# LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Martes 10 de Enero de 1967 — Precio: Eº 0,30 — Edic. Aérea: Eº 0,35 — N.o 17.933


# EN LA CORDILLERA ESTARIA LA BASE DE LOS "OVNIS"

## ANUNCIO DEL DIRECTOR DE OBSERVATORIO ARGENTINO

● BUENOS AIRES, 9 (EFE).— Los platos voladores u OVNIS (Objetos Voladores no Identificados) ingresarían a la Tierra por el sur de la Argentina para eludir las franjas iónicas del Vanhallen, pudiéndose suponer que sus tripulantes tengan alguna base en la zona de la Cordillera de los Andes.

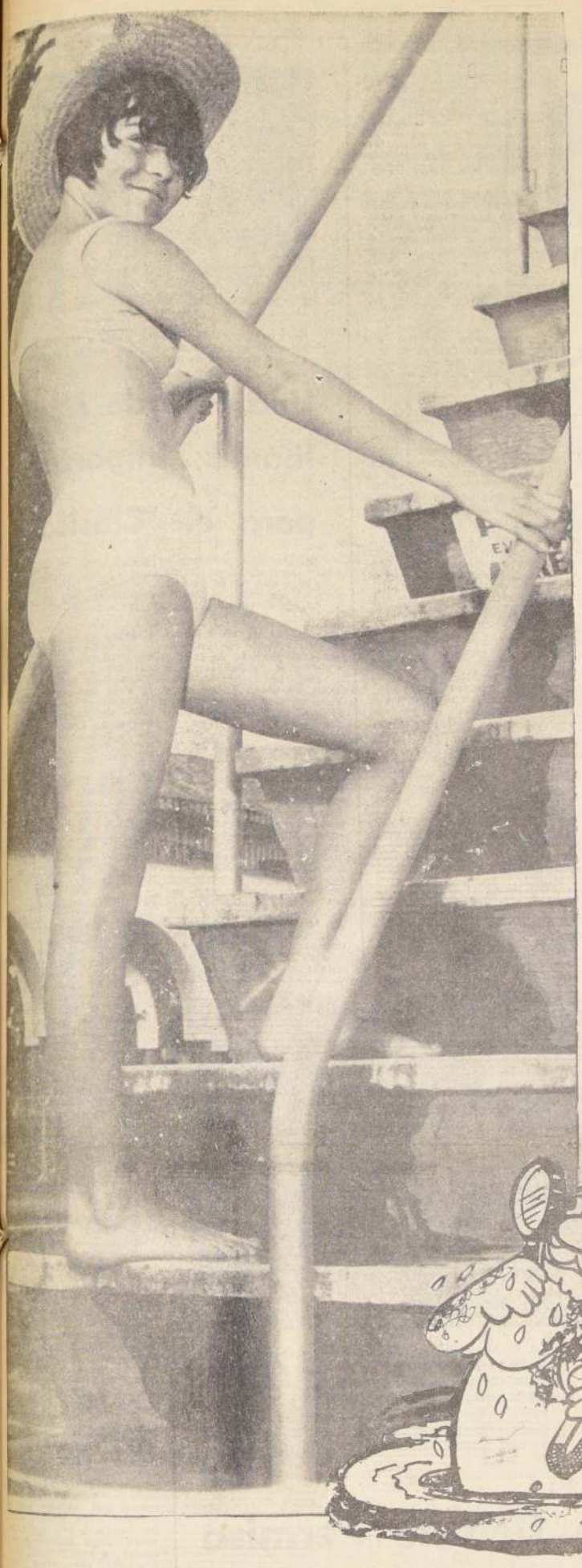
Este anuncio fue hecho por el sacerdote jesuita, Segundo B. Reyna, Director del Observatorio Astronómico Adhara, de San Miguel, en la provincia de Buenos Aires, durante un reportaje publicado hoy por el matutino "Clarín".

Refiriéndose al motivo de la presencia de los visitantes extraterrestres, el Padre Reyna manifestó que cree que vienen en misión de paz, con fines altruistas, a hermanarse con los terráqueos y también a advertirles sobre el proceso atómico que están viviendo.

Preguntado cómo serían físicamente esos seres, según sus suposiciones, el conocido astrónomo y estudioso de estos temas expresó que: "Es sabido que en Denver, Estados Unidos, cayó un plato volador tripulado por treinta y seis seres. Los restos de la máquina y los cadáveres fueron secuestrados por el ejército norteamericano y las investigaciones se han desarrollado en el más absoluto secreto. Estos seres extraterráqueos tienen un metro veinte de estatura. Pero también han sido vistos otros de alta talla, lo que hace pensar en visitantes de distintas civilizaciones del espacio".

El padre Reyna tuvo la oportunidad de observar personalmente un OVNI desde su observatorio bonaerense.

(PASA A LA PAGINA 5)



El sol, el ardiente sol; sin brisa, hosco, duro, martirizante, hace añorar el mar la tibia arena. El merecido descanso se aproxima para muchos. Para otros, sólo la esperanza de un futuro verano con rumor de olas. Para estos huérfanos de aire marino, posa Carmen, una niña bella, que es feliz en una de nuestras piscinas y que nos reconcilia con este torturante Verano.

La Tierra no es el único planeta habitado en este infinito mar de constelaciones. La fantasía terminó ante tanta evidencia. Estados Unidos acaba de designar una comisión de expertos para que revelen el apasionante misterio de esas bolas de fuego que cruzan nuestro espacio.

# "Creímos Morir en la Soledad del Aconcagua"

Un chileno, dos guatemaltecos y siete mexicanos formaron el más joven equipo andinista que conquistó el Aconcagua. Aunque sólo tres llegaron, la gloria es de todos. Fue trabajo de equipo. De paso por Santiago rumbo a México y Guatemala, bajan las escaleras de la Federación de Andinismo, recordando sonrientes los sinsabores de la aventura.

Un profesor de 34 años que ejerce en la Casa Nacional del Niño, cumplió por tercera vez el sueño dorado de todo andinista y escalador de montañas: dominar el Aconcagua. Llegar hasta el techo de América y dejar enclavado un gallardete del Club de Andinismo de Chile a 6.970 metros de altura.

Claudio Lucero Martínez, este profesor que con sencillez relata su hazaña —se emocionó al recordarla para LA NACION— que cumplió junto a Jaime Martínez Sánchez, Jefe de la Expedición y Enrique Cancino, ambos de nacionalidad mexicana.

"Cuesta más bajar que subir, dijo Claudio Lucero, ya que las dificultades para regresar se tornan dramáticas cuando el viento y la espesa neblina impiden la visión del terreno que uno pisa, desorientándolo totalmente".

A las 14 horas, del 30 de diciembre los tres expedicionarios, de un grupo de diez, llegaron tras escalar en forma ininterrumpida desde los seis mil quinientos metros hasta la cima del Monte Aconcagua.

"Las pequeñas radios a transistor que llevábamos no funcionaron, sino hasta los cuatro mil quinientos metros", dijo Jaime Martínez Sánchez". Y al perder todo contacto con el resto de la expedición que nos aguardaba en el campamento ubicado en Puente del Inca, nos unimos con una cuerda que nos sirvió muchísimo sobre todo en la última parte de la ascensión".

Dos guatemaltecos, Roberto Monsantos Caballero y Jesús Minera Bolaños, debieron ser conducidos por otros miembros de la expedición desde el Refugio Libertad y desde el puesto Independencia hasta el campamento base. Ambos sintieron el impacto de los treinta y seis grados bajo cero y de la fuerte ventisca con que la cordillera recibió a los escaladores.

José Luis González, José L. Rodríguez, Luis Martín Sánchez y Gonzalo López formaron el grupo que mantuvo el contacto con los militares del Regimiento de Infantería Nº 11.

"En realidad me sentí morir", dijo Minera Bolaños, "pero mi emoción fue más aun cuando a los dos días vimos regresar

(PASA A LA PAGINA 6)

AFIRMA LUIS CORVALAN, SECRETARIO GENERAL DEL PC.:

# Revolución Cultural de Mao no es Revolución ni Nada Parecido

● "Guerra civil en China", provoca impacto en los marxistas chilenos

Impacto en los círculos políticos del marxismo causó la noticia de una guerra civil en China. El Secretario General del Partido Comunista, senador Luis Corvalán, mostró su preocupación por los acontecimientos que ocurren en China en los actuales momentos. Al mismo tiempo, expresó su rechazo a la "revolución cultural" de los jóvenes "guardias rojos". Dijo: "Esa no es ni revolución ni es cultura". Por su parte, el diputado socialista, Ramón Silva Ulloa, que visitó recientemente Chile, expresó sus reparos por "la violencia imperante y el peligro de que China deje de ser socialista". "Esto se debe —agregó— a las corrientes que pugnan por el poder dentro del Partido Comunista chino".

Dos parlamentarios democratacristianos que visitaron China, también dieron a conocer su impresión: Ignacio Palma y José Isla.

L. Corvalán J. Isla

R. Silva J. Palma

**LA GUERRA CIVIL**

■ Las noticias llegadas desde diversas partes del mundo, especialmente desde los países que rodean a China han sido profusas para dar a conocer en detalle los últimos acontecimientos y las actividades desplegadas por los "guardias rojos".

Una síntesis del panorama actual en el lejano país asiático es que:

■ Fuerzas contrarias a los guardias rojos se apoderaron de la ciudad de Nanking, luego de sangrientas luchas con los jóvenes maoistas.

■ El saldo de la refriega arroja 64 muertos, 900 heridos y 6 mil arrestados.

■ Unos 500 mil partidarios de Tao-Chu (el líder contra Mao) estarían avanzando hacia nuevas posiciones.

■ Posiblemente dos líderes que acompañaron a Mao Tse Tung durante años, serían detenidos por los guardias rojos. Ellos son el Presidente de China, Liu Schao-chi y el secretario general del Partido Comunista, Teng Hsiao-Ping.

**DESDE RUSIA**

Mientras tanto, en Rusia aumenta la tensión frente a China.

El órgano oficial del Partido Comunista, Pravda, señala que:

■ El Jefe del Partido Comunista soviético, Leonidas Brezhnev, se encuentra en la ciudad ucraniana de Donetsk para proporcionar información política a los funcionarios del Partido.

■ Se presume que Rusia adoptará una posición más firme contra China, ante el robo de armas que hacen los comunistas chinos destinadas a Hanoi.

**EN CHILE**

La pugna entre el marxismo internacional provocó la reacción de los comunistas chilenos.

Luis Corvalán, secretario general del PC, dijo:

■ "Los acontecimientos de China son muy penosos para los comunistas. Las informaciones que hablan de una guerra civil, podrán recibirse con algún beneficio de inventario porque son transmitidas por agencias que no nos merecen plena confianza. No obstante, el peligro de una guerra civil sabemos que existe. Ojalá me equivocara y que el pueblo chino y el Partido Comunista pudieran remontar la situación actual en forma de asegurar la construcción socialista en ese país.

Asimismo lograr la participación del Partido Comunista chino y de la República Popular China en la gran familia de los partidos comunistas y de los países socialistas, especialmente en la ayuda al heroico pueblo de Vietnam que es agredido pérfidamente por los yanquis.

Consultado sobre cuál era la responsabilidad que le cabe a Mao Tse-Tung en los acontecimientos de China, dijo:

"El actual fenómeno chino no se puede explicar fácilmente. No es producto de un solo hombre, por grande que sea su poder.

■ Sin embargo, indiscutiblemente la principal responsabilidad recae en Mao Tse-Tung, quien junto a un grupo de alátares aparta al Partido Comunista y a la nación china de los movimientos revolucionarios del mundo.

■ Mao Tse-Tung y sus seguidores impulsan una "revolución cultural" que no tiene nada de revolución ni nada de cultura. Es objetivamente un movimiento contra la clase obrera".

**LOS SOCIALISTAS**

El diputado socialista Ramón Silva Ulloa expresó:

■ "En China existe un culto exagerado a la personalidad. Indudablemente que los acontecimientos actuales se deben a la lucha por el Poder que existe entre las corrientes imperantes dentro del Partido Comunista chino.

Estuve en China a fines del año 65. Se podía observar la hostilidad hacia los soviéticos. En el aspecto interno se notaba mucha pobreza. Esto lo conversamos con algunos dirigentes como Chou En-lai y él lo reconocía.

■ Ahora los acontecimientos han devenido en tal forma que pueden ocasionar funestas consecuencias.

La lucha por el Poder entre las corrientes comunistas de China es negativa para el pueblo chino y también para los movimientos de liberación de todas partes del mundo. Ahora, actualmente China está pagando sus errores en su política exterior. Sólo tiene de aliado a Alemania Oriental, ya que en Africa ha perdido toda su influencia.

■ Existe socialismo en China, pero hay el peligro de perderlo por las actuaciones de sus dirigentes".

**IGNACIO PALMA**

El senador democratacristiano Ignacio Palma opinó:

1.— El pueblo chino es muy complejo. Lo que ocurre obedece a una lucha ideológica, o más bien de interpretación ideológica para las condiciones actuales de China en el mundo.

2.— Está presente, y esto es siempre lo más visible, la lucha por la sucesión de Mao Tse Tung.

3.— Hay una pugna de generaciones: una, la más vieja, ligada profundamente a Moscú, y otra más nacionalista, que ve en Moscú su principal rival, aún cuando ataquen verbalmente más a los Estados Unidos.

4.— Es el proceso inevitable que se produce en los partidos totalitarios, que por su estructura monolítica y jerárquica no tienen cauces normales para expresar opinión o divergencias con el grupo dominante. Las guardias rojas han sido una creación marginal intentada por Mao y sus sectores, ante la impermeabilidad y rigidez del partido.

5.— El control del ejército rojo será básico para el resultado de la pugna.

6.— Es evidente que la Unión Soviética, con habilidad extrema, ha ido robusteciendo y cooperando con sus partidarios en el interior de China, y tal vez este proceso ya haya alcanzado penetración y suficiente importancia como para tomar la iniciativa en la forma que lo dan a entender las últimas noticias.

7.— El nacionalismo chino es muy fuerte y apreciable para quien haya tenido la oportunidad de tocarlo y será difícil que olviden la suspensión de la cooperación soviética en tiempos de Khrushchev. Este último lo han demostrado los hechos, tenía también sus razones.

Como se ve, es difícil tener alguna idea sobre el desarrollo final del cuadro chino.

**JOSE ISLA**

El Primer Vicepresidente de la Cámara de Diputados, José Isla, expresó:

—Para mí es una gran sorpresa lo que está ocurriendo actualmente en China, como es la súbita aparición de las guardias rojas y la división interna.

—En nuestro viaje a Corea, tuvimos la oportunidad de permanecer durante 15 días en China Popular.

—Daba una sensación de unidad interna monolítica. Que el país estaba organizado y viviendo sobre la base de una gran unidad.

—Vislumbré sí, como a un líder a Lin Piao.

—Se advertía también un culto a la personalidad respecto a Mao Tse Tung, pero daba la sensación de que había unidad en torno a él.

## CALENDARIO

Día: 10-1-67

**SENADO:**

11 horas.— Sesión especial para tratar las siguientes materias:

1 Informe de la Comisión de Obras Públicas, recaído en las observaciones del Ejecutivo, en segundo trámite, al proyecto de ley que ordena vender a sus actuales ocupantes las casas de las Poblaciones "Rafael Saavedra" y "Cañete", de Viña del Mar.

2 Informe de la Comisión de Trabajo y Previsión Social, recaído en las observaciones del Ejecutivo, en segundo trámite, al proyecto de ley que abona un año por cada cinco a los empleados y obreros que trabajan en ambientes tóxicos.

3 Informe de la Comisión de Trabajo y Previsión Social, recaído en las observaciones del Ejecutivo, en segundo trámite, al proyecto de ley que modifica los requisitos para ser elegido director de sindicato o delegado en conflictos colectivos.

16 horas.— Sesión ordinaria: Se encuentran en los cuatro primeros lugares de la tabla los siguientes proyectos:

● Proyecto de ley, en cuarto trámite constitucional, que modifica el régimen jurídico de los sindicatos agrícolas. (Discusión pendiente.) (Con urgencia vencida. En virtud de lo dispuesto en el artículo 132 del Reglamento, debe despacharse en esta sesión.)

● Informe de la Comisión de Gobierno sobre el proyecto que fija normas para el funcionamiento de las Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias. (Con urgencia vencida. En virtud de lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 130, debe despacharse en esta sesión.)

● Segundo informe de las Comisiones de Hacienda y de Agricultura y Colonización, unidas, recaído en el proyecto de ley sobre Reforma Agraria. (Con urgencia calificada de "simple" el 20 de diciembre de 1966 y acuerdo de Comités para despacharlo entre el 10 y el 17 de enero en curso.)

● Proyecto de ley que crea la Oficina de Planificación Nacional. (Con urgencia calificada de "simple" el 21 de diciembre de 1966.)

**COMISIONES DE HOY**

● ESPECIAL DE REFORMA CONSTITUCIONAL (11 a 13 horas): Considerará el proyecto de la H. Cámara de Diputados que modifica la Constitución Política del Estado.

● TRABAJO Y PREVISION SOCIAL (11 a 13 horas): Considerará las observaciones del Ejecutivo al proyecto de ley que modifica la Ley Nº 9.588, que creó el Registro Nacional de Viajantes.

● RELACIONES EXTERIORES (14.45 a 16, y 21.45 a 24 horas): Continuará considerando el proyecto de acuerdo relativo a la autorización al Presidente de la República para ausentarse del territorio nacional.

**CAMARA DE DIPUTADOS**

16 horas: Sesión Ordinaria para considerar el Proyecto de Reajuste de Remuneraciones en tercer trámite.

● Previo al proyecto, la Sala debe votar la censura planteada contra la Mesa por el comunista Orlando Millas y el nacional Gustavo Lorca.

MARIO Y PAMELA Ibáñez, padre e hija, sonreían felices mientras ella toma un respiro en la preparación del Clásico Nocturno de mañana.

# Una Hija de Mario Ibáñez; Importación para el "Clásico"

■ Los ojos semicerrados allá arriba en lo más alto de las populares, una ayuda que no es necesaria, porque el recuerdo afirma fácil de una sola hebra envuelto en una grata sensación de cariño por algo o por alguien, buscan sobre el césped, o

■ **Sentado en las tribunas del estadio con los pies sobre el respaldo de la fila anterior el hombre fuerte y esbelto, tostado por el constante sol del Atlántico, deja salir sus sentimientos y sensaciones casi sin darse cuenta:**

■ Es como una prolongación de mí mismo, como si de nuevo yo me estuviera preparando para "El Clásico". He sentido el leve nerviosismo que los deportistas afrontamos en las grandes oportunidades y me parece que otra vez tendré que dejarlo todo en los camarines para actuar bien. Sin embargo, esta vez miraré todo desde la tribuna, aunque en espíritu esté de nuevo en la cancha".

■ **Allá abajo, en el escenario de grandes momentos de su padre, del hombre de la tribuna, Pamela Ibáñez evoluciona gráciles mientras sus manos y sus dedos tejen en el aire un vertiginoso dibujo con dos bastones de guaripola, "Bermudas" blancas y polera roja forman el atuendo típicamente "gringo" de una chica de dieciseis años que ha venido desde Miami para ser la figura principal de la nueva versión del Clásico Universitario 1966.**

■ En la misma cancha, en la galería en la tribuna, moviéndose por todos lados, un chico de trece años con ropaje de piel roja, habla en un castellano muy "cerrado". Es Mario, el tercero del "grupo Ibáñez" que está en el ensayo del espectáculo de mañana.

■ Todos han venido para y por el Clásico. Mario padre, gran figura por muchos años del primer equipo de Universidad de Chile, ha vuelto a estar presente y esta vez su condición de ex arquero del cuadro universitario no tiene mucho que ver con el razonno. Ahora el motivo principal es Pamela, la gringuita de aspecto criollo que será "la estrella" del clásico "de ahora".

★ **"Son cuatro años de Clásico que no he visto y ahora, gracias a Pamela, estamos de nuevo entre los nuestros. El viaje se gestó por ella y aunque la idea no es tan nueva, sólo pudo concretarse ahora. Específicamente, alguien le dijo a Eric Campaña que le gustaría tener una guaripola en el Clásico y la respuesta no se dejó esperar".**

★ "¡Pero si yo tengo una guaripola! Está en Miami y es la hija de Mario Ibáñez. Es sólo cosa de traerla".

Así se gestó todo y los Ibáñez están de nuevo en Chile. La hija mayor del crack de la "U" combina hábilmente sus actividades de alumna aventajada del "South West Miami School", con la afición deportiva que heredó de su padre y un hobby muy norteamericano, que es ser guaripola.

★ **"En Estados Unidos la guaripola se practica mucho y muchas chicas lo hacen incluso profesionalmente. Claro que sólo actúan en los entreactos de los partidos de fútbol americano o béisbol y nunca en Clásicos como acá. Es un entretenimiento que requiere mucha práctica y yo, aunque salgo del colegio a las dos de la tarde, llego siempre a las cuatro a casa porque debo practicar dos horas "por día".**

**Todo eso, lo dice Pamela con su sonrisa eterna. Tiene la vivacidad latina que calza perfectamente con su aspecto, y la naturalidad despreocupada que da la vida en los Estados Unidos. Y entre sonrisas y movimiento constante, sus impresiones múltiples.**

★ "¿Qué sentí? ¡Miedo, un miedo horrible! Sí para mí el Clásico es una cosa muy grande. Allá actúo ante mucha gente, pero ¡En el Clásico, en mi Tierra! Y de nuevo la sonrisa alegre, despreocupada, de una chica chilena que es realmente virtuosa de una difícil especialidad yanqui.

La madre también está nerviosa. Mario hijo parece totalmente despreocupado y Mario padre ya olvidó toda la preocupación inicial por el brillo de la actuación de su hija. El está viviendo de nuevo el proceso mental del jugador antes de un evento de trascendencia. El médico psiquiatra que triunfa en Norteamérica se siente decepcionado por no haber llegado a tiempo al partido de la "U" en San Felipe.

★ **"Venía pensando en el partido, pero el avión se atrasó en seis horas. De todas maneras ya hablé con Lucho Alamos y mañana entrenaré con el equipo".**

**Ello está probando la constante preocupación de un deportista chileno que al margen de su múltiple actividad científica sigue siendo íntimamente "el arquero de la "U" que el público aprecia y recuerda. Físicamente no ha cambiado nada e íntimamente aunque no lo diga, sigue siendo por sobre todo un futbolista.**

**Sin embargo, el retorno no ha sido ni por él, ni por el fútbol aunque éste vaya íntimamente ligado. La fiesta más grande del deporte universitario lo tendrá de nuevo en el estadio.**

**En el arco de la Universidad de Chile habrá otro apellido, pero en el Clásico representado por Pamela habrá nuevamente un Ibáñez.**

La Comisión de Relaciones Exteriores del Senado inició ayer la discusión del permiso constitucional solicitado por el Presidente de la República para viajar a los Estados Unidos. Durante la sesión de ayer, el Canciller Gabriel Valdés hizo una exposición sobre los alcances del viaje. En el grabado, un aspecto de la sesión de la Comisión.

VIAJE A EE. UU.:

# Senado Debate Permiso Constitucional de Frei

● Hoy se vota en Comisiones

Una extensa y completa exposición sobre el alcance del viaje del Presidente de la República a los Estados Unidos hizo ayer el Canciller Gabriel Valdés en la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

La Comisión empezó a considerar en la tarde de ayer el permiso constitucional solicitado por el Jefe del Estado para ausentarse del país a contar del 30 del actual, con el objeto de visitar los Estados Unidos a invitación del Presidente Lyndon Johnson.

La sesión tuvo una duración de una hora y media. La totalidad de ella fue empleada por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés. El Canciller hizo una exposición informativa sobre el viaje presidencial. Asimismo, respondió a preguntas que le fueron formuladas por el Presidente del Senado, Salvador Allende, quien concurrió a la sesión.

**NUEVAS REUNIONES**

La Comisión volverá a reunirse hoy de 15 a 16 y de 22 a 24 horas. En estas dos sesiones oirá las opiniones de los senadores de los distintos partidos políticos. El permiso será votado en definitiva al término de la última de estas sesiones.

En el día de ayer, ningún senador alcanzó a adelantar juicio sobre el viaje presidencial ni sobre la posición que adoptarán sus respectivos partidos políticos en la votación del permiso. El senador comunista Volodia Teitelboim, expresó que informará a la Comisión Política de su partido sobre lo informado por el Canciller. Igual cosa hará el senador Aniceto Rodríguez, Secretario General del Partido Socialista, según expresó al término de la sesión.

**NO HAY AGENDA PRECISA**

No hubo versión oficial respecto a lo manifestado por el Canciller en la Comisión. Sin embargo, el Ministro tuvo una breve conversación con los periodistas al término de la reunión. Expresó que su exposición había versado principalmente sobre el cuadro interamericano en general. Consultado cuáles serían las materias específicas que trataría el Presidente Frei con el Presidente Johnson, el Canciller dijo: "No hay agenda precisa. En todo caso —agregó— se cambiarán ideas sobre la Alianza para el Progreso y la próxima reunión de Presidentes latinoamericanos".

Luego el Ministro fue consultado sobre una posible visita del Presidente Johnson a Chile. El Canciller dijo: "No hay nada sobre eso".

**EXPOSICION AMPLIA Y COMPLETA**

La exposición del Ministro fue calificada de amplia y completa. Así lo expresó, por ejemplo, el Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, senador Sergio Sepúlveda, quien dijo: "La exposición fue muy amplia".

Por su parte, el senador radical Raúl Juliet, integrante de la Comisión, dijo: "Fue completa".

Asistieron a la Comisión los cinco miembros titulares: Sergio Sepúlveda, presidente; Renán Fuentealba, Baltazar Castro, Volodia Teitelboim y Raúl Juliet. También concurrieron el presidente del Senado, Salvador Allende, y los senadores Rafael A. Gumucio y Aniceto Rodríguez. El Ministro concurrió acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alvaro Droguet.

## SEDE DEL PDC

Hoy será inaugurada parcialmente la nueva sede central del Partido Demócrata Cristiano, ubicada en Alameda 1470. Con tal objeto, a las 9,30 horas de hoy, se efectuará una reunión para constituir las comisiones tripartitas.

A la reunión constitutiva han sido invitados los Ministros de Estado, Subsecretarios, parlamentarios integrantes de las Comisiones, Consejeros Nacionales y jefes de las Comisiones técnicas del partido.

# BALLESTEROS ACLARA INFORMACIONES

"El oficio que envió la Cámara a los Tribunales en relación con el diputado Mario Palestro, fue transcrito a la Corte Suprema y de Apelaciones, a petición expresa del diputado socialista", expresó el Presidente de la Cámara, Eugenio Ballesteros.

★ Dijo Ballesteros que "la información de "Clarín" sobre este oficio fue errónea, ya que se hace aparecer al Presidente de la Cámara y al Vicepresidente, José Isla, como queriendo investigar la vida del diputado.

★ "Es efectivo —agregó— que yo envié el oficio, pero a petición expresa de Mario Palestro. El diputado solicitó el envío del comunicado, en la sesión 30 del 21 de diciembre pasado. La Cámara por unanimidad de sus miembros presentes acordó enviarlo.

★ Considero —añadió— que es inexcusable la información de "Clarín" en la forma que se presentó.

**EL OFICIO**

El oficio enviado por Ballesteros a los Tribunales (solicitado por Mario Palestro) es el siguiente:

Santiago, 23 de diciembre de 1966.

★ "La Cámara de Diputados acordó dirigir oficio a V. E. con el objeto de que, si lo tiene a bien, se sirva recabar de la Iltma. Corte de Apelaciones de Santiago el envío a esta Corporación de todos los antecedentes relativos a la participación o responsabilidad que se hubiere establecido para el Honorable señor Diputado don Mario Palestro Rojas, en cualquier proceso incoado ante los tribunales del país, y, especialmente, respecto del que se iniciara con ocasión de la muerte del regidor de la Municipalidad de San Miguel, señor Guillermo Henríquez, en el año 1960.

Lo que tengo a honra poner en conocimiento de V. E.

Dios guarde a V. E.

(Fdos.): **Eugenio Ballesteros Reyes**, Presidente de la Cámara de Diputados; **Eduardo Cañas Ibáñez**, Secretario de la Cámara de Diputados.

A S. E. EL PRESIDENTE DE LA EXCMA. CORTE SUPREMA".

ANDRES RILLON

# Espacio Radial para Propaganda Política

Todos los partidos políticos y grupos independientes tendrán un espacio determinado en cada provincia para difundir la propaganda pagada que deseen contratar para las elecciones de regidores de abril del próximo año.

La Dirección del Registro Electoral dispuso la escala correspondiente, de acuerdo con el Nº 7 del artículo 8 de la Ley General de Elecciones. También se basó en el decreto reglamentario Nº 146, de 5 de febrero de 1965, del Ministerio del Interior, sobre propaganda electoral por las radioemisoras.

A continuación se señala el espacio de tiempo diario que tendrán a su disposición los partidos políticos o grupos independientes en cada provincia para difundir, la propaganda que deseen contratar para la elección de regidores. Esta propaganda está permitida a partir del 16 de febrero próximo.

| Provincias | A | B | C | D | E | F | G-H-I |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tarapacá | 600 sg. | 600 sg. | 600 sg. | 600 sg. | — | 600 sg. | 600 sg |
| Antofagasta | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 sg. | 514 " | 514 " |
| Atacama | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | — | 600 " | 600 " |
| Coquimbo | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | — |
| Aconcagua | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " |
| Valparaíso | 277 " | 277 " | 277 " | 277 " | 277 " | 277 " | 277 " |
| Santiago | 257 " | 257 " | 257 " | 257 " | 257 " | 257 " | 257 " |
| O'Higgins | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " |
| Colchagua | 720 " | 720 " | 720 " | 720 " | — | 720 " | — |
| Curicó | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " |
| Talca | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " |
| Maule | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | — |
| Linares | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " |
| Ñuble | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " |
| Concepción | 360 " | 360 " | 360 " | 360 " | 360 " | 360 " | 360 " |
| Arauco | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " |
| Bío-Bío | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " |
| Malleco | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " | 450 " |
| Cautín | 400 " | 400 " | 400 " | 400 " | 400 " | 400 " | 400 " |
| Valdivia | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | — |
| Osorno | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | — |
| Llanquihue | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | — |
| Aysén | 600 " | 600 " | 600 " | 600 " | — | 600 " | 600 " |
| Chiloé | 720 " | 720 " | 720 " | 720 " | — | 720 " | — |
| Magallanes | 514 " | 514 " | 514 " | 514 " | — | 514 " | 514 " |

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 Cas. 81 D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

# Nueva Faz Económica de Chile

A medida que progresa la tramitación del proyecto de Reforma Agraria, aumenta la virulencia de la oposición a esta ley, que es uno de los pivotes fundamentales de la política nacional de desarrollo puesta en práctica por el Gobierno.

La necesidad, mejor dicho, el imperativo ineludible de Chile, es producir más, porque de este modo, y solamente de este modo, podrá derrotarse la inflación. Esta es la gran tarea que abordó la Administración Frei con una decisión inquebrantable y una programación coordinada que incluye los grandes rubros económicos del país: la minería, la industria y la agricultura. Los proyectos del cobre, ya convertidos en preceptos legales, están en marcha, y nos llevarán a entregar al mercado 1.200.000 toneladas anuales del metal rojo en 1970, es decir, a duplicar lo que se obtenía, aun en los mejores años de las épocas anteriores.

La industria, bajo el amparo de medidas gubernativas de efectivo fomento, ha crecido de manera impresionante: un promedio anual para 1965 y 66 de casi 14%, que cubre con exceso la demanda interna, dejando márgenes importantes para la exportación.

Sólo la agricultura, con un sistema de tenencia de las tierras anticuado y regresivo, no experimentó el crecimiento que debía, a pesar de que el año agrícola que está por liquidarse arrojará avances de no escasa consideración. Era preciso, indispensable, pues, modificar las estructuras agrarias, para que el país fuera abastecido en cantidad suficiente con los alimentos que le son insustituibles.

Desde hace más o menos veinte años, el deterioro de la producción agropecuaria nos ha obligado a importar alrededor de 100 millones de dólares anuales en productos alimenticios —carnes, trigo, papas, cebollas—; todos estos productos que debimos importar pudieron producirse dentro del territorio, si nuestros propietarios rurales hubieran logrado mayor eficiencia en sus labores.

Esto significa que, a causa de la lenidad de un sistema, hemos despilfarrado en los dos últimos decenios 2.000 millones de dólares, es decir, la cantidad suficiente para construir 20 usinas como Huachipato, o treinta fábricas de papel, o para pavimentar con concreto todos los caminos de Chile.

Nuestro país tiene la gran mayoría de sus riquezas sin explotar o trabajadas deficientemente, porque no hemos dispuesto de los capitales en moneda extranjera indispensables para dotarnos de equipos modernos de producción. Nuestro anhelo más ferviente tiene que ser, pues, disponer de esas divisas para emplearlas en la finalidad del desarrollo. El Gobierno democratacristiano lo comprende así y, por ello, para llenar ese vacío de dólares, hizo la nueva ley del cobre, que elevará grandemente las entradas en cambios extranjeros; fortaleció la industria, que reemplaza importaciones y es susceptible de producir para la exportación, lo que también significa crear saldos positivos para la balanza de pagos, y está luchando, sin desmayos, por transformar la Reforma Agraria en un proyecto nacional, con la aprobación parlamentaria que le dé carácter legal.

Este será el rubro que más influya en la economía del gasto de divisas y en dar lugar a nuevos ingresos en este rubro por nuevas exportaciones. Y ésta no es una afirmación gratuita y dogmática, fruto de especulaciones teóricas. Es la comprobación de la realidad tangible del país, en el que se han desarrollado los asentamientos campesinos, mediante los cuales se entregó a los trabajadores agrícolas la explotación de predios que, hasta aquí, habían laborado bajo la dirección y dependencia de patrones.

Los resultados de esta intervención directa, personal y racional del obrero del campo son magníficos. Los asentamientos de Coquimbo mostraron un aumento de producción con respecto al nivel medio de la zona, de 171,43%; en Santiago, donde se supone radican los agricultores más progresistas, los campesinos, nuevos propietarios, mejoraron sus rindes en 73,4%; en Colbún, 125,6 por ciento, y hasta en Rancagua, donde están las tierras más ricas y generosas del país, cuyos propietarios deberían obtener de ellas las producciones más cuantiosas para sacar a su inversión todo lo que ella puede dar, los campesinos asentados, con su trabajo individual, mejoraron las marcas promedio de la provincia en un 11,73%.

Demostración más clara y decidora de la eficacia de la Reforma Agraria es imposible de obtener, máxime si se considera que éste es un resultado inmediato, en menos de dos años de labor, de parte de los nuevos propietarios, lo que es clara indicación de que en el futuro, con más experiencia y perfeccionada asistencia, esos rendimientos crecerán todavía más, para llegar al desiderátum de que el país pueda abastecerse por sí mismo de sus alimentos.

# ¿Cuándo...?

Hay algunos conceptos en el discurso del Presidente Frei frente a los campesinos en Santa Cruz que merecen destacarse. Dan exactamente la medida de la acción del Gobierno en el terreno de la agricultura: una acción enérgica y planificada.

"Yo creo —dijo el Presidente a los campesinos— que tan importante como las leyes, tan importante como el plan educacional, tan importante como la organización sindical, tan importante como el alza de salarios y la asignación familiar, o más importante, es este hecho que vemos hoy: ¿Cuándo en la historia de Chile habían sido ustedes consultados? ¿Cuándo se habían reunido en Congresos? ¿Cuándo habían dado su opinión como ciudadanos y como chilenos? ¿Cuando había llegado el Presidente de la República a estar con ustedes para saber lo que piensan, a recoger sus conclusiones y a conversar con ustedes, de igual a igual, como su Representante en el Gobierno de la República?"

Estas palabras dibujan con mucha claridad el cuadro real de la situación del campesino en la actual Administración. Durante toda la historia de Chile el campesino ha jugado un papel secundario y pasivo. Las causas son muchas, pero la principal es la completa ausencia de voluntad en las clases dirigentes para reivindicar al trabajador agrícola. Casi podría decirse que lo consideraban un elemento del paisaje. Estaba al margen de la educación, sujeto a unos Parlamentos de agricultores cuyos métodos para reclutar electores entre sus campesinos son la señal más elocuente del respeto que les merecía el proletariado rural. No sólo no lo consultaban sino que, durante mucho tiempo, lo consideraron una parte de la propiedad de la tierra: votaba al gusto del propietario y vivía de acuerdo a las leyes hechas por los propietarios. Se podían hacer todas las declaraciones constitucionales de igualdad; el factor económico los sometía en la práctica.

Si esta situación estaba cambiando, no era por la bondad de los grandes terratenientes. Lo que ha contribuido a emancipar más que nada al campesino es la creciente conciencia de su poder en las urnas. De este modo ha **arrancado** todas las medidas que lo favorecen a un núcleo obstinado de grandes propietarios.

Durante mucho tiempo también se lo adormeció con promesas. La Reforma Agraria había llegado a ser uno de esos temas eternos de nuestra historia política que cada Administración legaba a la que la sucedía, sin atreverse a tocarlo. La prueba más clara de esta actitud indecisa la dio Pedro Enrique Alfonso, actual defensor de lo que él llamó "el buen empresario agrícola". Hablaba tanto el señor Alfonso de la necesidad de una Reforma Agraria que preservara al mismo tiempo los intereses de los latifundistas y de los campesinos, que se le preguntó en una conferencia de prensa por qué no la habían realizado durante el Gobierno del señor Alessandri. El señor Alfonso sólo atinó a declarar: "No hubo comprensión..."

Es cierto, no hubo comprensión. No se comprendía que el campesino necesita, como cualquier ser humano, educación, posibilidad de expresarse, organización, salarios justos, acceso a la propiedad. No se comprendía que, además de las razones de justicia social que por sí solas hubieran bastado para motivar una Reforma Agraria, había imperativos urgentes de orden económico para hacer que el campesino se interesara por el aumento de la producción. No se comprendía, en suma, la situación de la agricultura porque no se comprendía al campesino. No les interesaba realmente. Era —y es— un lugar común de los agricultores de derecha hablar de la "felicidad del campesino". "Son felices tal como están, no necesitan nada". No eran tan felices y necesitan muchas cosas. En todo caso, no son un puñado de agricultores los que tienen el derecho de decidir dónde radica la felicidad de un conglomerado humano que comprenden tan mal.

El cambio experimentado en dos años de Gobierno es tal, que no se comprende bien cómo puede negarse que tenga un carácter francamente revolucionario. Se ha mejorado el presente del campesino, dándole poder de organización y facilitando su acceso a la propiedad y —cosa más importante— se ha asegurado el futuro del campesino llevando a cabo aumentos sin precedentes en materia de educación. Eso es comprender al campesino y comprender a la agricultura. En esta Administración, al contrario del Gobierno mencionado por el señor Alfonso, hay comprensión. Y el que mejor entiende las ventajas de esta línea es el propio campesino. Por eso dio un respaldo electoral abrumador al Presidente Frei en dos oportunidades.

"¿Cuándo —preguntó el Presidente en Santa Cruz— habían sido ustedes consultados?"

En efecto, ¿cuándo...?

# Gabriela, Diez Años de Profecía

Han pasado 10 años, y como el licor que producen sus valles, que valoriza y endulza el tiempo, Gabriela, la del alma henchida, está cada vez más cerca de nosotros.

Dios la hizo nacer en el borde del mundo: en el rincón oculto de una profunda grieta donde nunca llegaron las luces del siglo, para preservarla pura, para conservarla natural. Y tuvo esa pureza y alegría que sólo alcanzan las almas que entran a la vida en la soledad pobre, que suele robustecer el amor de una madre esforzada.

"y amar, bien sabes eso, es amargo
[ejercicio".

Y Gabriela heredó de sus valles del Elqui toda la grandeza de sus "cien y más montañas"; la mansedumbre heroica de sus tardes soñolientas, la infinita melancolía de sus sombras abismales, el ansia tremenda del sol de sus ponientes. El sentido de la grandeza y de la miseria, el sentido de la caridad y de la compasión, el sentido de la vida —ella sabe de amor— anidaron en su pecho y en el lagar materno comenzaron a arder.

Esas fueron sus armas.

Y así, tan simplemente armada, abandonó sus tierras y se fue por el mundo a cantar y a soñar.

"Caperucita es cándida como los lirios blancos".

Encontró en el camino los prejuicios y los dogmas. Por donde pasaba, la incomprensión y la envidia daban hiel a sus días.

"El lobo fabuloso y de blanqueados
[dientes".

Más sus armas sutiles nadie pudo vencerlas. Sin entregarse a nadie, sin apoyarse en grupos fanatizados o en multitudes siempre vociferantes; sola; con su clara visión de lo inmutable, luchó hasta vencer dolorosamente. Pero fue la victoria suya de esas que exalta el tiempo y que continúa con su carga de estrellas y de luces entregando armonía y dando claridad. Solitaria; solitaria y distante, caminando:

"¿A quién podrá llamar la que hasta
aquí ha llegado - si más allá que ella
[sólo fueron los muertos?".

Ahora hace 10 años que bajaron sus párpados.

Se silenció su canto y se cerró la ventana de sus sueños.

Si Gabriela Mistral nos ha dejado en sus versos la visión de lo eterno, en su prosa han quedado mensajes y recados siempre válidos para el quehacer de hoy. Porque su sensibilidad poética, su vocación de maestra, le hacían encontrar en las cosas que tocaba el sentido de lo humano, y es su legado un pensar sin reservas ocultas, un fluir incesante de sentido común.

Su espíritu visionario la llevaba a soñar las más grandes empresas. Su expresión ingenua ocultaba a veces la profundidad de lo que intuía. Desde todas sus patrias de América la llamaban y la oían. "Ud. es un resplandor vivo que descubre a las almas su secreto y a los pueblos su destino", le escribía José Vasconcelos, por entonces Ministro de Educación de México. Y su resplandor más grande lo guardaba para iluminar el destino común de los pueblos de América, la América india que surgía de sus palabras.

"América, América, todo por ella, porque todo nos vendrá de ella, desdicha o bien".

Y agregaba con voz de bronce:

"Maestro, enseña en tu clase el ensueño de Bolívar, el vidente primero clávalo en el alma de tus discípulos con el agudo garfio del convencimiento. Divulga a la América, a su Bello, a su Montalvo, a su Sarmiento, su Lastarria, su Martí".

Y luego, con experiencia de maestra innata:

"Ten la justicia para la América total; no desprestigies a Nicaragua para exaltar a Cuba ni a Cuba para exaltar a Argentina, piensa en que llegará la hora en que seremos uno, y entonces tu siembra de desprecio o de sarcasmo te morderá tu propia carne".

Ella había recorrido toda esta tierra morena: los llanos de México, las sierras Andinas, los países de la selva y de la pampa, sus valles de Chile. Conocía mucho y sabía de sus fuerzas y flaquezas.

Pero en su visión de la "América total" no podía cerrar los ojos para no contemplar todo el horizonte que había comparado la viajera incansable. Y en esta América comparaba y sufría, pero con un dolor constructivo, tan distante de la superficialidad de nuestras reacciones:

"¿Odio al yanqui? ¡No!; nos está venciendo, nos está arrollando por culpa nuestra, por nuestra languidez". "Nosotros ensoberbecimos a ese Norte con nuestra inercia".

Cuando habla en la Universidad, en Perú, sobre O'Higgins, nunca lo llamó "desterrado" "porque no hay destierro dentro del continente".

Siempre, al expresarse así, pensaba en la gran aventura de la realización latinoamericana, donde, como decía, "nuestra moral, que será la paz, y nuestra justicia social, que será la cristiana, bastarán para hacernos dichosos, honorables y además, grandes".

Es Gabriela Mistral un símbolo siempre presente de la hermandad americana. Por eso, hoy menos que nunca, cuando con más fuerza se vislumbra el "ensueño de Bolívar", no podemos olvidar las palabras que salieron del mismo corazón que cantó tan de profundo el clamor que se encierra en el alma del chileno y del latinoamericano, y que, en su genio, supo alcanzar también lo que hay de común en todos los seres que sufren y que aman.

Hoy yacen en Elqui sus huesos.

El valle ya está en calma. Ha entregado el fruto de milenios y recogió la semilla.

Esparcidas por el viento, no podrán nunca dejarse de oír las palabras de su boca,

"boca temblorosa, boca de canción".

Al sentir cómo con su recuerdo tañen nuestras cuerdas más íntimas, sólo podemos repetir esas palabras suyas que tienen el encanto de las viejas profecías:

"llevo a mi corazón la mano, y siento
que mi costado mana".

**Joaquín Palma Yrarrázaval**

# Gesto y Mensaje de la Juventud

Los trenes han partido en estos días, cargados con el gesto, el mensaje y la presencia de los estudiantes de las dos "Ues". Llevan el destino aparente de conducir a los muchachos hasta los puntos más extraños o lejanos de esa geografía de Chile que suele ignorar el santiaguino. Pero su verdadero terminal, sin embargo, es otro más profundo. Los trenes van hacia la grandeza de un nuevo porvenir de Chile con expresión comunitaria. "¡A nosotras nos tocó Tirúa!", proclama un grupo de niñas, mientras a su frente otro de varones pregunta dónde diablos puede estar Tirúa, explicando que ellos, a su vez, irán a Punta de Lavapié o San Juan de la Costa. Y éstos a Chancura, en el golfo de Reloncaví; ésos a Purrulahue, sobre la margen norte del río Bueno, y aquéllos a Trui-Trui, sobre el Rifinue. Y a Aisén, a la frontera de Palena, al valle del Yelcho, a las islas chiloías, empapadas por la lluvia y la miseria, a todos los sitios del largo espinazo austral chileno, al litoral y a la cordillera. Allí, la granada juventud universitaria construirá las escuelas que le hacen falta al pueblo, o hará clases de verano para capacitar a la gente del pueblo —a los padres y a los hijos—, en la dignidad de las personas. Es la nobleza comunitaria que respira en la obra de los estudiantes.

Es decir, hay una comunidad de esperanzas puesta en marcha por la juventud de las dos "Ues", tras el logro ejecutivo "de hacer Patria", esa meta tan difícil y anhelada. La Patria no se hace sólo con la voz de ambición electoral del discurso político. La Patria requiere una clara estatura comunitaria, no contaminada por la sombra de ningún obscurantismo. Sin un ensueño común, dinamizando la acción de todos en la homogénea disposición para el esfuerzo y el sacrificio, con el temple uniforme y simultáneo para la aspiración de la grandeza, no puede haber Patria. Pero la Patria está en la limpia seguridad con que los estudiantes han marchado ahora en pos de su ideal de una vida más pura y una verdad más digna. Este ideal es comunitario, cualquiera que sea la postura política que se tenga para juzgarlo, y ello admite todavía otra traducción más. Lo cierto es que el genio de nuestra revolución en libertad —una revolución comunitaria— domicilia plenamente la actitud epónima de los estudiantes.

La magnitud de todo lo hecho por el ser humano se mensura por la vastedad de su horizonte y la aplicación de sus beneficios. En la obra que está realizando la juventud universitaria, el horizonte coincide y se confunde con los beneficios. Las clases que dictan y las escuelas que construyen los muchachos, trabajando para Chile en su época de descanso, son las herramientas egregias que interpretan y ejecutan a la vez la ilusión de un ideal y el logro tangible de su acción. En la suma de todo ello, Chile yergue la realidad incontestable de su mejor porvenir comunitario de mañana.

Es hacia allí, pues, hacia lo comunitario, a donde han partido los trenes que llevan el gesto y el mensaje de la juventud universitaria.

# Pido Permiso

Señor Director:

Creo que ya está bueno que me dé permiso. No sólo para que descansen los lectores, sino para que me dé la oportunidad de hacerme rico, tal como los mejores y peores periodistas del mundo.

Necesito su permiso para escribir en unos veinte días un libro sobre Kennedy.

No importa lo que diga o cómo lo diga: el tema basta para asegurar las ventas y, por lo tanto, las ganancias.

Me dirá usted que no estuve en Dallas, que no conozco los EE. UU., etc. Pero nada de eso es necesario para escribir un libro sobre Kennedy: basta leerse el informe Warren (que es muy largo y ocupa por lo menos diecinueve de los veinte días que le pido) y gastar el último en echar a correr la imaginación. Toda clase de complots y anticomplots pueden inventarse. Lo demás se copia de los libros que están saliendo en todas partes del mundo. Editor no faltará.

Decía Miguel Serrano, nuestro ex Embajador en Yugoslavia, que Chile, entre otras cosas, se caracteriza porque a nadie pueden dolerle las muelas sin necesidad de hacer una ley que quite a todos el d o l o r de muelas. Como a mí me duele el caso Kennedy, me gustaría redactar una ley que obligara a todos los periodistas a escribir un libro sobre Kennedy, llegados a cierta edad. Se evitarían trámites en las cajas y se podría tener un buen pasar compartido con una editora, además de un poco de fama. La de Manchester sobrepasó a la de Ruby.

Ruby, por lo demás, antes de expirar, vendió los derechos de su agonía a una empresa de discos. Acabo de leerlo en un diario francés. Como no conozco ese idioma, copio el párrafo publicado el día 4 en Francia:

**"La voix de Ruby a été transposée sur un disque microsillon produit par la so-**

**té "Capital Records", intitulé "L'Assassinat".**

Por tanto, ruégole darme permiso para escribir un libro sobre Kennedy, Oswald y Ruby o, por lo menos, para grabar un disco con mis impresiones personales.

Y luego, ¿por qué no le da permiso a los demás compañeros? El periodismo ofrece pocas posibilidades de ganar dinero, y he aquí una, por fin.

La competencia no importa. Por el contrario: mientras más discos, libros y foros haya sobre el asunto, más propaganda mutua se harán los unos a los otros.

Mientras Ud. va a buscar el diccionario para traducir el párrafo transcrito, inicio mi libro, con la seguridad de que si no contendrá dato alguno de importancia, se venderá mucho.

Atentamente, su S. S.

Máximo Serero

# Auge del Turismo Mundial

La Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), que abarca 18 de los principales países europeos, EE. UU., Canadá, Japón y Turquía, acaba de emitir un amplio informe acerca del turismo mundial, que comprende los años 1965 y 1966. Se desprende de este examen que el turismo internacional continúa progresando grandemente.

En efecto, para el conjunto de los países eutopeos miembros de OCDE las entradas por concepto del turismo internacional en 1965 alcanzaron a cerca de 7 billones de dólares, es decir, un 15 por ciento más que en 1964. Los gastos correspondientes llegaron a unos 5,2 billones de dólares.

En lo referente a los ingresos por el turismo Italia continúa figurando en primer lugar de Europa, con 1.288 millones de dólares, lo que significa un aumento del 24 por ciento, seguida por España con 1.250 millones; Francia, 910 millones y Alemania, 731 millones. Para estos tres últimos países, el aumento fue, respectivamente, de 26 por ciento, 11 por ciento y 6 por ciento.

En cambio, la balanza turística arrojó para Estados Unidos en 1965 un déficit global de 1.743 millones de dólares. También Canadá y Japón se encuentran en la misma situación, si bien su déficit es menos, de sólo 38 millones de dólares para el primero y de 17 millones, para el segundo.

Los datos relativos a 1966 indican que se produjo un progreso aún más rápido del turismo.

Sin embargo, el informe establece que la actividad turística, para que pueda continuar en esta vía de progreso, requiere una atención particular por parte del Gobierno, de las autoridades y de los diferentes sectores de esta industria, en razón de "su sensibilidad a las coyunturas económicas y políticas y a factores de orden psicológico". Agrega que quedan aún grandes progresos que alcanzar en cuanto al mejoramiento de los alojamientos, los pasajes, los transportes y las formalidades administrativas. El problema crucial es no obstante, el de las vacaciones mismas, en el sentido de poder armonizarlas, tomando en consideración los intereses de las empresas, los horarios escolares, los feriados legales. El Comité de Turismo de la OCDE examinará las medidas que conviene adoptar en este campo.

Este informe —completísimo en sus estadísticas e informaciones— pone de relieve la importancia y los problemas del turismo que tiene para Chile particular interés, debido a las especiales condiciones naturales que posee para esta actividad. El Gobierno está haciendo grandes esfuerzos para planificarla de manera racional y competente. Este examen de la OCDE es una demostración más que ese es el camino que ha de convertirla en una importante fuente de divisas.

**lirador deportivo:**

# Un Título y sus Enseñanzas

El fútbol chileno ya tiene nuevo rey: Universidad Católica. Los cronistas especializados han puesto énfasis en la regularidad de su campaña, en su capacidad colectiva e individual y en los merecimientos para ostentar la corona de 1966.

Pero tras esa victoria indiscutible hay otros aspectos de mayor valor. El título no ha sido el efecto de la actuación de un equipo, sino el fruto de una política institucional donde la cabeza directriz y el plantel técnico fijaron una línea de acción hace tres años, dando especial jerarquía a las divisiones inferiores, planeando una modalidad semejante en todos los equipos e incorporando al plantel superior, sin temor alguno, aquellos elementos que, a través de una observación constante en las series bajas, mostraban atributos futbolísticos. Es decir, fueron surtiendo el conjunto representativo de valores jóvenes formados en casa, junto al jugador consagrado a través de años. Una mezcla hecha con valentía, con fe y sabiendo esperar y estimular al bisoño.

El trabajo ya ha dado resultados y en todas las divisiones de Universidad Católica se asistió en 1966 a actuaciones sobresalientes, coronadas con el título del equipo de honor.

Un trabajo en profundidad, una línea de acción trazada con tranquilidad en busca de una meta que llegó.

Si se revisa el historial del fútbol chileno desde 1959, algo semejante ha sucedido en el otro plantel universitario, la Universidad de Chile, que es el cuadro que, desde esa fecha, ha logrado más títulos o mejores actuaciones en conjunto.

Esta política es la que merece destacarse cuando Universidad Católica celebra con tanto alborozo su flamante título. Es la enseñanza que dejan las universidades en el campo institucional y futbolístico. Hay la tendencia desmedida en los diversos clubes, no bien terminada la temporada, a comprar jugadores a costos exagerados, sin tener habitualmente los medios; adquisiciones que muchas veces no responden a las esperanzas cifradas. Resulta más lógico invertir sumas en mejorar el trabajo y comodidades de las divisiones inferiores en las escuelas de fútbol —cantidades muy inferiores a las que se requieren para comprar valores ya formados— y trazar un plan de acción de algunos años e incorporar con audacia a los elementos nuevos que van surgiendo. Los frutos de esta política se irán percibiendo insensiblemente y la caja de las entidades vivirá menos sobresaltos de los que hoy padece. Se incorporará así savia nueva al fútbol chileno: se contribuirá ciertamente a su progreso y el futuro económico de nuestro profesionalismo será menos oscuro.

La competencia de 1966 ha marcado el triunfo de una política consciente y el camino inteligente a seguir.

L.

# La Poética China de Otros Tiempos

**LA VUELTA AL MUNDO DE UN REPORTER**

Ahora que están tan dramáticamente de moda los guardias rojos chinos, y que se habla de los cambios de nombres a las calles, me acuerdo más que nunca de la última vez que caminé por Pekín y que me asomé a las luces de Shangay.

Claro que no era la China de las novelas de Loti, ni de los relatos de Claude Farrere. Era el país que había pasado por dos guerras terribles, y que había visto el territorio asolado por la revolución y la muerte. Pero justamente por eso me gusta detenerme precisamente ahora en esta nostálgica esquina del recuerdo y ver de nuevo los nombres de aquellas calles por las que caminé infatigablemente hace 5 lejanos años.

No hay nadie más genial que los chinos para ponerles nombre a las cosas. Tienen algo de juguete mecánico, de cuento infantil y de reino encantado para bautizar los seres y las calles.

Y por eso me duele que estén cambiando esos tomos de poesía natural que eran las avenidas, las plazas y los parques de la inmensa tierra de Mao.

Los chinos parecen poetas desde que nacen. Recuerdo que la avenida central (la Alameda de las Delicias de Pekín) se llamaba "De la Tranquilidad Celestial". La calle que estaba junto al hotel, "De las Golondrinas"; una vía central, donde estaban los mercados, "Del Crepúsculo de Laca"; en el centro había otra, "Del Pájaro Sagrado", y tantas más que parecían arrancadas directamente de un tomo de sonetos llenos de estrofas, y no de ágiles chinitos en bicicleta o viejos buses repletos hasta los bordes.

Estar en China, roja o verde, da lo mismo. Hay un clima casi literario en cada cosa, en cada detalle y en cada ser que transita velozmente por la calle. Por algo son los creadores de los pequeños poemas, que parecen tiernos gritos de pájaros, y de los juguetes más emocionantes que se hayan inventado nunca.

Y eso está en el trato personal, en la sonrisa, en las venias y en los nombres de los objetos.

Claro que Ud., camarada, me hablará de la "revolución cultural" y de los cambios necesarios, que exigen revisión radical de todos los valores tradicionales.

Estoy de acuerdo... Pero siento en el alma esta mutilación, en nombre de la política y de la implacable lucha de clases. Echo de menos los crepúsculos color violeta, los jardines en sombra, los girasoles gigantes, los pinos dibujados con tinta en el cielo, los parques enanos, los Budas solitarios, los puentes colgantes y toda la magia que le chorrea a la inmensa China por todos los poros.

Y no podré olvidar jamás la sensación que tuve al ver que la poesía eterna y sin camiseta política trepaba con la agilidad de un mono hasta la esquina de mi barrio y ponía el nombre de un pájaro encantado en el mismo sitio en que se alza ahora un rectángulo de metal con una consigna política.

Ud. me dirá anticuado y demodé... Puede que sí, pero China me dejó eso en un rincón de la memoria y no lo he podido olvidar jamás.

**Tito Mundt**

# Sin más Capital que su Triste Fama Llegó "El Pilolo"

● "No quiero fotografías... no quiero, acuérdense que tengo un hijo" ... y luego vino una serie de improperios que se sumaron a los lanzados por la madre del delincuente internacional Sergio Napoleón Poblete Mayorga, más conocido bajo el apodo de "El Pilolo".

Poblete Mayorga nació en nuestra capital el 30 de diciembre de 1921. Y en la historia delictual inscribió su nombre en 1936, cuando comenzó su serie de hurtos, agresiones a Carabineros, lesiones y otros procesos similares que se le fueron acumulando hasta 1954, fecha en que decidió tentar suerte en Buenos Aires y Mendoza.

Dos años más tarde, la policía del vecino país ya lo tenía figurando en sus kárdex, agregando las anotaciones que como lanza internacional y contrabandista registraba en nuestra capital.

Sergio Napoleón Poblete Mayorga, más conocido bajo el apodo de "El Pilolo".

**Regresó a Chile, siendo detenido por vagancia en 1959 y en 1961, se consigna su detención por homicidio frustrado de Carlos Rojas, delincuente habitual apodado "El Cojo Carlos". Otro duelo similar sostiene con Mario Silva Leiva "El Cabro Carrera", al que le disparó media docena de proyectiles balísticos sin alcanzarlo.**

**También "El Pilolo" exhibe detenciones por tráfico ilegal de estupefacientes, habiendo cumplido algunas breves condenas por otros delitos en Argentina.**

**Esa es la hoja de vida de Sergio Napoleón Poblete Mayorga, que la tarde del domingo hizo noticia a través del cable.**

En efecto, cansado de caer detenido en nuestra capital, decidió buscar horizontes más propicios. Y junto con su hermano Oscar Poblete Mayorga, también delincuente habitual en la especialidad de lanza, hace un año aproximadamente emprendieron viaje a Estados Unidos.

Nueva York, la ciudad de los rascacielos, fue el centro de operaciones escogido por el "Pilolo" y su hermano. Vivieron de lo que les producían los "lanzazos". Y no era poco.

Sin embargo, un día ambos fueron sorprendidos en plena faena y enviados a un tribunal federal cuyo juez ordenó ponerlos en la frontera por "indeseables".

**Fueron trasladados a un avión de Panagra que efectúa la travesía Nueva York, Lima, Los Cerrillos. En el aeropuerto peruano, Oscar Poblete Mayorga emprendió la fuga sin que pudiera ser recapturado. "El Pilolo", en cambio, se quedó en la estacada y el sábado, a las 14 horas, apenas el avión posó en la losa del aeropuerto de Los Cerrillos, funcionarios de la Policía Internacional lo recibieron para conducirlo al Cuartel de calle General Mackenna.**

**Su madre supo que en la mañana de ayer recuperaría la libertad Sergio Poblete. Allí estuvo aguardando pacientemente en la calle Los Suspiros, mientras que Lilian Torres Moreno, cónyuge del delincuente, lo esperaba con su hijo en el hogar que dejó hace poco más de un año.**

Contrariamente a lo que todos piensan, el "Pilolo" no traía dólares ni especies. Eso sí, vestía elegantemente. Lucía un grueso abrigo café, expresión gráfica de la temporada invernal que vive Estados Unidos. En la sala de guardia le fue entregado su reloj pulsera y la corbata, también adquiridos en el país del norte.

"El Pilolo" se mostró reacio al encuentro con los reporteros. Sólo tuvo palabras despectivas y groseras, actitud en la que fue superado por su madre.

El lanza internacional no tiene cuentas pendientes con la justicia de nuestro país. Por ese motivo recuperó su libertad incondicional. Y de ello con toda seguridad ya están enterados "el Cabro Carrera" y "El Cojo Carlos", dos delincuentes que sí tienen cuentas que arreglar con "El Pilolo".

## ASALTARON A COMERCIANTE

Seiscientos escudos en dinero y mercaderías no avaluadas, configuró el botín con que huyeron los autores de un asalto perpetrado en el almacén ubicado en Freire 1112, de Concepción.

La víctima, el comerciante Jorge Delmarich Moisés, de 68 años, fue encontrado semi inconsciente en el interior de su negocio.

Manifestó a Carabineros que en horas de la madrugada, desconocidos penetraron a su establecimiento, golpeándolo con objetos contundentes. Una vez consumado el atentado, los atacantes ubicaron el lugar donde guardaba el dinero y se apoderaron de una cantidad no especificada de mercaderías.

La policía, luego de recoger todos los antecedentes aportados por la víctima del asalto, inició las diligencias correspondientes para dar con la identidad de los autores de este delito.

## SINTESIS POLICIAL

■ Cinco hectáreas de eucaliptus y pasto seco fueron arrasadas por un incendio que se declaró en un potrero del fundo "El Boto" en las inmediaciones de Quillota. Su propietario Luis Cousiño avaluó las pérdidas en tres mil escudos, agregando que ignoraba el origen del fuego extinguido por Bomberos de Quintero, personal de Carabineros y de la Base Aérea.

■ Pero el incendio forestal no fue lo único registrado en las últimas horas en las esferas policiales. Investigaciones de Ñuñoa consignó la detención de la empleada doméstica María Navarrete Aguilera, de 28 años. La fámula aprovechaba la confianza que le brindaban sus empleadores, al dejarla como dueña de casa, para huir, llevándose las prendas de mayor valor. La policía logró recuperar especies estimadas en cuatro mil escudos.

■ Y en el fundo Cuchipuy, según informaciones procedentes de Rancagua, se registró un accidente que costó la vida a una persona y dejó heridas de gravedad a otras dos. Esa misma fuentes señalan que el tractor conducido por Pedro Godoy Núñez, de 40 años, que arrastraba un acoplado de más, por fallas mecánicas volcó a un costado del camino. Murió en forma instantánea Octavio Olea Toro, de 42 años y escaparon con lesiones múltiples, Carlos Cabellos Rojas, 42 años y José Núñez Godoy, de 15. Otros 17 obreros que viajaban en el coloso, salvaron sin lesiones.

■ Por otra parte, en el lugar denominado "El Buitre" distante cinco kilómetros de la localidad de Tierra Amarilla, fue encontrado el cadáver de un desconocido con evidentes muestras de haberse suicidado con un tiro de dinamita. Una libreta de Seguro Social encontrada entre sus ropas, permitió presumir que la víctima puede ser Antonio Aranda Ahumada.

## Pirómano provocó violento incendio

Cinco inmuebles resultaron destruidos por un incendio provocado intencionalmente. El fuego, advertido a las 13.45 horas, arrasó con los inmuebles ubicados en calle Molina 602, 608 y 610 y con el de Gay 2558, dejando sin hogar a 14 personas adultas y 3 menores.

Carabineros de la 8ª Comisaría, que tuvo a su cargo el procedimiento, escuetamente informó que el incendio fue provocado por Víctor Herrera Cabrera, de 28 años, con domicilio en el primero de esos inmuebles anotados.

Herrera fue detenido y enviado a la Posta 3 de la Asistencia Pública, luego de comprobarse que el pirómano para evitar la aprehensión, trató de cortarse las venas de los brazos.

Al parecer, el autor de este incendio que causó cuantiosas pérdidas, actuó bajo la influencia del alcohol.

En un choque calificado de espectacular por quienes lo vieron, el microbus de la línea Catedral-Macul, patente de Ñuñoa, YA-897, rebasó prácticamente el motor de la citroneta patente de Talagante TM-749, como puede verse en el grabado. Afortunadamente no hubo desgracias personales.

# Hace Diez Años Hoy, Murió Gabriela

Vicuña, abril 7.— Otoño de 1889.— Sobre la tierra chilena inicia su tránsito la mujer que más amó a los niños humildes de la patria.

Nueva York, enero 10.— Invierno de 1957.— 5.18 horas, en el hospital de la apacible ciudad de Hempstead —Long Island— se apaga la estrella de una de las más grandes luminarias de habla hispana. En las calles de la gran ciudad hay nieve, ventisca y lluvia.

Gabriela Mistral (Lucila Godoy Alcayaga), cuando entornó sus ojos e inició el éxodo a la eternidad, debe haber estado con su mente en el Valle de Elqui —su amado terruño— y en los niños chilenos, a los que consagró su obra literaria, en gran medida.

Gabriela sueña en su lecho postrero.

"La montaña que me mira también es madre, y por las tardes la neblina juega como un niño por sus hombros y sus rodillas. Recuerdo ahora una quebrada del valle. Por su lecho profundo iba cantando una corriente que las breñas hacen todavía invisible. Ya soy como la quebrada: siento cantar en mi hondura este menudo arroyo y le he dado mi carne por breña hasta que suba hacia la luz". Es la Imagen de su Tierra.

**Gabriela, la niña que nació impregnada de tristeza, cultivó la amistad desde pequeña con la naturaleza. Las avecitas de raudo vuelo, el contorno multicolor y soleado de Montegrande fueron la dulce y celeste arcilla con que moldeó su poesía y su prosa.**

"Todas íbamos a ser reinas/ de cuatro reinos sobre el mar:/ Rosalía con Efigenia/ y Lucila con Soledad./ En el Valle de Elqui, ceñido/ de cien montañas o de más,/ que como ofrendas o tributos/ arden en rojo o azafrán./ Lo decíamos embriagadas,/ y lo tuvimos por verdad,/ que seríamos todas reinas/ y llegaríamos al mar."

**Ni Rosalía, ni Efigenia, ni Soledad llegaron a ser Reinas. ¡Sólo ella, Lucila, fue Reina! ¡Reina del Espíritu!**

**A dos lustros de su muerte, Gabriela sigue viviendo en el corazón de Chile, en el alma de los niños de Chile.**

**Sus Rondas de Niños resuenan en los patios de la escuela. Es la presencia misma de Gabriela en su más pura y excelsa faceta:**

"Dame la mano y danzaremos,/ dame la mano y me amarás./ Como una sola flor seremos,/ como una flor, y nada más..."

¿Y, "Los que no danzan"? También la poetisa les cantó, con sublime amor.

"Una niña que es inválida, dijo: "—¿Cómo danzo yo?"/ Le dijimos que pusiera/ a danzar su corazón..."

Lucila Godoy Alcayaga (Gabriela Mistral), se inició como maestra rural a la edad de 15 años. En 1935 ejerció la Ayudantía de Escuela en la localidad La Compañía, villorrio de los aledaños de su tierra natal.

En esa misma época su padre, Jerónimo Godoy Villanueva, abandona el hogar llevado de su espíritu de 1a. años después sobre el epibohemia y de viajes. Gabriesodio, escribe: "Mi recuerdo de el pudiese ser amargo por la ausencia; pero está lleno de admiración, de muchas cosas buenas y de una "ternura filial que es profunda".

El año 1907 conoció al joven Romelio Ureta, empleado del ferrocarril local. Nació entre ambos un amor profundo y recíproco. Gabriela tenía 18 años. Dos años después —1909— el joven Ureta se suicida de un tiro de revólver en la sien. El episodio repercutió hondamente en la vida y en la poesía de Gabriela Mistral.

**En ese mismo año, por intervención personal del entonces profesor Pedro Aguirre Cerda, le permitió realizar cursos rápidos hasta obtener el título de maestra rural. Santiago, Traiguén, Antofagasta, Los Andes, Punta Arenas, Temuco, la conocieron como profesora primaria de Gramática Castellana e Historia, sucesivamente.**

### SURGE "GABRIELA MISTRAL"

En 1914 la entonces profesora Lucila Godoy Alcayaga abandonara definitivamente esa identidad para dar paso a "Gabriela Mistral". En una oportunidad, explicando su pseudónimo, señalaba que admiraba al poeta italiano Gabriel D'Anunzio, y de ahí, Gabriela. Y lo de Mistral, de Federico Mistral, literato provenzal.

Ese año tomó parte en el certamen literario organizado por la Sociedad de Artistas y Escritores y se adjudicó el primer lugar con sus lacerantes "Sonetos de la Muerte".

Gabriela no se presentó a la solemne ceremonia de entrega de premios del concurso, provocando una suerte de misterio en torno a su personalidad. Empero, la verdad es que Gabriela Mistral estaba en la sala. La anécdota la cuenta en un libro sobre la vida de la poetisa, un escritor contemporáneo de ella, David Rojas González. Poco tiempo después, la misma Gabriela confirmaría el extraño episodio. Dijo, entonces: "Yo también presencié la fiesta. Me encontraba sentada en la galería del teatro".

### LA FAMA

**la fama vino sin retaceos en los años siguientes... y hasta el día mismo en que cerró sus ojos para siempre.**

**De todas partes Gabriela recibía peticiones para colaborar en libros, periódicos y revistas.**

**Satisfacción debe haber provocado en su alma de maestra la aparición de 55 obras suyas en los libros de lectura de Manuel Guzmán Maturana.**

**Eran frecuentes las colaboraciones suyas en las revistas "Los Diez", "Selva Lírica" y otras.**

**En 1922 efectuó su primer viaje al extranjero. Méjico, que vivía una etapa vital de su revolución, la llamó para entregar su asesoría en la Reforma Educacional.**

**Es útil recordar un artículo del doctor C. Trejo Lerdo de Tejada, representante diplomático azteca ante La Moneda, cuando expresa: "donde quiera que el Gobierno mejicano descubre un genio o una cultura superior, que traspasa los límites de su propio suelo, lo llama cariñosamente, le hace huésped de honor, le rinde culto como lo hizo con esa mujer apóstol y poeta, de irradiaciones artísticas sublimes, que se llama Gabriela Mistral y que el día 20 de septiembre (1922) fue recibida en Vera Cruz con los honores de un embajador intelectual".**

Desde la tierra de Castillo Nájera y Benito Juárez —el Indio Sublime— la producción literaria de Gabriela Mistral era requerida desde todos los países del continente. Sus versos y su obra en prosa se insertaban en diarios y revistas. En ese mismo año de 1922, amigos y admiradores suyos, con residencia en Nueva York, patrocinaron la edición de un volumen de su poesía, dispersa en innúmeras publicaciones. Así vio la luz pública su primer libro de poemas: "Desolación".

El interés que despertó esa obra devino en la aparición en España, poco después, de un nuevo libro: "Ternura". "Tala" y "Ternura", posteriormente fueron sus producciones más celebradas por la crítica mundial.

Su vasta labor literaria obtuvo la inmortalidad un 10 de diciembre de 1945. En esa fecha, le fue concedido el Premio Nobel de Literatura, máximo galardón en el mundo de las letras.

En una breve visita a Chile —1945— fue designada Doctor Honoris Causa por la Universidad de Chile, título especialmente creado para la excelsa poetisa.

La última vez que estuvo en vida en su patria, fue en septiembre de 1954, oportunidad en que visitó su tierra natal: Montegrande.

Hoy, a diez años de su deceso, sobre su tumba caerán las tibias flores del afecto de su pueblo, ese pueblo al que tanto amó y cantó. Como en "Los Sonetos de la Muerte" ella misma cantara, su cuerpo reposa en la "tierra humilde y soleada...".

"Yo hago llegar mi pésame al pueblo de Chile... a los niños que cantó y que siguen como en su poema inmortal, con los pies descalzos, a los mineros y albañiles que poblaron con alfareros y tejedores, su poesía..." (Palabras de Pablo Neruda ante la noticia del deceso de Gabriela Mistral).

## LA CIUDAD

**TIEMPO:** Despejado.

**TEMPERATURA DE AYER:** Mínima, 11,9º a las 6.15 horas; Máxima, 32º, a las 15.45 horas.

Desde las primeras horas de hoy se dio comienzo a una "guerra sin cuartel".

Nadie pide ni da tregua. Cada uno recurre —tal como en el amor— a toda clase de armas y subterfugios.

En esta lucha no hay condición social. Ni económica. Tampoco política. Hay igualdad entre hombres y mujeres. Nadie da ventajas.

Es una de las resultantes del "delicioso" feminismo. Tan de moda. Como la minifalda y el "go-go".

Ellas —en esta pelea sin tregua— tienen que rascarse con sus propias uñas.

El feminismo les otorga las mismas garantías y derechos, y por lo tanto oportunidades, que al hombre.

Y ellas se ven obligadas a efectuar largas colas. Permanecer impasibles tras el logro de una entrada.

Es la lucha que se inició desde las primeras horas, por conseguir una "entradita" para el Clásico Universitario Nocturno.

Estamos en las mismas condiciones: ellas y ellos juntos formando interminables colas.

Ellas también quieren igualdad de oportunidades para ir al fútbol.

¡Son las delicias del feminismo!

## COMISION ESPECIAL PARA GAS LICUADO

**Una amplia investigación sobre los procesos de elaboración, comercialización y seguridad de los balones de gas licuado fue iniciada por el Ministerio del Interior.**

**Con tal efecto, el Director General de los Servicios Eléctricos y de Gas, Edgardo Cruz, fue designado para presidir una Comisión Especial constituida en esa Secretaría de Estado.**

**En círculos allegados al Ministerio del Interior se informó que las normas vigentes que reglamentan estos procesos datan de 1933.**

**Por otra parte, se anticipó que la medida adoptada tiende a establecer a la brevedad los sistemas de seguridad empleados por los industriales que comercializan con gas licuado.**

**Uno de los expertos que integran la Comisión Especial Investigadora adelantó que los cilindros metálicos tienen una duración efectiva de 4 años de servicio y completa seguridad para el público.**

**Trascendió que algunas compañías industriales utilizan los balones por más años. Se dijo que, pese al informe técnico elaborado por ingenieros —que determinan una duración de 4 años de servicio—, se habría dictado hace algunos años una disposición que permite el uso de los cilindros hasta los 8 años.**

**Expertos manifestaron que el gas licuado corroe, con el transcurso del tiempo, el metal, con lo que se registran escapes y menor seguridad del balón.**

**Y se compromete la seguridad, por tanto, de la familia que adquiere balones en mal estado.**

**Se informó que la Comisión está encargada de elaborar estrictas normas que determinen y reglamenten la fabricación y comercialización de este producto, que actualmente se utiliza en millares de hogares en todo el país.**

## Economía

## REAJUSTE DISCUTEN GREMIOS

El Ministerio de Hacienda, en los últimos días, se ha transformado en una especie de central sindical, donde se estudian y discuten problemas de sueldos y salarios con los más diversos gremios.

■ Claro está que todos son gremios fiscales o semifiscales.

■ Los dirigentes de los trabajadores de las Municipalidades se reunieron en la mañana de ayer con el Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar, para exponerle sus puntos de vista frente a las diversas alternativas que ha tenido el Proyecto de Reajuste en el Congreso Nacional.

■ El Subsecretario les manifestó que el Gobierno hará todo lo que esté de su parte para que la iniciativa sea despachada en el Congreso en los mismos términos que fue propuesta por el Ejecutivo.

■ A su vez, el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Horacio Aravena, envió un oficio al Subsecretario Zaldívar, solicitando la inclusión en el Art. 51 del Proyecto de Reajuste al Sector Público del personal docente de esa Universidad.

■ La petición se refiere a la asignación de título que se contempla en el mencionado artículo, para profesores y catedráticos universitarios.

■ A su vez, dirigentes de la Confederación de Comerciantes Detallistas y de la Cámara de Comercio Minorista se entrevistaron con el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, con el fin de considerar aspectos relacionados con los márgenes de comercialización de algunos productos de primera necesidad, que surgieron a raíz de los reajustes de precios que habitualmente se aplican al comenzar el año.

■ Informaron también que los comerciantes minoristas deseaban tener un contacto más permanente con la DIRINCO, a fin de solucionar en armonía los problemas que se presenten en el proceso de abastecimiento de productos alimenticios a la población.

■ La labor que realiza la ECA en provincias se continúa ampliando. Durante los últimos días de diciembre recién pasado, la Agencia Provincial de Osorno de la ECA comenzó a vender directamente diversos productos alimenticios en diferentes barrios de la ciudad.

■ Esta medida se adoptó a petición de los Centros de Madres y Comités de Vecinos para bajar los gastos de alimentación de sus hogares.

Mientras el profesor Alfonso Bravo Director General de Educación Secundaria explica las bases fundamentales de una clase de Geometría según la nueva nomenclatura de la Educación Básica le escuchan atentamente los alumnos Estela Zúñiga, de Angol; Elena Pacheco, y Rosalba Salgado, de Renca; Amelia Zañartu, Iquique; Pedro Herrera, Madigüe; Mario Concha, de Quinta Tilcoco; Agustín Pacheco de Santiago; Osvaldo Davis, Tiltil; Eduardo Riquelme de la Escuela Normal José Abelardo Núñez; y Bernardo Gallego, de Central Rapel.

# Profesores se Hacen Alumnos

Con la asistencia de cerca de 300 profesores normalistas se inició ayer, en el Liceo Nº 1 de Niñas el Curso de Perfeccionamiento para los Séptimos y Octavos Años de Educación Básica, según informó el Director — Coordinador, Carlos Bravo Arnello.

En el primer curso de perfeccionamiento, dictado en enero de 1966, se prepararon cinco mil maestros. El número de estudiantes interesados en seguir sus estudios obliga a que los profesores deben llegar a un mínimo de 11 mil para satisfacer las necesidades de los educandos.

El curso, que se inició en diferentes locales, consulta seis ramas fundamentales: Castellano, Matemáticas, Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Educación Física y Artes Plásticas.

### AFAN DE APRENDER

"La disposición para estudiar de los profesores-alumnos es extraordinaria", afirman los catedráticos que tienen a su cargo los cursos. Vienen de todos los rincones del país, aunque algunos prefirieron, este año, tener las clases que le están ofreciendo otras universidades, en Antofagasta, La Serena, Talca, Temuco o Valdivia.

"En Santiago, los encargados de las clases, en su mayoría son profesores universitarios, jefes de departamentos o elementos destacadísimos en sus distintas especialidades.

### TRABAJO INTENSO

El horario indica cuatro semanas de clases entre 8.30 y 20 horas, con un descanso al mediodía. Sin embargo, es tal el interés de los alumnos y de los profesores que muchas veces las horas de clases sirven para indicar una rutina que no se respeta en su integridad. El mediodía se hace corto y en la tarde las clases se prolongan hasta altas horas.

Los alumnos están de acuerdo que la posibilidad de perfeccionarse que les está ofreciendo el Ministerio de Educación con su reforma educacional es algo que llena una necesidad sentida por muchos años por los maestros.

"No sólo en lo que al profesor se refieren —indican—, sino, lo que es más importante, podemos entregar nuevos conocimientos a una juventud ávida de cosas nuevas, que en muchas ocasiones pretende más que lo que el maestro, que se ciñe a un plan determinado, puede entregar.

La reforma que se está aplicando traerá consigo reestructuraciones fundamentales, tanto en el Ministerio de Educación como en el sistema educacional que se ha seguido hasta ahora.

"Las estadísticas educacionales, la enseñanza primaria y secundaria en cualquiera de sus fases, humanística o profesional, deberán reorganizarse. El estudiantado tendrá otra visión de los problemas actuales.

"Lo fundamental de la enseñanza que recibimos, indican los maestros-alumnos, es la metodología. Nosotros en nuestras escuelas quizás perdíamos un tanto la noción de modernidad en la enseñanza. Ahora, después de las clases, volvemos como profesores nuevos, dispuestos a entregar nuevos conocimientos.

"Además, los mismos alumnos tienen algo nuevo. La educación es más real. Llena más las necesidades inmediatas".

El profesor Benjamín Gastón Díaz Cárdenas, que viajó por sus propios medios desde Puerto Natales a Santiago, para asistir al curso de perfeccionamiento, explica que hay una renovación pedagógica, que hace que las materias sean más interesante para los niños, que sigan con más interés las clases.

Estela Zúñiga, de la Escuela Nº 10 de Angol, indica que los cursos son prácticos y muy positivos, porque junto con entregarles nuevos conocimientos, les hace recordar aquellas cosas que estudiaron y que no habían podido aplicar nunca.

## OCURRE

**VIAJEROS.**— De Montreal, Canadá, Walter Martens, profesor, experto del Centro Latinoamericano de Demografía, encargado del Programa de Encuestas sobre Fecundidad Urbana y Rural, en varios países de América. Sábado 7.

De Estados Unidos, Washington, Ralph Dungan, Embajador norteamericano ante la Moneda, Martes 10.

De Los Angeles, Emiliano Ortega Riquelme, Director General de Agricultura. Lunes 9.

De Estados Unidos, el Embajador de Chile ante ese país, Radomiro Tomic. Miércoles 11, 11 horas.

De Buenos Aires, Eduardo Cisternas, ex Director del Ceremonial y Protocolo, Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Buenos Aires, Lunes 9.

**DEFUNCIONES.**— Jacques Helm, 67, modisto francés, París, domingo 8.

## REUNION DE INTENDENTES

El Subsecretario del Ministerio del Interior, Enrique Krauss, viaja el viernes con destino a la zona de Arauco, para asistir al acto inaugural del nuevo edificio de la Intendencia de esa provincia.

Informó que, asimismo, concurrirá a las reuniones programadas por los Intendentes de Concepción, Bío Bío, Malleco, Arauco y Ñuble.

Estas reuniones se realizan periódicamente. En ellas, los Intendentes planifican un programa de integración regional, que desarrollan con la participación activa de la comunidad.

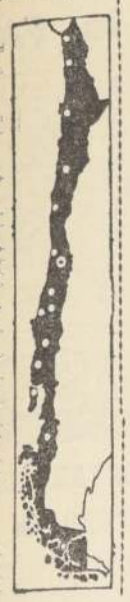
Enrique Krauss viaja el viernes, a las 8 horas, en avión FACH, en compañía de un grupo de reporteros de Moneda. Regresará el sábado.

## NUEVA ESTAMPILLA EN CIRCULACION

Una nueva emisión de estampillas ha puesto en circulación la Dirección General de Correos y Telégrafos, y ella lleva como significado especial el recordar el cincuentenario del rescate de la expedición Shackleton, por el piloto Pardo.

El nuevo sello es de 40 centésimos y servirá para el Correo Aéreo. La estampilla tiene como fondo un mapa del territorio antártico chileno, con la inscripción LAN Chile. Además, en primer plano, lleva la efigie del famoso marino, el piloto Pardo.

## El Tiempo



ARICA: Nubosidad parcial.
IQUIQUE: Nubosidad parcial.
ANTOFAGASTA: Nubosidad alta.
COPIAPO: Despejado.
LA SERENA: Bancos de nubosidad.
VALPARAISO: Nublado matinal, después despejado.
SANTIAGO: Despejado.
TALCA: Despejado.
CHILLAN: Despejado.
CONCEPCION: Despejado.
TEMUCO: Despejado.
VALDIVIA: Despejado.
PUERTO MONTT: Disminución de la nubosidad.
COYHAIQUE: Tiempo nublado, algunos chubascos.
PUNTA ARENAS: Nublado, disminución de chubascos aislados.

# Se Inició Programa Universidad - Industria

Ayer se dio comienzo en la sede de la Sociedad de Fomento Fabril, el Programa Universidad Industria, mediante el cual un grupo de profesores de distintas cátedras van a ejercer funciones profesionales en diferentes plantas manufactureras.

■ Este programa se realiza en conjunto por la SFF y el Consejo Asesor de Rectores, y tiene el carácter de experimental.

■ En la ceremonia de inauguración hicieron uso de la palabra el Presidente de Fomento Fabril, Eugenio Heiremans; el presidente del Consejo de Rectores, Héctor Calcagni, y otros personeros industriales y universitarios.

■ El señor Calcagni coincidió con las apreciaciones del señor Heiremans en el sentido de que es necesario dar un gran impulso a la industrialización del país, ya que las universidades tienen interés en ampliar su campo de operaciones, especialmente en lo que se refiere a las relaciones con las empresas manufactureras, y que estos contactos serán altamente beneficiosos para el desarrollo general del país.

■ Dejó en claro que en las condiciones en que se desenvuelve actualmente la actividad manufacturera requiere de investigaciones y trabajos científicos de laboratorio en los cuales los universitarios pueden jugar un papel de importancia.

■ En este programa participan la Universidad de Chile, la Universidad Católica de Santiago y la de Valparaíso; la Universidad Técnica del Estado y la Universidad Técnica de Valparaíso.

■ Los profesores que participarán en el programa experimental iniciarán hoy en la mañana sus labores en las siguientes firmas: Algodones Hirmas S.A.; Socometal; Sindelén, Yarur, Corporación de Radios de Chile, Cray y Cic.

AFIRMA MARIA ROMERO:

# Ser Madre es el Gran Deseo de Sofía Loren

ROMA, 9 (ANSA).— Sofía Loren, que se halla desde hace tres días internada en una Clínica Ginecológica de la Via Flaminia, pasó un día tranquilo, y los médicos le permitieron levantarse durante un momento. La actriz pasó una hora en un sillón para leer los numerosos mensajes llegados a la Clínica desde varias partes del mundo, también tejió al "crochet". Sofía Loren fue visitada hoy por tres ginecólogos, quienes habrían manifestado al finalizar la consulta, un cauto optimismo. Las condiciones de la actriz no provocarían por el momento preocupación alguna.

Una estricta reserva circunda a Sofía Loren: con seguridad se supo solamente que el productor Carlo Ponti estuvo en la Clínica por la mañana y la tarde de hoy.

### REACCION EN CHILE

La noticia del cable que anunció que la vida de Sofía Loren podía estar en peligro causó consternación entre los chilenos que son admiradores y fanáticos de la bella actriz italiana.

En muchos diarios y radios se recibieron llamadas telefónicas en que pedían más informaciones sobre el estado de la actriz ganadora del Oscar por su película dramática "Dos mujeres".

En Chile, sólo se le conoce por sus películas, cual de todas más atractiva ante la gran gama de posibilidades artísticas que ella ofrece. Películas livianas y finas, como "Pan, amor y..." o "Lástima que seas una canalla" hasta llegar al drama violento de Las dos mujeres, pasando por la comedia de humor fino y elegante como "Matrimonio a la Italiana" o "Ayer, hoy y mañana".

Sin embargo, en el país hay una persona, que según sus palabras, ha tenido la suerte de conocerla personalmente, la periodista María Romero, quien por tantos años dirigió la prestigiosa revista especializada en cinematografía: Ecrán.

Encontramos a María Romero escribiendo una crítica de su especialidad. Precisamente, sobre una cinta de Sofía Loren, quien en "La condesa de Hong Kong", es dirigida por el gran bufo inglés, Charles Chaplin.

### EMINENTEMENTE FEMENINA

"Sofía Loren —explica entusiasmada—, es de una belleza extraordinaria. Físicamente es fascinante y es una mujer que se impone por presencia, con una naturalidad asombrosa.

"Recuerdo perfectamente cuando la entrevisté en Roma —explica mientras mira hacia arriba hilvanando matices—. Estaba en su camarín y terminaba recién de filmar una secuencia en unos exteriores.

"La encontré como una señorita o señora cualquiera en su casa en una mañana de quehaceres. Su cabello, lleno de ondulines, estaba medianamente tapado por un pañuelo. Como recién se había quitado el maquillaje, su cara lucía lavada, y brillante, por la vaselina que se usa en estas ocasiones.

"Mientras conversábamos —dice María Romero, sonriendo complacida—, preparó su plato predilecto: tallarines con salsa. A mí me sirvió un plato y ella el resto de la fuente. En esa época, y creo que ahora tampoco, no tenía ninguna preocupación por conservar su línea.

### ALGUNOS PROBLEMAS

La vida de esta actriz, que con seguridad es la mejor de Italia, de Europa y quizá del mundo cinematográfico en estos momentos, a diferencia de otras actrices, ha sido relativamente tranquila.

Fue Reina de la Belleza de Italia en 1949. Esta elección le abrió las puertas del cine y su primera película fue "Sobre los mares de Africa".

Esta belleza italiana, cuyo verdadero nombre era Sophia Scicolini, fue descubierta cinematográficamente por el productor Carlo Ponti, hoy su marido, cuando ella tenía papeles secundarios o actuando como extra.

"Quizá desde aquella época —dice con vacilación María Romero—, nació el romance que tanto ha dado que hablar en Italia debido a que Carlo Ponti era casado. Sin embargo, en estos momentos, y por las leyes francesas —Ponti se nacionalizó francés— está divorciado y casado con Sofía.

"Sofía es una mujer joven y llena de dinamismo, nació sólo el 20 de septiembre de 1934."

### MATERNIDAD

Hasta el momento la señora de Ponti ha tenido mala suerte en cuanto a tener herederos. Sin embargo, ante lo optimista del cable, parece que ahora se cumplirá ese gran deseo que tiene Sofía de ser madre.

"Es indudable —afirma María Romero—, que con la maternidad la actriz ganará mucho. En su gran femineidad es una de sus grandes aspiraciones. Con un hijo se realizará plenamente. Se sentirá más completa, ganando la mujer y la actriz.

## JUNTA GENERAL CELEBRA ASIMET

El Directorio de ASIMET convocó a Junta General Ordinaria Anual de Socios y a Junta Extraordinaria para el próximo jueves 12 del presente, a las 19.30 horas.

Ambas reuniones se efectuarán en la sede social del Circulo Español.

En la Junta Ordinaria abordarán los siguientes puntos: pronunciamiento sobre el balance y la memoria; designación de un representante ante la Junta Especial de Conciliación Metalúrgica; designación de 2 miembros para designar la comisión de contabilidad; elección de nuevos directores; cuenta del Presidente, y asuntos varios.

A continuación se celebrará la Junta General Extraordinaria, destinada a conocer y aprobar la reforma de los Estatutos.

Uno de los actos de más hondo contenido en la jornada de ayer, durante la Asamblea de los Testigos de Jehová, fue el bautismo de los nuevos Pastores, a la usanza de los tiempos de Jesús. En el grabado, uno de los nuevos Pastores cumple el rito bautismal en la piscina del Estado Nacional, sostenido por dos jerarcas de esa Congregación religiosa.

# LA PRINCESA 1967

Las princesas han seguido el ritmo que imponen los tiempos actuales, y sus imágenes han ido cobrando nuevos matices. Ya no existen las princesas rubias, de ojos azules y mirada virginal. Se han convertido en mujeres de carne y hueso. Así por lo menos lo dan a entender dos escritoras chilenas, a quienes se les consultó su opinión sobre la imagen que ellas tienen de una princesa.

Jimena Adriazola, la autora de "Amarillo", "El Tiempo se Reúne" y "El Gallo Negro", resume así su impresión:

—Una princesa es una joven que debe saber sentarse, bailar bien, manejar un auto sportivo y que no debe decir groserías... por lo menos delante de la gente. No tiene por qué ser necesariamente bonita, y me parece muy bien que se case con un plebeyo, porque así lo exigen los tiempos en que vivimos.

Marilú Pellegrini, por su parte, la define así:

—Debe usar minifalda y bikini, como todas las mujeres. Y debe ser sencilla y democrática.

Para la escritora, autora de "Distancia Invertebrada", la princesa bonita, rubia de ojos azules y mirada diáfana y virginal, desapareció totalmente.

He aquí, entonces, la princesa 1967.

# LAS PRINCESAS YA NO ESPERAN A SUS PRINCIPES AZULES

LA HAYA, 9.— La Princesa Margriet, la 3ª de las cuatro hijas de la Reina Juliana, de Holanda, contraerá matrimonio mañana martes (hoy) con un plebeyo. A diferencia de sus dos hermanas casadas, Margriet parece contar con la plena aprobación de su familia y de sus compatriotas. Su novio es el joven holandés Pieter van Vollehove, de 28 años.

LONDRES, 3.— La Reina Isabel II enfrenta un dilema real, acerca de si conceder o no permiso para contraer nuevas nupcias a su primo, el conde Harrewood, luego de que finalice el juicio de divorcio entablado en contra de él, acusado de adulterio.

Los abogados del Conde, de 43 años, nieto del Rey Jorge V, revelaron que a su defendido se le ha seguido juicio de divorcio acusado de vivir en concubinato con una ex modelo australiana que le dio un hijo hace dos años.

Gran Bretaña y Holanda son países especiales. Sus sistemas de Gobiernos nos los hacen aparecer a veces como reinos de cuentos, donde las princesas se casan con sus príncipes azules, y "tienen muchos hijos y viven largos años".

De vez en cuando los cables nos hacen volver a la realidad. Las cortes reales están compuestas de seres humanos y, como tales, expuestos a errores, a glorias pasajeras, a escándalos.

Hace treinta años y un mes, un sacudón violento remeció hasta lo más hondo a la corte británica, y los ¡oú! ¡oú! afloraron a lo largo de todo el Reino Unido: Por primera vez en su historia un rey abdicaba voluntariamente. Motivo: contraer nupcias con una norteamericana divorciada.

Con mayor o menor violencia, los sismos reales se han sucedido a lo largo de los años. En esta década, un nuevo terremoto hizo empalidecer a los más flemáticos lores y comunes. Un Primer Ministro había sido sorprendido en pasos "non sanctos" con una bailarina que tenía muchos visos de espía. Era Profumo y sus líos con Christine Keeler.

Hoy el remezón es de grado 6, más o menos, en la escala de diez. Un primo de la Reina Isabel II es sorprendido viviendo en concubinato con una ex modelo australiana y se le sigue juicio de divorcio de parte de su esposa. La antitropicalista prensa británica no puede menos que dar a grandes titulares y en primera página la noticia.

### EL CASO ACTUAL

El primo de Su Majestad, que hace correr su nombre de labio en labio en la Rubia Albión, es el conde de Harrewood, nieto de Jorge V. Casado con Marian Stein, también de la familia real.

Hace algunos años se enamoró de una bella ex modelo australiana, Patricia (Samby) Tuckwell, quien le dio un hijo hace veinticuatro meses. Ahora quieren casarse.

Si fueran súbditos comunes y corrientes, no habría pasado nada. El hecho de pertenecer a una familia que se enorgullece de sus tradiciones, les ha creado los problemas, ya que esa tradición establece que ningún miembro de la familia real puede casarse con una persona divorciada ni menos divorciarse para contraer nuevas nupcias. La ley de matrimonios reales, promulgada en 1772, establece que puede hacerse excepción, previo permiso del soberano —esta vez la Reina Isabel II— para casarse de nuevo.

Y si Su Majestad se opone al pedido del Conde de Harrewood, este podría notificar al Consejo Privado de la Reina. De esta manera, podría formar un nuevo matrimonio en un plazo de doce meses, siempre que el Parlamento no se oponga.

### HACE 30 AÑOS

El caso que hoy preocupa a los británicos hace recordar sucesos pasados. El más representativo es el del Duque de Windsor —Eduardo VIII— quien abdicó al trono para casarse con la norteamericana Wallis Warfield Simpson. Era el período inter-guerras. Chile era gobernado por Arturo Alessandri Palma. Su decisión fue adoptada el 10 de diciembre de 1936.

Eduardo VIII reinó durante 322 días. Su amor por la plebeya norteamericana dos veces divorciada le costó la corona; la fortuna real de Inglaterra, calculada en 587.500 millones de dólares; la enemistad eterna de su familia, y un reino que abarcaba la cuarta parte de la extensión territorial de todo el mundo.

Aunque la similitud entre Eduardo de Windsor y el Conde de Harrewood no es mucha —éste es el decimoctavo en la línea de sucesión del trono— los une su parentesco: El abdicado rey es tío del rebelde primo de Isabel II.

La prensa británica ocupó estos días los mismos espacios que llenara el 10 de diciembre de 1936, cuando anunciaba que Eduardo Octavo "queda desterrado y tal vez jamás vuelva a Gran Bretaña y a sus dominios". En esa misma oportunidad se decía que la abdicación al Trono era el suceso más triste de la historia moderna inglesa, comparable tan sólo al día en que las fuerzas alemanas rompían las líneas aliadas en el frente occidental, el 21 de marzo de 1918. Ahora, se menciona constantemente este escándalo como el más ruidoso desde esa época.

### EN HOLANDA

Holanda también ve a menudo estos remezones dentro de la familia real. La Reina Juliana tuvo cuatro hijas. Las tres que se han casado han tenido dificultades. El amor —ciego las ha llevado a elegir al galán más cordialmente rechazado por la familia real que hubiesen podido elegir.

Primero fue la Princesa Irene. En 1964 contrajo nupcias con un príncipe español, Hugo Carlos de Borbón Parma. El problema se creó cuando la familia real holandesa descubrió que el heredero al Trono español era Carlista —algo así como sinónimo de fascista— y que para mayor desgracia, la princesa debería convertirse a la religión católica.

Lo primero podía pasar. Pero, esto último... El 60% de la población holandesa es o era protestante y no podía permitir que una de sus princesas renunciara así como así a su religión.

La prensa santiaguina comentaba esos días que "otra pareja agrega un nuevo quebradero de cabeza a las familias reales europeas; tanto para aquellas que aún conservan su trono, como para las que no pierden las esperanzas de recuperarlo".

Era el día 9 de febrero de 1964. "Cupido —agregaba el artículo— suele hacer bromas que en la mayoría de los casos no son bien vistas".

Y para calmar las protestas de su connacionales, la Princesa Irene anunció su renuncia a la sucesión del Trono Holandés, después de casarse provocar una crisis constitucional. Esta crisis se debió a que la Princesa Irene se convertía de golpe y porrazo en el primer miembro de la Familia Real que abrazaba la religión católica en más de cuatrocientos años. Y lo hacía para contraer nupcias con un pretendiente al trono español, carlista, y que entonces era un miembro más del Cuerpo de Paracaidistas del Ejército francés.

### DISTURBIOS

Dos años más tarde, una hermana de Irene, la Princesa Beatriz, causó grandes disturbios en su reino al anunciar su matrimonio con un diplomático alemán.

Las razones del malestar popular y real provenían del hecho de que Claus von Amsberg, el prometido, había servido en el Ejército nazi durante la ocupación de Holanda por parte de las fuerzas de Hitler. El país no podía olvidar fácilmente ese ingrato recuerdo histórico.

La Princesa Beatriz, al igual que su hermana Irene, mantuvo su decisión. La boda se llevó a efecto el 8 de marzo de 1966. La policía y el Ejército debieron tomar grandes precauciones para evitar cualquier atentado. Aún así, una bomba estalló frente al Palacio, como protesta por el casamiento.

Los novios, al parecer, no se preocuparon mucho de esas manifestaciones ni hicieron tampoco comentarios acerca de la efervescencia causada con su actitud.

### LA TERCERA

Ahora, la que hace noticia es la tercera hija de la Reina Juliana, la soberana que estuvo a punto de perder la corona por creer más en brujos que en los médicos, cuando su hija menor —aún no se casa— sufrió una peligrosa lesión a la vista.

Hoy debe contraer nupcias la Princesa Margarita. Su esposo será un plebeyo. Pese a la condición de tal, la familia real ha manifestado su plena aprobación, seguramente recordando los sinsabores provocados por los matrimonios de las hijas mayores.

El afortunado Príncipe Azul es el plebeyo Peter van Vollenhore, de 28 años.

### MARGARITA

Otro caso similar ocurrió en Inglaterra hace cerca de siete años. Fue cuando la Princesa Margarita aceptó por esposo al plebeyo fotógrafo Anthony Armstrong-Jones después de rechazar a 12 pretendientes.

Este fue uno de los pocos casos en que el pueblo vio con simpatía un matrimonio de esta especie. La Princesa Margarita era querida por los ingleses, de modo que su decisión no provocó el escozor que pudo haber causado.

Por el contrario, millares de británicos durmieron, la noche anterior a la boda, al aire libre en la ruta que debía seguir la Princesa hacia la Abadía de Westminster —lugar del casamiento— para no perder sus lugares y aplaudir el paso de la hermosa novia.

La prensa calificó ese entusiasmo como el más espectacular desde la coronación de la Reina Isabel II, en 1953.

Definitivamente, las Princesas parecen estar aburridas de los protocolos familiares para sus casamientos. El ritmo del siglo XX no ha hecho excepciones y los cambios de mentalidad surgen también en las realezas.

Las Princesas ya no esperan a sus Príncipes Azules y se casan con gente marginal.

# En la Moneda

Por H. R.

En horas de la tarde concurrió ayer el Presidente Frei a su despacho en la Moneda, luego del fin de semana en el Palacio de Cerro Castillo, en Viña del Mar.

Sin embargo, el Primer Mandatario debió cambiar el domingo algunas horas de playa y mar por el sol y el campo. Viajó hasta la localidad de Santa Cruz, en Colchagua, para asistir al acto de clausura del Congreso Nacional Campesino.

Frei llegó hasta su despacho, alrededor de las 16 horas, manteniendo suspendidas las audiencias. Se dedicó por completo a ultimar detalles de su próximo viaje a Estados Unidos.

Y mañana, minutos después que llegue el Embajador de Chile en el país del norte, Radomiro Tomic, se entrevistará con el Presidente Frei.

Tomic es portador de los últimos antecedentes en torno a la visita oficial de Frei a USA.

Mientras en la Presidencia de la República todo era completo silencio e intenso trabajo, en el Ministerio de Relaciones "penaban las ánimas".

Tanto el Canciller Valdés como el Subsecretario Alvaro Droguett, permanecieron ayer en el Senado. Es esa la rama del Congreso que debe considerar el permiso constitucional para que el Presidente de la República se ausente del país.

Y en la Subsecretaría del Ministerio del Interior, muy pocas informaciones. Sólo el viaje de Krauss a la zona de Arauco.

En los instantes en que conversaba con los reporteros, Enrique Krauss palideció. Recobró el habla y tartamudeó luego:

—¡Pa-rá-ce que está temblando!

—No hagan bromas. Si está temblando arranco "altiro", respondió una curvilínea reportera.

Pero no había tal. Un macizo, compacto, sólido, grueso, relleno y firme periodista —muy gracioso— hacía cimbrar el piso con sus voluminosas piernas.

Por algunos instantes se interrumpió el interrogatorio. Y fue entonces que se abrió la puerta y entró Gabriel Salvador, Jefe de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior.

—¡Está más "golpeado" don Gabriel!, le dijo un reportero. Y agregó.

—¡Le apuesto que no sintió el temblor!

# Los "Platillos" Dejaron de Ser Ilusión Optica

(Viene de la Primera Página)

■ "Fue la noche del 14 de noviembre de 1964, a las 20.45, estaba en el observatorio siguiendo la trayectoria del Eco II cuando vimos un OVNI que descendía perpendicularmente, en relación con la órbita del satélite. Al llegar, éste lo esquivaba y luego seguía su trayectoria. Esa aparición la hizo de oeste a este.

A las 20.52 reapareció por el punto sudeste y repitió la maniobra, y a las 21 volvió a hacerlo, esta vez desde el punto este. Al llegar el Eco lo esquivó, luego se detuvo 8 segundos y por último siguió hacia el sur, desapareciendo a una velocidad cuatro veces superior a la del Eco II.

■ **El satélite iba a 28.000 kilómetros por hora, de donde deducimos que el OVNI iría a unos 100.000 kilómetros. Ningún aparato terrestre podría desarrollar esa velocidad, pues se desintegraría al producirse la denominada crisis térmica.**

■ Conociendo también el tamaño del satélite, unos 41 metros, y estimando que la altura de su órbita era de 1.300 kilómetros, suponemos que el OVNI sería de 120 metros de largo, pues se lo veía tres veces mayor.

Contestando a una pregunta sobre si contaba con alguna referencia sobre la Tierra y no en el espacio de esos platos voladores, el Padre Reyna dijo:

"Hemos tenido innumerables pruebas en todo el mundo, pero basta que hablemos de nuestro país. Es bien conocido el episodio del hombre que, conduciendo su automóvil, se quedó dormido en Bahía Blanca y apareció dos horas después (con su automóvil) en la provincia de Salta, a más de 2.000 kilómetros de distancia.

■ **Ese fenómeno nunca pudo ser explicado. También es apasionante el caso de un amigo mío que vive en Córdoba. Hallándose en Neuquén, una tarde vio pasar un OVNI y segundos después escuchó una violentísima explosión. Ayudado por un guía, se internó en la cordillera, siguiendo el rastro del aparato supuestamente caído. Finalmente, encontró un gran círculo oscuro sobre las rocas y en él cantidades de titanio puro, metal que no se encuentra en la Tierra.**

■ Finalmente, el astrónomo respondió que no cree que el mundo será destruido por una guerra nuclear. "Creo —dijo— que llegará el instante de la suprema reflexión, en que el hombre alcanzará la sabia convivencia".

■ Treinta años de historia, más o menos, tienen los discos voladores. Desde entonces la "evidencia" de su presencia en la Tierra puede prolongarse hasta el infinito. Y no siempre los "OVNIS" han constituido un pacífico misterio en el espacio. El 21 de junio de 1952, un caza F-47, norteamericano sostuvo un terrible combate con uno de estos mensajeros del espacio.

Ocurrió a diez mil metros de altura sobre la supersecreta instalación atómica de Oak Ridge. La bola luminosa que amenazaba al caza, terminó por perderse en el infinito en un giro fantástico e increíble. El mismo año el caza F-94 fue perseguido por otro objeto luminoso que varias veces estuvo a punto de abatirlo. El 7 de enero de 1947 el capitán Thomas Mantell, al mando de cuatro máquinas, persiguió un objeto que pasó por Fort Knox, Kentucky. Los aviones que lo acompañaban se perdieron en la persecución. Solamente el Capitán Mantell, siguió pegado a la ruta luminosa del mensajero del espacio. Sus últimas palabras fueron: "estoy llegando a los veinte mil pies". Los restos de su máquina, fueron descubierto mucho tiempo después.

■ Y algo más: el teniente George Gorman, pilotando un Mustang F-51 combatió con una "pavorosa bola de fuego". Y todo indica que el teniente Gorman estaba en sus cabales. Suma y sigue: a despecho de la férrea barrera del secreto militar, el 23 de noviembre de 1953, el teniente Félix Moncka, volando a más de 500 millas por hora, se acercó a un objeto luminoso. Los técnicos de la estación de radar de la base aérea Kimroas, vieron la sombra del avión que se acercaba hasta el objeto desconocido. La vieron fundirse con ella y después una sola sombra, la mayor, que continuaba su viaje al infinito. Cien millas cuadradas se recorrieron durante semanas. Nunca se encontró un sólo indicio del teniente ni de su máquina.

■ En California, y de ello hay numerosos testigos, tres rápidos aviones de la Fuerza Aérea norteamericana, trataron de interceptar un objeto luminoso. Las últimas palabras del jefe de la escuadrilla fueron: "Estamos en una posición indeterminada, creo que..." Eso fue todo.

■ ¿Fantasía? ¿Fiebre? ¿Psicosis colectiva? El mayor Donald E. Keyhoe, de la Infantería de Marina —ahora retirado— afirma: "CRIATURAS DE OTROS MUNDOS NOS TIENEN BAJO OBSERVACION CONSTANTE" "No puedo pasar por alto el testimonio de tanto piloto competente", dice el mayor Keyhoe. Y aquí la opinión de un funcionario del Servicio de Inteligencia de los Estados Unidos: "No es nada creado por nosotros; conozco todos nuestros programas y puedo asegurarlo." "No encuentro otra respuesta que ésta", dice Keyhoe: "Nosotros estamos trabajando intensamente para llegar a la Luna. Existen muchas posibilidades, que civilizaciones avanzadas en siglos a nosotros, hayan logrado dominar el tiempo y el espacio y estén ahora explorando nuestro sistema solar." "No hay otra respuesta factible." Y la voz de la ciencia: "Platos voladores de otros mundos", el libro de Donald Keyhoe, transcribe: "Si, por otra parte, los discos están pilotoados, entonces sus ocupantes tendrían que ser completamente distintos a los terrestres, pues podrían resistir tremendas fuerzas gravitacionales, las mismas que matarían a un ser humano. A pesar de ello, es obvio que son criaturas altamente capaces y superdotadas, que pueden planear y llevar a cabo largos estudios en planetas extraños, al parecer sin sufrir inconvenientes.

■ "Si los marcianos —especulando sobre ellos— emplean una lógica similar a la humana, llevarían a cabo, sin duda, esta clase de reconocimientos.

■ Cualquiera que sea la explicación, el hecho cierto es que el misterio de los platillos voladores dejó de ser motivo de fantasía. Tanto es así que los Estados Unidos acaban de designar una comisión de expertos para que busquen la solución al misterio de esas "cosas" aterradoras y fascinantes de las que hay tantas y tan serias pruebas.

# FUE PROGRAMADA LA ULTIMA FECHA DEL FUTBOL PROFESIONAL

Anoche fué programada la última fecha del campeonato profesional de fútbol 1966. Esta se inicia mañana con el tradicional clásico universitario a las 23 horas en el Estadio Nacional, para continuar sábado y domingo. La programación completa es la siguiente:

Miércoles 23 horas: Universidad de Chile con Universidad Católica.

Sábado: Estadio Nacional, 20 horas: O'Higgins con Palestino; 22 horas: Santiago Morning con Wanderers.

Estadio Municipal de La Calera: Unión Calera con Ferrobádminton.

Estadio Fiscal de Talca: Rangers con Colo Colo.

Estadio Sausalito: Everton con Green Cross. Todos estos partidos comienzan a las 22 horas.

Domingo: Estadio Santa Laura, 18 horas: Audax Italiano con San Felipe; 20 horas, Magallanes con San Luis.

Estadio La Portada de La Serena, 17.30 horas: Deportes La Serena con Unión Española.

# "CREIMOS... (De la 1a. Pág.)

a nuestros compañeros sanos y salvos y con los trofeos rescatados de la cumbre".

"Tal vez ese fue el instante más maravilloso de mis últimos escalamientos", expresó el guatemalteco Roberto Monsantos, quien tuvo síntomas inequívocos de peritonitis y enfriamiento de las extremidades inferiores.

**EN CHILE**

■ Todo el grupo andinista arribó ayer a esta capital por vía aérea desde Buenos Aires y permanecerá hasta pasado mañana en Santiago. Se reponen en los hogares de los andinistas capitalinos quienes les brindaron la mejor de sus acogidas.

■ "Tuvimos excesiva buena suerte, manifestó Enrique Cancino, y pensábamos intentar la subida del Aconcagua después de la Navidad, pero para aclimatarnos decidimos salir hacia esa zona el día 17.

Por la ruta de los polacos, cuatro mexicanos encabezados por José Lariz González intentaron desde Puente del Inca "atacar" la cima. Otro grupo encabezado por Jaime Martín Sánchez, por la ruta normal, pese a que tuvo dificultades para atravesar una gruesa capa de nieve, llegó a su destino.

**EN LA CIMA.**

■ "No se puede describir el primer minuto vivido en la cumbre del Aconcagua, expresó Claudio Lucero, pese a que ya había estado en dos ocasiones anteriores, el recuerdo del Padre Fernando de la Mora que había pisado ese mismo terreno, nos oprimió el corazón y junto a Jaime Martín Sánchez y Enrique Cancino nos abrazamos emocionados, pese al fuerte viento y a la ventisca que veíamos se aproximaba cada vez con mayor intensidad. Rápidamente dimos con una mesa de aluminio que cubierta con piedras guardaba los "testimonios de montaña" y recogimos un pergamino dejado por una expedición argentina y retiramos la Cruz de madera que clavó el Padre De la Mora..."

■ "No se podía permanecer más tiempo en la cumbre" manifestó Enrique Cancino. No sólo el viento sino que también la baja temperatura de cuarenta grados y el enrarecimiento del aire que hacía muy lentos nuestros movimientos, impidieron que permaneciéramos por más de una hora en uno de los montes más altos del mundo".

■ "Hubo un momento en que las nubes se abrieron a lo lejos y vimos unos pálidos rayos de sol que se perdieron de inmediato", acotó Jaime Martín Sánchez.

■ Pero al bajar empezaba nuestro verdadero trabajo de andinistas experimentados", declaró Claudio Lucero. Cuando llegamos al último refugio llamado Libertad, se nos sobrecogió el corazón pensando en la gravedad que podrían haber tenido los síntomas de nuestros compañeros guatemaltecos. Sin embargo, en los 4.200 metros nuestras pequeñas radios a transistor empezaron poco a poco, a traer el mensaje que incansablemente dirigía hacia la cumbre Gonzalo López. Un grupo avanzado de militares argentinos nos brindó inmediata ayuda casi al llegar a los primeros contrafuertes del Aconcagua y debimos quitarnos rápidamente las botas para activar la circulación y darnos un minuto de reposo".

■ Pero el chileno Claudio Lucero Martínez, una vez finalizada esta ascensión, ya está pensando en otra aventura con sus amigos centroamericanos y anoche en alegre grupo hacían proyectos para emprender la conquista de otro picacho andino, sin pensar en los peligros del escalamiento y en las dificultades de un descenso en que la vida se juega a cada segundo.

¿Quiere una excelente memoria?

Un conocido editor de Chicago dice que hay un sencillo método para adquirir una excelente memoria, capaz de traernos notables ventajas no solo en los negocios, sino en la vida social, y que obra como por arte de magia para darnos más aplomo, confianza en nosotros mismos y mayor popularidad.

Según dicho editor, muchas personas no caen en la cuenta de los demás con sólo recordar con exactitud cuanto ven, oyen o leen. Tanto en los negocios como en las reuniones sociales, y hasta en conversaciones sin importancia con alguien a quien acabamos de conocer existen maneras de dominar toda situación si se posee una buena memoria.

Para relacionar a los lectores de esta revista con las sencillas reglas que permiten adquirir el don de recordar cuanto se desee tener presente, dicho editor imprimió un nuevo libro que da los detalles completos y que se titula "Aventuras en Memoria". Este libro se envía gratis a quien lo solicite, basta pedirlo a: Estudios de Memoria, 835 Diversey Parkway, Dept. 120-011, Chicago, 111, 60614, E.U.A. Basta con enviar una postal.

DEFUNCIONES —

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor

ROGELIO ARRIGO BLANCO

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy martes en el Cementerio General de Castro.

El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Avenida El Salto N.o 2685.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, señor

MANUEL HERNANDEZ PERALTA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Barancas. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Neptuno N.o 873, a las 16 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hijo, esposo, padre y hermano, señor

JUAN LARA LARA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde calle Salvador Gutiérrez N.o 6849, a las 10 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida abuela, señora

JUANA LUISA LOPEZ DE VIVAR

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Parroquia San Francisco, alameda esquina de Londres, partiendo el cortejo desde su casa habitación Hernán Cortez 2255, a las 10 horas.

La familia.

✝ Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

SOFIA AZOLAS vda. de GAZITUA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Parroquia Don Bosco (Ferrocarril 22 de la Gran Avenida).

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado, suegro y abuelo, señor

JUAN DE DIOS ARCE HUERTA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 16 horas, desde su casa habitación, ubicada en Enrique Soto 980 (Población Juan A. Ríos N.o 2).

La familia.

Una cordial entrevista con el Presidente Frei sostuvieron los integrantes de la directiva de la Asociacion de Industriales Metalúrgicos (ASIMET). En esta oportunidad informaron al Primer Mandatario de una campaña destinada al fomento de las exportaciones industriales. El presidente de ese organismo, Pedro Menéndez Prendez, expreso que se desea obtener un optimo aprovechamiento de las normas juridicas contenidas en la Ley sobre Fomento de las Exportaciones, impulsada recientemente por el Ejecutivo. Como presente fue entregado al Primer Mandatario un artistico llavero de oro con el simbolo de la institucion y con el siogan que tendrá la campaña de fomento de las exportaciones: "Exportar produce bienestar". En el grabado, en los instantes en que Pedro Menéndez hace entrega al Jefe del Estado del artistico recuerdo, Observan, Octavio Aguilar, gerente general; Vicente Echeverria, Jaime Said y Sergio Markman, directores.

# La Juventud en Latinoamérica

**Revista inglesa "The Economist" analiza sus actuaciones**

En Brasil continúan las protestas estudiantiles por la ley represiva dictada por el Gobierno contra la prensa. En Argentina, la juventud tiene un respiro, luego de los bochornosos incidentes que provocaron la subida al Poder de Onganía. Los sectores jóvenes de Colombia se mantienen a la expectativa ante problemas con las autoridades. Mientras tanto, en Chile los universitarios parten a diversas regiones del país para construir escuelas y viviendas campesinas.

La diversidad de formas con que, en los diversos países latinoamericanos, expresa sus puntos de vista la juventud, ha tenido eco en los países del Viejo Mundo.

La revista inglesa "The Economist", publica un artículo titulado "Estudiantes en Rebelión", que se ha distribuido en nuestro país profusamente, especialmente entre los parlamentarios.

El artículo dice:

"En 1966, los estudiantes de casi todos los países latinoamericanos han producido crisis políticas de varias clases. En marzo, en Ecuador, llevaron a cabo protestas que condujeron a derrocar la Junta Militar. En Argentina, en junio, el sector políticamente activo (70.000) de la fuerte Universidad de Buenos Aires, fue el grupo principal que protestó contra el golpe del General Onganía. La policía se comportó duramente con una de las Facultades de la Universidad, incluyendo a su profesor norteamericano visitante. Más tarde, un estudiante argentino fue muerto por la policía durante las demostraciones de la Universidad de Córdoba. En Bogotá, el Gobierno colombiano volvió a trazar la ruta del aeropuerto a la ciudad para que no pasara frente a la Ciudad Universitaria y no diera oportunidad a los estudiantes de provocar situaciones embarazosas a los invitados extranjeros. El mes pasado, el Presidente colombiano, Dr. Lleras, rompió la inmunidad universitaria (que se supone previene a la policía o a los soldados que entren al lugar) enviando tropas para que terminaran con los disturbios que comenzaron con la visita de David Rockefeller a Bogotá.

En agosto, en Brasil, varios batallones de infantería interrumpieron el Congreso marxista clandestino de delegados de la Unión Nacional Católica de Estudiantes. Los estudiantes se reunían en Belo Horizonte en conventos franciscano y dominicano, y la operación militar contra ellos no hizo ningún bien a las autoridades; las protestas estudiantiles son una de las causas mayores de la presente impopularidad del Presidente. En junio, en el Perú, las demostraciones, a través de todo el país, impulsaron al Parlamento a excluir a las Universidades del 7 1/2 (rebaja en los gastos del Estado. El dinero extra se reúne con un impuesto al pescado y a la harina de pescado; pero su cabildeo no es nada comparado a la maestría de los estudiantes en las técnicas de protesta.

En Chile, los demócratacristianos controlan la Federación de Estudiantes, siendo así el Presidente Frei, el único Jefe de Gobierno latinoamericano (con excepción de Castro) con una mayoría de universitarios respaldándolo. A pesar de todo, la policía de Santiago utiliza periódicamente mangueras contra los miembros de la Universidad Técnica del Estado (UTE) que desean mayor presupuesto. Y en Concepción, en el sur de Chile, existe una misteriosa disputa entre el cuerpo estudiantil y los consejeros (deduciendo que están controlados por una combinación de francomasones y marxistas), que ya ha entrado en su tercer mes.

Aquellos que lo desean, indudablemente encontrarán material suficiente en la inquietud actual, para identificar la mano del comunismo en la mayoría, si no en todas las 200 o más Universidades de Latinoamérica. El comunismo, de un tipo o de otro, está, en verdad activo en las Universidades. La Universidad de Caracas es aún la casa espiritual de las guerrillas venezolanas, aunque su número e importancia decrece. Pero el apogeo del comunismo estudiantil, al menos en su variedad castrista, se extinguió. El escrito apareció en una muralla en 1961, cuando los comunistas perdieron el control de la Asociación Latinoamericana de Estudiantes Universitarios, un control que habían obtenido dos años antes. Más recientemente, habían sufrido con la división chino-soviética. En julio, la tracción pro-China en la Universidad de San Marcos, en Lima, (cuyos miembros habían roto hace dos meses previamente las cabezas de un número de moscovitas) ganaron las elecciones de la unión de estudiantes. El grupo pro-ruso fue empujado al tercer lugar, detrás de los apristas.

La actividad política actual está bien arraigada en una tradición de radicalismo universitario. Es ayudado por recientes acontecimientos políticos actuales. Los principios democráticos han sido abolidos para el gran número de latinoamericanos. Además, existe una creciente conciencia popular del atraso económico de Latinoamérica, particularmente, en sus relaciones con los Estados Unidos. Especificado esto, no es sorprendente que el cuerpo universitario este inquieto.

Pero, aún el estudiante menos político ha tratado de encontrar causa para una queja. La vida es a menudo dura para los estudiantes, aunque la mayoría proviene de familias de la clase media (pocas universidades latinoamericanas tienen más del 10% de estudiantes de la clase obrera). Las recientes estadísticas efectuadas en la Universidad de Buenos Aires demostraron que más de la mitad de los estudiantes trabajaban y que solamente un puñado tenía becas de cualquier tipo. Y, donde había becas, el pago promedio era de alrededor de 12 libras mensuales. Aún cuando el universitario mendigue, pida prestado o robe el dinero para el estudio, lo que se le ofrece es a menudo inferior o está copado. El estudiante que desea estudiar materias técnicas es probable que pase por momentos muy difíciles y, fuera de Argentina, Brasil, Venezuela o Méjico, encontrará, usualmente, lo más rudimentario en equipo. Lo que significa que, cuando ellos pueden, se dirigen a Europa o a Norteamérica. El agotamiento cerebral es fuerte en todos los niveles profesionales".

Caja de Crédito Popular

SUCURSAL Nº 5 —:— SAN DIEGO 1426

HOY, de 9 horas adelante

GRAN REMATE DE ROPA

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN MAYO DE 1966 CON VENCIMIENTO EN NOVIEMBRE DE 1966 POR LAS SUCURSALES N.os 1 y 5

HAY: Cortes de algodón, seda, casimires, ternos nuevos y usados, zapatones, ropa interior, etc.

PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO

ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

FUERZA AEREA DE CHILE

—o—

PROPUESTA PUBLICA

Nº 145 — 1 "C"

Se llama a Propuestas Públicas por los trabajos de Movimiento de Tierras y confección de Drenajes en la Base Aérea "El Tepual" en Puerto Montt, con un Presupuesto Oficial de Eº 138.055.02.

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Sr. Jefe del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129 — 2º piso), el día viernes 27 de Enero de 1967, a las 15.00 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el día 9 al 12 de Enero en curso, en el Departamento de Construcciones.

Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos en la 5a. Categoría del Primer Grupo de Especialidad.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL.

# Concentración Aérea Nacional Organiza en Castro la FACH

CASTRO.— La Fuerza Aérea de Chile, por intermedio de la Dirección de Aeronáutica que tiene atribuciones con las actividades de la Aviación Civil en Chile, ha programado un crucero de vuelo con participación de todos los clubes aéreos del país, a la ciudad de Castro, aprovechando la oportunidad que brinda la Concentración Aérea Nacional que se llevará a efecto el 10, 11 y 12 de febrero próximo en el mencionado lugar.

A fin de dar facilidades a los pilotos que participarán en este crucero y, junto con ello, estrechar las relaciones de amistad y camaradería, la Fuerza Aérea de Chile prestará el apoyo necesario que permita concentrar y operar en el Ala Nº 1 "Antofagasta", Escuela de Aviación "Capitán Avalos", en Base Aérea "El Bosque", y Grupo de Aviación Nº 3 de Temuco, a los aviones y tripulaciones de clubes aéreos que viajarán hasta la ciudad sureña, donde deberán encontrarse el 10 de febrero.

En cada una de las unidades mencionadas, un oficial de la institución dará charlas profesionales a los participantes, dando a conocer la organización de la Fuerza Aérea de Chile y actividades que desarrolla la correspondiente Unidad, con el fin de familiarizar en forma más objetiva, a los pilotos civiles con nuestra Institución.

Los clubes aéreos deberán confirmar su participación a más tardar el 15 del presente.

## Quinta Normal: Cursos en museo de Historia Natural

QUINTA NORMAL.— En el Museo de Historia Natural se están efectuando cursos para profesores y alumnos durante esta época de vacaciones, sobre conocimientos de Mineralogía y Botánica y aplicación de Iniciación Científica.

Estos cursos, de matrícula libre con un limitado número de inscripciones, están a cargo del profesor-guía del Museo, Rodolfo Guzmán, y se realizan para el profesorado de enseñanza básica y para los alumnos de los últimos años de educación primaria. Tienen lugar los días viernes, de 8.30 a 11.30 horas, y los martes y jueves de 10 a 11.30 horas.

Los cursos han despertado gran entusiasmo en la comuna, y en general en todo el sector de la capital, acudiendo diariamente a inscribirse decenas de profesores y alumnos en el local que el Museo de Historia Natural tiene en el interior de la Quinta Normal de Agricultura. (Silva Vera, Corresponsal).

## El "Diario Oficial" Publica Hoy

En el "Diario Oficial" de hoy se publican, entre otros, los siguientes Decretos:

Decreto Nº 2.537, del Ministerio de Hacienda, que suspende los gravámenes aduaneros para la importación de alcohol etílico.

Decreto Nº 2.537, que rebaja los gravámenes arancelarios y otros tributos que se perciban por las aduanas, para la internación de conjuntos completos de carrocerías desarmadas.

## ESPARCIMIENTO PARA LOS NIÑOS

Fue firmado un convenio entre la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica y la Dirección de Deportes del Estado.

A través de este documento, los universitarios se comprometen a iniciar un plan de construcciones de plazas de juegos infantiles, en la provincia de Arauco.

El proyecto, que permitirá contar con mayores centros de esparcimiento para los niños, fue acunado hace algún tiempo por la Dirección de Deportes del Estado y cuenta con el apoyo de particulares, organizaciones y empresas privadas.

Los trabajos de construcción se verificarán a partir de este verano.

## Nave de lujo con 400 turistas llegará a Valpso.

VALPARAISO.— El 1º de febrero próximo arribará a Valparaíso el transatlántico de lujo, "Segafjord", de bandera noruega, que se encuentra realizando un crucero de turismo por 23 puertos del mundo.

Un grupo de 400 turistas de EE.UU., viajan a bordo de la enorme nave que es esperada con interés en Valparaíso, pesar de que solamente permanecerá un día en nuestra ciudad. En el itinerario de este viaje de placer, se incluye una recalada en la Isla de Pascua, que posee gran atractivo para los norteamericanos que realizan este paseo por mar a bordo de este barco de 24.000 toneladas, perteneciente a la Norwegian American Line.

# De Norte a SUR

## U. DE CHILE CONTARA CON AMPLIO EDIFICIO EN ARICA

ARICA.— La Universidad de Chile contará con un amplio y cómodo edificio para el funcionamiento de las oficinas y escuelas que tienen su sede en Arica. Esto será posible mediante una resolución tomada por la Junta de Adelanto Local, que destina mil millones de pesos para la construcción de la primera parte de este edificio destinado a la Universidad. La construcción se hará en terrenos del sector La Chimba, frente al cuartel del Regimiento "Rancagua", que fueron ya adquiridos por la Junta de Adelanto Local en la suma de 450 millones de pesos.

**DELEGACION ARGENTINA EN COPIAPO Y CHAÑARAL**

COPIAPO.— Para el jueves 19 del presente mes se espera en Copiapó a una delegación de 41 personas, entre profesores y alumnos recién egresados de la Escuela Normal de Catamarca Argentina, con quienes vienen también 20 rotarios de esa ciudad a cargo del profesor dirigente del Rotary, Segundo Celindo Quintar. Profesores y alumnos forman equipos de fútbol y básquetbol y, además, un cuadro folclórico. La delegación argentina será recibida y atendida por el Consejo Local de Deportes, que preside José Vásquez Zamora, las autoridades y otras instituciones de la ciudad.

Por gestiones hechas por el señor Vásquez Zamora, los delegados argentinos irán también a Chañaral para cuyo efecto ese dirigente viajó hasta ese puerto para proponer esta iniciativa al Consejo Local de Deportes chañaralino, lo que fue aceptado entusiastamente. La visita a Chañaral se hará los días sábado 28 y domingo 29 del presente mes.

**IV FERIA EXPOSICION DE TALCA**

TALCA.— Ya esta ciudad y toda la provincia está haciendo los preparativos para realizar la Cuarta Feria Exposición Internacional de Talca, señalada para marzo. Los ejecutivos de est evento se están movilizando para asegurar el más completo éxito, y así es como el Gerente, Osvaldo Araya, se entrevistó con personeros del Banco Central de la capital, para hacerles entrega de la primera lista de maquinarias que serán importadas, para su exhibición en la Feria Exposición. Por otra parte, el Comité Ejecutivo, que preside Hernán Cruz Concha, acordó sortear entre el público asistente un receptor de T.V. "Westinghouse", de 23 pulgadas, en combinación con la taquilla.

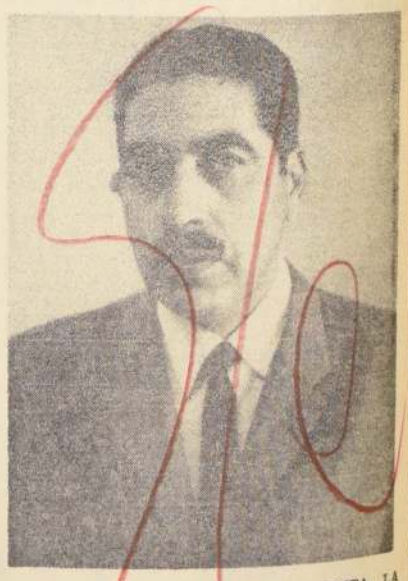
Durante la Tercera Feria Exposición, efectuada el año último, se sorteó una cabaña prefabricada. Ahora se sorteará un receptor de televisión, toda vez que la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL, ha asegurado que estará en condiciones de habilitar las transmisiones de T.V. de Santiago en los próximos meses.

BANCO DE CHILE

| MERCADO LIBRE BANCARIO: | Comprador | Vendedor |
|---|---|---|
| Dólar .. .. .. | Eº 4,36 | Eº 4,37 |
| Libra .. .. .. | 12,195 | 12.223 |
| Dólar futuro .. | 4,37 | 4,38 |
| MERCADO DE CORREDORES | | |
| Dólar .. .. .. | Eº 4,99 | Eº 5,— |
| Libra .. .. .. | 13,957 | 13,983 |
| Dólar billete .. | 5,12 | 5,15 |

SANTIAGO, 9—I—67.

UNA VOZ AUTORIZADA ANTE LAS NOTICIAS



JOSE DOLORES VASQUEZ COMENTA LA ACTUALIDAD.

Otro espacio periodístico de calidad en Radio Magallanes. De lunes a viernes, a las 22.30 horas, dentro del bloque de noticias y comentarios, "ENFOQUES".

Una presentación de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

★ A las 21.05, Tito Mundt habla "SIN PELOS EN LA LENGUA". A las 21.30, Augusto Olivares en "LA MARCHA DE LA POLITICA".

CB-101, Radio Magallanes

MAIPU.— El Grupo de Aviacion Nº 10 de la FACH "Los Cerrillos" se vio animado por la bullente alegria de pequeños llegados de las diferentes unidades y reparticiones de la Fuerza Aérea de Chile, de la zona sur, invitados a pasar una temporada en las Colonias Veraniegas Infantiles que esa institucion ha organizado en Quintero. En el grabado puede verse a los menores a su llegada al Grupo de Aviacion Nº 10, donde fueron recibidos por el Director de Bienestar Social de la FACH, coronel d Aviación Alfonso Anfossi Muñoz. Los niños fueron agasajados con una once y golosinas, y, posteriormente, se dirigieron por vía aérea a la Base de Quintero, Ala Nº 2.

"El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, nos comunicó sus deseos de reunir en su despacho a representantes de la Empresa y dirigentes gremiales, en el ánimo de promover un diálogo que precisara los términos del diferendo y posibilitara una fórmula encaminada a evitar los malos entendidos", expresó Ernesto Vogel Rodríguez, vicepresidente nacional de la Unión de Obreros Ferroviarios de Chile, en conferencia de prensa ofrecida —en las últimas horas de ayer— por los directivos gremiales de la citada entidad laboral". El objeto de la reunión con la prensa fue informar a la opinión pública respecto a problemas que afectan al gremio, derivados de la aplicación de la Ley 10.383, y que culminaron con el paro de 24 horas, llevado a cabo por los personales de las Maestranzas de San Bernardo y San Eugenio. En síntesis, los dirigentes expresaron que esperaban pronta solución al problema planteado, y que apenas finalizaran las 24 horas de paro —condición exigida por el Ministro del Interior— concurrirían a su Gabinete a conversar con los representantes de la Empresa. Durante la conferencia de prensa usaron de la palabra Edgardo Alvarez, presidente de los ferroviarios de San Bernardo; Ernesto Vogel; Waldo Iriarte, presidente de la Unión de OO. Ferroviarios de Chile; Juan Morales, secretario de finanzas, e Iván Leighton, de la Sección Cultura y Deportes del Gremio. En el grabado: Al centro, Waldo Iriarte; a su derecha, Ernesto Vogel.

# ACUERDOS DEL CONGRESO CAMPESINO DE COLCHAGUA

Gran repercusión tendrán los acuerdos logrados en el Primer Congreso Campesino de Colchagua —publicados brevemente en nuestra edición de ayer—, y que dicen relación con la Reforma Agraria, sindicación campesina, participación de la mujer campesina, cooperativas y promoción campesina. La presencia, al acto de clausura, del Primer Mandatario; de los Ministros Hugo Trivelli y Jaime Castillo; de Jacques Chonchol y Rafael Moreno; del Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero; del presidente de la Federación de Campesinos de Colchagua, Rodolfo Haverbeck, y de los parlamentarios democratacristianos, Renato Valenzuela, Fernando Cancino, Fernando Sotomayor y Manuel Valdés, más los Intendentes de Colchagua, Juan Molina; y de O'Higgins, Ricardo Tudela, sirvió también para categorizar la importancia del evento rural, desarrollado del 6 al 8 de enero recién pasado.

La disminución del período de asentamiento —de tres a dos años—, fue uno de los principales acuerdos discutidos por la Comisión de Reforma Agraria. Argumentan los campesinos de Colchagua, que ellos cuentan con la experiencia suficiente como para cumplir como nuevos empresarios agrícolas.

De otra parte, la incorporación a los estudios sobre Previsión Social del Gobierno, de la jubilación de los campesinos a los 60 años, y que se favorezca a todos los campesinos con estas medidas —sean o no asalariados— constituyen otro de los acuerdos importantes de la Comisión de Reforma Agraria.

### APORTE CAMPESINO AL DESARROLLO DEL PAIS

Como un medio para expresar la capacidad del sector agrícola chileno —y la toma de conciencia de su tarea en el país—, la Comisión Promoción del Campesinado acordó textualmente:

"Nosotros no sólo estamos aquí para pedir, sino también para dar nuestro esfuerzo y nuestro espíritu de trabajo. Para tener más alimentos, más trabajos, más educación, más salud para nuestros hijos, que son los hombres del mañana, debemos responder a la confianza que nuestro Gobierno ha depositado en nosotros. Esta será una manera de aportar nuestra parte al desarrollo del país".

### LAS COOPERATIVAS COMO COMITES DE ABASTECIMIENTOS

La Comisión de Cooperativas Campesinas, a cuyas sesiones asistieron 64 delegados de la provincia, acordó siete puntos de acción para Colchagua. De ellos, los más importantes se refieren a solicitar que mientras dure la constitución de una cooperativa estas actúen como Comités de Abastecimientos. Una vez obtenida la personalidad jurídica, las cooperativas participen en las Centrales de Abastecimiento para comercializar la producción, dentro y fuera de la región que les corresponde geográficamente.

El otro acuerdo hace mención a solicitar al Gobierno que exima a las cooperativas de la obligación de publicar por dos veces el extracto del acta de la Junta Constitutiva en los periódicos locales.

### HUERTO EXPERIMENTAL PARA ESCUELAS RURALES

La mujer campesina de Colchagua también estuvo presente en este Primer Congreso de la provincia, representadas por 53 Centros de Madres. La Comisión de trabajo de la mujer campesina se dividió en tres subcomisiones: Educación Familiar, a cargo de la Educadora Familiar, Cecilia Hewstone; Participación de la mujer en las organizaciones, a cargo de Morelia Martínez y la Educación de Adultos, a cargo de Rosario Núñez.

La principal petición que acordaron las campesinas de Colchagua se refiere a pedir una ley que favorezca la educación de adultos. Además, solicitan que todas las escuelas rurales de Colchagua tengan un huerto experimental, como un medio de práctica de lo aprendido.

Acordaron también solicitar que la ayuda que prestan las instituciones particulares y de Gobierno, lleguen a través de las organizaciones campesinas. Así, se distribuirán éstas en forma equitativa.

Finalmente, la mujer campesina consciente de su tarea en los planes de desarrollo del Gobierno, pide cursos, foros y charlas para comprender y compenetrarse del objetivo y finalidades de los sindicatos en el campo.

### NACIMIENTO DE LA FEDERACION CAMPESINA

Como primer paso para aunar los esfuerzos de los campesinos de Colchagua se tomó en el Primer Congreso de la provincia la iniciativa para fundar la Federación Campesina de Colchagua. La antes existente era una federación que agrupaba a los campesinos sindicales. La actual reúne a todos los campesinos, sean arrendatarios, inquilinos, medieros o pequeños propietarios. Con esto, la nueva Federación Campesina de Colchagua ha ampliado su acción.

Como directiva de la Federación fueron elegidos: Presidente, Rodolfo Haverbeck, inquilino del Fundo Santa Ester de los Lingues, de San Fernando.

Primer vicepresidente, Armando Cubillos, pequeño propietario del fundo Chomedahue de Santa Cruz.

Tesorero, José Inzunza, pequeño propietario del fundo Convento Viejo de Chimbarongo.

Secretario, Orlando Céspedes, inquilino del fundo Las Rosas de San Fernando.

Prosecretario, Gustavo González, arrendatario en el fundo Lo Moscoso de Placilla.

Primer Director, Manuel Muñoz, inquilino del fundo San José de los Lingues de San Fernando, y

Segundo Director, Flor María Escobar, del Centro de Madres de La Palmilla.

### FERIA ARTESANAL EN LA PLAZA

En forma paralela a la celebración del Congreso y, como parte de éste, en la Plaza de Santa Cruz se instaló una Feria Artesanal de 14 artistas de la provincia y de 34 Centros de Madres de Colchagua. La exposición fue visitada por el Presidente de la República antes de iniciarse el acto de clausura del Congreso.

Entre los artículos que se exhibían figuraron mimbres, lozas, tallados en madera, tejidos, bordados y cestería.

# Vida Laboral

### 9 CONFLICTOS RESUELTOS

Nueve conflictos colectivos del trabajo quedaron resueltos este fin de semana, según informaciones proporcionadas por Carabineros. La nómina de los conflictos es la siguiente: 55 obreros del fundo Las Bandurrias; 30 del fundo Santa Marta; 81 del fundo Los Maitenes; 5 del fundo San Juan; 11 del predio Las Tejas; 9 del fundo San Francisco; 9 del fundo La Higuerita, y 12 del fundo La Quimera, todos de San Felipe. Asimismo, quedó solucionado el conflicto por motivos económicos que afectaba a 20 trabajadores del oleoducto petrolero de Talca.

### MOVIMIENTO PROTESTA TAXISTAS ARICA

**Cien taxistas chilenos del recorrido urbano de Arica decretaron un paro por 24 horas, en protesta por el monto de las nuevas tarifas fijadas. Estas se aumentaron e nun 25 por ciento, contra un 50 por ciento solicitado por el gremio.**

### CONSEJEROS A CAJA DE EE. PUBLICOS

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social envió a la Contraloría General de la República los decretos Nos 14 y 15, que designan consejeros en la Caja de Empleados Públicos y Periodistas a Manuel Sánchez Astete y Jorge Cash Molina, en representación del Presidente de la República.

### CONFLICTO PFIZER

**El Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, informó ayer que el asesor del Departamento de Conflictos de la Dirección del Trabajo, Gerardo Estay, quedó a cargo del conflicto planteado al personal en huelga de la industria química Pfizer. Los trabajadores de dicho Laboratorio iniciaron una huelga legal hace una semana.**

### CHIPRODAL

Por su parte, se dio a conocer en las mismas fuentes que el conflicto huelguístico de los trabajadores de la industria Chiprodal, de Graneros, se encuentra pendiente a través de conversaciones entre las partes y las autoridades de la provincia de Aconcagua.

### PREMIOS DE ESTIMULO

**En sesión última, el Consejo del Registro Nacional de Viajantes acordó crear un premio de estímulo al mejor estudiante que egrese de la especialidad de Agente Comercial de los Institutos fiscales de Comercio del país. El premio consistirá en dinero efectivo, correspondiente a la cantidad de cinco sueldos vitales de la escala "A" del departamento de Santiago, y se otorgará anualmente. Cabe señalar que un premio de estímulo idéntico y para los mismos fines viene concediendo la Federación de Viajantes de Chile, y sus dirigentes esperan que otro tanto hagan la Asociación de Viajantes y la Cámara Central de Comercio.**

## FERROVIARIOS SE REINTEGRAN

● Los dirigentes de la Unión de Obreros Ferroviarios, informaron en una conferencia de prensa, que los 1.153 obreros de la Maestranza de San Bernardo, que esta mañana paralizaron sus labores, regresarán a su trabajo. Estos personales, habían declarado una huelga de adhesión al paro que mantienen 220 soldadores de la misma Maestranza, como protesta por haber sido mal encasillados con motivo de la aplicación de la Ley Nº 16.386, que reconoció la calidad de empleados a los mecánicos de esos servicios.

Según informó el dirigente Jorge Ford, la vuelta al trabajo se acordó después de las conversaciones sostenidas en el curso del día por la directiva de la Unión de Obreros Ferroviarios con el Ministro del Interior Bernardo Leighton, y con el Director General de los Ferrocarriles Luis Falcone. Leighton respondió a la directiva que preside Waldo Iriarte, que "para conversar sobre sus problemas era previa la vuelta al trabajo". Por su parte, el Director de los Ferrocarriles, les propuso un principio de solución, sobre la base de una bonificación que compense el mal encasillamiento de soldadores, fundidores y carpinteros de la Maestranza San Bernardo, incluyendo este principio de solución en el plan propuesto por la Comisión Tripartita de estos servicios al Presidente de la República.

Hoy, después de reintegrarse al trabajo los personales, los dirigentes serán recibidos por el Ministro del Interior y al mediodía en una Asamblea someterán a votación la fórmula propuesta por el Director General de los Ferrocarriles.

## TELEFONOS COMUNITARIOS EN POBL. ETCE: LA CISTERNA

Dos teléfonos comunitarios fueron instalados recientemente en la Población ETCE, de La Cisterna. Asistieron al acto el parlamentario Sergio Fernández; regidora Sara Gajardo; Subdelegado de Gobierno, Custodio Alvarez; dirigentes comunitarios de diferentes organizaciones poblacionales, y numerosos vecinos.

La instalación de los teléfonos forma parte de un plan formalizado con la Compañía de Teléfonos de Chile, el Ministerio del Interior y Promoción Popular. Este programa ha permitido el funcionamiento de 142 teléfonos comunitarios y la actual instalación de 513 en el país.

Hablaron en el acto inaugural el parlamentario Sergio Fernández, quien felicitó a los pobladores por el esfuerzo desplegado en la obtención de los teléfonos. "He visto la población, por primera vez, y me preocuparé ahora de ustedes", dijo el diputado.

Luego habló el Subdelegado de Gobierno, quien expresó sus felicitaciones y deseó más progreso, en adelante, para la población.

### ELECCION DE DOS VECINOS

Los teléonos están funcionando en las casas de Juan Troncoso, tesorero de la Junta Vecinal, y Juvenal Oyarzo, secretario de la organización.

Estos vecinos fueron elegidos en una encuesta realizada entre los socios de la Junta de Vecinos. Se propusieron nombres, considerando el sentido de cooperación y el espíritu de sacrificio de los candidatos.

Para las poblaciones marginales, el teléfono es una necesidad ineludible. Varios kilómetros distancian a estas comunidades aisladas. El caso de la población ETCE adquiere dimensiones dramáticas. Diez cuadras de camino de tierra y piedras la alejan de la Gran Avenida, el centro poblado más cercano.

Hasta allí deben llegar los pobladores en busca de postas, carabineros, escuelas, comercio, etc.

La Junta de Vecinos ETCE, presidida por Carlos Morgado, reunió una cantidad de dinero para financiar la instalación de sus teléfonos y la Municipalidad aportó el 50%. A ellos les corresponde costear su mantenimiento y pago mensual.

### "PARA MI NO ES SACRIFICIO"

La señora Julia Villablanca de Troncoso, en cuyo hogar funciona uno de los teléfonos, contó que para ella es muy necesario. "Soy enfermera —dijo— y vienen a buscarme a cualquier hora del día o noche, para poner inyecciones y atender enfermos. Ahora, con teléfono en casa, ayudo mejor a mis vecinos."

La señora Julia nos respondió que para ella no significa sacrificio alguno mantener el aparato en su casa. "Estoy acostumbrada a esos sacrificios", explicó. Y nos contó que el año pasado la población perdió a una vecina sólo porque la distancia y la falta de comunicación impidió rapidez en la atención médica. Cuando la Asistencia llegó, era ya muy tarde.

### PRIMERA LLAMADA URGENTE

La primera llamada la efectuó la presidenta de la Federación de Centros de Madres de La Cisterna, María Donoso. Fue para el Delegado Zonal de Promoción Popular, Juan Castellani. La presidenta agradeció a Castellani la guía y colaboración prestadas en la obtención de los teléfonos.

Y luego, llegó un vecino apurado y nervioso. Llamaba a la Posta. La mujer de Juan Paillequeo estaba pronta a dar a luz. Y desde la Posta del Barros Luco la vinieron a buscar inmediatamente.

Juan Paillequeo vive en una población vecina, la "Eduardo Frei". Una muestra más de la utilidad de este servicio, que atiende a todas las poblaciones del sector.

**Dos teléfonos comunitarios fueron inaugurados en la población ETCE de La Cisterna. Los aparatos se encuentran funcionando y prestando útilidad a varias poblaciones del sector. Fueron costeados por los vecinos e instalado con la cooperación de las autoridades. EN EL GRABADO: María Donoso, presidenta de la Federación de Centros de Madres de la ETCE, efectúa el primer llamado, dirigido a Juan Castellani, Delegado Zonal de Promoción Popular.**

## CURSO DE PERFECCIONAMIENTO INAUGURO AYER LA "CORSHA"

A las 17,30 horas de ayer fueron inaugurados los Cursos de Perfeccionamiento Profesional iniciados por la Corporación de Servicios Habitacionales, con el fin de agilizar la tramitación de las materias que interesan a los pobladores y sus organizaciones.

El Vicepresidente de CORSHA, Agustín Kroegh, señaló la importancia de los cursos para los funcionarios de carrera y, especialmente, para el plan habitacional, que requiere de personal y mecanismo administrativo capaz de resolver problemas en forma efectiva, sin dilaciones. Agregó Kroegh que dichos cursos venían a complementar las medidas ya adoptadas, tendientes a otorgar facultades resolutivas a los Jefes de Servicios y a los Delegados de provincias, todo lo cual se decidió para hacer más expedita la marcha de la Corporación de Servicios Habitacionales.

El primer curso, inaugurado ayer, está destinado a los orientadores y relacionadores cuya tarea consiste —precisamente— en resolver en la forma más perentoria los problemas y trámites que se presentan a los pobladores.

El ciclo completo del referido curso se extenderá por espacio de tres semanas, y se dictará en el Parque La Feria, de la Corporación de Servicios Habitacionales, ubicado en Av. La Feria esquina Tartini.

## CO. DEL CUERO AGRADECEN COLONIA DE VERANEO

En comunicación enviada al Ministro del Trabajo, William Thayer, los colonos veraneantes de la Colonia de Vacaciones que la Caja de Compensación del Cuero y Calzado tiene en el balneario de Quintero, expresaron públicamente sus agradecimientos por los beneficios que este organismo ha significado para los centenares de trabajadores del ramo, al permitirles gozar de algunos días de descanso luego de un año de intenso trabajo. En sus partes principales, la nota enviada al Ministro Thayer expresa:

"El grupo de colonos veraneantes, al término de nuestro período de descanso, hemos querido dirigirnos a Ud. para hacer público reconocimiento ante las autoridades del Trabajo y Previsión Social, de la magnitud y significado de esta colonia de veraneo de nuestra Caja de Compensación, razón por la cual, no tenemos ningún cargo contra la actuación de sus ejecutivos, los cuales siempre han sabido interpretar nuestras inquietudes, dando amplia satisfacción a ellas, lo que hemos podido constatar en forma personal.

"El lugar, la comodidad, la organización, la atención y alimentación han sido los factores decisivos para que este grupo de trabajadores de las Industrias del Cuero y del Calzado haya tenido la oportunidad de disfrutar de un inolvidable descanso para reponer las energías gastadas durante el año en la jornada diaria de trabajo.

"No lo hacemos con ningún propósito preconcebido, sino que es producto de la espontánea satisfacción al retornar a nuestros hogares de poder contar con este valioso beneficio, que no deseamos que jamás desaparezca, ni sea perturbado su funcionamiento por versiones antojadizas propaladas en la prensa, por gente ignorante de las realidades y virtudes de esta colonia, ya que tal vez lo hacen con el fin de socavar los derechos adquiridos de los trabajadores del Cuero.

"Aún es más, el propósito fundamental también al dirigirnos a Ud., es el de solicitar su valioso apoyo para que el beneficio de vacaciones se haga extensivo a nuestras señoras e hijos en grupos familiares, tal como ocurre en otros países, donde los trabajadores tienen este derecho social, por lo que rogamos a Ud. autorice una ampliación de este beneficio en nuestra Caja, y que estas vacaciones se realicen durante el año entero y en otros lugares dignos de reposo, como serían el campo y la cordillera, para que pueda disfrutar de él mayor número de trabajadores. Saludan atentamente a Ud., **Benjamín Soto Chávez**, presidente; **Angel González Vera**, secretario".


MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS**

DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

**ALCANTARILLADO DE SANTIAGO**

Llámase a Propuestas Públicas para la ejecución de las Obras de Alcantarillado de Santiago, Comuna QUINTA NORMAL, Colectores Leonor de Corte y Tránsito.
PROYECTO Nº 5840.
PRESUPUESTO OFICIAL: Eº 471.142,50.
APERTURA DE PROPUESTAS: el día 9 de febrero de 1967 a las 11 horas en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de esta Dirección.
CATEGORIA: Segunda.
ANTECEDENTES: se entregarán en la Oficina de Propuestas, 3er. piso, Morandé 71, Oficina Nº 5 del Departamento de Construcción a contar desde el 10 de enero de 1967.
DOCUMENTOS ART. 19 DEL REGLAMENTO: se recibirán en esta misma Oficina Nº 5 hasta el día 4 de febrero.
FINANCIAMIENTO: Erogaciones y Presupuesto.

EL DIRECTOR GENERAL


ACLARACION

# A la Opinión Pública se dirigen Las Industrias de Carrocerías Nacionales para Locomoción Colectiva

Ante las declaraciones formuladas a El Mercurio por el Jefe del Departamento de Importaciones de la Subsecretaría de Transportes don Ronald Soto, y comentadas posteriormente en editoriales de La Nación y El Diario Ilustrado, nos hacemos un deber informar a la opinión pública del país, de los verdaderos hechos que dicen relación con la importación de chasis para locomoción colectiva y la fabricación de carrocerías nacionales para los mismos:

1º.- Dice la mencionada declaración que se han importado 1.488 chasis en 1966 y que solamente 740 vehículos se han carrozado en el año.

Aclaramos que durante el primer semestre de 1966, según certificado de la Superintendencia de Aduanas, solamente se habían internado en Chile 339 chasis.

Estos 339 chasis fueron entregados a las industrias de carrocerías entre Abril y Julio de 1966 y en igual período las industrias de carrocerías habían entregado 166 carrocerías terminadas. También dice el Sr. Soto que la industria nacional puede fabricar 740 unidades por año. El sabs perfectamente que se está produciendo en este momento a un ritmo de 1.600 carrocerías al año; la cifra dada por el Sr. Soto sólo corresponde a los meses de Abril a Diciembre y hay que considerar que varias industrias de carrocerías reanudaron sus actividades solamente en Junio y Julio de 1966.

Las entregas de carrocerías de fabricación nacional durante los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre dan un promedio de 120 carrocerías mensuales según consta a la propia Subsecretaría de Transportes, y este promedio alcanzará en el mes de Enero a 150 carrocerías mensuales, lo cual significa producir durante 1967, 1.800 carrocerías para autobuses.

Como los chasis autorizados importar alcanzan a 2.418, al mes de Noviembre del presente año se habrán carrozado todos los chasis, siempre que lleguen oportunamente al país.

La producción actual de carrocerías nacionales supera los deseos del Sr. Soto de que a comienzos de 1968 esten en servicio los 2.500 vehículos que corresponden a los chasis autorizados para importar.

2º.- "Informó el Sr. Soto que a la fecha en que se decidió la importación, las fábricas nacionales no habían entregado aún 500 carrocerías, por lo que el Gobierno estimó conveniente adoptar esta determinación".

Según el Sr. Soto, esta medida se tomó en el mes de Octubre, y el mismo admite que a esa fecha se habían construido en el país y entregado al servicio 500 nuevas carrocerías. La realidad es que hasta ese momento sólo habían llegado 830 chasis, lo cual indica claramente que en ningún momento las industrias nacionales de carrocerías han estado incapacitadas para producir las carrocerías que el país requiere, ya que la diferencia de 330 unidades, es el flotante de chasis que se necesita en las fábricas de carrocerías y en las armadurías de los importadores de los mismos, para mantener una producción constante.

3º.- Dice la declaración antes aludida "que el precio de las carrocerías importadas es de un valor un poco superior a las nacionales:

Eº 30.000 a Eº 31.000 las primeras y Eº 28.000 a Eº 30.000 las segundas". El valor promedio de las carrocerías nacionales, durante el año 1966 fue y es actualmente de aproximadamente Eº 21.000 lo cual dista mucho de las cifras antes aludidas, más aún si consideramos que para estas carrocerías importadas - armadas - pintadas y montadas sobre chasis no existe una cotización a firme en moneda nacional a precio fijo, para que permita establecer la verdadera diferencia de costo entre una carrocería nacional y una importada, diferencia que estimamos a lo menos en Eº 10.000 como costo superior de la carrocería importada.

4º.- Por otra parte señaló el Sr. Soto, que a las industrias nacionales se les ha "otorgado el máximo de facilidades que ha sido posible para su desarrollo, desde ayuda técnica y apoyo en el Banco del Estado para lograr su financiamiento".

Desconocemos la ayuda técnica, ya que el desarrollo del reglamento vigente de carrocerías fué obra de los propios industriales del ramo. Con referencia a la ayuda crediticia, se nos ofrecieron líneas especiales de crédito que se iban a crear en Octubre del año 1965 para el financiamiento adecuado de la industria. Sin embargo, estas promesas nunca se han cumplido y la industria carrocera ha tenido que otorgar créditos directos a plazos que fluctúan entre 13 y 27 meses, alcanzando actualmente estos créditos a una suma aproximada a los 8 millones de escudos. No comprendemos como el Sr. Soto ha podido hacer esta declaración sin verificar los antecedentes respectivos.

5º.- Dice además el Sr. Soto:

"Las fábricas nacionales con la decisión del Gobierno de importar carrocerías, no sufrirán detrimento en sus intereses, por encontrarse copadas en su capacidad de producción".

Pero la realidad es que de realizarse la importación de carrocerías que indica el Supremo Gobierno, las fábricas nacionales quedarían automáticamente paralizadas en el mes de Abril por haber cumplido en esa fecha con todas las carrocerías pendientes de entrega. Esto acarrearía una cesantía de aproximadamente 2.100 obreros y empleados que laboran directamente en estas industrias más los que laboran en las innumerables industrias de proveedores que suministran los materiales correspondientes.

6º.- Destaca el Sr. Soto que las firmas que postularon a las propuestas de importación de carrocerías solicitadas por Chile ofrecen instalarse en el país con fábricas. Los carroceros chilenos veríamos con mucho agrado que se instalaran nuevas fábricas de carrocerías en el país para crear nuevas fuentes de abastecimiento, pero sería indispensable que éstas nuevas fábricas utilizaran 100% de materias primas nacionales y mano de obra chilena, y no sean simples armadurías que lo único que crean son nuevos consumos de divisas y restringen cada vez más la utilización de la mano de obra chilena especializada, aumentando de esta manera la cesantía.

Las industrias de carrocerías del país garantizan que al 31 de Marzo del presente año estarán en servicio a lo menos 1.200 nuevos chasis con carrocerías nacionales, y que antes de Noviembre del presente año estarán carrozados los 1.300 chasis restantes. Siempre que éstos lleguen oportunamente al país.

Todo este esfuerzo se realiza sin cooperación crediticia del Gobierno, pero si se contara con una adecuada y oportuna línea de crédito para la fabricación de carrocerías, la producción de las mismas podría duplicarse, sin necesidad de nuevas inversiones y equipos.

Al estudiar los antecedentes reales de la producción actual de carrocerías, se llega a la conclusión de que es totalmente innecesario gastar divisas en importar un producto que está en condiciones de abastecer normalmente el mercado nacional y a precios muy inferiores a las carrocerías importadas. Debe tenerse presente que la fabricación de carrocerías se reinició en forma masiva solamente en Julio de 1966 y que rápidamente esta industria ha alcanzado su ritmo actual de producción.

**CARROCERIA NAHUM · CARROCERIAS ORTEGA**
**INDUSTRIAS DE ACERO FRANKLIN**
**CARROCERIAS METALICAS CARROMET**
**INDUSTRIAS METALURGICAS PAREDES LTDA.**
**CARROCERIAS PEREIRA HNOS. · CARROCERIAS DUARTE**
**CARROCERIAS SEPULVEDA.**

# LO PRIMERO...

La lucha entre los partidarios de Mao Tse-Tung, cuyos mejores exponentes son los guardias rojos, y sus enemigos, ha desatado una ola de violencia y terror en China, que ni los medios oficiales ya pueden desconocer.

**El cable nos informa de 170 campesinos que fueron sepultados vivos en una reyerta en las inmediaciones de Pekín, víctimas que se suman a otras 54 que perdieron la vida en incidentes entre guardias rojos y trabajadores. Se sabe también de miles de heridos.**

En Europa, Kurt Kiesinger, el Canciller alemán, se apronta para visitar París, con el objeto de entrevistarse con Charles de Gaulle y tratar, entre otros temas, la reunificación alemana, y la guerra de Vietnam.

**Alemania tiene la ventaja ahora de que por primera vez desde el término de la Segunda Guerra Mundial, sus dos principales partidos políticos no se combaten sino que, por el contrario, presentan un gobierno y un frente común para la solución de sus problemas. Y esto se confirma con la presencia de Willy Brandt, el líder socialdemócrata, Alcalde de Berlín Occidental, en el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores.**

La guerra de Vietnam, en tanto, sigue con bajas por ambos bandos. Estados Unidos reconoció que tenía 473 mil hombres en ese punto de Asia, más que los que tuvo nunca en la guerra de Corea.

**Y una princesa que se casa. Es Margriet, de Holanda, que prefirió a un plebeyo antes que cualquiera de los príncipes que deambulan por Europa, aun cuando éstos ya son escasos.**

Detalles y otras noticias sobre la marcha del mundo encontraremos en la página que tenemos a la vista...

**PEKIN.— Mao Tse Tung, el líder máximo de China comunista, ha perdido gran parte del apoyo de la clase gobernante, pero todavía continúa siendo popular. A su derecha tiene a Lin Piao, el Ministro de Defensa, que lo respalda plenamente; pero quien todavía no ha sacado a la calle a sus "soldados", sino que da la lucha con los "guardias rojos", que implantan el terror en las principales ciudades contra los enemigos de Mao.**

## HOMBRES - RANAS DEL VIETCONG HUNDIERON UNA DRAGA DE U.S.A.

**SAIGON, 9 (UPI).— Buzos nadadores del Vietcong volaron hoy con dos minas la draga estadounidense de 52 metros de eslora "Jamaica Bay", una de las más grandes del mundo, hundiéndola en un canal del delta del río Mekong.**

Otros guerrilleros tirotearon dos barreminas survietnamitas y al buque-tanque británico "Haustrum" en el río Saigón, como parte de una campaña para bloquear la aviación con el puerto capitalino.

La draga, de tres millones de dólares, obstruyó en parte el canal de seis metros de profundidad donde se fue a pique con la pérdida de dos vidas estadounidenses. Otro norteamericano resultó desaparecido, y un cuarto, herido.

La draga se disponía a prestar apoyo a la nueva ofensiva aliada en el reducto comunista del delta del Mekong, a 55 kilómetros al suroeste de Saigón.

En el ataque a los barreminas se registraron "numerosas" bajas estadounidenses y survietnamitas. Dos tripulantes del barco británico perdieron la vida. La nave avanzaba por el río a un kilómetro detrás de las dos embarcaciones de guerra.

Otros siete estadounidenses murieron cuando las guerrillas derribaron un avión de Estados Unidos modelo AC-47, a 40 kilómetros al sur de la ciudad costera de Kuangngai.

## PARTE DE GUERRA

● SAIGON, 9 (ANSA).— Durante dos horas y quince minutos, según informa el Comando norteamericano de Saigón, los guerrilleros han atacado hoy el campo Holloway, en Pleiku, a casi cuatrocientos kilómetros al norte de Saigón.

Según se cree el ataque no provocó daños graves ni muchas víctimas. Este es el tercero en cuatro días.

● SAIGON, 9 (ANSA).— Las fuerzas norteamericanas y sudvietnamesas desembarcadas en la zona del delta del río Mekong (controlada en buena parte por el Vietcong), continúan avanzando en la parte meridional de la región sin encontrar ninguna resistencia por parte de los guerrilleros. Estos últimos se hicieron vivos, en cambio, en la misma zona del delta, atacando diez puestos gubernamentales en la zona de la ciudad de Ben Tre. Las dotaciones sudvietnamesas sufrieron graves pérdidas en estos ataques.

● SAIGON, 9 (ANSA).— La petrolera inglesa "Haustrum", de 12.000 toneladas, fue blanco de un tiroteo de los Vietcong, en el río Saigón. Un muerto y un herido serían el balance del incidente. La noticia fue dada por la Embajada inglesa en Saigón por indicación del Comando Militar norteamericano.

La nave de la "Shell Bermudas" se encontraba en el puerto de Nha Be a 5 kilómetros de la capital, en el momento del incidente. Prosiguió rumbo hacia Saigón.

● SAIGON, 9 (ANSA).— El cadáver de Jean Bion, Vicecónsul francés, raptado por los Vietcong hace dos años, llegó hoy a esta capital. Fue encontrado días pasados en las montañas cercanas a Pleiku.

La sepultura fue descubierta por la periodista francesa Michele Ray, que se aventuró hasta un poblado al sur de Pleiku.

En noviembre de 1965 el diplomático francés desapareció mientras se dirigía en autobús a los alrededores de Saigón.

● SAIGON, 9 (ANSA).— Ayer se efectuaron 34 incursiones aéreas norteamericanas contra Vietnam del Norte. Entre los objetivos bombardeados figuran estaciones ferroviarias y carreteras en las cercanías de la frontera con Laos, que sirven para la infiltración de los destacamentos militares de Hanoi.

También fue gravemente dañada una base de intercepción de radar de los nordvietnamitas, situada a unos 144 kilómetros al nordoeste de la capital nordvietnamita.

● MEXICO, 9 (UPI).— La Secretaría de Relaciones Exteriores informó que un ex Embajador mexicano presuntamente empeñado en una misión de paz en Vietnam del Norte, no representa al Gobierno de México.

Según despachos de Miami, el ex Embajador mexicano en la Unión Soviética Luis Quintanilla, viajó a Hanoi, junto con dos norteamericanos, a fin de convencer al Gobierno de Vietnam del Norte para que asista a una conferencia de paz en Ginebra.

## PREOCUPA LA SALUD DE MENENDEZ PIDAL

MADRID, 9 (UPI).— El presidente de la Real Academia Española de la Lengua, Ramón Menéndez Pidal, no pudo asistir a la comida anual con que obsequia a los académicos, por encontrarse enfermo y alejado de toda actividad.

Es tradicional que todos los años, el primer domingo después de la festividad de la Epifanía, el presidente de la Academia ofrezca un almuerzo a todos los miembros. Este año solamente pudieron asistir 20 y el acto fue presidido por el director interino, Vicente García de Diego, y por José María Pemán.

## Proponen Cuzco para cita de Presidentes

**CUZCO (Perú), 9 (EFE).— El Presidente peruano, Fernando Belaúnde Terry, sugirió ayer que la proyectada Conferencia de Presidentes de América se realice en El Cuzco, la antigua capital del Imperio de los Incas, "por ser esta ciudad guía del continente y por lo tanto apta para hablar de paz y planes para la prosperidad de América", dijo.**

**El Presidente Belaúnde hizo esta insinuación durante un discurso que pronunció en la Plaza de Armas del Cuzco, ciudad a la que viajó para proceder a la inauguración de un bloque de viviendas populares.**

## Chileno Postula a Jefatura de CEPAL

**NACIONES UNIDAS, 9 (U. P. I.)— En círculos autorizados se adelantó hoy que es inminente la designación del nuevo Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL), cargo que ha quedado vacante por la renuncia del economista venezolano José Antonio Mayobre.**

**Con bastante frecuencia se alude a la candidatura del economista argentino Manuel Balboa, Director Ejecutivo Adjunto de la CEPAL, que quedó al frente de la Comisión cuando Thant envió a Mayobre a Santo Domingo, en 1965, durante la guerra civil de esa república antillana. Balboa, ex funcionario del Banco Central de la Argentina, es perito en planificación.**

**También se menciona entre otras candidaturas posibles la de Alfonso Santa Cruz, de Chile, uno de los ex directores de la CEPAL y actual embajador chileno en Viena.**

## EL GRAN SIMULADOR APARECIO EN BAIRES

BUENOS AIRES, 9 — (UPI).— Un joven que afirmó haber ganado siete millones y medio de pesos en el último sorteo extraordinario de la Lotería Nacional, anunció que hoy cobraría su premio para demostrar que realmente es uno de los favorecidos de la fortuna.

Rodolfo González, protagonista de esta rara historia se desmayó cuando presenciaba el sorteo tras declararse dueño del número ganador sin embargo, no pudo exhibir luego el billete y explicó que lo tenía guardado en su casa.

El sábado debía casarse con Felina, Flora Rodríguez, pero no apareció en la iglesia, dejando plantada a la novia.

Los vecinos de González dicen que se trata de un simulador y varios diarios así lo califican en sus crónicas, pero él insiste en que dijo la verdad y en que "cuando tenga el dinero en la mano no tendrán más remedio que creerme".

Hasta ahora, no obstante, el billete no apareció.

## Aparecen swásticas en Ciudad México

MEXICO, 9 (UPI).— La policía establecerá una vigilancia especial en el cementerio judío de esta capital, donde han vuelto a aparecer swásticas pintadas.

Más de cien cruces gamadas nazis fueron pintadas en otras tantas tumbas junto a letreros que decían "Mueran los judíos", "Viva Hitler" y "Fuera los judíos".

El nuevo brote antisemita constituye aparentemente un desafío a la advertencia hecha por el alcalde, Alfonso Corona del Rosal, de que tales actividades serían reprimidas con energía. El alcalde hizo su prevención después de varias tumbas del cementerio judío fueron marcadas con swásticas.

## SURGIO PETROLEO EN LA INDIA

NUEVA DELHI, 9 (ANSA).— "Altamente alentadores" fueron definidos por los técnicos soviéticos los resultados de las investigaciones petrolíferas en la India.

El equipo de técnicos soviéticos que partió de regreso a la URSS después de dos años de búsquedas geológicas, estima que los yacimientos de la India cubren una superficie de ciento veinticuatro mil kilómetros cuadrados.

Búsquedas preliminares fueron efectuadas por los soviéticos, según lo establecido por un acuerdo entre la Comisión India para los Gases Naturales y la Technoexport de la URSS, en los Estados de Mahrashtra, Gujerat, Madras, Kerala, Bengala, Orissa, Andhra Pradesh, y en el Estrecho de Palk.

## Cobran cuentas del jardín a Ringo Star

LONDRES, 9.— (UPI).— El jardinero Bill Peter Gdegory, remitió por correo una cuenta por 8.340 libras esterlinas (23.352 dólares), a su cliente Richard Starkey, y éste le envió un cheque por 3.135 libras (8.778 dólares), entendiendo que eso bastaba.

Gregory envió una segunda cuenta por la diferencia y el señor Starkey —más conocido como Ringo Starr, baterista de Los Beatles— no le pagó.

El caso ha terminado ante la justicia, donde el jardinero señaló que si el baterista no le paga rápido irá a la bancarrota. "Ringo no se da cuenta de lo que cuesta todo hoy en día", dijo quejoso.

# ENTERRARON VIVOS A 170 CAMPESINOS

## Expectación por cuenta de Johnson

WASHINGTON, 9 (UPI). — El Presidente Lyndon Johnson presentará mañana su mensaje anual al Congreso cuando éste se reúna en sesión conjunta para iniciar su nonagésimo período post-electoral en medio de serias controversias internas.

La mayoría de los miembros del Senado y la Cámara consideraba que el Mandatario, cuyo discurso, nacionalmente radiotelevisado, habría de pronunciarse a las 21.30, hora local, no solicitaría, en esta ocasión al menos el incremento de impuestos que ha venido debatiendo durante meses con sus asesores económicos.

Asimismo esperábase que Johnson manifestase que la guerra de Vietnam no gravita sobre la economía nacional de tal manera que obligue a reajustar los existentes programas encaminados a lograr "La Gran Sociedad" basada en obras de bienestar social.

En agitadas reuniones de legisladores de uno y otro partido, previas a la nueva sesión, la disminuida mayoría demócrata y la aumentada minoría republicana, en ambas Cámaras, solventaron algunos problemas técnicos, mientras la oposición se disponía a atacar el doble enfoque del Ejecutivo consistente en la formulación de una política de incremento del esfuerzo bélico así como de la gestión en pro de una mayor prosperidad nacional.

## EXPLOSION VOLO CENTRO DE SANTOS

● SANTOS, 9 (UPI).— Una gigantesca explosión de un tanque de gas estremeció al amanecer de hoy a este puerto cafetero brasileño y devastó virtualmente una zona de varias cuadras a la redonda. Las autoridades sospechan que se trata de un "acto de sabotaje".

Milagrosamente, no hubo muertes que lamentar en el desastre; pero unas 400 personas resultaron heridas, 43 de ellas de gravedad. Las víctimas recibieron atención en tres hospitales de la ciudad.

● PARIS, 9 (EFE).— Veinticinco automóviles había sustraído durante los últimos días un joven francés de diecisiete años, quien fue ubicado por la policía en Rozay, al identificar el vehículo de un Comisario.

El joven, cuyas preferencias se centraban en torno a los automóviles potentes, explicó que los robos los había cometido exclusivamente para trasladarse desde donde residía a donde habitaba su familia, en la región de Reims.

● ESTOCOLMO, 9 (UPI).— Una de las batidas policiales más grandes de la historia de Suecia se inició hoy luego del asesinato de dos policías y de un sereno en la localidad de Handen, en las afueras de esta capital.

Los tres fueron ultimados por ráfagas de metralleta cuando intentaban detener a por lo menos un ladrón. Los policías y el sereno estaban apostados en un depósito de mercaderías en el que se esperaba el arribo de saqueadores.

● CARACAS, 9 (EFE).— Cuatro personas perecieron y otras 37 resultaron heridas al chocar ayer en la madrugada un autobús contra un transporte de ganado. El accidente ocurrió en la carretera "Los Llanos", cerca de "El Sombrero", en el Estado de Guárico, cuando el chofer del transporte se durmió, estrellándose contra el autobús.

## Guardias Rojos Imponen el Terror

**BELGRADO, 9.— (UPI).— Más de 170 personas fueron sepultadas vivas a raíz de una batalla libradas en una granja colectiva de las afueras de Pekín, según despachos recibidos aquí por la Agencia Noticiosa Oficial TANJUG. La información mencionada como fuente a periódicos murales de la fanatizada guardia roja chino-comunista.**

**TANJUG agrega, sin embargo, que las noticias divulgadas por dichos periódicos fueron recibidas con "reserva" por la prensa gubernamental china, y que la Agencia Noticiosa Oficial de ese país, Nueva China, ignoró totalmente el "sangriento" conflicto.**

La Agencia Yugoslavia dice también que dos días atrás los periódicos murales de la Guardia Roja anunciaron la muerte de 50 personas, y que otras 500 resultaron heridas durante una batalla librada en Nankín.

El despacho de Pekín informa asimismo sobre un nuevo movimiento de la Guardia Roja aparentemente destinado a forzar el retiro del Viceprimer Ministro del Consejo de Estado, Po I-Po.

Tanjug dice que en los órganos de la Guardia Roja se vincula a Po, con el Presidente Liu Shao Shi y el Secretario General del Partido Comunista, Teng Hsiao Peng, cuyo derrocamiento piden últimamente los miembros de la nueva avanzada del régimen de Mao Tse-Tung.

**Resumiendo datos emanados de informaciones oficiales, periodistas extranjeros y viajeros de China, podría esbozarse el siguiente cuadro de la situación en el momento en que más arrecia la depuración decretada por Mao:**

**—Radio Pekín informó que en la ciudad más populosa del país, Shanghai, obreros que desertaron de sus tareas estaban tratando de sabotear los servicios públicos.**

**—Corresponsales japoneses informaron desde Pekín, sobre sangrientos combates, atrocidades y elevadas bajas producidos en Nankín, donde la Guardia Roja lucha con fuerza concretada por Mao.**

**—La policía municipal de Pekín, cuya sede se consideraba bastión del Presidente Liu Shao-Chi, fue relevada de algunas de sus responsabilidades y "fuerzas obreras" pro-maoístas tienen aparentemente sitiado su cuartel general.**

● Otras informaciones señalan que el tráfico de Shanghai y Canton está adquiriendo proporciones "anormales"; pero algunos viajeros llegados a Hong Kong indican que en la última ciudad prevalecía, todavía hoy, "cierta calma". Los diarios de Hong Kong, sin embargo, mencionan a uno de esos viajeros, identificado como Chan Kwok-Ping, afirmando que el sábado último fue testigo presencial de combates en la misma Canton.

Chan añadió que la noche anterior había visto trenes cargados de soldados "que iban a Shanghai".

"Temí que se iban a producir muchas batallas más en Canton", concluyó, "por eso me fui inmediatamente".

Viajeros entrevistados por corresponsales de la United Press International, en la estación ferroviaria de Klowoon, dijeron haber oído rumores de que muchos visitantes estaban abandonando Canton por temor a nuevos derramamientos de sangre. La violencia de Nankín, observaron, "es del dominio público" en Canton.

● **LONDRES, 9 (UPI).— El líder máximo de China comunista Mao Tse-tung, ha perdido el apoyo de la mayoría de la jerarquía gobernante; pero continúa contando con un fuerte respaldo en las masas populares, según dicen informaciones diplomáticas recibidas hoy en esta capital.**

**Los despachos originados en fuentes oficiales y privadas, agregan que Mao sólo tiene la adhesión de menos de un tercio del "Politburó" del Partido Comunista; pero también subrayan que la situación actual "sigue siendo muy obscura" y sus consecuencias resultan "imprevisibles".**

● **LONDRES, 9 (UPI).— Los jefes de las misiones diplomáticas chinas en Europa y otras capitales del mundo, están regresando a Pekín en cumplimiento de órdenes impartidas aparentemente como consecuencia de la actual lucha por el poder detrás de la cortina de bambú.**

**Según se informó, los enviados en Londres, Copenhague, Estocolmo y Helsinski han vuelto a su país, lo mismo que diplomáticos chinos acreditados en el Africa y Asia.**

## Modifican normas para indulgencias

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (UPI).— El Papa Paulo VI promulgó hoy una constitución apostólica que implanta modificaciones considerables en el concepto católico de las indulgencias.

El documento subraya la función de la piedad personal como medio para ganar indulgencia, que eliminan o disminuyen la pena temporal de los pecados.

En el concepto tradicional las indulgencias se atribuían a objetos religiosos, como rosarios, crucifijos, medallas y otros símbolos del culto.

## Kiesinger y Brandt esperados en París

PARIS, 9.— (ANSA). — Kurt Georg Kiesinger, nuevo Canciller de Alemania Federal, mantendrá tres conversaciones "tete a tete" con el Presidente francés Charles de Gaulle durante la visita que efectuará a París a fines de esta semana. El Canciller, acompañado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Willy Brandt, es esperado el viernes por la mañana en París. La visita forma parte del programa del tratado franco-alemán de cooperación firmado en 1963 que prevé encuentros "cumbres" entre los dos países dos veces por año.

Kiesinger se entrevistará también con el Primer Ministro Georges Pompidou, mientras Brandt lo hará con el Ministro de Relaciones Exteriores Maurice Couve de Murville. La visita concluirá con una "sesión de trabajo" en la que participarán, además de De Gaulle y Kiesinger, varias personalidades políticas de ambos países. Al término de esta reunión se difundirá un comunicado. Los dirigentes alemanes regresarán a Bonn el sábado por la tarde.

PARIS, 9.— (ANSA).— Fuentes diplomáticas francesas esperan que las próximas conversaciones franco-alemanas puedan ejercer una influencia positiva sobre una serie de problemas. Sin embargo, nadie se ilusiona que Bonn pueda alejarse de los Estados Unidos para acercarse a París. Pero dichas fuentes estiman que tanto Bonn como París discutirán aspectos vinculados a la OTAN y a la situación en el Vietnam.

Asimismo, se espera un mayor incremento de la cooperación franco-alemana en sus relaciones con el Este europeo. Diplomáticos franceses han puesto en evidencia el interés de Alemania Federal en establecer relaciones serias y duraderas con Praga, Varsovia y Budapest. Finalmente, es probable que De Gaulle informe ampliamente a Kiesinger sobre sus gestiones en Moscú, a donde viajó el año último, en lo que se refiere a la situación alemana y a sus problemas de reunificación.

## INFORME LATINOAMERICANO

Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica, es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.

### LA ALIMENTACION VENEZOLANA

"Sólo Argentina y Uruguay poseen un nivel alimentario superior al de Venezuela", declaró hoy el eminente pediatra venezolano Pastor Oropeza.

Oropeza manifestó que si se eliminan los factores de miseria e ignorancia "no tendremos hambre en América Latina", subrayando que "en el problema del hambre o de la desnutrición confluyen la ignorancia y la miseria".

Tras indicar que "en Venezuela hay hambre", advirtió que si hacemos comparación con otros países latinoamericano, comprobaremos que estamos en situación privilegiada". "Con excepción de Argentina y Uruguay, los demás están peor".

### CAPTURAN NAVES PIRATAS

**Tres barcos piratas norteamericanos fueron capturados en aguas territoriales del Ecuador cuando se dedicaban a la pesca de atún sin poseer las autorizaciones necesarias. Un buque de la Marina de Guerra del Ecuador, sorprendió a las naves "Nueva Era", "Victoria" y "Endeavor". Los oficiales ecuatorianos conminaron a los pescadores a presentar la documentación y permisos de pesca y en vista de que nos los poseían, los condujeron detenidos a la Base Naval de Salinas.**

**La captura de los barcos pesqueros piratas coincide con la reanudación del proceso abierto en la Asamblea Nacional Constituyente para juzgar a los ex Cancilleres de la Junta Militar de Gobierno que suscribieron un "modus vivendi" con Estados Unidos por el cual el Ecuador renunciaba a su derecho territorial sobre 200 millas marinas.**

## Ecuador Defiende su Riqueza Pesquera

### POLICIA EN HELICOPTEROS

**En el Perú se estudia la creación de un cuerpo de policía aérea, cuyas misiones serían la represión del contrabando, control de carreteras y tareas de rescate y salvataje. Helicópteros reemplazaría a los caballos que actualmente utiliza la policía rural, para un más rápido desplazamiento hacia los puntos más alejados del país.**

**Se considera también que parte de las tareas del nuevo cuerpo aéreo de policía sería el de control de tumultos, observación y represión de disturbios campesinos y guerrillas.**

### LOS LIMITES ENTRE PERU Y ECUADOR

El Ministro de Relaciones Exteriores Jorge Vásquez Salas, partió hoy al norte del país para inspeccionar la región fronteriza con el Ecuador. Aunque ningún sector oficial aceptó informar cual es la finalidad del viaje del Canciller peruano, en círculos próximos al Palacio de Gobierno, se sostuvo que irá acompañado por algunos funcionarios de su Ministerio y con el propósito de "terminar de una vez con la demarcación de la línea fronteriza peruano-ecuatoriana".

Solamente falta concluir la colocación de los hitos fronterizos en un trecho que no es mayor que la 14ª parte de la línea señalada por el Protocolo de Río de Janeiro que puso límites definitivos entre ambos países y que fue aprobado por Ecuador y Perú.

La existencia de un tramo sin demarcar obedeció a una imprecisión de origen geográfico.

### EL PANORAMA POLITICO ARGENTINO

**Mientras el ex diputado nacional radical Agustín Rodríguez Araya, se encuentra prófugo de la justicia ante la cual se le ha iniciado un proceso por desacato, la policía de la provincia de Santa Fe ha prohibido un acto en homenaje al líder demócrata-progresista Lisandro de la Torre. Por orden superior, efectivos policiales, distribuidos con prodigalidad, evitaron la realización del acto. El desacato del que se acusa a Rodríguez Araya se habría consumado en el curso de otro homenaje a los afiliados radicales muertos en una intentona revolucionaria producida el 29 de diciembre de 1933.**

**A pesar de que muchos sectores han visto con agrado el alejamiento del Gabinete Nacional de figuras que calificaron de "ultras", nadie puede asegurar todavía qué rumbo tomará la política en la Argentina en las semanas venideras. La expectación es total y permanente, y se espera que las resoluciones que se adopten en definitiva, puedan aclarar un poco el paisaje, y pertiman avizorar en medio de cierta vaga inquietud existente todavía.**

### MAS PROTESTAS POR ACCION POLICIAL EN URUGUAY

**El diario "El Bien Público", vocero de los sectores conservadores de la Iglesia Católica en el Uruguay, editorializa sobre la acción de la policía en torno a los procedimientos contra grupos armados afiliados al comunismo chino, y que —a juicio de distintos sectores de opinión pública— ha derivado en una persecución abierta contra todos los grupos izquierdistas, aun contra aquellos que no emplean ni recomiendan la violencia. Incluso, se han denunciado torturas contra personas detenidas.**

**El referido diario señala que "si la policía ha cometido errores y abusos en los procedimientos relacionados con las indagaciones sobre actividades terroristas o subversivas —tal como se lo ha denunciado—, será necesario aclarar las cosas debidamente, porque más allá de toda la importancia que tienen los hechos que se investigan, nadie puede desconocer por ningún concepto, la vigencia y la realidad insoslayable de los derechos individuales".**

**"Nuestra policía —continúa la publicación católica— no puede caer en los procedimientos de las policías totalitarias o dictatoriales, sean del origen que sean".**

**Esta protesta se agrega a las ya hechas por otros órganos de prensa no izquierdistas, por la Convención Nacional de Trabajadores, la Juventud Cristiana y otras agrupaciones políticas.**

## LA RUTA ECONOMICA DEL PRESIDENTE BARRIENTOS

Por ALFONSO VARELA

Como en todos los tiempos en que se habla mucho de paz, el nuestro es un tiempo de guerra.

De hecho, siempre ha habido guerras en un punto del planeta, pero desde que las guerras han tomado dimensiones mundiales ha comenzado a hablarse de la paz mundial. Pero esto también es un reflejo del hecho de que las pequeñas guerras, entre una y otra guerra mundial, han tomado un carácter universal, por las ideas en juego, por los intereses que chocan y por las potencias que participan más o menos directamente en ellas.

Esto se ha traducido en una terminología bélica. A la explosión demográfica se opone la lucha contra el subdesarrollo, la batalla contra el hambre, la guerra contra la inflación. Los encargados de la economía son llamados estrategas económicos. Los movimientos pacifistas hablan de guerra contra la guerra, y el Presidente Johnson, durante la política de los dos puños, lanzó su célebre "ofensiva de paz".

En el mundo subdesarrollado, donde tienen lugar muchas "operaciones", la terminología militar se ha traducido rápidamente en una especie de ideología militar, mas a mas los militares toman el poder, en distintos países, donde el idioma ya se había prestado a esa especie de retirada civil.

**Indonesia, Brasil, Argentina, Ghana, fueron los mejores ejemplos del año pasado. Bolivia está presentando un caso especial. Los militares que tomaron el poder, y en particular el General Barrientos, mostraron una curiosa habilidad. Organizaron elecciones rápidamente, porque la experiencia les enseñaba que en Bolivia el ejército se desgasta rápidamente en el poder, y suele ser disuelto. Ahora, el Presidente Barrientos, que también fue presidente de la Junta pero que dejó de serlo para presentarse como candidato garantizado, está desarrollando una verdadera campaña económica.**

**En este sentido, matices políticos aparte, el gobierno boliviano está enfrentando el problema esencial de la América Latina, su carácter de exportadora de materias primas y de artículos semi manufacturados en el mejor de los casos. Bolivia tiene estaño pero no tiene como refinarlo. La nacionalización de las minas, logró el doble efecto de perjudicar a Patiño sin beneficiar seriamente a Bolivia, ya que la comercialización del estaño boliviano estaba sometida a la necesidad de refinarlo afuera. Con dificultades que a veces parecen grandes y otras pequeñas, el General Barrientos está tratando de dotar a Bolivia de sus propias refinerías, todo incluído en un programa de desarrollo que incluye estímulos a la vivienda, preocupaciones por cuestiones sociales, y un aumento de la propia producción minera. Todo un programa de inversiones ha sido anunciado, junto a una noticia que en términos militares podría considerarse como el anuncio de una victoria. La Corporación Minera de Bolivia obtuvo un margen de utilidad en 1966, por primera vez desde 1952, cuando las minas fueron nacionalizadas. Es decir, la COMIBOL, desde 1952 había estado perdiendo batallas, pero no la guerra. Las utilidades del ejercicio, unidas a nuevas inversiones, servirán para realizar un ataque frontal en el año que comienza. Sin embargo, el cuadro político boliviano no es muy claro, y así lo dijo el General Barrientos al hacer pronósticos para 1967.**

**"En el horizonte político hay nubarrones, dijo, porque hay fuerzas que desean retornar a la anarquía". Pero las fuerzas armadas, agregó, con visión clara y gracias a su experiencia, serán el baluarte del pueblo".**

**El resto de las palabras del Mandatario boliviano no es menos interesante, y las reproducimos:**

**"Existen personas acostumbradas a golpear las puertas de los cuarteles y que por su incapacidad intentan así proyectarse en la política, sin embargo el ejemplo de las fuerzas armadas en los últimos dos años servirá de modelo porque nunca más las fuerzas armadas serán estrepajo e instrumento de los aventureros". La traducción de estas palabras en términos civiles es la siguiente: "Hay algunos civiles que quisieran utilizar al ejército, pero el ejército no será más un instrumento en manos de los civiles, porque ha decidido gobernar por su cuenta y riesgo. No habrán más golpes civiles ayudados por militares, porque el ejército ha adquirido la experiencia de golpear por su propia cuenta". Luego, refiriéndose algunas demandas de mejores salarios, provocadas sin duda por las noticias de la nueva prosperidad, Barrientos dijo textualmente: "Tenemos que enfrentarnos ante iniciativas descabelladas de demagogos, y sabremos decir el NO (!) la democracia a las demandas imposibles".**

**Qué quiere decir, en lenguaje civil la expresión "el NO de la democracia", empleada por el General Barrientos, sería objeto de una nueva semántica cívico-militar. Por ahora, el NO de la democracia parece querer decir lo mismo en labios del General Barrientos que en castellano corriente, es decir, simplemente NO. Esto no tiene nada grave.**

**Pero en América Latina se están diciendo demasiados "no" en nombre de la democracia. No a los partidos políticos, no a la autonomía universitaria, no a la libertad de expresión, no a los derechos políticos de miles de ciudadanos. Casi todo lo que algunos ingenuos creíamos que era típicamente democrático, hoy resulta ser subversión comunista. Los militares latinoamericanos, más astutos, han descubierto detrás de cada institución un agente chino o soviético; y, en lo que hay que llamar "operación desenmascaramiento" ha allanado todas las sedes posibles, y preferentemente las de gobiernos.**

**Los civiles han aprendido con sorpresa que el hacendado Joao Goulart, y el pacífico doctor Illia, y el chirreante Carlos Julio Arosemena, eran terroristas de larga preparación en la guerrilla roja. Todos los días aprendemos algo nuevo, salvo en Chile, donde todavía podemos entendernos con nuestro viejo diccionario político, sin necesidad de intérpretes.**

## ESTADOS UNIDOS COMBATE CON 473 MIL SOLDADOS EN VIETNAM

NUEVA YORK, 9.— El número de soldados norteamericanos comprometidos en la guerra del Vietnam supera al que fue destacado a Corea. Según datos facilitados por el Pentágono, hay ya 473.000 norteamericanos que combaten en el Vietnam. El mayor número de soldados norteamericanos destacados al conflicto de Corea se elevó a 472.000.

De acuerdo con estos datos estadísticos, los Estados Unidos libran ahora su mayor guerra desde la Segunda Guerra Mundial.

En la cifra facilitada, se incluyen los 390.000 soldados que combaten dentro del país y a los que hay que añadir los elementos de la Marina y Fuerzas Aéreas que operan desde bases fuera del Vietnam; pero no incluyen más de 50.000 miembros estacionados en Filipinas y Okinawa.

## OLA DE HUELGAS EN EL EXTERIOR

MONTEVIDEO, 9.— (EFE).— Los funcionarios de UTE cumplirán hoy y mañana paros parciales de media hora en los distintos turnos. El paro afecta a todo el territorio nacional, y la medida fue tomada en reclamo al levantamiento del veto a la ley de vivienda propia que beneficia a los funcionarios del Ente. Los servicios de luz y teléfonos no serán suspendidos, pero sí el servicio de reclamos que atenderá exclusivamente llamadas de carácter urgente. La tele internacional funcionará normalmente. Los funcionarios de UTE, se concentrarán esta tarde a la hora 15, frente al Palacio Legislativo.

● BUENOS AIRES, 9 (EFE).— En búsqueda de una base de apoyo para la política de diálogo con el Gobierno del teniente general Onganía, los dirigentes de la Confederación General del Trabajo, a corto plazo de la reunión del Comité Central, desean entrevistar al nuevo Ministro de Economía y Trabajo, Dr. Adalbert Krieger Vasena.

Los sindicatos opositores de las sesenta y dos organizaciones de pie —adictados incondicionales de Juan Perón— propician, en cambio, una actitud combatiente por parte de la CGT, para llevar a sus adversarios hacia una posición de enfrentamiento con el Gobierno.

## Princesa Margriet se casa hoy en La Haya

LA HAYA, 9 (UPI).— La Princesa Margriet y su novio plebeyo, Pieter van Vollenhoven, fueron saludados hoy jubilosamente por centenares de niños de las escuelas.

La pareja se casará mañana en esta capital, en la segunda boda de la casa real holandesa en un año.

El Alcalde de La Haya, H. A. M. T. Kolfschoten, que los casará por lo civil en el Ayuntamiento, dio oficialmente la bienvenida a los novios en los límites de la ciudad.

Margriet, de 23 años de edad, y su prometido, de 27, viajaron aquí desde el Palacio de Soestdicjk, cerca de Hilversum, acompañados de la Reina Juliana, el Príncipe Bernardo y los padres del novio.

La boda de mañana despertó grandes simpatías populares, en contraste con las manifestaciones hostiles que deslucieron la de la hermana mayor de Margriet, la Princesa Beatriz, en marzo pasado.

Los holandeses que se opusieron al matrimonio de Beatriz, igual que al de la Princesa Irene, están contentos con la elección que ha hecho Margriet.

## DE GAULLE ACTUA COMO RICHELIEU

**PARIS, 9. — (ANSA).— El Secretario General del Partido Socialista Francés, Guy Mollet, concluyó que Francia pueda reintegrarse a la Alianza Atlántica conforme al Tratado de 1949. Con tal motivo aspiró que en la renovación del Tratado (1969) se tome en cuenta el nuevo equilibrio de fuerza en Europa, y sobre todo el hecho de que "El equilibrio del terror se ha formado en coexistencia pacífica".**

**En la relativa a Europa, Mollet expresó que es necesario hallar una solución al problema alemán, estimando que el Presidente Charles de Gaulle al "querer mantener dividida a Alemania, abriga las ambiciones del Cardenal Richelieu de tres siglos atrás". Mollet auspició también que Alemania participe en la firma de un Tratado de no beligerancia con el Este.**

## ONDA DE FRIO AZOTA A EUROPA

**● PARIS, 9 (EFE).— Veinte grados bajo cero descendió el termómetro en la región francesa de Puy-de-Dome, como consecuencia de la ola de frío que afecta estos días a Europa.**

**En general, todo el país está sometido a un régimen de temperaturas bajísimas, nevadas y fuertes heladas, hasta el punto de que en la mayor parte de las ciudades no se han superado los cero grados.**

● ROMA, 9 (ANSA).— El frío insiste pesadamente en todas las regiones italianas. El record fue alcanzado esta mañana en Milán, donde el termómetro llegó a 9 bajo cero. El cielo, no obstante es sereno y hay sol rosa para estas fechas en la metrópoli Lombarda.

En los centros turísticos de Los Alpes Dolomiticos la temperatura bajó a más de 15 grados bajo cero, tocándole el record a Misurina (Belluno) con 21 bajo cero.

● ROMA, 9 (UPI).— Los italianos se preparaban para afrontar una huelga nacional ferroviaria de 24 horas señalada para las nueve de la noche de mañana.

Los ferroviarios declararon el paro en protesta porque el Gobierno rechazó sus demandas de menos horas de trabajo, más tiempo de vacaciones y jubilación más temprana.

● BAHIA BLANCA, Argentina, 9 (EFE).— Continúa ocupado por el grupo de aproximadamente veinticinco portuarios que anteriormente tomó por asalto en un operativo de comando similar al realizado hace pocos días en la capital Argentina, la delegación local de la Confederación General del Trabajo.

Los ocupantes explicaron que han consumado el "operativo" como una expresión de repudio a los dirigentes de la Central Obrera, a los que "han dejado huérfanos a los trabajadores de los muelles".

SEGUNDA SECCION

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE MARTES 10 DE ENERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EL CAMPEON DE 1966.— Sobre la base de un plantel que comprendió treinta jugadores, Universidad Católica estructuró la victoria que le valió conquistar su cuarta estrella en el fútbol profesional de primera división. En la nota gráfica, están de izquierda a derecha, de pie, Jorge Anabalón, Arturo Quiroz (entrenador-ayudante); Eleodoro Barrientos, Juan Herrera, Esteban Varas, Luis Olivares, Juan Barrales, Adán Godoy, Gustavo Laube, Julio Gallardo, Washington Villarroel, Guillermo Díaz (monitor-ayudante), Leopoldo Vallejos y Enrique "Humberto" Molina, utilero; segunda fila: Víctor Adriazola, Alberto Jeria, Hugo Torres, Armando Tobar, Luis Vidal (entrenador-jefe), Rómulo Betta, Alberto Fouilloux, Néstor Italo Isella, Fernando Ibáñez; tercera fila, René Hormazábal, Ignacio Prieto, Mario Aguilar, Fernando Carvallo, Fernando Gómez, Alfredo Madrid, Hugo Cicamois, Raúl Araya, Rubén Amoresano y Juan Inostroza. Falta Lorenzo Díaz.

# *La Lección de Universidad Católica*

Cuando bajamos al camarín de Universidad Católica el sábado último después del triunfo ante Deportes La Serena, la alegría jugaba livianamente en todos los rostros. No era la euforia desbordante por el triunfo logrado sino más bien por la tranquilidad y la seguridad de tener el título en la mano sin posibilidades de que se les escapara. Junto con ello, el consenso unánime de que el cetro correspondía con entera justicia al esfuerzo, a la dedicación, a la aplicación de un trabajo bien elaborado, producto de una visionaria planificación y un respaldo responsable de sus dirigentes y socios.

Y ahí en primer plano de nuestro historial futbolístico de Primera División, estará esta cuarta estrella ganada, colofón brillante de un concepto aunque de ningún modo nuevo, nunca antes puesto en práctica en el medio nacional. Idea conceptión táctica que si no conforma a muchos, por lo menos es incuestionable por las cifras y sus resultados positivos en un sorprendente porcentaje.

El campeón de 1966 semeja el fénix cuyas cenizas hace algunos años quedaron sepultadas en la noche del pasado. Noche que devinó en una aurora próspera, de insospechados alcances, con cimientos fuertes y sólidos. Con una mística que fortaleció los espíritus, aunó voluntades y llevó a la cima los anhelos de sus partidarios.

Creemos que este año Universidad Católica se realizó en lo que tiene relación con su padrón futbolístico. ¿Cómo probar lo señalado, fuera del testimonio, tal vez demasiado frío, de los números? Un ejemplo fehaciente sería el que el cuadro católico haya hecho jugar en el primer equipo nada menos que a 26 integrantes, a través de dos largas ruedas. Fechas en las que, con ocasión del Mundial de Londres, entró a la formación cruzada una pléyade de promisorios juveniles, varios de los cuales ya se habían insinuado gratamente con motivo de la Copa de Campeones, dando cuenta en el Estadio Nacional de los dos mejores conjuntos uruguayos, Peñarol y Nacional, por 1 a 0.

Con el correr del campeonato y el continuo roce a que fueron sometidos, figuras de las condiciones de Barrales, Inostroza, Jeria, y otros, nuevos aún, como Carvallo, Livingstone, Cicamois, más de alguna vez hicieron olvidar a los titulares. Porque recortados sobre el puro verde de la gramilla supieron asimilarse a la línea técnica y táctica impuesta de Fernando Riera adelante junto a Andrés Prieto, y que en Luis Vidal encontrara el continuador de esa semilla orientadora que había echado en el surco futbolístico el coach que dirigió la Selección chilena en el Mundial de 1962.

## EL PORQUE DEL EXITO

Este nuevo galardón, sin duda, debe tener caracteres diferentes a los anteriores. Esta vez la meta no se alcanzó en base a la actuación descollante de un valor especial, de un hombre clave, de un jugador fuera de serie, como lo fueron José Manuel Moreno, en 1949; Miguel Angel Montuori, el 54; y en menor escala Tito Fouilloux, el 61. Hubo en el presente certamen una fisonomía colectiva antes que individual, donde cada uno era factor principal en el rendimiento positivo del plan teo a realizar.

Pero, como es lógico, cabe pensar si este sistema, esta manera de encarar los encuentros a través de la competencia, con esa particularidad parsimoniosa de Isella, de llevar el balón, la aparente suficiencia de Laube, pero nunca falta de clase; aquella velocidad de Tito, su inspiración personal, junto a la fértil creación y sostenida contundencia en la jugada y en el disparo de Ignacio Prieto; la sobria espectacularidad —valga la paradoja—, de Vallejos; y, por qué no, también, la magistral ejecución en los penales del mismo Néstor, si representan el mejor nivel de nuestro juego, todo este cúmulo de virtudes en el deporte del balompié es la senda que hay que imitar para progresar definitivamente. Cómo decir, evolucionar o desaparecer. En una palabra: renovarse. Universidad Católica lo hizo, y ahora está avanzando con inusitado brillo.

Mucho se ha hablado de su fútbol. Muchos son los que lo han criticado; entre ellos, también nosotros. Porque ocurre que esa inclinación, fundamentada con razones claras, como son las estadísticas, de retener el balón el mayor tiempo posible, hacer circular el esférico de un lado a otro, sin que a veces se adviertan intenciones de ir arriba con decisión; el excesivo reforzamiento de su área, en algunas ocasiones innecesario, en circunstancias que el rival no lo exigía; aquel vicio de jugar el balón hacia atrás, cuando el campo está libre para el despeje, prefiriéndose entregar a su arquero y demorando el juego e irritando al rival y al público, terminando por deslucir el espectáculo de una brega que sin estos recursos prometía ser interesante; todos pequeños ripios en la pureza de una idea que con su repetición van creando alguna animosidad, un malestar que en determinados momentos termina por opacar una faena meritoria. Y en esto hemos sido inflexibles para criticar lo que podría constituir el aspecto negativo de la campaña cruzada. Porque preferimos el fútbol que hace en sus buenas jornadas de corte veloz, sin pérdidas de tiempo, directo y simple.

Sin embargo, ahí están las cifras, mudos testigos que en el instante del desacuerdo intervienen por presencia. Faltando únicamente el Clásico Universitario, ha ganado 20 partidos, empatado 8, y perdido tan sólo 5, en los 33 encuentros sostenidos hasta la fecha. La segunda delantera en número de goles, 67, y tuvo, lejos, la valla menos batida, con 29 caídas. Empleó, repetimos, 26 jugadores, muchos de ellos juveniles, alternando los jóvenes valores con las figuras ya consagradas, y en ningún modo desentonaron ni tampoco varió en absoluto la fisonomía, ese padrón de juego que ha encontrado en los universitarios católicos a sus mejores cultores.

Y entonces, tenemos una aplastante realidad encima. Porque por sobre apreciaciones y razones subjetivas, están los hechos palpables. Las pruebas categóricas. Lo dicho, tomándolo en conjunto y amalgamándolo. Ejemplo de jugadores, dirección técnica y dirigentes. Planificación, realización y visión de futuro, virtudes de una organización, que por sí solas constituyen una lección.

La lección que está dando Universidad Católica al fútbol chileno. **Alejandro Darío Molina.**

## "LA NACION" Y EL TRIUNFO DE LA UC

El equipo de fútbol del Club Universidad Católica añadió recién una cuarta estrella a su pabellón. La conquista no puede estimarse como un hecho accidental o baladí, sino que tiene alcances, tiene importancia y puede considerarse que es de tremenda gravitación para todo el fútbol chileno. LA NACION consciente de su responsabilidad como medio informativo y consciente también de la resonancia que tiene en el ámbito deportivo, no ha querido permanecer ausente ni marginarse de un acontecimiento que sin duda es particularmente importante. Es así que en una especie de autoentrevista, cada uno de los cronistas especializados en fútbol, dieron a conocer qué piensan respecto al triunfo del equipo católico. JORGE FERNANDEZ R. dijo: "... entiendo que no es sólo la victoria de un grupo o de un sector, sino el triunfo de un concepto, de una idea. Esta idea, que puede también ser la materialización de una esperanza, arrancó prácticamente desde el mismo momento en que los dirigentes tuvieron la visión y la valentía de aceptar los planes que a largo plazo propuso Fernando Riera. El éxito de ellos, debe alegrar a todos sin distinción alguna, pues es suerte de emblema tras el cual debe seguir caminando el fútbol chileno en toda su amplia expresión.

ALFREDO PARRA R. señaló: "el campeonato que consiguió Universidad Católica, tiene para mí un valor perfectamente "avaluable"; en materia de fútbol, ya que no es otra cosa que el respeto profundo que todos los jugadores manifestaron por la línea de juego que impuso hace tiempo Fernando Riera. Desde otro ángulo, creo entender que el éxito no es dable atribuirlo sólo a los jugadores, sólo a los dirigentes o sólo al cuerpo técnico. Es la amalgama del trabajo común de todos el que sin duda trajo consigo el triunfo.

JUAN CARLOS FRANCO puntualizó: "...por encima de banderines, de intereses o de sentimientos, es incuestionable que Universidad Católica alcanzó una victoria de singular trascendencia, cuya dimensión se entronca con el futuro del fútbol nacional. En un medio pacato como el nuestro en que pocos "se atreven", la entidad universitaria, "se atrevió". Ese es su mérito principal.

CESAR FREDES R. expresó: "en el cuarto campeonato de la "UCE", está amalgamado un trabajo serio, tenaz, que, en su expresión juvenil, dinámica, auténticamente "Universidad Católica", está mostrando una proyección de "eso" que se hace en las sesiones, en los entrenamientos, en la labor social. Es el resultado de lo que se planeó y realizó en buena forma. Esa es la importancia del triunfo cruzado.

EUGENIO SANCHEZ manifestó: "Sintéticamente puede decirse que Universidad Católica demostró parcialmente cómo un trabajo serio realizado a conciencia, modestamente y sin ditirambos de publicidad es capaz de producir frutos muy generosos. Su ejemplo tiene que ser imitado por otros clubes y pronto, el fútbol chileno estará en condiciones de proyectarse hacia alturas superiores. El galardón logrado por la "UCE" es la mejor carta de crédito para ella.

# SOLO CINCO CAIDAS SUFRIO EL EQUIPO CAMPEON DE 1966

Restándole su partido oficial con Universidad de Chile, el tradicional Clásico Universitario Nocturno, que se jugará mañana, Universidad Católica ha cumplido la siguiente campaña:

| RIVAL | 1ª RUEDA | 2ª RUEDA |
|---|---|---|
| UNION ESPAÑOLA | 0-0 | 3-1 |
| AUDAX ITALIANO | 1-1 | 2-2 |
| GREEN CROSS TEMUCO | 2-1 | 2-3 |
| SANTIAGO MORNING | 3-2 | 7-0 |
| FERROBADMINTON | 2-1 | 1-0 |
| MAGALLANES | 1-2 | 3-0 |
| COLO COLO | 2-0 | 3-1 |
| PALESTINO | 1-1 | 0-1 |
| O'HIGGINS | 0-2 | 3-1 |
| RANGERS | 0-2 | 4-1 |
| SAN LUIS | 2-0 | 2-1 |
| UNION CALERA | 0-0 | 2-0 |
| WANDERERS | 2-0 | 0-0 |
| EVERTON | 4-0 | 3-2 |
| UNION SAN FELIPE | 4-0 | 4-2 |
| LA SERENA | 0-0 | 3-1 |
| UNIVERSIDAD DE CHILE | 1-1 | ? |

En resumen, 20 victorias, ocho igualdades y cinco derrotas, dos de ellas como visitante y una en cada rueda. En la primera rueda cayó ante Rangers, en Talca, y en la segunda, ante Green Cross, en Temuco, por 2-3. Los tres restantes contrastes fueron en el Estadio Nacional, ante Maallanes y O'Higgins, en la primera parte del torneo, y en la segunda ante Palestino.

Según la estadística, los defensores de la U.C. han conseguido dos goles y fracción por partido y su valla ha sido perforada en 29 oportunidades, lo que significa menos de un gol por match.

Los 67 goles convertidos por los hombres de Universidad Católica en el Torneo Trigésimocuarto del Fútbol Profesional chileno se reparten de la siguiente manera: Julio Gallardo, 15; Juan Herrera, 9; Néstor Italo Isella, 8; Juan Barrales, 7; Alberto Fouilloux y Rómulo Betta, 6; Ignacio Prieto, 5; Juan Inostroza, 4; Gustavo Laube, 2; Víctor Adriazola, 1; Fernando Ibáñez, 1; Mario Livingstone, 1; Armando Tobar, 1. El gol que falta para la contabilidad, fue conseguido por el zaguero wanderino Manuel Canelo, en el match de la primera rueda.

AL TERMINO DE UNO de los tantos partidos del campeonato, que, como todos, fue de trámite intenso y agotador, descansan Ignacio Prieto y Alberto Fouilloux, ambos valores de alta significación en el accionar general del equipo.

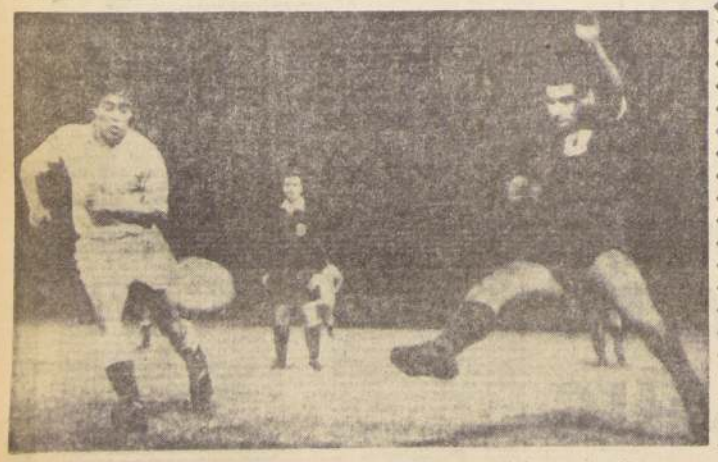
## VALLEJOS Y ADRIAZOLA JUGARON 33 PARTIDOS

Universidad Católica formó un plantel de 30 jugadores para hacer frente al Campeonato N.o 34 del Fútbol Profesional. Casi tres por puesto. La nómina es la siguiente: Leopoldo Vallejos, Adán Godoy y Jorge Anabalón, arqueros; Eleodoro Barrientos, René Hormazábal y Mario Aguilar, zagueros derechos; Washington Villarroel, Rubén Amoresano y Gonzalo Bolumburu, zagueros centrales; Gustavo Laube, Hugo Cicamois, zagueros izquierdos; Víctor Adriazola, Luis Olivares y Hugo Torres, volantes defensivos; Néstor Isella, Juan Barrales y Luis Hernán Carvallo, volantes de ataque; Rómulo Betta, Mario Livingstone y Lorenzo Díaz, aleros derechos; Ignacio Prieto, Esteban Varas y Fernando Gómez, interiores derechos; Julio Gallardo, Armando Tobar y Juan Herrera, centros delanteros; Alberto Fouilloux, Juan Inostroza, interiores izquierdos; Fernando Ibáñez y Alberto Jería, punteros izquierdos.

De estos treinta defensores, Universidad Católica usó veinticuatro, hasta el momento, ya que resta un partido, el clásico universitario nocturno. No han jugado Jorge Anabalón, Gonzalo Bolumburu, Hugo Torres, Lorenzo Díaz y Fernando Gómez.

Los que han actuado a través de los 33 encuentros oficiales lo han hecho en las siguientes oportunidades:

| | |
|---|---|
| Leopoldo Vallejos | 33 |
| Víctor Adriazola | 33 |
| Washington Villarroel | 30 |
| Rómulo Betta | 30 |
| Eleodoro Barrientos | 30 |
| Gustavo Laube | 27 |
| Julio Gallardo | 23 |
| Juan Barrales | 20 |
| Fernando Ibáñez | 17 |
| Ignacio Prieto | 17 |
| Nestor Italo Isella | 16 |
| Esteban Varas | 13 |
| Juan Herrera | 13 |
| Alberto Fouilloux | 13 |
| Juan Inostroza | 10 |
| Armando Tobar | 10 |
| Alberto Jería | 7 |
| Luis Hernán Carvallo | 6 |
| Hugo Cicamois | 4 |
| René Hormazábal | 3 |
| Mario Livingstone | 3 |
| Mario Aguilar | 3 |
| Luis Olivares | 2 |
| Rubén Amoresano | 1 |



JULIO GALLARDO puso en la cuota de goles de UCE una parte importante: 15, con lo que se clasificó como el scorer del equipo. En el grabado, Gallardo disputa la pelota con Carlos Contreras, de la "U".

EN TODO EL TORNEO DE 1966, Universidad Católica sólo sufrió cinco derrotas. Una de ellas fue ante Palestino, cuyo fútbol veloz, resuelto y ambicioso, no pudo ser superado por el elenco católico. En la nota gráfica, una escena de ese match, en la que Moreno, arquero de Palestino, controla el balón, que pretendía cabecear Inostroza.

# La Ficha de los Campeones

**Veintiséis hombres usó Universidad Católica en la consecusión de su cuarta estrella. Veintiséis de un plantel de 30 que tiene registrados en la Asociación Central de Fútbol, y la mayoría de los cuales se han modelado como jugadores en las divisiones inferiores de la entidad universitaria.**

**Dos de ellos, el mediovolante Néstor Isella, una de las figuras más importantes del plantel, y el defensa central Rubén Amorezano, son argentinos, pero una inmensa mayoría de los hombres importantes del equipo campeón, son prácticamente revelaciones que recién ascienden desde las series cadetes de la "Ucé" a la primera plana del fútbol chileno.**

**Esta es la ficha, con los detalles principales, de los treinta integrantes del plantel de Universidad Católica. A todos ellos les corresponde el cuarto campeonato:**

**LEOPOLDO VALLEJOS BRAVO**

Nació en Santiago el 16 de abril de 1944. Ingresó a Universidad Católica en 1959. Arquero titular. Casado. Se consagró internacionalmente en el Campeonato Sudamericano Juvenil de Colombia. Ha actuado en varios partidos internacionales: Copa Libertadores de América y actualmente es integrante de la Selección nacional.

**ADAN GODOY RUBINA**

Nació en Coplapó el 26 de noviembre de 1945. Arquero suplente. Casado. Llegó a Universidad Católica en enero de 1965. Pasó del Club Santiago Morning. Ha sido integrante de la Selección nacional a los Campeonatos Mundiales de 1962 y 1966.

**JORGE ORLANDO ANABALON MENA**

Nació en Calera el 29 de agosto de 1947. Arquero suplente. Soltero. Ingresó a Universidad Católica en 1964. Inició sus actuaciones en la primera infantil. Fue titular de la selección nacional al Sudamericano Juvenil de Lima y nacional de Concepción. Debutó en primera enfrentando a la selección joven de Argentina.

**MOISES ELEODORO BARRIENTOS JELASKA**

Nació el 28 de junio de 1939 en Santiago. Casado. Se formó en Universidad Católica actuando en los equipos cruzados desde 1952, esto es desde la tercera infantil. Ha jugado en dos oportunidades en la Copa Libertadores de América y en una oportunidad fue seleccionado nacional, para la Copa Carlos Dittborn.

**VICTOR RENE HORMAZABAL SILVA**

Nació en Santiago el 16 de enero de 1946. Casado. Formado en Universidad Católica, ingresó en 1959. En 1966 debutó en primera división, jugando posteriormente varios partidos internacionales. Fue capitán de la Selección Juvenil que concurrió al Campeonato Nacional de 1964 en Concepción.

**WASHINGTON DEL PILAR VILLARROEL RODRIGUEZ**

Nació en Santiago el 12 de octubre de 1938. Casado. Es el decano del equipo. Al igual que Barrientos, se inició en la tercera infantil. Ha actuado en dos oportunidades en la Copa Libertadores de América. Sus actuaciones del presente torneo lo llevaron a la Selección nacional.

**RUBEN ALBERTO AMORESANO MORANO**

Nació el 20 de octubre de 1943 en Buenos Aires, Argentina. Casado. Antes de venir a Chile jugó en River Plate. Zaguero central o volante defensivo. Actuó en todoslos partidos del torneo de Reservas equipo que ganó invicto el certamen de 1966.

**GONZALO BOLUMBURU TABOADA**

Nació en Santiago el 3 de abril de 1944. Soltero. Es el único jugador universitario del plantel. Estudia Construcción Civil. Zaguero Central o mediovolante retrasado. Jugó en el equipo de reserva, división en la que actúa desde 1963. Fue internacional en Yakarta, integrando la selección universitaria a los Juegos Asiáticos.

**GUSTAVO LAUBE DE LA BARRERA**

Nació en Santiago, el 9 de abril de 1945. Soltero. Se inició en la segunda infantil, el año 1958. Fue Internacional con ocasión del Sudamericano Juvenil de Colombia. Actuó en la Copa Libertadores de América y estuvo nominado en la Selección nacional que fue a Inglaterra.

**VICTOR MANUEL ADRIAZOLA ORTIZ**

Nació en Santiago el 5 de junio de 1943. Casado. Mediovolante defensivo. Vino de Green Cross en 1963. Actualmente es titular de la Selección nacional en la plaza de zaguero lateral. Debutó internacionalmente en la Copa Libertadores de América.

**PEDRO HUGO CICAMOIS DIAZ**

Nació en Santiago el 12 de junio de 1947. Soltero. Se inició en la segunda infantil de Universidad Católica, pasando por todas las divisiones hasta debutar en 1966 en primera. Fue titular en la Selección juvenil que fue al Sudamericano de Lima, titulándose campeón.

**LUIS HERNAN OLIVARES JIMENEZ**

Nació en Santiago, el 8 de octubre de 1939. Soltero. Juega en Universidad Católica desde primera infantil. Se desempeña en todos los puestos de la defensa. Ha intervenido en dos ocasiones en la Copa Libertadores de América.

**MANUEL HUGO TORRES VALENZUELA**

Nació en Santiago el 27 de marzo de 1945. Soltero. Se inició en Universidad Católica en 1961, año en que ingresó a la primera infantil. Ha actuado en varias oportunidades en primera división, en partidos oficiales y amistosos internacionales. Hizo toda la campaña del cuadro de reserva, campeón invicto de 1966.

**NESTOR ITALO JULIO ISELLA FERLINI**

Nació en Rafaela, Santa Fe, Argentina, el 6 de mayo de 1937. Casado. Llegó a Universidad Católica en 1963. Vino de River Plate, de Buenos Aires. Volante de ataque, fue uno de los scorer del torneo de 1965.

**JUAN ONOFRE BARRALES MORA**

Nació en Peñaflor el 19 de junio de 1945. Soltero. Ingresó a Universidad Católica en 1963, actuando en primera infantil. Se consagró internacionalmente en la Copa Libertadores de América de 1966. Antes ya había debutado en primera división.

**LUIS HERNAN CARVALLO MUNOZ**

Nació en Santiago, el 12 de diciembre de 1946. Soltero. Debutó en primera en 1966, tras haber actuado en el cuadro juvenil y haber sido titular en el puesto de volante de ataque en el Nacional Juvenil de 1964.

**ROMULO DANTE BETTA DANE**

Nació en Quillota, el 20 de marzo de 1937. Casado. Se inició en el Club San Luis. Pasó a Everton y de ahí a Universidad Católica en 1963. Ha sido internacional en infinidad de oportunidades e incluso seleccionado nacional.

**MARIO LIVINGSTONE BALBONTIN**

Nació en Santiago, el 20 de agosto de 1946. Soltero. Estudia Sociología en la U. C. Ingresó al club en 1963 debutando en primera infantil. En 1966 llegó a primera división, desempeñándose en la plaza de puntero derecho. Fue internacional enfrentando a la Selección argentina y Bayern Muchen.

**LORENZO DIAZ BESOAIN**

Nació en Santiago el 4 de noviembre de 1946. Soltero. Ingresó a Universidad Católica en 1961 debutando en la primera infantil. Fu titular en la plaza de puntero derecho en el Nacional Juvenil de 1964 en Concepción. Actuó en la reserva, equipo campeón invicto de 1966.

**IGNACIO PRIETO URREJOLA**

Nació en Santiago, el 23 de septiembre de 1943. Casado. Juega en Universidad Católica desde 1957 cuando ingresó a la segunda infantil. Titular en la plaza de interior derecho de la Selección nacional. Actúa en el Mundial de Inglaterra. Antes lo hizo en la Copa Libertadores de América.

**ESTEBAN VARAS ROCCO**

Nació en Calama, el 10 de agosto de 1945. Soltero. De la Selección de Chuquicamata pasó a Universidad Católica en 1963. Juega en todos los puestos de la delantera y algunos de la defensa. Puntal del equipo campeón de reserva. Debutó internacionalmente en la Copa Libertadores de América de 1966.

**FERNANDO ISMAEL GOMEZ VICENCIO**

Nació en María Elena el 17 de junio de 1947. Soltero. Llegó a Universidad Católica en 1964. Fue internacional este año actuando por la Selección Nacional Juvenil que se tituló Campeón Sudamericano. Jugó antes contra la Selección soviética actuando de entreala derecho.

**JULIO GALLARDO SAAVEDRA**

Nació en Villarrica, el 14 de abril de 1942. Soltero. Se consagró en el Nacional Amateur de Osorno, pasando del Thomas Bata a Universidad Católica en 1964. Centrodelantero de la Selección nacional para el próximo campeonato sudamericano. Actuó por la U. C. en la Copa Libertadores de América.

**JUAN HERRERA CERDA**

Nació en San Bernardo, el 8 de mayo de 1945. Soltero. Ingresó a Universidad Católica en 1962. Centrodelantero o interior izquierdo. Debutó en la primera en 1965. Debutó internacionalmente en la Copa Libertadores de América. Fue uno de los goleadores del equipo Campeón de Reservas en 1967 y figura en los últimos partidos del Campeonato Oficial.

**ARMANDO SEGUNDO TOBAR VARGAS**

Nació en Viña del Mar el 7 de junio de 1938. Casado. Ingresó a Universidad Católica en 1962. Fue transferido de Santiago Wanderers. Seleccionado nacional a dos Campeonatos Mundiales y seleccionado para varios torneos internacionales.

**JUAN ANTONIO INOSTROZA CARO**

Nació en Maipo el 8 de junio de 1945. Soltero. Juega en Universidad Católica desde 1962, año en que ingresó a la primera infantil. Estuvo a préstamo en Deportes Schwager, siendo scorer del Regional de Concepción. Volvió a la U. C. para realizar toda la campaña en la Copa Libertadores de América.

**ALBERTO FOUILLOUX AHUMADA**

Nació en Santiago el 22 de noviembre de 1940. Casado. Egresado de Derecho, con estudios en Universidad Católica. Seleccionado nacional a los mundiales de Chile e Inglaterra. Ingresó a la U. C. en 1953, actuando por la tercera infantil, indistintamente en todos los puestos de la delantera. Fue seleccionado juvenil en 1960.

**FERNANDO IBAÑEZ ROA**

Nació en Valparaíso el 5 de diciembre de 1940. Casado. Puntero izquierdo titular desde su aparición en primera división. Fue seleccionado nacional por la Copa Carlos Dittborn. Ha actuado en dos oportunidades en la Copa Libertadores de América.

**ALBERTO JOSE JERIA DOTTI**

Nació en Santiago, el 8 de mayo de 1946. Soltero. Ingresó a Universidad Católica en 1963. Del cuadro juvenil saltó a primera, donde cumplió actuaciones de valla ocupando la plaza de puntero izquierdo.

**MARIO AGUILAR GALLARDO**

Nació en Santiago, el 3 de octubre de 1944. Soltero. Juega en Universidad Católica desde 1963. Es titular en el equipo campeón de reserva. Aún no debutó en primera división.

PACO MOLINA, ex-jugador de Universidad Católica, scorer en el Sudamericano de 1957 y actual entrenador de Unión Española, al ser consultado por LA NACION, sobre su impresión ante la cuarta estrella del cuadro cruzado, tuvo elogiosos conceptos para jugadores, cuerpo técnico y dirigentes. Y aprovechó la oportunidad para enviar un conceptuso saludo a todos los que contribuyeron a este nuevo éxito.

Un afectuoso saludo a todos los que hicieron posible este nuevo triunfo de la U.C. Comparto la satisfacción de todos los que en una u otra forma sienten algo por la U.C.

Francisco Molina S.

El sentir de

FRANCISCO ("PACO") MOLINA

Ex jugador y scorer internacional chileno y gran valor del elenco estudiantil

# Las Cuatro Estrellas de la UC

Universidad Católica tiene, con el actual, cuatro títulos de campeón del fútbol profesional chileno.

Su fructífera trayectoria a lo largo de sus 27 años de permanencia en la categoría más importante del fútbol rentado, le ha hecho distinguirse como una de las instituciones de más sólido prestigio.

Fue el año 1949 el que incorporó su nombre al de los clubes vencedores. En esa ocasión, el plantel adiestrado por Alberto Buccicardi, rindiendo una actuación brillante, tuvo en el veterano jugador argentino José Manuel Moreno, al hombre que le llevó, con su experiencia y calidad, al pedestal máximo. 3

Pasaron algunos años y llegó 1954, en que tras una serie de encuentros y tras duro batallar, los numerosos hinchas de la camiseta cruzada saborearon otra victoria para la U.C. Fue esta vez, el gringo Williams Bernikel el entrenador del cuadro. Y otro gran jugador trasandino, el mejor y más completo de sus integrantes: Miguel Angel Montuori. El joven Montuori, con su camiseta fuera de los pantalones y las medias bajas, características propias del crespo defensor cruzado, rindió ese año el mejor examen que jugador podía dar. Fueron sus actuaciones las que le hicieron más tarde triunfador en el difícil y exigente fútbol italiano, llegando a integrar el seleccionado nacional del país de la Bota.

De campeón chileno pasó bruscamente la UC a militar en la serie de ascenso, verdadero vía crucis para todos los equipos. Su excelente actuación de 1954, se transformó en la peor de cuantas ha rendido al año siguiente, en que ocupó el último lugar.

Esa triste experiencia sirvió para que todos los socios se estrecharan más, formando una sola y gran familia, que bajo el lema: volveremos, acompañó y estimuló las presentaciones del team cruzado en los variados escenarios del país.

La tercera estrella fue lograda en 1961, donde Alberto Fouilloux fue el alma y motor de esa victoria. Fueron memorables los encuentros de definición protagonizados por las dos Universidades. Llenos completos marginaron totalmente el Estadio Nacional, y en cada uno de ellos, la hermosa rivalidad estudiantil entre los defensores del chuncho y de la divisa cruzada, fue la nota más destacada.

Artífice también de este tercer campeonato fue el entrenador argentino Miguel Moccia.

Y llegamos a 1967. Universidad Católica de nuevo vencedora. Néstor Isella, ubicado en un sitial importante en el rendimiento logrado por el cuadro, y a Luis Vidal, ocupando en cada encuentro la banquilla de los entrenadores.

### PLANTELES CAMPEONES

**1949:**
Livingstone, Alvarez, Arriagada, Roldán, Almeida, Carvallo, Mayanes, Moreno, Monestes, Infante, Prieto, Riera, Ciraolo y Cruz.

**1954:**
Livingstone, Alvarez, Jara, Roldán, Sánchez, Vásquez, Moro, Montuori, Baum, Cisternas, Panassi, Litvak, Molina y Luco.

**1961:**
Behrens, F. Fernández, Valdés, Barrientos, Villarroel, Olivares, Rivera, Jorquera, Osvaldo Pesce, Fouilloux, Trigulli, Mario Soto, Nawacki, Orlando Ramírez y Fernando Ibáñez.

**196**

Vallejos, Barrientos, Villarroel, Laube, Adriazola, Isella, Betta, Prieto, Gallardo, Tobar, Fouilloux, Barrales, Varas, Herrera, Ibáñez, Livingstone y Carvallo.

La primera estrella. En el grabado aparece parte de los integrantes del plantel con que Universidad Católica logró en 1949, su primer título de campeón del fútbol profesional chileno. De pie, de izquierda a derecha: Antonio Ciraolo, Hernán Carvallo, Eduardo Passi, Sergio Litvak, Fernando Roldán, Federico Monestés, Eduardo Cienfuegos, Manuel Arriagada, y "Cacharro" Moreno, masajista. Agachados, en el mismo orden: Luis Prado, José Manuel Moreno, Jaime Vásquez, Miguel Legarreta y Mario Alvarez. Entrenador fue Alberto Buccicardi.

El 2º título. Equipo que logró para la Ucé el 2º título de Campeón del Fútbol Profesional chileno en su historial deportivo. De pie, de izquierda a derecha: Manuel Alvarez, Miguel Busquets, Sergio Sánchez, Sergio Livingstone, Fernando Roldán, Hernán Carvallo y Luis Castillo, kinesiólogo. Agachados, en el mismo orden: Luis García, Romualdo Moro, Horacio Cisternas, Miguel Angel Montuori y Vittorio Panassi.

Campeones por tercera vez. En 1961, Universidad Católica conquistó su tercer título con este cuadro: Sergio Jorquera, Walter Behrends, Washington Villarroel, Luis Olivares, Hugo Rivera y Sergio Valdés. Agachados, en el mismo orden: Osvaldo Pesce, Juan Nawaki, Mario Soto, Ricardo Trigulli, Orlando Ramírez y Ricardo Molina, árbitro.

## Los Cuatro Títulos

Desde que se implantó el profesionalismo, 1933, se han disputado 34 campeonatos, y en ellos el mayor número de títulos los ha logrado Colo Colo, siguiéndole en méritos Universidad de Chile, Universidad Católica, Audax Italiano y Magallanes.

Los treinta y cuatro campeonatos se descomponen así:

1933 Magallanes
1934 Magallanes
1935 Magallanes
1936 Audax Italiano
1937 Colo Colo
1938 Magallanes
1939 Colo Colo
1940 Universidad de Chile
1941 Colo Colo
1942 Santiago Morning
1943 Unión Española
1944 Colo Colo
1945 Green Cross
1946 Audax Italiano
1947 Colo Colo
1948 Audax Italiano
1949 UNIVERSIDAD CATOLICA
1950 Everton
1951 Unión Española
1952 Everton
1953 Colo Colo
1954 UNIVERSIDAD CATOLICA
1955 Palestino
1956 Colo Colo
1957 Audax Italiano
1958 Santiago Wanderers
1959 Universidad de Chile
1960 Colo Colo
1961 UNIVERSIDAD CATOLICA
1962 Universidad de Chile
1963 Colo Colo
1964 Universidad de Chile
1965 Universidad de Chile
1966 UNIVERSIDAD CATOLICA

Colo Colo ha conquistado 9 campeonatos; Universidad de Chile, 5; Audax Italiano, Magallanes y Universidad Católica, 4; Everton y Unión Española, 2; Green Cross, Palestino, Santiago Morning y Wanderers, uno cada uno. De todos, el único club que ha conseguido tres torneos seguidos es Magallanes, que ganó los tres primeros, hasta que sólo Universidad de Chile pudo haber repetido, ya que fue campeón en 1964 y 1965.

Universidad Católica tiene una estrella más en su emblema, pero no se contabiliza aquí, ya que corresponde al torneo de ascenso de 1956, cuando se estableció el famoso y recordado ¡VOLVEREMOS!

Felicitaciones a los Campeones... y que sigan superándose.

El pensamiento de
MANUEL ("OMEGA") ALVAREZ
Ex player internacional chileno y Gran Capitán de la Selección y la U. C.

Los triunfadores. Respondiendo a una invariable norma de conducta, los integrantes del actual campeón de 1966, saludan al público, al entrar a la cancha y al retirarse. Están de izquierda a derecha: Fouilloux, Isella, Barrientos, Adriazola, Amorosano, Ibáñez, Betta, Herrera, Prieto, Laube y Vallejos, que junto a otros le dieron a Universidad Católica la cuarta estrella.

# 4 Nombres para la Historia: J. M. Moreno, Montuori, Fouilloux e Isella

En los cuatro galardones que hoy celebra jubilosamente Universidad Católica, han tenido o tuvieron importancia decisiva, hombres de distinto temperamento futbolístico, de diferente estilo, de conducta dispar, pero que en cada oportunidad fueron vitales. En 1949, punto de partida de la tradición triunfante del instituto de Alameda y Portugal, resaltó con perfiles netos la figura maestra de José Manuel Moreno. El que fuera para muchos el más completo de los futbolistas argentinos y que suele admitir parangón con el incomparable Pelé, llegó al cuadro cruzado cuando ya su brillante carrera estaba cerca del ocaso. Tenía en aquel entonces algo más de 30 años y, sin embargo, a lo largo de la temporada, corrió, luchó y fue tan juvenil en su fútbol como el más joven de sus compañeros. De un físico exuberante, luchador impenitente, hábil, talentoso y técnicamente completo en todos los aspectos del juego, fue José Manuel Moreno una "lección" permanente de fútbol, de excelente fútbol. Su aporte a la conquista de la primera estrella, fue de alta proporción, pues no sólo inoculó altivez, confianza, seguridad en lo que se podía hacer, sino que también condujo, orientó, enseñó jugando.

En 1954 ya no estaba Moreno, pero en cambio estuvo Miguel Angel Montuori. Distinto al genial "charro", llegó al equipo como un novato que deseaba aprender. Y si bien aprendió, también dejó en la cancha la estela de su calidad indiscutible. Velocísimo y con el gol grabado a fuego en su mente, fue Montuori la expresión más clara del fútbol fresco que impuso Universidad Católica. Triunfador en nuestro medio, prolongó más tarde su triunfo en Italia, donde se puso a la altura de las mejores figuras del pretencioso fútbol itálico, en el que llegó a integrar la famosa casaca azzurra.

Posteriormente y cuando las figuras de Moreno y Montuori, las iba tapando el irreverente polvo del olvido, asomó el tercer mosquetero: Alberto Fouilloux. Hablar de Fouilloux es hablar un poco de lo que se entiende es el espíritu de Universidad Católica. Haremos abstracción de su condición de muchacho ejemplar, para referirnos sólo al jugador de fútbol. En este aspecto, no siempre nos sumamos al carro de los elogios, ya que creemos que siendo potencialmente un buen jugador, no se definió a tiempo y por ser útil, cumplió funciones que no se avienen con su temperamento ni con sus atributos físico-técnicos. No obstante esto, es incuestionable que Fouilloux fue en la obtención de la tercera estrella un factor decisivo, tan decisivo, que sería una tremenda injusticia no mencionarlo en esta hora del recuento en que se hace el recuento en que se hace el recuento de las cuatro estrellas.

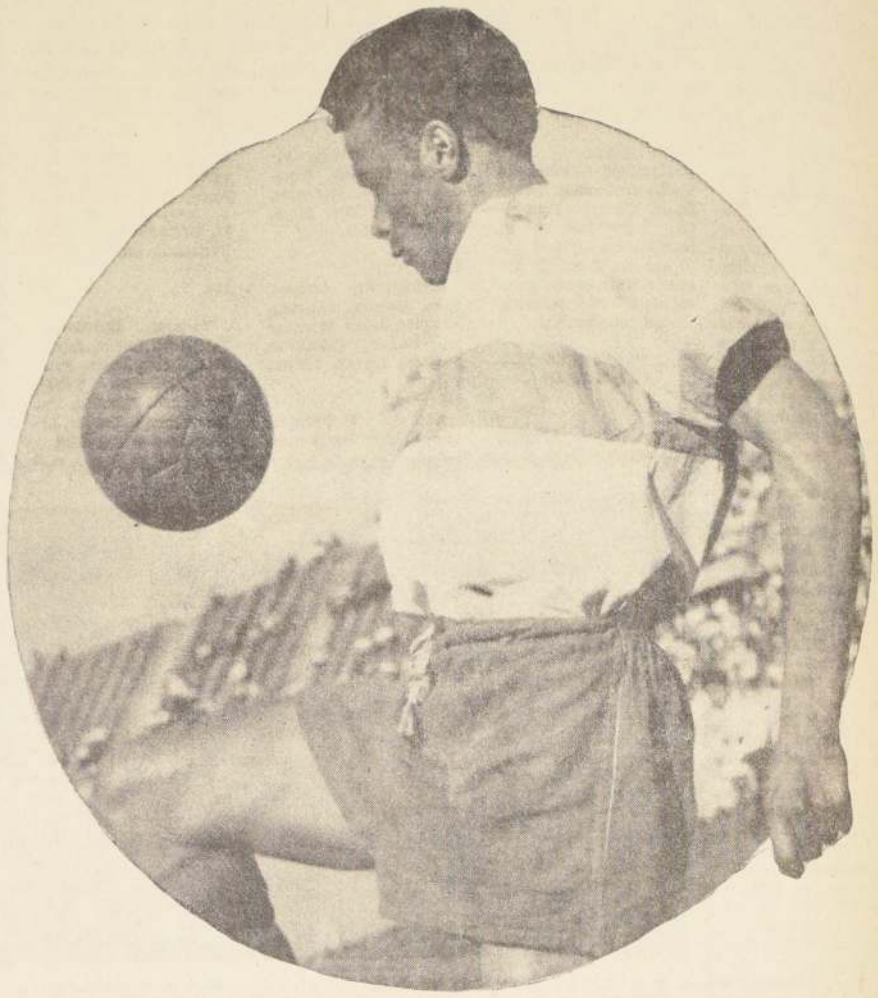
Finalmente en 1966, en que Universidad Católica fue antes que nada un equipo que jugó permanentemente en función de tal, hubo una figura cuya gravitación fue determinante. Nos referimos a Néstor Isella, quien fue discutido, profundamente discutido al principio, pero que a base de calidad, se apegó al fútbol que lleva patente en la sangre, terminó por imponerse. Con decir esto no agraviamos a nadie ni desconocemos la importancia que pudieron tener Vallejos, Laubé, Prieto o Gallardo, ya que en orden jerárquico la influencia de Isella fue capital y superior al resto. Basta recordar cómo fue decisivo en algunos partidos y cómo logró imponer orden cuando asomaba la inquietud y cómo llevó de la mano al equipo, transmitiéndole su personalidad vigorosa y sensiblemente tonificada a través de una temporada brillante.

Son cuatro nombres que quedarán grabados con perfiles indelebles en la ahora maciza historia del fútbol de la UCE.

(Jorge Fernández R.)

El maestro: José Manuel Moreno, fue en el equipo campeón de 1949, la figura más importante y su verdadero maestro y guía. Crack de alcurnia, Moreno fue una lección viva de fútbol.

Néstor Isella: discutido al principio, terminó por imponerse y ser en la maquinaria futbolística de 1966, un resorte vital.



Miguel Angel Montuori: Llegó al cuadro cruzado cuando aún era un novato y salió de él, revestido de la aureola del triunfador. Así lo recibió Italia y así lo fluyó en la corona de 1954.

Alberto Fouilloux: Nombre que ya está incorporado a la historia del fútbol de Universidad Católica y cuya gravitación en el título de 1961, fue enorme.

# Emoción, Alegría y Euforia Chispeante en San Felipe

La mayor euforia de los jugadores del equipo campeón de 1966, Universidad Católica se registró luego de finalizar el match con Unión San Felipe, jugado el miércoles pasado en el reducto aconcagüino. Euforia sin desbordes, como si esta situación la hubieran vivido mucho antes los pupilos de Luis Vidal.

En los vestuarios de San Felipe conversamos con los cracks cruzados. Estas fueron las declaraciones en tan importante circunstancia:

Alberto Fouilloux, el primer entrevistado, respondió así: "Este es mi segundo campeonato. El título es producto de un trabajo, no de una contingencia. Una labor de años, en la cual han tenido activa participación Luis Vidal y muy especialmente Fernando Riera y Andrés Prieto. La actuación general de los equipos de la U.C. en 1966 no puede ser mejor: campeones en primera, reserva y juveniles dicen de la buena política imperante en mi club de siempre.

Juan Herrera, que saltó a primera división sólo en 1965 y que luego fue figura en la campaña que llevó a la U.C. al título expresó: "Creo que es mucho premio para mí. Pasar de juvenil a Campeón de Primera es como un sueño. Me tengo fe y creo que puedo rendir más. El título me servirá para futuras actuaciones.

Néstor Italo Isella, era de todos el más contento. Para el mediovolante transandino éste es el primer título: "Estoy profundamente satisfecho y agradecido. Universidad Católica me ha deparado el primer título de mi carrera deportiva. La alegría de este momento la deberíamos estar compartiendo con Fernando Riera y Andrés Prieto, ya que ambos trabajaron intensamente para conseguir este galardón.

Ignacio Prieto: "este título nos obligará a luchar cada día más. En la Copa Libertadores de América Universidad Católica mostrará todo su valer. En esta hora de profunda alegría deberían estar junto a nosotros Fernando Riera y Andrés. Quiero felicitar a Juanito Herrera que por segunda vez consecutiva nos abrió el camino del triunfo. Don Fernando tenía una fe tremenda en Juanito y él está demostrando que el maestro tenía razón. La victoria es de todos y no de los 11 que ingresamos hoy al campo. Desgraciadamente todos no están presente, pero los recuerdo a todos en estos momentos de alegría, en los momentos que hemos agregado una nueva estrella a nuestra querida U.C."

Como se puede apreciar, declaraciones que trasuntan la tranquilidad del momento. Indudablemente que antes de ingresar a la cancha los pupilos de Luis Vidal tenían recelo del adversario, no por la calidad de los defensores de San Felipe, sino del clima que imperaría en el match.

Luis Vidal fue el último entrevistado de esos momentos y el coach de la victoria adujo: "La victoria por muchos motivos me ha emocionado y siento una profunda alegría. Siempre he sido de Universidad Católica. Como jugador puse cariño y corazón en la defensa de esos colores que llevo muy adentro y ahora como profesional he dado todo lo que de mí conocimiento podía entregar. En los primeros momentos la misión fue difícil, ya que prácticamente de la calle llegué a reemplazar a un maestro. La responsabilidad de los jugadores hizo posible este título. Creo que aún pueden dar más los muchachos. Seguiremos trabajando con el mismo entusiasmo para defender en el campo internacional el prestigio del fútbol nacional. No se cuándo se jugará la fase inicial de la Copa Libertadores de América, pero creo que ahora haremos mejor papel que el año pasado, cuando llegamos a las semifinales".

Ha terminado el partido en San Felipe y con la alegría desbordante de la victoria entra a la cancha, la hinchada del cuadro campeón, para allí exteriorizar su júbilo de distinta manera, una de las cuales fue alzar en hombros al entrenador Luis Vidal.

EL MARCADOR FRIAMENTE DICE: San Felipe 2; U. Católica 4. Es la victoria que llega vibrante y emotiva y ante ella, los seguidores católicos, sueltan su inquietu y hacen ondear al viento, la tradicional enseña blanqui azul.

RECUERDOS:

# Hace 16 años: La UC en España

En Marzo de 1950, Universidad Católica, por primera vez en su historial deportivo, se presentó en Europa, en su calidad de campeón del fútbol profesional chileno. La foto fue captada en la cancha del Estadio Santiago Bernabeu de Madrid, cuando el entrenador Alberto Buccicardi, habla a sus jugadores, en una práctica previa al primer match con Atlético Madrid, encuentro que finalizó empatado a un gol. Escuchan las instrucciones del director técnico (de izquierda a derecha) Fernando Riera, tapándose la cara, Roldán, Carvallo, Prieto, Arriagada, Alvarez y Busquets.

# Arancel Aduanero

Santiago, 2 de Enero de 1967.— Hoy se decretó lo que sigue:

Núm. 10.— Vistos y teniendo presente: que la ley Nº 16.464 faculta al Presidente de la República para dictar un nuevo Arancel Aduanero basado en la nomenclatura adoptada por el Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas; para desglosar las partidas de dicho Arancel y para dictar las reglas nacionales necesarias para su correcta interpretación y aplicación;

Que el nuevo Arancel debe contemplar refundidos en derechos ad valorem y/o derechos específicos los derechos e impuestos de cualquiera naturaleza que se perciban por intermedio de las Aduanas;

Que la ley Nº 16.464 faculta al Presidente, asimismo, para suspender, rebajar o alzar los derechos, impuestos y demás gravámenes que se apliquen por las Aduanas, cuando las necesidades del país así lo aconsejen;

Que es necesario adaptar las disposiciones que establecen regímenes especiales en favor de determinadas importaciones al nuevo Arancel Aduanero;

Que la ley Nº 16.464 faculta al Jefe de Estado para renegociar los tratados comerciales suscritos por Chile, y

En conformidad a lo dispuesto por los artículos Nºs 185, 186, 187, 188 y 189 de la ley Nº 16.464, modificada por la Ley de Presupuesto para el año 1967, vengo en dictar el siguiente:

Decreto:

Téngase por texto oficial de la República de Chile, el siguiente:

## ARANCEL ADUANERO

**Artículo 1o—** Todas las mercancías procedentes del extranjero, al ser importadas al país, salvo los casos de excepción contemplados en leyes especiales, estarán sujetas al pago de los derechos específicos y/o ad valorem que se establecen en este Arancel Aduanero.

**Artículo 2º.—Los** derechos específicos se establecen en "pesos" de un contenido de 0,185057 grs. de oro fino, por cada unidad arancelaria y los derechos ad valorem están fijados en porcentajes sobre el valor aduanero de las mercancías.

El valor aduanero a que se refiere el inciso anterior, es el precio normal de las mercancías, es decir, el precio que se considera podrían alcanzar dichas mercancías en el momento en que los derechos de aduana sean exigibles y en una compraventa efectuada en condiciones de mercado libre entre un comprador y un vendedor independientes entre sí.

**Artículo 3º—** La clasificación de las mercancías en este Arancel corresponde a la Nomenclatura Arancelaria adoptada por el Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas (NAB).

El Presidente de la República podrá desglosar sus partidas y modificar dichos desgloses cuando lo estime necesario. Asimismo, a solicitud del Superintendente de Aduanas, dictará las disposiciones que se requieran para la valoración de las mercancías y la correcta aplicación de este Arancel.

**Artículo 4º—** El Presidente de la República podrá, cuando las necesidades del país así lo aconsejen, suspender, rebajar o alzar los derechos, impuestos y demás gravámenes que se apliquen por intermedio de las Aduanas. Asimismo, podrá derogar las modificaciones que hayan sufrido los gravámenes en referencia.

Las alzas a que se refiere el inciso anterior no regirán para las mercancías cuyo registro de importación haya sido cursado por el Banco Central de Chile o por otro organismo facultado por ley para autorizar la importación, con anterioridad a la fecha de publicación en el "Diario Oficial".

**Artículo 5º—** Para los efectos de reducir a moneda corriente los derechos específicos a que se refiere el artículo 2º se aplicará un recargo, basado en el promedio de las cotizaciones del Banco Central de Chile del tipo vendedor del dólar libre bancario en la quincena anterior a aquélla en que sea aceptado por la Aduana el documento de destinación respectivo, de acuerdo con las disposiciones de la Ordenanza del ramo.

Para establecer el valor aduanero de las mercancías en moneda corriente se aplicarán, en cada caso, los mismos tipos de cambio que, conforme a lo dispuesto en el inciso anterior, determine el Banco Central de Chile.

**Artículo 6º—** A partir de la fecha de vigencia del presente Arancel, la clasificación de las mercancías en todas las destinaciones aduaneras deberá efectuarse empleando su nomenclatura, con excepción del tráfico de cabotaje.

**Artículo 7º—** Las Notas Explicativas de la Nomenclatura, redactadas o que se redacten por el Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 4º, apartado c) del convenio de 15 de Diciembre de 1950, serán puestas en vigencia por el Presidente de la República y constituirán la interpretación oficial de este Arancel.

**Artículo 8º—** El presente Arancel regirá a contar desde la fecha de su publicación, y su texto será el siguiente:

### REGLAS GENERALES PARA LA INTERPRETACION DEL ARANCEL

La interpretación del Arancel se ajustará a los principios contenidos en las siguientes reglas:

1.—El texto de los epígrafes de cada Sección, Capítulo o Subcapítulo sólo tiene un valor puramente indicativo, puesto que la clasificación de una mercadería está determinada legalmente por el contenido de las partidas y las Notas de cada una de las Secciones o Capítulos y por las reglas que a continuación se exponen, siempre que no sean contrarias al texto de dichas partidas y Notas.

2.—Cuando en una partida del Arancel se haga referencia a una materia deberá entenderse que se refiere a dicha materia, tanto en estado puro como mezclada o asociada a otras materias. Asimismo, cualquier mención relativa a manufacturas de una determinada materia se entenderá referida a las manufacturas constituidas total o parcialmente por ella. La clasificación de estos artículos, mezclados o compuestos de varias materias, deberá llevarse a cabo de acuerdo con los principios enunciados en la regla 3.

3.—Cuando, por aplicación de la regla anterior, así como en cualquier otro caso, una mercaderías pudiera quedar incluida en dos o más partidas, su definitiva clasificación responderá a las normas siguientes:

a) la partida más específica tendrá prioridad sobre la más genérica;

b) los productos mezclados y las manufacturas compuestas de diferentes materias o constituidas por la unión de diversos artículos, cuya clasificación no pueda llevarse a cabo mediante la aplicación de la norma establecida en el apartado a) precedente, deberán considerarse como de la materia o artículo que les confiera su carácter esencial, siempre que sea posible llevar a cabo esta determinación;

c) en los casos en que la clasificación no pueda efectuarse con arreglo a lo dispuesto en los apartados a) y b), el artículo en cuestión deberá clasificarse en la partida que dé lugar a la aplicación del mayor derecho, y si este derecho fuera el mismo para varias partidas, en aquella que figure en último lugar en el Arancel.

4.—Cuando alguna Nota de una Sección o de un Capítulo prevea la exclusión de ciertos artículos, haciendo referencia a otras Secciones o Capítulos o a partidas determinadas, la exclusión se hará extensiva, salvo disposiciones en contrario, a todos los artículos incluidos en estas Secciones, Capítulos o partidas, aun cuando la enumeración de dichos artículos no sea completa.

5.—Las mercaderías no tarifadas en ninguna de las partidas del Arancel deberán clasificarse en la partida que comprenda los artículos que con ellas guarden mayor analogía.

6.—Las reglas precedentes son igualmente válidas "mutatis mutandis" para determinar, dentro de cada partida la subpartida o ítem aplicable.

### REGLAS SOBRE LAS UNIDADES Y LOS ENVASES

| | | | |
|---|---|---|---|
| TMB .... | Tonelada Métrica Bruta | GN .... | Gramo Neto |
| QMB .... | Quintal Métrico Bruto | M. CUB .... | Metro Cúbico |
| QMN .... | Quintal Métrico Neto | HL .... | Hectólitro |
| KB .... | Kilogramo Bruto | Lt .... | Litro |
| KL .... | Kilogramo Legal | DEC .... | Decena |
| KN .... | Kilogramo Neto | PAR .... | Par |
| GL .... | Gramo Legal | C/U .... | Cada Uno o Una |

1.—ENVASES Y EMBALAJES. Para los efectos de la aplicación del Arancel, se entenderá por envases y embalajes los continentes exteriores e interiores, las cajas, receptáculos y envolturas con que se presenten las mercancías, siempre que ellos sean de los comunes y usuales en el comercio internacional. Sin embargo, todo envase o embalaje deberá considerarse mercancía independiente de su contenido, cuando se vea el manifiesto propósito de utilizarlo posteriormente con fines de adorno u otros usos que no sean los de servir para el apropiado acondicionamiento, resguardo y transporte de las mercancías.

2.—PESO BRUTO. Por peso bruto se entenderá el de las mercancías con todos sus envases y embalajes interiores y exteriores, siempre que éstos sean los con que habitualmente se presentan.

El peso bruto de las mercancías que ordinariamente se transportan a granel o sin envases o embalajes, como el carbón, los líquidos en barcos o en vagones u otros vehículos cisternas, los minerales, las maquinarias, las piezas de hierro, etc., es aquel que tienen en las condiciones en que se presentan.

3.—PESO LEGAL. Por peso legal se entenderá el peso de las mercancías con todos los envases interiores, incluyendo las ataduras, cajas, envolturas, etc., con que estén acondicionadas dentro del embalaje exterior, simple o múltiple que les sirva de receptáculo general, con exclusión de la paja, viruta, papeles, aserrín, cuñas u otros materiales empleados para acondicionar los paquetes o las mercancías.

Se considerará como legal el peso bruto de los productos que vengan a granel dentro de un solo envase.

Cuando estos productos se presenten a granel, acondicionados en envases concéntricos, para la determinación del peso legal se considerarán el o los envases necesarios para que el transporte a y de la romana y el aforo se efectúen en condiciones normales de seguridad tanto para el operador como para el producto.

En los casos en que para determinar el peso legal de una mercancía, haya que aplicar el Reglamento de Taras y Recargos, y el peso legal teórico que se obtiene agregando al peso neto el recargo que señala tal Reglamento, resulte superior al peso bruto de la mercancía, se considerará como legal su peso bruto.

4.—PESO NETO. Se entiende por peso neto, el peso de la mercancía, desprovista de todos sus envases y embalajes.

### REGLAS SOBRE PROCEDIMIENTOS DE AFORO

1.—Salvo disposiciones particulares, cuando diferentes partes y piezas sueltas que, reunidas, constituyan un objeto determinado, incluso incompleto, se presenten juntas al aforo y sean solicitadas a despacho en un solo documento de destinación, tales partes y piezas seguirán el régimen del objeto que van a componer, aun cuando estén contenidas en varios bultos, constituyan diferentes bultos o se importen a granel.

Cuando por causa de fuerza mayor o por otras, calificadas en cada caso por el Administrador de Aduana (como ser la caída al mar de parte del cargamento o bien la circunstancia de que las diversas partes de un conjunto procedan de fábricas distintas), no se presente al aforo un todo completo, el Despachador, previa declaración del hecho en la póliza inicial, tendrá opción al aforo en conjunto que se resolverá cuando se importen las partes complementarias.

Cuando se trate de máquinas o aparatos de grandes dimensiones, cuya importación deba efectuarse por parcialidades, en plazos diversos, el Superintendente, previo informe del Administrador respectivo, podrá autorizar el aforo de la mercancía como un todo completo, siempre que los importadores comprueben con planos y documentos la exacta correspondencia de las partes que constituyen dichas máquinas o aparatos.

En todo caso, los interesados deberán suscribir una obligación para responder al cumplimiento de la importación total, la que deberá efectuarse dentro de un plazo de seis meses, contado desde la fecha de numeración de la póliza inicial, prorrogable por el Superintendente de Aduanas, a petición fundada de los interesados.

2.—Los Administradores de Aduana podrán autorizar la inutilización de las mercancías afectas a derechos a fin de que constituyan muestras inutilizadas sin valor comercial.

3.—Los Administradores de Aduana podrán autorizar las operaciones de cortes, perforaciones u otras transformaciones mecánicas en los materiales de consumo, para determinar sus usos como piezas de máquinas, aparatos o herramientas.

Dichas operaciones deberán ser solicitadas antes de la designación del Vista para el aforo, reservándose la Aduana, el derecho de comprobar posteriormente su uso.

Cuando se solicite "verificación de aforo por examen" de la mercancía, la franquicia podrá acordarse hasta después de efectuado el reconocimiento por el Vista y previa notificación al interesado del resultado de esta operación.

---

La importación de mercaderías usadas estará gravada con un impuesto ad valorem de 235%, en reemplazo del que señala la columna 5.

La disposición anterior no se aplicará a las mercancías citadas en el Nº 3º del decreto de Hacienda Nº 2.233, de 5 de Marzo de 1962 y sus modificaciones, las que quedarán afectas al mismo porcentaje de derecho ad valorem aplicable a las mercaderías similares nuevas.

En atención a que, por la gran demanda, se agotó la edición del "Diario Oficial" en que se publicó el Arancel Aduanero, comenzaremos a publicar desde hoy el mencionado decreto, día a día, hasta su término.

1.1.67 CAP.I. 01.01/02

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | SECCION I. | | | | | |
| | ANIMALES VIVOS Y PRODUCTOS DEL REINO ANIMAL. | | | | | |
| | NOTA NACIONAL.- | | | | | |
| | 1.- Se entenderá como animales finos para la reproducción, aquellos así calificados por el Ministerio de Agricultura. | | | | | |
| | OBSERVACION: La importación requiere Vº Bº de Sanidad Animal. | | | | | |
| | CAPITULO I. | | | | | |
| | ANIMALES VIVOS. | | | | | |
| | NOTA.- | | | | | |
| | El presente Capítulo comprende todos los animales vivos, a excepción de los peces, crustáceos, moluscos y cultivos de microorganismos. | | | | | |
| 01.01 | CABALLOS, ASNOS Y MULOS, VIVOS | | | | | |
| | 01 Caballos | | | | | |
| | 01 finos para la reproducción | c/u. | Libre | 50 | | |
| | 99 los demás | c/u. | Libre | 170 | | |
| | 02 Asnos | c/u. | Libre | 220 | | |
| | 03 Mulos | c/u. | Libre | 250 | | |
| 01.02 | ANIMALES VIVOS DE LA ESPECIE BOVINA, INCLUSO LOS DEL GENERO BUFALO. | | | | | |
| | 01 Finos para la reproducción | c/u. | Libre | 15 | | |
| | 02 Para el consumo | c/u. | Libre | 20 | | |

1.1.67 CAP.I. 01:02/06

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 03 Vaquillas para lechería | c/u. | Libre | 30 | | |
| | 99 Otros | c/u. | Libre | 75 | | |
| 01.03 | ANIMALES VIVOS DE LA ESPECIE PORCINA | | | | | |
| | 01 Finos para la reproducción | c/u. | Libre | 25 | | |
| | 99 Otros | c/u. | Libre | 370 | | |
| 1.04 | ANIMALES VIVOS DE LAS ESPECIES OVINA Y CABRIA | | | | | |
| | 01 Ovinos | | | | | |
| | 01 finos para la reproducción | c/u. | Libre | 5 | | |
| | 99 los demás | c/u. | Libre | 125 | | |
| | 02 Cabríos | | | | | |
| | 01 finos para la reproducción | c/u. | Libre | 20 | | |
| | 99 los demás | c/u. | Libre | 200 | | |
| 01.05 | AVES DE CORRAL, VIVAS | | | | | |
| | 01 Finas para la reproducción | c/u. | Libre | 40 | | |
| | 99 Otras | KB. | 4.00 | 100 | | |
| 01.06 | OTROS ANIMALES VIVOS | | | | | |
| | 01 Finos para la reproducción | KB. | Libre | 95 | | |
| | 99 Otros | KB. | Libre | 170 | | |

1.1.67 CAP. 2. 02.01/02

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 2. | | | | | |
| | CARNES Y DESPOJOS COMESTIBLES. | | | | | |
| | NOTA.- | | | | | |
| | Este Capítulo no comprende: | | | | | |
| | a.- los productos impropios para el consumo humano en lo que concierne a las partidas 02.01 a 02.04 y 02.06; | | | | | |
| | b.- las tripas, vejigas y estómagos de animales (partida 05.04), así como la sangre animal de la partida 05.15; | | | | | |
| | c.- las grasas animales distintas de las incluidas en la partida 02.05 (Capítulo 15) | | | | | |
| 02.01 | CARNES Y DESPOJOS COMESTIBLES DE LOS ANIMALES COMPRENDIDOS EN LAS PARTIDAS 01.01 a 01.04, AMBAS INCLUSIVE, FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS | | | | | |
| | 01 Carnes | | | | | |
| | 01 de bovino | KB. | 0.45 | 30 | | |
| | 02 de ovino | KB. | 1.20 | 50 | | |
| | 03 de porcino | KB. | 1.40 | 65 | | |
| | 99 las demás | KB. | 0.65 | 100 | | |
| | 02 Despojos | KB. | 0.90 | 100 | | |
| 02.02 | AVES DE CORRAL MUERTAS Y SUS DESPOJOS COMESTIBLES (EXCEPTO LOS HIGADOS), FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS. | KB. | 0.55 | 20 | | |

1.1.67 CAP. 2.02.03/06

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Advol. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Advol. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 02.03 | HIGADOS DE AVES DE CORRAL, FRESCOS, REFRIGERADOS, CONGELADOS, SALADOS O EN SALMUERA. | KB. | 1.25 | 75 | | |
| 02.04 | LAS DEMAS CARNES Y DESPOJOS COMESTIBLES, FRESCOS, REFRIGERADOS O CONGELADOS | KB. | 1.00 | 80 | | |
| 02.05 | TOCINO, GRASA DE CERDO Y DE AVES DE CORRAL SIN PRENSAR NI FUNDIR, CON EXCLUSION DEL TOCINO CON PARTES MAGRAS (ENTREVERADO), FRESCOS, REFRIGERADOS, CONGELADOS, SALADOS O EN SALMUERA, SECOS O AHUMADOS. | KB. | 1.30 | 120 | | |
| 02.06 | CARNES Y DESPOJOS COMESTIBLES DE CUALQUIER CLASE (CON EXCLUSION DE LOS HIGADOS DE AVES DE CORRAL), SALADOS O EN SALMUERA, SECOS O AHUMADOS. | | | | | |
| | 01 Tocino entreverado | KB. | 3.00 | 50 | | |
| | 02 Jamones | KB. | 8.00 | 55 | | |
| | 03 Carnes | | | | | |
| | 01 de bovino | KB. | 3.00 | 50 | | |
| | 02 de ovino | KB. | 4.00 | 50 | | |
| | 03 de porcino | KB. | 5.50 | 50 | | |
| | 99 las demás | KB. | 4.50 | 50 | | |
| | 04 Deppojos | KB. | 2.50 | 100 | | |

1.1.67 CAP. 3. 03.01/0

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 3. | | | | | |
| | PESCADOS, CRUSTACEOS Y MOLUSCOS. | | | | | |
| | NOTA.- Este Capitulo no comprende: | | | | | |
| | a.- los mamíferos marinos (partida 01.06) y sus carnes (partidas 02.04 ó 02.06); | | | | | |
| | b.- los pescados (comprendidos sus higados, huevas y lechas), crustáceos y moluscos, muertos, impropios para el consumo humano por su naturaleza o por su presentación (Capítulo 5); | | | | | |
| | c.- el caviar y sus sucedaneos (partida 16.04). | | | | | |
| 03.01 | PESCADOS FRESCOS (VIVOS O MUERTOS), REFRIGERADOS O CONGELADOS | | | | | |
| | 01 Pescados vivos | | | | | |
| | 01 finos para la reproducción | KB. | Libre | 95 | | |
| | 99 los demás | KB. | Libre | 170 | | |
| | 99 Otros | KB. | 3.50 | 90 | | |
| 03.02 | PESCADOS SIMPLEMENTE SALADOS O EN SALMUERA, SECOS O AHUMADOS | KB. | 4.00 | 100 | | |
| 03.03 | MARISCOS Y DEMAS CRUSTACEOS Y MOLUSCOS (INCLUSO SEPARADOS DE SU CAPARAZON O CONCHA), FRESCOS (VIVOS O MUERTOS), REFRIGERADOS, CONGELADOS, SECOS, SALADOS O EN SALMUERA; CRUSTACEOS SIN PELAR, SIMPLEMENTE COCIDOS EN AGUA | | | | | |

1.1.67 CAP. 3. 03/03

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 01 Frescos (vivos o muertos), refrigerados o congelados | KB. | 3.50 | 100 | | |
| | 99 Otros | KB. | 4.80 | 100 | | |

1.1.67 CAP. 4. 04.01/04

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 4. | | | | | |
| | LECHE Y PRODUCTOS LACTEOS; HUEVOS DE AVE; MIEL NATURAL | | | | | |
| | NOTAS.- 1.- Se considera como leche, tanto la desnatada como la sin desnatar, la leche batida, el "babeurre", el suero de leche (lactoserum), la leche cuajada, el "kefir", el yogur y demás leches fermentadas por procedimientos análogos. | | | | | |
| | 2.- La leche y la nata que se presenten en latas herméticamente cerradas se consideran como conservadas en el sentido a que se refiere la partida 04.02. Por el contrario, no se consideran como conservadas en el sentido de esta partida, la leche y la nata simplemente esterilizadas, pasterizadas o peptonizadas, que no se presenten en latas herméticamente cerradas. | | | | | |
| 04.01 | LECHE Y NATA, FRESCAS, SIN CONCENTRAR NI AZUCARAR | | | | | |
| | 01 Leche | HL. | 20.00 | 100 | | |
| | 02 Nata | KB. | 1.00 | 160 | | |
| 04.02 | LECHE Y NATA CONSERVADAS, CONCENTRADAS O AZUCARADAS | | | | | |
| | 01 Leche | | | | | |
| | 01 en polvo | KB. | 1.00 | 150 | | |
| | 99 las demás | KB. | 0.75 | 100 | | |
| | 02 Nata | KB. | 3.00 | 100 | | |
| 04.03 | MANTEQUILLA | KB. | 0.90 | 80 | | |
| 04.04 | QUESOS Y REQUESON | KB. | 6.00 | 200 | | |

1.1.67 CAP. 4. 04.05/06

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 04.05 | HUEVOS DE AVE Y YEMAS DE HUEVO, FRESCOS, CONSERVADOS, DESECADOS O AZUCARADOS | | | | | |
| | 01 Huevos | | | | | |
| | 01 frescos, refrigerados o congelados | KB. | Libre | 165 | | |
| | 99 los demás | KB. | 10.00 | 200 | | |
| | 02 Yemas | KB. | 1.60 | 50 | | |
| 04.06 | MIEL NATURAL | KB. | 1.30 | 150 | | |

1.1.67 CAP5.

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 5. | | | | | |
| | PRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE DEL ARANCEL. | | | | | |
| | NOTAS.- | | | | | |
| | 1.- Este Capitulo no comprende: | | | | | |
| | a) los productos comestibles distintos de la sangre animal (líquida o desecada) y de las tripas, vejigas y estómagos de animales, enteros o en trozos; | | | | | |
| | b) los cueros y pieles distintos de los productos comprendidos en las partidas 05.05, 05.06 y 05.07 (Capítulos 41 ó 43); | | | | | |
| | c) las materias primas textiles de origen animal distintas de la crin y de los desperdicios de crin (Sección XI); | | | | | |
| | d) las cerdas de jabalí y de cerdo y los pelos formando cabezas preparadas para artículos de cepillería (partida 96.03) | | | | | |
| | 2.- Los cabellos extendidos longitudinalmente, pero sin colocar en el mismo sentido (es decir, que no estén dispuestos raíz con raíz ni punta con punta), se consideran como cabellos en bruto (partida 05.01) | | | | | |
| | 3.- En todas las Secciones del presente Arancel se considera como marfil, la materia suministrada por las defensas del elefante, mamut, morsa, narval, rinoceronte y jabalí, así como los dientes de todos los a | | | | | |

1.1.67 CAP.5. 05.01/06

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | nimales | | | | | |
| | 4.- Se considera como crin, en el sentido del Arancel, los pelos de las crines y de la cola de los équidos y bóvidos | | | | | |
| 05.01 | PELO HUMANO EN BRUTO, INCLUSO LAVADO Y DESGRASADO; DESPERDICIO DE PELO HUMANO | | | | | |
| | 01 Pelo | KL. | 500.00 | 100 | | |
| | 02 Desperdicios | KL. | 380.00 | 100 | | |
| 05.02 | CERDAS DE JABALI Y DE CERDOS; PELO DE TEJON Y OTROS PELOS PARA CEPILLERIA; DESPERDICIOS DE DICHAS CERDAS Y PELOS | | | | | |
| | 01 Cerdas incluídos sus desperdicios | KL. | 15.00 | 125 | | |
| | 02 Pelos, incluídos sus desperdicios | KL. | 5.00 | 80 | | |
| 05.03 | CRINES Y SUS DESPERDICIOS, INCLUSO EN CAPAS, CON O SIN SOPORTE DE OTRAS MATERIAS | KB. | 6.00 | 30 | | |
| 05.04 | TRIPAS, VEJIGAS Y ESTOMAGOS DE ANIMALES (EXCEPTO LOS DE PESCADOS), ENTEROS O EN TROZOS. | | | | | |
| | 01 Tripas y vejigas | KB. | 2.50 | 60 | | |
| | 02 Estómagos de animales | KB. | 1.40 | 50 | | |
| 05.05 | DESPERDICIOS DE PESCADOS | KB. | 1.00 | 100 | | |
| 05.06 | TENDONES Y NERVIOS; RECORTES Y OTROS DESPERDICIOS SIMILARES DE PIELES SIN CURTIR | | | | | |

1.1.67 CAP. 5. 05.06/09

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 01 Tendones y nervios | KB. | 0.65 | 100 | | |
| | 99 Otros | KB. | 0.75 | 100 | | |
| 05.07 | PIELES Y OTRAS PARTES DE AVES PROVISTAS DE SUS PLUMAS O DE SU PLUMON, PLUMAS Y PARTES DE PLUMAS (INCLUSO RECORTADAS), PLUMON, EN BRUTO O SIMPLEMENTE LIMPIADOS, DESINFECTADOS O PREPARADOS PARA SU CONSERVACION; POLVO Y DESPERDICIOS DE PLUMAS O DE PARTES DE PLUMAS | | | | | |
| | 01 Pieles y otras partes de aves (tales como la cabeza, las alas, etc.) revestidas de sus plumas o plumón. | KL. | 30.00 | 50 | | |
| | 99 Otras | KL. | 145.00 | 100 | | |
| 05.08 | HUESOS Y NUCLEOS CORNEOS, EN BRUTO, DESGRASADOS O SIMPLEMENTE PREPARADOS, (PERO SIN RECORTAR EN FORMA DETERMINADA), ACIDULADOS O DESGELATINIZADOS; POLVOS Y DESPERDICIOS DE ESTAS MATERIAS | KB. | Libre | 65 | | |
| 05.09 | CUERNOS, ASTAS, PEZUÑAS, UÑAS, GARRAS Y PICOS, EN BRUTO O SIMPLEMENTE PREPARADOS, AUNQUE SIN RECORTAR EN FORMA DETERMINADA, INCLUIDOS LOS DESPERDICIOS Y POLVOS; BARBAS DE BALLENA Y DE ANIMALES SIMILARES, EN BRUTO O SIMPLEMENTE PREPARADAS, PERO SIN RECORTAR EN FORMA DETERMINADA, COMPRENDIDAS SUS BARBILLAS Y DESPERDICIOS | | | | | |
| | 01 Barbas de ballena y de animales similares | KB. | 21.00 | 135 | | |
| | 99 Otros | KB. | 0.30 | 200 | | |

1.1.67 CAP.5. 05.10/

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 05.10 | MARFIL EN BRUTO O SIMPLEMENTE PREPARADO, PERO SIN RECORTAR EN FORMA DETERMINADA; POLVO Y DESPERDICIOS | KL. | 26.00 | 135 | | |
| 05.11 | CONCHA DE TORTUGA Y SUS PLACAS, EN BRUTO O SIMPLEMENTE PREPARADA, PERO SIN RECORTAR EN FORMA DETERMINADA; PESUÑOS, RECORTES Y DESPERDICIOS | KL. | 26.00 | 135 | | |
| 05.12 | CORAL Y SIMILARES, EN BRUTO O SIMPLEMENTE PREPARADOS, PERO SIN LABRAR; CONCHAS DE MOLUSCOS EN BRUTO O SIMPLEMENTE PREPARADAS, PERO SIN RECORTAR EN FORMA DETERMINADA; POLVO Y DESPERDICIOS DE ESTAS CONCHAS | KB. | 0.20 | 135 | | |
| 05.13 | ESPONJAS NATURALES | KN. | 45.00 | 100 | | |
| 05.14 | AMBAR GRIS, CASTOREO, ALGALIA Y ALMIZCLE; CANTARIDAS Y BILIS, INCLUSO DESECADAS; SUSTANCIAS ANIMALES UTILIZADAS PARA LA PREPARACION DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS, FRESCAS, REFRIGERADAS, CONGELADAS O CONSERVADAS PROVISIONALMENTE DE OTRA FORMA | | | | | |
| | 01 Ambar gris | GN | 1.50 | 135 | | |
| | 02 Algalia (civeta) y almizcle | GN. | 1.75 | 45 | | |
| | 03 Castóreo | KL. | 140.00 | 45 | | |
| | 04 Cantáridas | KL. | 8.50 | 5 | | |
| | 05 Substancias animales, utilizadas en la fabricación de productos opoterápicos o farmacéuticos | | | | | |

1.1.67 CAP. 5/ 05.14/15

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 01 bilis | KL. | 7.50 | 25 | | |
| | 02 epitelios linguales de vacuno | KB. | 1.30 | 100 | 0.60 | 35 |
| | 99 las demás | KL. | 1.30 | 110 | | |
| 05.15 | PRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRAS PARTIDAS; ANIMALES MUERTOS DE LOS CAPITULOS 1 O 3, IMPROPIOS PARA EL CONSUMO HUMANO | | | | | |
| | 01 Sangre | KB. | 0.65 | 110 | | |
| | 02 Huevas y lechas de pescado no comestible | KB. | Libre | 135 | | |
| | 03 Huevos de gusano de seda | KL. | Libre | 35 | | |
| | 99 Otros | KB. | Libre | 110 | | |

1.1.67 CAP. 6.05.01/04

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | nastillas, coronas y artículos análogos se asimilan a las flores o follajes de las partidas 06.03 ó 06.04, sin que se tengan en cuenta los accesorios de otras materias. | | | | | |
| 06.01 | BULBOS, CEBOLLAS, TUBERCULOS, RAICES TUBEROSAS, BROTES Y RIZOMAS, EN REPOSO VEGETATIVO, EN VEGETACION O EN FLOR. | KB. | 0.10 | 55 | | |
| 06.02 | LAS DEMAS PLANTAS Y RAICES VIVAS, INCLUIDOS LOS ESQUEJES E INJERTOS | KB. | Libre | 55 | | |
| 06.03 | FLORES Y CAPULLOS, CORTADOS, PARA RAMOS O ADORNOS, FRESCOS, SECOS, BLANQUEADOS, TEÑIDOS, IMPREGNADOS O PREPARADOS DE OTRA FORMA. | | | | | |
| | 01 Para investigaciones o experimentaciones científicas | KL. | Libre | 55 | | |
| | 99 Otras | KL. | Libre | 185 | | |
| 06.04 | FOLLAJES, HOJAS, RAMAS Y OTRAS PARTES DE PLANTAS, HIERBAS, MUSGOS Y LIQUENES, PARA RAMOS O ADORNOS, FRESCOS, SECOS, BLANQUEADOS, TEÑIDOS, IMPREGNADOS O PREPARADOS DE OTRA FORMA, EXCEPTO LAS FLORES Y CAPULLOS DE LA PARTIDA 06.03 | KL. | Libre | 300 | | |

1.1.67 CAP. 6.

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | SECCION II | | | | | |
| | PRODUCTOS DEL REINO VEGETAL | | | | | |
| | NOTAS NACIONALES.- | | | | | |
| | Los productos alimenticios se considerarán como aptos para el consumo humano cuando cumplan con las exigencias que estipula el Reglamento Sanitario de Alimentos y su importación estará condicionada a dichas normas. (Decreto Ministerio Salud Pública Nº 377, D.O. 9 noviembre 1960) | | | | | |
| | Se considerarán como semillas para siembra sólo aquellas que el Departamento de Genética del Ministerio de Agricultura declare como tales, en cada oportunidad. | | | | | |
| | OBSERVACION: La importación requiere VºBº de Sanidad Vegetal. | | | | | |
| | CAPITULO 6. | | | | | |
| | PLANTAS VIVAS Y PRODUCTOS DE LA FLORICULTURA | | | | | |
| | NOTAS.- | | | | | |
| | 1.- Este Capítulo comprende únicamente los productos suministrados habitualmente por los viveristas y horticultores, con destino a la plantación o a la ornamentación. Sin embargo, están excluídos de este Capítulo las patatas, las cebollas, los chalotes y los ajos, comestibles (Capítulo 7). | | | | | |
| | 2.- Los ramilletes, ca- | | | | | |

1.1.67 CAP. 7. 07.01

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 7 | | | | | |
| | LEGUMBRES, PLANTAS, RAICES Y TUBERCULOS ALIMENTICIOS | | | | | |
| | NOTA.- | | | | | |
| | La partida 07.04 no comprende: | | | | | |
| | a) las legumbres de vaina secas, desvainadas (partida 07.05); | | | | | |
| | b) los pimientos dulces (Capsicum grossum) en polvo (partida 09.04); | | | | | |
| | c) las harinas de las legumbres secas comprendidas en la partida 07.05 (partida 11.03); | | | | | |
| | d) las harinas, sémolas y copos de patata (partida 11.05) | | | | | |
| | Sin perjuicio de las disposiciones que anteceden, para la aplicación de las partidas 07.01 a 07.04, la designación legumbres y hortalizas se aplica igualmente a las setas comestibles, trufas, aceitunas, alcaparras, tomates, patatas, remolachas para ensalada, pepinos, pepinillos, calabazas, calabacines y berenjenas, pimientos dulces (Capsicum grossum), hinojo, perejil, perifollo, estragón, berro, mejorana, rábano silvestre y ajos. | | | | | |
| 07.01 | LEGUMBRES Y HORTALIZAS EN FRESCO O REFRIGERADAS | | | | | |
| | 01 Aceitunas | KB. | 10.00 | 200 | | |
| | 02 Hongos y trufas | KL. | 8.00 | 350 | | |
| | 03 Patatas | KB. | 0.30 | 150 | | |
| | 99 Otras | KB. | 0.40 | 110 | | |

1.1.67 CAP. 7.07.02/06

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 07.02 | LEGUMBRES Y HORTALIZAS, COCIDAS O SIN COCER, CONGELADAS | | | | | |
| | 01 Aceitunas | KB. | 10.00 | 200 | | |
| | 02 Hongos y trufas | KL, | 8.00 | 350 | | |
| | 03 Patatas | KB. | 0.30 | 150 | | |
| | 99 Otras | KB. | 0.40 | 110 | | |
| 07.03 | LEGUMBRES Y HORTALIZAS EN SALMUERA O PRESENTADAS EN AGUA SULFUROSA O ADICIONADAS DE OTRAS SUBSTANCIAS QUE ASEGUREN PROVISIONALMENTE SU CONSERVACION, PERO SIN ESTAR ESPECIALMENTE PREPARADAS PARA SU CONSUMO INMEDIATO | | | | | |
| | 01 Aceitunas | KB. | 10.00 | 200 | | |
| | 99 Otras | KB. | 0.40 | 110 | | |
| 07.04 | LEGUMBRES Y HORTALIZAS, DESECADAS, DESHIDRATADAS O EVAPORADAS, INCLUSO CORTADAS EN TROZOS O RODAJAS O BIEN TRITURADAS O PULVERIZADAS, SIN NINGUNA OTRA PREPARACION. | KB. | 0.40 | 110 | | |
| 07.05 | LEGUMBRES DE VAINA SECAS, DESVAINADAS, INCLUSO MONDADAS O PARTIDAS | | | | | |
| | 01 Para siembra | KB. | 0.10 | 40 | | |
| | 99 Otras | KB. | 0.60 | [illegible] | | |
| 07.06 | RAICES DE MANDIOCA, ARRURRUZ, SALEP, PATACAS, BONIATOS Y DEMAS RAICES Y TUBERCULOS SIMILARES, RICOS EN ALMIDON O INULINA, INCLUSO DESECADOS O TROCEADOS; MEDULA DE SAGU | KB. | 0.60 | 55 | | |

1.1.67 CAP. 8.08.05/12

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 08.05 | FRUTOS DE CASCARA (DISTINTOS DE LOS COMPRENDIDOS EN LA PARTIDA 08.01), FRESCOS O SECOS, INCLUSO SIN CASCARA O DESCORTEZADOS. | | | | | |
| | 01 Almendras | KB. | Libre | 135 | | |
| | 02 Nueces | KB. | 1.75 | 110 | | |
| | 99 Otros | KB. | 2.50 | 110 | | |
| 08.06 | MANZANAS, PERAS Y MEMBRILLOS, FRESCOS | KB. | Libre | 235 | | |
| 08.07 | FRUTAS DE HUESO, FRESCAS | KB. | Libre | 235 | | |
| 08.08 | BAYAS FRESCAS | KB. | Libre | 235 | | |
| 08.09 | LAS DEMAS FRUTAS FRESCAS | KB. | Libre | 235 | | |
| 08.10 | FRUTAS, COCIDAS O SIN COCER, CONGELADAS, SIN ADICION DE AZUCAR | KB. | Libre | 235 | | |
| 08.11 | FRUTAS CONSERVADAS PROVISIONALMENTE (POR EJEMPLO, POR MEDIO DE GAS SULFUROSO, O EN AGUA SALADA, AZUFRADA O ADICIONADA DE OTRAS SUSTANCIAS QUE ASEGUREN PROVISIONALMENTE SU CONSERVACION), PERO IMPROPIAS PARA EL CONSUMO TAL COMO SE PRESENTAN | KB. | Libre | 110 | | |
| 08.12 | FRUTAS DESECADAS (DISTINTAS DE LAS COMPRENDIDAS EN LAS PARTIDAS 08.01 A 08.05, INCLUSIVE) | KB. | 5.50 | 110 | | |

1.1.67 CAP. 8.08.01/04

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 8 | | | | | |
| | FRUTOS COMESTIBLES; CORTEZAS DE AGRIOS Y DE MELONES | | | | | |
| | NOTAS.- | | | | | |
| | 1.- Este Capítulo no comprende los frutos no comestibles. | | | | | |
| | 2.- Las frutas refrigeradas se asimilan a las frutas frescas. | | | | | |
| 08.01 | DATILES, PLATANOS, PIÑAS (ANANAS), MANGOS, MANGOSTANES, AGUACATES, GUAYABAS, COCOS, NUECES DEL BRASIL, ANACARDOS O MARAÑONES, FRESCOS O SECOS, CON CASCARA O SIN ELLA. | | | | | |
| | 01 Frescos: | | | | | |
| | 01 cocos | KB. | 2.00 | 235 | | |
| | 02 piñas | KB. | Libre | 45 | | |
| | 03 plátanos | KB. | Libre | 35 | | |
| | 99 los demás | KB. | Libre | 235 | | |
| | 99 Otros | | | | | |
| | 01 coco rallado | KB. | 1.70 | 235 | | |
| | 99 los demás | KB. | 5.00 | 110 | | |
| 08.02 | AGRIOS, FRESCOS O SECOS | | | | | |
| | 01 Frescos | KB. | Libre | 235 | | |
| | 99 Otros | KB. | 5.00 | 235 | | |
| 08.03 | HIGOS, FRESCOS O SECOS | | | | | |
| | 01 Frescos | KB. | Libre | 235 | | |
| | 99 Otros | KB. | 5.00 | 110 | | |
| 08.04 | UVAS Y PASAS | | | | | |
| | 01 Uvas | KB. | Libre | 235 | | |
| | 02 Pasas | KB. | 7.00 | 180 | | |

1.1.67 CAP. 8.08.13/

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 08.13 | CORTEZAS DE AGRIOS Y DE MELONES, FRESCAS, CONGELADAS, PRESENTADAS EN SALMUERA, EN AGUA SULFUROSA O ADICIONADAS DE OTRAS SUSTANCIAS QUE ASEGUREN PROVISIONALMENTE SU CONSERVACION O BIEN DESECADAS | KB. | 4.00 | 55 | | |

1.1.67 CAP. 9.

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 9. | | | | | |
| | CAFE, TE, MATE Y ESPECIAS | | | | | |
| | NOTAS.- | | | | | |
| | 1.- Las mezclas entre sí de productos comprendidos en las partidas 09.04 a 09.10 se clasifican como sigue: | | | | | |
| | a) las mezclas entre sí de productos comprendidos en una misma partida quedan clasificadas en esta partida; | | | | | |
| | b) las mezclas entre sí de productos comprendidos en partidas distintas se clasifican en la partida 09.10. | | | | | |
| | El hecho de que los productos comprendidos en las partidas 09.04 a 09.10 (incluídas las mezclas citadas en los párrafos a) y b)), estén adicionados de otras substancias, no influye en su clasificación, siempre que las mezclas así obtenidas conserven el carácter esencial de los productos citados en cada una de estas partidas. En caso contrario, dichas mezclas quedan excluídas de este Capítulo, clasificándose en la partida 21.04 si constituyen condimentos y sazonadores compuestos. | | | | | |
| | 2.- Este Capítulo no comprende: | | | | | |
| | a) ciertos pimientos del género Capsicum grossum que no tienen sabor picante, cuando se presenten sin pulverizar (Capítulo 7); | | | | | |

1.1.67 CAP. 9. 09.05/10

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 09.05 | VAINILLA | KL. | 26.00 | 145 | | |
| 09.06 | CANELA Y FLORES DEL CANELERO | KB. | 1.00 | 145 | | |
| 09.07 | CLAVO DE ESPECIA (FRUTOS, CLAVILLOS Y PEDUNCULOS) | KB. | 2.00 | 145 | | |
| 09.08 | NUEZ MOSCADA, MACIS, AMOMOS Y CARDAMOMOS | KB. | 3.00 | 140 | | |
| 09.09 | SEMILLAS DE ANIS, BADIANA, HINOJO, CILANTRO, COMINO, ALCARAVEA Y ENEBRO | KB. | 2.50 | 55 | | |
| 09.10 | TOMILLO, LAUREL, AZAFRAN; LAS DEMAS ESPECIAS | | | | | |
| | 01 Azafrán | KL. | 80.00 | 85 | | |
| | 99 Otras | KB. | 4.00 | 145 | | |

1.1.67 CAP. 9.09.01.04

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | b) la pimienta llamada de Cubeba, de la variedad Cubeba Officinalis Miquel o Piper Cubeba (partida 12.07). | | | | | |
| 09.01 | CAFE, INCLUSO TOSTADO O DESCAFEINADO; CASCARA Y CASCARILLA DE CAFE; SUCEDANEOS DE CAFE, QUE CONTENGAN CAFE, CUALESQUIERA QUE SEAN LAS PROPORCIONES DE LA MEZCLA. | | | | | |
| | 01 Café | | | | | |
| | 01 en granos | KB. | 0.35 | 35 | | |
| | 02 en granos, descafeinados | KB. | 0.35 | 140 | | |
| | 99 los demás | KB. | 2.30 | 230 | | |
| | 02 Cáscara y cascarilla de café | KB. | 0.65 | 110 | | |
| | 99 Otros | KB. | 3.00 | 130 | | |
| 09.02 | TE | | | | | |
| | 01 En envase de contenido mayor de 5 kilos neto | KB. | 1.50 | 70 | 0.45 | |
| | 99 Otros | KB. | 4.50 | 105 | | |
| 09.03 | MATE | KB. | 0.07 | 10 | | |
| 09.04 | PIMIENTA (DEL GENERO "PIPER"); PIMIENTOS (DE LOS GENEROS "CAPSICUM" Y "PIMENTA") Y PIMENTONES | | | | | |
| | 01 Pimienta | | | | | |
| | 01 entera | KB. | 4.00 | 100 | | |
| | 99 las demás | KB. | 5.50 | 100 | | |
| | 99 Otros | | | | | |
| | 01 enteros | KB. | 3.50 | 135 | | |
| | 99 los demás | KB. | 7.00 | 135 | | |

1.1.67 CAP. 10.10.01/07

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 10. | | | | | |
| | CEREALES | | | | | |
| | NOTA.- | | | | | |
| | Este Capítulo no comprende los granos mondados o elaborados de otra forma, excepto el arroz descascarillado, abrillantado, pulido o partido que queda incluído en la partida 10.06. | | | | | |
| 10.01 | TRIGO O MORCAJO O TRANQUILLON | | | | | |
| | 01 Para siembra | KB. | 0.10 | 40 | | |
| | 99 Otros | KB. | Libre | 35 | | |
| 10.02 | CENTENO | | | | | |
| | 01 Para siembra | KB. | 0.10 | 40 | | |
| | 99 Otros | KB. | 0.25 | 110 | | |
| 10.03 | CEBADA | | | | | |
| | 01 Para siembra | KB. | 0.10 | 40 | | |
| | 99 Otras | KB. | 0.25 | 110 | | |
| 10.04 | AVENA | | | | | |
| | 01 Para siembra | KB. | 0.10 | 40 | | |
| | 99 Otras | KB. | 0.25 | 110 | | |
| 10.05 | MAIZ | | | | | |
| | 01 Para siembra | KB. | 0.10 | 40 | | |
| | 99 Otros | KB. | 0.20 | 135 | | |
| 10.06 | ARROZ | | | | | |
| | 01 Para siembra | KB. | 0.10 | 40 | | |
| | 99 Otros | KB. | 0.15 | 45 | | |
| 10.07 | ALFORFON, MIJO, ALPISTE, | | | | | |

1.1.67 CAP. 10.10.07/07

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | SORGO Y DARI; LOS DEMAS CEREALES: | | | | | |
| | 01 Para siembra | KB. | 0.10 | 40 | | |
| | 99 Otros | KB. | 0.65 | 110 | | |

1.1.67 CAP. 11.11.02/09

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | EL ARROZ DESCASCARILLADO, ABRILLANTADO, PULIDO O PARTIDO; GERMENES DE CEREALES, INCLUSO SUS HARINAS. | | | | | |
| | 01 Sémolas y análogos | KB. | 0.70 | 205 | | |
| | 02 Granos mondados, perlados, etc. | KB. | 1.35 | 110 | | |
| | 03 Gérmenes de cereales | KB. | 0.10 | 45 | | |
| | 99 Otras | KB. | 1.40 | 80 | | |
| 11.03 | HARINAS DE LAS LEGUMBRES SECAS CLASIFICADAS EN LA PARTIDA 07.05 | KB. | 1.40 | 80 | | |
| 11.04 | HARINAS DE LAS FRUTAS CLASIFICADAS EN EL CAPITULO 8 | KB. | 1.40 | 80 | | |
| 11.05 | HARINAS, SEMOLAS Y COPOS DE PATATAS | KB. | 2.10 | 35 | | |
| 11.06 | HARINAS Y SEMOLAS DE SAGU, MANDIOCA, ARRURRUZ, SALEP Y DE LAS DEMAS RAICES Y TUBERCULOS COMPRENDIDOS EN LA PARTIDA 07.06 | KB. | 0.65 | 110 | | |
| 11.07 | MALTA, INCLUSO TOSTADA | QMB | 27.00 | 135 | | |
| 11.08 | ALMIDONES Y FECULAS; INULINA | | | | | |
| | 01 Almidones | KB. | 2.00 | 295 | | |
| | 99 Otras | KB. | 2.00 | 110 | | |
| 11.09 | GLUTEN Y HARINA DE GLUTEN, INCLUSO TOSTADOS | KB. | 2.60 | 110 | | |

1.1.67 CAP. 11.11.01/8

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 11. | | | | | |
| | PRODUCTOS DE LA MOLINERIA; MALTA; ALMIDONES Y FECULAS; GLUTEN; INULINA. | | | | | |
| | NOTA.- Se excluyen de este Capítulo: | | | | | |
| | a) la malta tostada, acondicionada para servir de sucedáneo de café (partida 09.01 ó 21.01, según los casos); | | | | | |
| | b) las harinas preparadas (por ejemplo, por tratamiento térmico) para la alimentación infantil o para usos dietéticos (partida 19.02). Sin embargo, las harinas tratadas térmicamente para mejorar simplemente sus propiedades panificables, quedan clasificadas en este Capítulo; | | | | | |
| | c) los corn-flakes y otros productos de la partida 19.05; | | | | | |
| | d) los productos farmacéuticos (Capítulo 30); | | | | | |
| | e) los almidones y féculas que tengan el carácter de productos preparados de perfumería y tocador de la partida 33.06. | | | | | |
| 11.01 | HARINAS DE CEREALES | | | | | |
| | 01 De trigo | KB. | 0.60 | 170 | | |
| | 99 Otras | KB. | 1.40 | 80 | | |
| 11.02 | SEMOLAS Y ANALOGOS; GRANOS MONDADOS, PERLADOS, PARTIDOS, APLASTADOS (INCLUSO LOS COPOS), EXCEPTO | | | | | |

1.1.67 CAP. 12

| Partida | PRODUCTO | Unid. Aran. | DERECHOS GENERALES Especif. | DERECHOS GENERALES Adval. | DERECHOS REBAJADOS Especif. | DERECHOS REBAJADOS Adval. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | CAPITULO 12. | | | | | |
| | SEMILLAS Y FRUTOS OLEAGINOSOS; SEMILLAS, SIMIENTES Y FRUTOS DIVERSOS; PLANTAS INDUSTRIALES Y MEDICINALES; PAJAS Y FORRAJES. | | | | | |
| | NOTAS.- 1.- Los cacahuetes, habas de soja, semillas de mostaza, de amapola y de adormidera, y la copra, se consideran como semillas oleaginosas (partida 12.01). Los cocos corresponden a la partida 08.01. Las aceitunas se clasifican en los Capítulos 7 ó 20, según su estado de preparación. | | | | | |
| | 2.- Las semillas de remolacha, pratenses, de flores ornamentales, de hortalizas, de árboles frutales y forestales, de arvejas y de altramuces, se consideran como semillas para siembra (partida 12.03). Por el contrario, no se clasifican en esta partida las simientes de legumbres de vaina (partida 07.05), las simientes que constituyan especias y otros productos del Capítulo 9, las de cereales (Capítulo 10), las semillas y frutos oleaginosos (partida 12.01) y las semillas y frutos de la partida 12.07. | | | | | |
| | 3.- La partida 12.07 comprende, entre otras, las plantas y partes de plantas de las especies siguientes: albahaca, borraja, hisopo, menta (todas las especies), romero, ruda, salvia y ajenjo. Por el contrario se excluyen de dicha partida: | | | | | |

TERCERA SECCION

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE   MARTES 10 DE ENERO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

## ANIMARAN TEMPORADA DE VOLEIBOL

Los Clubes Estadio Israelita e Israelita Maccabi activan los preparativos para recibir a los equipos de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Rosario, Argentina que vienen a animar una corta temporada internacional de voleibol que servirá para inaugurar oficialmente la iluminación artificial de la cancha central del Estadio Israelita.

Las damas "guayanas" de Rosario tienen en sus filas a varias figuras de la selección transandina a los últimos torneos sudamericanos y además traen el antecedente de haber doblegado en las cuatro últimas ocasiones a Provincial, campeón de la provincia de Santa Fe.

La representación visitante en esta oportunidad se enfrentará a Universidad Católica, actual campeón de Santiago y a Israelita Maccabi, que actuará convenientemente reforzado.

En la nota gráfica están las rosarinas, de pie, izquierda a derecha, Angel Naves, entrenador; Vida Piaggio, Mónica Gundin, María Elena Imbrosciano, Susana Olcese, Elsa Mac Laughlin, Esperanza García, Alicia Pérez, Graciela Pirchio, Leonor Rivera. Las seleccionadas son Leonor Rivera, que es la capitana y Graciela Pirchio.

El torneo se iniciará este viernes disputándose paralelo a un triangular masculino con los mismos equipos, de YMCA, de Rosario, Universidad Católica e Israelita Maccabi.

# Clima de Campeonato Tiene Ya Montevideo

**Se concentró el seleccionado dueño de casa. Pese a que en Santiago el Brigadier Conrado Sáez informó que Nacional y Peñarol prestaban sus jugadores, ahora gestiona la inclusión de dos cracks. Chile y Argentina serán los últimos en arribar a la capital uruguaya**

MONTEVIDEO, 9 (ANSA).— Mientras el actual campeón sudamericano, Bolivia, continúa sus entrenamientos diariamente en el estadio del Club A. Cerro, la selección uruguaya realizará hoy un movimiento suave, concentrándose posteriormente en un hotel céntrico de esta capital, donde permanecerá hasta la finalización del campeonato.

Mañana martes los celestes harán su última presentación pública antes del certamen, enfrentando a la selección de Rumania, con la que empataron en un gol la semana pasada. El partido aún no ha sido confirmado, pues la delegación de Rumania espera hasta hoy la posibilidad de cumplir un partido pactado anteriormente, en Argentina.

Entre hoy y mañana asimismo, se conocerá el resultado de las gestiones del presidente de la Asociación, brigadier Conrado Sáez, en el sentido de lograr varios jugadores de Peñarol y Nacional, que no están incluidos en el plantel. Por lo menos, los esfuerzos de Sáez se dirigen a obtener el concurso de Emilio Alvarez, de Nacional, y Néstor Goncálvez, de Peñarol, quienes significarían un considerable refuerzo para el conjunto local.

Bolivia es el único equipo del exterior que llegó hasta el momento.

Mientras tanto, Venezuela y Paraguay llegarán el miércoles próximo y estarán presentes en la ceremonia inaugural del torneo, el próximo viernes, opotunidad en que jugarán Bolivia y Uruguay.

Los dos restantes participantes, Chile y Argentina anunciaron que llegarán a esta capital en los primeros días de la semana próxima. Chile, finalizado su campeonato el próximo domingo, viajará el lunes, para enfrentar el miércoles 18 a Venezuela.

Argentina, por su parte, anunció también su viaje para el día 15, teniendo fijado su debut para el mismo miércoles 18, frente a Paraguay.

Todas las previsiones en cuanto a fechas del campeonato dependen de su aprobación por el Congreso que se cumplirá los días jueves, viernes y sábado de esta semana. Paraguay ha manifestado su disconformidad con el fixture y seguramente planteará la posibilidad de modificarlo. Mientras tanto, la información debe manejarse con el programa estructurado por la Asociación uruguaya, la que lo someterá a juicio de los demás participantes.

Para el Congreso Sudamericano llegarán el miércoles desde Lima el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol Teófilo Salinas, y el presidente de la Federación Peruana, Augusto del Moral.

Otros dirigentes estarán en Montevideo para la fecha del Congreso, el próximo jueves.

Posteriormente a éste, los días 15 y 16 se reunirán también aquí los representantes de clubes campeones, quienes conjuntamente con los titulares de la Confederación Sudamericana, procederán a fijar los detalles del próximo torneo de América. Un grave problema aparece en esta reunión, ya que seguramente intentarán su inscripción los clubes campeones y vicecampeones de Venezuela y Bolivia. Las informaciones llegadas desde Lima, indican que hasta el cierre del plazo de inscripción, no se había recibido por parte de la Confederación, la documentación efectuando las correspondientes inscripciones.

**NESTOR GONCALVEZ, actual caudillo de Peñarol y continuador de la tradición de Obdulio Varela en el balompié "charrúa", no está incluido en el seleccionado de ese país que competirá en el próximo Sudamericano. El brigadier Conrado Sáez gestiona su nominación.**

# BRASIL PROPONE JUGAR LA COPA O'HIGGINS EL 19 Y 23 DE JUNIO EN SANTIAGO

**La indicación brasileña será considerada por la Asociación Central de Fútbol**

La Confederación Brasileña de Deportes cursó una nota a la Federación de Fútbol de Chile, en la que propone las fechas del 19 y 23 de junio próximo para disputar en Santiago con la Selección Nacional, la Copa O'Higgins.

Esta competencia, que fuera programada hace varios años, estaba paralizada y sería ésta la ocasión para reanudarla. Los actuales dirigentes brasileños están preocupados de realizar intercambio con distintas selecciones de Sudamérica, en el entendido que estas competencias le servirían de experiencia al scratch que está formando para reemplazar en un plazo breve a los cracks de dos títulos mundiales.

Si para el fútbol brasileño estas confrontaciones tienen importancia, para el fútbol chileno también la tiene, ya que por algo los morenos del Atlántico fueron los mejores en dos certámenes mundiales.

La Federación de Fútbol de Chile transcribió la nota a la Asociación Central pidiendo su opinión y resolución para contestar a la brevedad a la Confederación Brasileña de Deportes.

**UNIVERSIDAD CATOLICA cursó cablegráficamente una invitación a Fernando Riera para que asista a los festejos de la cuarta estrella, galardón que mucho tiene que ver con el afamado coach internacional, actualmente en Benfica.**

# FERNANDO RIERA INVITADO POR LA U. C. A FESTEJOS

El directorio central del Club Deportivo de la Universidad Católica cursó ayer un cablegrama al ex entrenador de sus equipos de fútbol, Fernando Riera Bauzá, invitándolo a asistir a los festejos que se preparan para celebrar el título de campeón de 1966.

El tenor del cablegrama es el siguiente:

Fernando Riera, Traversa Legua Da Povoa 5.

Octavo Departamento, Lisboa.

"En la hora de triunfo te recuerdan con emoción dirigentes, técnicos y plantel y te invitan, desde ahora, realces con tu presencia fiesta de homenaje."

firmado: UNIVERSIDAD CATOLICA.

# Rubio - Salvo Inician Temporada Boxeril

**Se enfrentarán el viernes próximo en el Caupolicán a 10 asaltos**

El próximo viernes en el ring del teatro Caupolicán, se iniciará la temporada de boxeo profesional del presente año. Esta reunión será en homenaje al Círculo de Periodistas Deportivos y para tal efecto se consulta como encuentro estelar el combate entre el campeón chileno de peso mediomediano Domingo Rubio y el argentino Omar Salvo, de buena trayectoria en nuestros cuadriláteros. Los preliminares estarán a cargo de conocidas figuras del boxeo aficionado, destacándose entre ellas la presencia de Alfredo Rojas, el porteño Velásquez y el talquino Lineros.

**DOMINGO RUBIO. Enfrentará el viernes al argentino Omar Salvo, en la apertura de la temporada profesional de boxeo del presente año.**

## Fútbol peruano: Universitario de Deportes, puntero

LIMA, 9 (EFE).— Los resultados de la 20ª fecha del Campeonato Profesional Peruano de Fútbol, son los siguientes:

Alianza Lima 3 - Deportivo Municipal 1 (jugado el sábado).
Defensor Lima 1 - Defensor Arica 1 (jugado el sábado).
Atlético Grau 2 - Mariscal Sucre 1.
Universitario de Deportes 3 - Octavio Espinoza 1.
Centro Iqueño 1 - Sporting Cristal 1.
Alfonso Ugarte 1 - Carlos Concha 0.
Mariano Melgar 2 - Sport Boys 0.

Después de cumplida esta jornada, la clasificación es como sigue:

| | Puntos |
|---|---|
| Universitario de Deportes | 32 |
| Sport Boys | 27 |
| Alianza Lima | 25 |
| Mariano Melgar y Centro Iqueño | 24 |
| Defensor Lima y Atlético Grau | 21 |
| Defensor Arica | 20 |
| Sporting Cristal y Mariscal Sucre | 19 |
| Deportivo Municipal | 16 |
| Alonso Ugarte | 15 |
| Carlos Concha | 10 |
| Octavio Espinoza | 7 |

# La "U" Notificó a River que Araya es Intransferible

BUENOS AIRES, 9. (EFE).— River Plate recibió una nota de Universidad de Chile declarando intransferible al puntero derecho Pedro Araya. Dice: "Ante su solicitud de no ser transferido y seguir en el club donde se formó, no se puede adoptar otra actitud que declararlo no negociable, por mucho dinero que nos ofrezcan, ya que además de no restar fuerza al equipo, es cuestión de carácter sentimental y humano, ante lo que debemos reaccionar como el jugador lo hace".

**Araya pidió a la "U" que no lo vendieran.**

# SIR STANLEY ROUS NO LOGRO PRESIDENCIA DE LA LIGA INGLESA

LONDRES, 9 (UPI). — Sir Stanley Rous, presidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), no logró hoy la presidencia de la Asociación Inglesa de ese deporte por sólo cinco votos.

La votación tuvo lugar en una reunión general extraordinaria del Consejo de la Asociación para designar al sucesor de Joe Mears, quien falleció en Oslo, cuando la selección inglesa realizaba una gira previa al Campeonato Mundial que ganó posteriormente.

Sir Stanley recibió 285 votos a favor y 101 en contra, pero como no es miembro del Consejo para ser elegido debía acumular una mayoría de tres cuartos.

Informado sobre la decisión, Rous declaró: "Los que votaron en contra sentirán indudable satisfacción. Yo me siento terriblemente decepcionado. No busqué el cargo, aunque hubiera significado un honor".

Si bien los discursos pronunciados en la reunión del Consejo fueron pocos y breves, cundió la impresión de que la oposición al Presidente de la FIFA provino de las entidades con equipos aficionados.

Los principales candidatos a ocupar la presidencia son ahora Andrew Stephen, del Sheffield Wednesday, y Vernon Stokes, ex titular de Portsmouth que ahora representa a Hampshire.

**SIR STANLEY ROUS**

# Santiago, Sede en Abril de los III Juegos Deportivos CHIPE

**El 20 de abril se iniciará esta nueva versión. Los deportes elegidos son: atletismo, gimnasia, tenis de mesa, vóleibol y fútbol amateur**

Quedó a firme el 20 de abril como fecha inicial de la tercera versión de los importantes Juegos Deportivos Chile-Perú, confrontación que anualmente reúne alternativamente a numerosos deportistas de uno y otro país.

Estos nuevos juegos se realizarán en Santiago y en ellos, además de los deportes permanentes, llamados básicos, como atletismo masculino y femenino más la gimnasia se agregará ahora el tenis de mesa, vóleibol y fútbol amateurs.

Sabido es el espíritu que inspiró la realización de estos torneos, que no es otro, que estrechar los lazos existentes de amistad e impulsar, mediante la regular competición el mejoramiento y superación técnica de sus cultores.

Ya los eventos anteriores han confirmado con su desarrollo la necesidad de darle la importancia que se merecen.

Haciendo un poco de historia sobre estos torneos, es conveniente recordar los resultados.

El primero de ellos efectuado en Lima, Perú, significó para la delegación nacional un triunfo bastante amplio, que en la segunda confrontación, cumplida en Santiago, si bien favoreció a Chile en líneas generales, estableció una diferencia menor. Esto hace suponer que a medida que los Juegos Deportivos vayan adquiriendo la importancia que deben tener, cada nuevo enfrentamiento dejará para los especialistas chilenos y peruanos el beneficio técnico que de ellos se espera. Los deportes designados para el presente año, marcan de acuerdo a los antecedentes internacionales de sus protagonistas una buena ventaja para Chile.

El tenis de mesa tanto en lo femenino como masculino llegará a este torneo luciendo los títulos sudamericanos conquistados no hace mucho.

# FIJADO TEMARIO DEL CONGRESO S. A. DE FUTBOL

Paralelamente con el Campeonato Sudamericano de Fútbol que se iniciará en Montevideo el 13 de enero, la Confederación Sudamericana realizará su Congreso Extraordinario en esta misma ciudad.

El Comité Ejecutivo, en conformidad con las disposiciones reglamentarias, citó a las federaciones afiliadas haciéndoles llegar oportunamente la fecha de citación y la tabla de materias a tratar, que es la siguiente:

1.—Informe del Comité Ejecutivo.

2.—XXIII Campeonato Sudamericano organizado por la Asociación Uruguaya de Fútbol.

3.—Informe de los señores delegados de la Confederación, miembros del Comité Ejecutivo de la FIFA, sobre la última reunión efectuada en Zurich.

4.—Proyecto de modificación del Reglamento del Campeonato del Mundo 1970.

5.— Informe sobre el Torneo "Juventud de América" que organiza la Liga Paraguaya de Fútbol.

6.— Eliminatorias del Torneo Olímpico de México de 1968.

FUTBOLERIAS

# "CHEPO" SEPULVEDA SE IRA A MEXICO

FRANCISCO DANEL

Todo parece indicar que Alfonso Sepulveda, ex defensor de Universidad de Chile y que actualmente pertenece a Unión Española, se irá del país.

Por lo menos, él mismo anunció que había recibido una excelente oferta de un club mejicano y que en lo económico, colmaba todas sus aspiraciones. No adelantó el nombre de la entidad ni la cantidad; pero se comprometió a avisarnos en cuanto recibiera la respuesta a la carta que había enviado hace algunos días, aceptando el ofrecimiento hecho por el equipo azteca.

OTRA PARA CRUZAT

Por otro lado, Sergio Cruzat, el técnico que frente a Magallanes, cumplió una excelente temporada hasta que renunció, también nos informó que tenía un buen ofrecimiento desde el extranjero.

Adelantó que se trataba de un equipo de la República de El Salvador y su contacto era Hernán Carrasco, el otro entrenador chileno que triunfó ampliamente en el balompié salvadoreño.

REGRESO DONOSO

Un poco desilucionado regresó el zaguero Humberto Donoso desde Huachipato, hasta donde viajó la semana pasada para conversar sobre su posible contratación por parte de la entidad "usinera".

Parece ser que los dirigentes de Huachipato, cambiaron las condiciones que primitivamente habían formulado al crack internacional y éste no quiso continuar hablando con ellos, retornando de inmediato a Santiago.

SIGUEN LIOS POR DELGADO

Aún no se aclara bien el problema del jugador peruano Delgado que Luis Cruz transfirió a Unión Calera y por ello, la Asociación Central retuvo el último borderó de los sureños, correspondiente a su partido con Antofagasta.

Como se recordará, existe una reclamación de orden internacional por el pase de este jugador y ello motivó la medida de la Central.

CALERA NO PAGA

Con relación ahora a esta misma noticia, habrá que decir que Unión Calera, elenco que compró a Delgado, aún le adeuda E° 4.000 a Luis Cruz por la negociación.

Los dirigentes sureños esperan que la situación se normalice dentro de un plazo breve.

WANDERERS SE INTERESA POR MANOSALVA

El delantero Luis Manosalva de Lister Rossel interesa sobremanera a Santiago Wanderers y por ello, los dirigentes "caturros" ya tomaron contacto con el club linarense, para hablar sobre posible negociación.

La entidad porteña estaría dispuesta a facilitar algunos jugadores a Lister Rossel, en calidad de préstamos, aparte de cancelar una buena suma en dinero efectivo.

CONCEPCION TRAS CRACKS LINARENSES

Al margen de ello; pero siempre relacionado con el equipo de Lister Rossel, habrá que informar que Deportes Concepción anda tras el concurso de Dalmacio San Martín y Walter Pedutto, delanteros del instituto linarense.

RODRIGUEZ A DESCANSAR

Adolfo Rodríguez, director técnico de Rangers, cuyo contrato con ese club termina a fines del actual campeonato, aún no sabe qué hará en el futuro.

Lo único concreto es que se tomará un mes de vacaciones y recién entonces, cuando éste se cumpla, se preocupará de los planes futuros.

El coach uruguayo tiene ya ofertas de otros clubes y a lo mejor no continúa en la tienda piducana.

ASAMBLEA EN HUACHIPATO

El viernes venidero se realizará en Huachipato, la Asamblea General de Socios.

En ella, los dirigentes del Club campeón del Ascenso de 1966, dará cuenta de la labor cumplida y al mismo tiempo, informarán sobre los planes futuros.

LO QUE PIDE ACUÑA

Ruben Acuña, delantero de Deportes Concepción, clasificado goleador máximo del último torneo de Segunda División, al parecer no seguirá en la tienda penquista en la próxima temporada.

Ello, porque cuando se reunió con los dirigentes para tratar sobre la renovación de su contrato, estos últimos estimaron muy elevadas sus pretenciones. Acuña solicitó una prima de E° 40.000 por la firma de nuevo contrato y cuando le pidieron que se bajara un poco el goleador dijo que su última palabra era una prima de E° 26.000 por una prima de sueldo mensual de E° 1.600. También estimaron un poco deshuasdas estas pretenciones y seguramente Acuña será enviado a la Bolsa de Jugadores.

GESTIONAN MATCH INTERNACIONAL

Los dirigente de Everton están gestionando la venida a Viña del Mar del equipo de Independiente de Rivadavia campeón de Mendoza, para un cotejo internacional.

Este sería de ida y vuelta, ya que posteriormente, los viñamarinos cruzarían la cordillera para el partido de revancha contra el campeón de esa provincia argentina.

El delantero de Lister Rossel, Luis Manosalva, figura en los planes de los dirigentes de Santiago Wanderers.

# GARAFULIC RENACE EN EL BASQUETBOL ANTOFAGASTINO

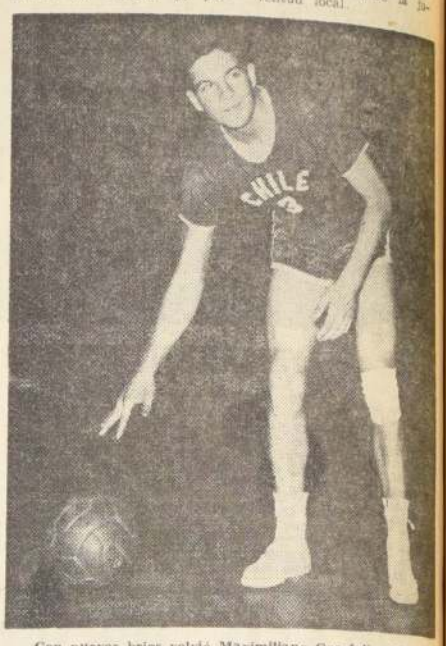
El quinteto de básquetbol masculino del Club de Deportes Sokol, de Antofagasta, teniendo en sus filas al internacional chileno Maximiliano Garafulic, conquistó, una vez más, el título de campeón de la Asociación local.

La excelente campaña realizada por el plantel antofagastino, que le hizo ganar la primera y segunda rueda del certamen, y recientemente, en forma invicta el campeonato de clausura, es una nueva demostración del poderío basquetbolístico de Sokol.

Garafulic, junto a los restantes jugadores lograron conformar un team cohesionado y de gran efectividad. Este nuevo triunfo tiene para Sokol y Garafulic, un nuevo motivo de alegría, debido a que, éste último luego de iniciar su carrera deportiva en el club yugoslavo, pasó a brillar en el concierto nacional. Jugó y triunfó en Santiago, en la exigente competencia oficial, integrando por espacio de varios años el team seleccionado chileno. Ahora, de regreso a Antofagasta, se reintegró a su club de siempre, el que lo formó, para ayudar con su juego, siempre efectivo e inteligente, a conquistar otro triunfo importante para Sokol.

Estos torneos realizados en Antofagasta adquirieron como nunca antes una brillantez mayor, más concurrencia a los gimnasios, mejor calidad en los equipos y, por ende, mejores partidos.

Esto tiene sus raíces en el Campeonato Mundial Extraordinario de Básquetbol Masculino que tuvo una de sus sedes en la ciudad de Arica y que levantó considerable presión entre la juventud local.



Con nuevos bríos volvió Maximiliano Garafulic al básquetbol antofagastino. Integrando el quinteto del Sokol, club en el que se inició; conquistó un nuevo campeonato para su institución.

## Vienen "Giol", de Mendoza y "Pocito" de San Juan: Fútbol

El ambiente futbolero de los barrios también anuncia sus temporadas internacionales durante enero y febrero. Vienen dos clubes ya conocidos por la afición de nuestro país, por sus actuaciones anteriores en comunas y barrios de la capital: Giol, de Mendoza, y Atlético Pocito, de San Juan, República Argentina.

EL 14 LLEGA EL GIOL

El club Colinas Giol, de Mendoza, será la primera visita de esta corta temporada internacional de fútbol amateur.

Debutará el sábado 14, en el Estadio de Las Barrancas ante el "Círculo Social" de esa comuna. El domingo 15, viajará a Curicó, donde se medirá con el Población Curicó. El 18 se trasladará a Coya o Sewell; el 21 se medirá con el Deportivo Los Gauchos o Unión Cordillera, de San José de Maipo, y, finalmente, dará término a sus actuaciones frente a un club de San Felipe, en esa ciudad.

ATLETICO POCITO

En febrero arribará a nuestra capital el Atlético Pocito, de San Juan. Para este club se harán presentaciones ante Tropezón, Arrieta Guindos y en provincias.

Pocito viene todos los años, superándose en cada temporada que realiza en nuestro país.

## Interés en el Sur por Cuadrangular Juvenil de Fútbol

Verdadera conmoción ha provocado en La Unión el cuadrangular juvenil de fútbol que clasificará a los dos últimos equipos que irán a la fase final del Octavo Nacional que se realizará en Antofagasta del 28 del presente adelante.

Dirigentes locales pondrán hoy a la venta abonos numerados para las reuniones que animarán los cuatro equipos con posibilidades a lugar en la final: Lota, Puerto Montt, Punta Arenas y, lógicamente, La Unión.

El conjunto de La Unión ha continuado entrenando diariamente bajo la dirección del entrenador Octaviano Rosas. La última incorporación de jugadores a la selección fue Vicente Borgadorry, guardavallas de Los Angeles que será titular en la portería unionina.

La reserva de abonos y entradas sueltas para este cuadrangular no sólo corresponde a La Unión. También hay demanda desde Valdivia, Palliaco, Río Bueno, Osorno, y Puerto Montt, lo que, desde ya, asegura el éxito económico de este evento.

En La Unión el tema de conversación en toda clase de reuniones está relacionado con este torneo. Hay ambiente de fiesta.

## SABADO DEPORTIVO TENDRA "LA NACION"

En forma colectiva los dirigentes de los Deportivos LA NACION y Nocturno están trabajando en la organización de una gran mañana deportiva a realizarse el sábado en la vecina comuna de Peñaflor, como parte importante del programa de festejos del "Cincuentenario" de la Empresa Periodística LA NACION.

Las actividades y horarios fijados son los siguientes:

10 horas: Carrera ciclista de Malloco a Peñaflor entre el personal de la Empresa.

11 horas: Partido de fútbol entre los Viejos Estandartes del Deportivo LA NACION y los Viejos Caballeros de la Noche del Club Nocturno.

12 horas: Seleccionado de fútbol del Deportivo LA NACION y de Nocturno.

12.30 horas: Carrera atlética entre el personal.

17 horas: Partido de fútbol entre La Nueva Ola del Deportivo LA NACION y Nocturno.

18 horas: Encuentro de fútbol a cargo de los periodistas y el Deportivo Administración.

## Municipal, campeón de San Bernardo

Campeón en el puntaje general de la Asociación de Fútbol de San Bernardo se clasificó el Club Deportivo Municipal.

La excelente campaña cumplida por los elencos infantiles, que lograron el segundo lugar, ayudó al galardón conseguido.

Aprovechando el receso oficial los jugadores del Municipal de San Bernardo se controntarán con diversos equipos de las comunas vecinas. Iniciarán su actuación por el presente año este domingo, cuando enfrenten en su cancha a un buen representativo de Santiago.

La Corporación de San Bernardo, que respalda las actividades deportivas de sus funcionarios aprovechará durante estos meses en que el Deportivo Municipal no juega oficialmente, para arreglar las 4 canchas del Estadio Municipal.

MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS:

# FAVORABLE A CLUBES DE SANTIAGO LA 1a. JORNADA

**Ganaron: Plaza Egaña, U. Santa Isabel, Brasil, Pudahuel, Municipal de Conchalí. Empataron Tropezón y Marinetti. El domingo los lances revanchas**

Con bastante público, se dió comienzo a la Rueda Final de clubes campeones de sedes, al Monumental de Fútbol de los Barrios. En todas las comunas y ciudades de provincias, los protagonistas realizaron sendos espectáculos de fútbol técnico y entusiasta, que provocó elogios a la magnífica organización de la competencia de fútbol popular, donde se disputa una gira internacional a la vecina República Argentina.

TROPEZON 1,
MINAS MELON 1

Tropezón, campeón de 1965, fue visita de Minas Melón, en la localidad del mismo nombre. Justificó la espectación por este partido, ya que en un interesante encuentro, en que abundó el derroche de energías, ambos cuadros empataron a un tanto por lado. La definición será el domingo en el Estadio Zambrano, de Quinta Normal. En caso de subsitir el empate, deberán jugarse dos tiempos complementarios de 15 minutos, por lado.

U. SANTA ISABEL 3
UNION CORDILLERA 2

Unión Santa Isabel, el club de Camilo Henríquez con Santa Isabel, entró con el pie derecho en la primera confrontación, ya que se impuso en reñido match por la cuenta de 3X2, al Unión Cordillera, de San José de Maipo. Cabe mencionar que los cordilleranos sufrieron la expulsión de un jugador, y otro por accidente en una jugada. De todas maneras, el match revancha que se jugará en San José de Maipo, puede tener otro cariz. El match fue jugado a todo vapor.

BRASIL 1
M. FARO 1

En San Bernardo, ante numeroso público, el Vice-Campeón, Deportes Brasil, de Santiago, se impuso cómodamente al Metalúrgico Faro, de Nos, por la cuenta de 3 por 1. Los "Brasileños" de la población del Gas evidenciaron su buen estado, y no hay dudas que aún cuando le quedan serios compromisos, pueden llegar nuevamente a la disputa del título.

PUDAHUEL 4
POBLACION CURICO 1

Amplio triunfo logró el Deportivo Pudahuel, de Las Barrancas, al superar al Población Curicó, de Curicó, por la cuenta de 4 por 1. Desfraudó la presentación de los curicanos, ya que el año pasado se constituyó en uno de los mejores elencos de este certamen. Hubo un solo patrón en la cancha, y en la revancha el elenco de Curicó deberá apelar a todos sus recursos para su clasificación.

MARINETTI 2
CAUPOLICAN 2

Movido match sostuvieron el Deportivo Marinetti, Campeón Industrial de Santiago, con Caupolicán, de El Monte. Rivales que se merecieron en una brega que sobresalió por las buenas jugadas y la caballerosidad de ambos rivales. El domingo definirán en el Estadio Fical de El Monte. Será un espectácular revancha.

MUNICIPAL CONCHALI 4
MAGALLANES, HIJUELAS 2

Municipal de Conchalí, tras una interesante brega, logró imponerse al Magallanes, de Las Hijuelas, en un match jugado en el Estadio de los primeros. Con un elenco mejor armado, el cuadro edil conseguió su victoria en el período final, aún cuando los magallánicos ofrecieron tenaz y entusiasta lucha.

PLAZA EGAÑA 3
POBLACION YUNGAY 2

El Deportivo Línea Plaza Egaña, Campeón autobusero y representante de la comuna de La Reina, logró el triunfo ante el Población Yungay, de San Felipe, por la cuenta de 3 por 2. Fue uno de los más emotivos partidos de la jornada inaugural, ya que los sanfelipeños no se entregaron así nomás. Una revancha de "campanillas" para el domingo próximo en la ciudad sanfelipeña.

HERMANOS CLARK 4
CRISTAVID 1

Finalmente, en la ciudad de Los Andes, ante numeroso público, el campeón local de los Barrios, Hnos. Clark, se impuso al campeón Industrial de Santiago, Deportivo Cristavid, por la cuenta de 4 por 1.

## Manifestación en honor de equipo campeón de 1966

Este viernes, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes, se realizará una manifestación que ha organizado el Directorio Central del Club Deportivo de la Universidad Católica, en homenaje a los jugadores del plantel, que se clasificaran campeones de 1966. Este agape, una comida tendrá lugar a las 21.30 horas y han sido invitados todos los socios del club estudiantil los que pueden retirar sus tarjetas de adhesión desde hoy, en Alameda 357 -A-, de 9.30 a 13 y de 16 a 17.30 horas.

OSVALDO FLORES, por su condición de campeón chileno de pimpón, será uno de los integrantes seguros del equipo nacional para los Juegos Deportivos Chile-Perú.

## Preselección de pimpón reanuda entrenamientos

El 1° de febrero se reanudarán los entrenamientos de la preselección nacional de pimpón a cargo del director técnico Juan Assimakopulos.

Los pimponistas de Santiago, Rancagua y Viña del Mar que ganaron en el torneo de preselección del año pasado su lugar entre los posibles representantes chilenos al Sudamericano, tendrán el tiempo suficiente para conseguir el rendimiento adecuado.

Mayor incentivo tendrá Luis Aravena, Osvaldo Flores, Alfredo Yazigi y Javier González, entre otros, con la realización de los Juegos Deportivos Chile-Perú, que se realizarán en el mes de abril en nuestro país. Entre otras novedades que ofrece el pimpón en esta época de escasa o ninguna actividad está el plazo final fijado para los pases. Este quedará cerrado el 15 de marzo.

## SESION - COMIDA TIENE HOY CICLISMO DEL CLUB AUDAX ITALIANO

Audax Italiano, club organizador de la prueba Vuelta al Sur de la República, celebrará esta noche en su sede social de calle Lira, una sesión-comida, a la que ha invitado al Diputado Félix Garay, presidente de la Comisión de Educación Física y Deportes de la Cámara de Diputados, autoridades de Castro, ciudad en la que se dará la partida a la gran carrera y autoridades del ciclismo nacional.

En esta oportunidad, los dirigentes organizadores de la competencia darán cuenta de las gestiones realizadas y que ya culminaron con pleno éxito, quedando todo listo para el día 11 de febrero, día señalado para la iniciación de la prueba ciclista de más largo aliento, jamás realizada en nuestro país.

La invitación se ha hecho extensiva a los periodistas especializados que cubrirán la prueba, tanto de prensa, radio y televisión.

## Deportivo Ayax está de duelo

El activo presidente del Club Deportivo Ayax, de San Miguel, falleció ayer. Se trata del dirigente Enrique Olivares que por espacio de cinco años consecutivos regía los destinos de esta progresista institución, en donde se había ganado el cariño y respeto de los socios y jugadores, que reconocían en él, a un hombre de valer.

Sus funerales se realizarán hoy, saliendo el cortejo a las 16 horas desde su casa-habitación, ubicado en Primera Transversal N° 6183.

## Asociación Quinta Normal cita a los árbitros de Stgo.

Apenas iniciado el nuevo año, las diversas entidades deportivas se preparan a renovar sus directivas o bien confirmarlas para otro período.

Tal es el caso de la Asociación de Quinta Normal, afiliada a la Federación de Arbitros de Chile, que hoy procederá a elegir su nueva directiva.

El presidente César di Giovanni y el director Manuel Espinoza citan con el carácter de obligatorio a todos los asociados, a las 21 horas en su sede social de Mapocho N° 4129.

El directorio de la Asociación de Arbitros de Quinta Normal, aprovecha también para citar a los presidentes de las Asociaciones de San Miguel, Conchalí, Santiago, Recoleta, y General José Velásquez, a una importante reunión a realizarse el viernes 13 en la Federación. En ella se entregarán las bases del Campeonato de Fútbol de la provincia de Santiago, que animan los árbitros, y que el domingo 29 se reanudará en su segunda rueda en el Estadio Zambrano.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

VENTA MADERA PARA CELULOSA

SE LLAMA A PROPUESTAS para la venta de la producción 1967 de trozos de pino para celulosa, de Hacienda Canteras Forestal, Los Angeles, calculada en un total de 32.000 metros ruma, con entregas escalonadas a partir de Febrero de 1967.

Las propuestas se recibirán en el Departamento de Inspección, Agustinas N° 1161, 8° piso, hasta las 16 horas del día martes 17 de Enero de 1967, y a la misma hora se procederá a su apertura. Bases y antecedentes en Sub-Departamento Administración Propiedades Forestales, Agustinas N° 1253, 5° piso.

DIRECTORA GENERAL

LLEGARON CENTOLLAS
ESTABLECIMIENTOS
MERVILLES
PARA LLEVAR O SERVIRSE
Rondizzoni 2084 Casi esq. Beauchef fono 93963 • POR MAYOR Y MENOR

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL
CHEVRON
PIE E°30
SALDO 10 MESES
JOYAS FINAS
RELOJERIA
Gabor
ESTADO 48

PEZOA EN NEW SONG

# Doce Anotados en el Premio "Cincuentenario de LA NACION"

La Sociedad Hipódromo Chile, adhiriéndose al "Cincuentenario del Diario "LA NACION", programó para este fin de semana un interesante programa, cuyas pruebas llevan los nombres de distinguidos socios fundadores y directores de nuestro Diario a través de medio siglo de existencia.

Doce fueron los anotados para la prueba central en distancia de 1.900 metros, con recompensa de 100.000 escudos al vencedor.

Esta es la campaña realizada por los anotados durante el año 1966 y lo que va corrido del presente año:

| 1966 | | 1º | 2º | 3º | 4º | 5º | N | T. | C.C |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BELL BOY | 58 kls. | 6 | 3 | 3 | 2 | 2 | 3 | | 19 |
| QUITE | 58 " | 3 | 3 | - | 2 | 6 | 4 | | 18 |
| CECIL HOBBS | 57 " | 1 | 1 | - | 1 | - | 1 | | 4 |
| BAURU | 55 " | 2 | 1 | 4 | 1 | - | 3 | | 11 |
| OBSTINADO | 54 " | 4 | 2 | 1 | 3 | 3 | 62 | | 19 |
| ADAMITA | 53 " | 3 | - | 3 | 2 | 1 | 2 | | 11 |
| PIRITU | 51 " | 5 | 1 | 1 | 1 | - | 7 | | 15 |
| NEW LORD | 47 " | - | 1 | 2 | - | 3 | 4 | | 10 |
| THUNDERBIRD | 46 " | 3 | 5 | - | 3 | 6 | 4 | | 21 |
| ANFIBIO | 45 " | 4 | 4 | 4 | 1 | - | 8 | | 21 |
| CAUCASIANO | 45 " | 1 | 5 | 1 | - | 1 | 12 | | 20 |
| MONOKINI | 45 " | 2 | 1 | 2 | 2 | 3 | 10 | | 20 |

ADAMITA, la pupila de Armando Lab que se presenta como la mejor carta en el premio "Cincuentenario de "LA NACION".

# BANDA AZUL: TOMO COLOR

Mas de ochenta trabajos se controlaron ayer en la pistas de carrera número dos y cancha de arena del Club Hípico.

Los aprontes más destacados fueron los tomados a Banda Azul que con J. Salinas pasó 1.000 metros en 1.02. En 1.200 metros sobresalieron Shalom, con C. Ocampo en 1.17 y Relámpago, E. Guajardo tambien en 1.17 para la misma distancia. Este último ejemplar lo recibió hace pocos días Oscar Silva. En 1.400 metros destacó Contratista con F. Arredondo. Para dicho recorrido empleó 1.31 1/5.

Estos fueron los cotejos observados.

# TAMBIEN VENDIERON A PIRITU

**Piritu, elemento de destacada campaña en nuestro medio fue adquirido en el día de ayer, para ser llevado al exterior.**

**El defensor del stud "Anita" con toda seguridad realizara en el exterior performances que prestigiaran al elevage nacional.**

**JINETE DE PRIMERA**

Con la victoria conseguida el sábado, conduciendo al dos años Aquingo, Sergio Pradenas obtuvo su triunfo Nº 60. En lo sucesivo, no descargará.

**SE LESIONO**

Pablo Castillo no pudo cumplir sus compromisos de montas por haberse lesionado un tobillo durante los aprontes de fin de semana. No fue obstáculo para que el pequeño látigo estuviera muy temprano en la pista del Club Hípico.

**DOS AÑOS QUE DESTACA**

Un apronte por pista de carrera le vimos a la dos años años PIMA. La hija de Cheraseo, que se alberga en el Stud de Augusto Breque E. montada por José Sepúlveda y acompañada de Combativo y Poligloto, pasó 800 metros en s1. Gano Pima.

**REAJUSTADOS**

Para el programa de este fin de semana en el Hipódromo Chile se acogieron a beneficios de reajuste los siguientes ejemplares: Mujtar, 5; Melocotonina, Manolo G. y Tirol, 4 puntos cada uno. Stout, Shannon, Variete, Nucio y Moiceva, 3 puntos cada uno.

**RECORD DE INSCRITOS**

En el Premio "Emilio Rodriguez", condicional para tres años no ganadoras, en el Hipódromo Chile, se inscribieron 39 potrancas. Record de anotadas para tan sólo 16 vacantes.

**NO SERA REPRODUCTOR**

Su calidad de reproductor perdió el ejemplar MERCADO PERSA, que tiene a su cuidado Hernando Gonzalez.

**CAMBIO DE CORRAL**

LOCA LINDA, que estaba en poder de Aliro Sepúlveda, ingresó al corral de Hernán Gazmuri.

**TRATAMIENTO**

BENIDORM recibió aplicaciones de puntas de fuego y yodo cáustico en ambas rodillas.

**EN TRATOS DE VENTA**

El exportador Héctor Marino insiste en adquirir al triple-coronado PROLOGO.

**JINETE DE NEW SONG**

Es posible que CARLOS PEZOA sea el jinete de New Song para "El Derby". El pupilo de Juan Melero, que triunfara con O. P. Castillo, no contaría con la conducción de este último debido al peso que le correspondera.

# TINTO: UN APRONTE PARA SABOREARLO...

Tinto hizo el mejor cotejo controlado ayer en la mañana en el Hipodromo Chile.

El pupilo de Eduardo Rodriguez, bajo la direccion de Jorge Salinas, empleo para 1.000 metros el excelente registro de 1.02.

Algunos de los cotejos controlados por pista de carrera:

**500 METROS**

POLEMICA, E. Soto en 30. MALVONA J. Castillo, en 30 1/5.

**800 METROS**

CARULA, J. Martinez, en 48 2/5; últimos 200 en 12 (dos años).
LIBERADA, aprendiz, en 50.
PISKA D. Muñoz, en 49 3/5.
REDIABLO, J. Castillo, en 50.
TIRANO J. Martinez, en 48 3/5.
MALDICION E. Soto, en 49 4/5.

**1.000 METROS**

LITIGANTE, D. Muñoz, en 1.03.
COLCHAGUINA, E. Soto, en 1.03 1/5
MODERATO, L. Hevia, y DIABLO FUERTE, J. Barrios, en 1.02; ganó el primero por varios cuerpos.
LAGARTERANA, D. Cerda, en 1.04.

**1.200 METROS**

NOMINA B. García, en 1.16.
ERRATA, B. García, en 1.15 4/5.
LUZEIRO, O. Castillo, en 1.16.
KEA, O. López, en 1.17.
RAQUI H. Pilar, en 1.16 3/5.
RICACHON C. Paredes, en 1.18 2/5.
TRAPIAL, D. Muñoz, en 1.18.
TROIS FRANCHETTES, J. Salinas, y MOODY BOY, D. Cerda en 1.14 3/5; ganó T. Branchettes por un cuerpo.
NUCIO, C. Paredes, en 1.17 2/5.

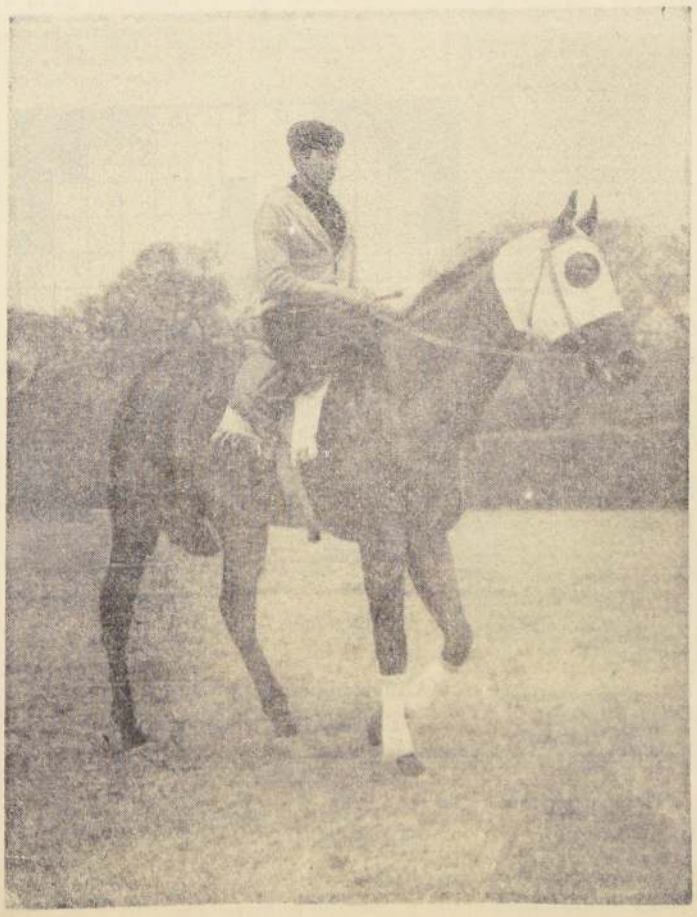
**1.300 METROS**

MISS PELUSA, L. Hevia, en 1.22 3/5.

**1.400 METROS**

LANDING D. Muñoz, en 1.28.

INSECTICIDA
TANAX
ES UNICO



PROLOGO: Insisten en llevárselo al extranjero

# MARK TIME A "EL DERBY"

—¿Qué le pareció Mark Time?

—Quedé conforme...

—¿Corre El Derby?

—Efectivamente...

—¿Tiene jinete?

—No, todavia no...

—¿Y Diplomático?

—Recien ha llegado a mi poder y está en reposo.

—¿Cuándo vuelve?

—No lo he decidido...

—¿Cuánto se queda en Santiago?

—Vengo por el dia...

(ANTONIO VODANOVIC, conversando con LA NACION, en el Correo Central, mientras hacia algunas diligencias).

JORGE INDA:

# "NAGUILAN SE HA TRANQUILIZADO"

"NAGUILAN se ha tranquilizado. Le ha hecho muy bien el clima y espero brindar con él una excelente presentación..."

Lo dijo Jorge Inda cuando finalizó el ejercicio de su campeón que ahora ya no "suda" tanto como sucedia en Santiago. Notándose muy calmado. El hijo de Bristol se movió en una vuelta a la pista (2.000 metros) anotando 2 minutos 14 segundos 2/5. Los últimos 200 metros los recorrió en 13 segundos 1/5. Lo dirigió Pedro Ulloa.

Otros aprontes controlados en la pista del Valparaiso Sporting Club fueron:

BABY JANE, G. Farfán, 1.800 en 2.05 3/5. Ultimos 200 en 14 1/5.
PANFILIA, C. Astorga, 1.400 en 1.32 4/. Ultimos 200 en 15 1/5.
PISTACHO, R. Quiroz, 1.600 en 1.45 4/5. Ultimos 200 en 13 1/5.
MANDORLA, J. Amestelly, 1.000 en 1.04.
DANTE ALIGHIERI, J. Amestelly, 1.400 en 1.30. Ultimos 1.200 acompañado de Teutón, N. Bravo. Llegaron iguales.
QUIROGA, C. Astorga, 1.400 en 1.35. Ultimos 200 en 14.
MALLUCA, J. Duarte, 1.200 en 1.22.
CUCHUFLI N. Bravo y DIGUILLIN, L. Yáñez 800 en 50. Ultimos 200 en 13 2/5. Llegaron iguales.
SINDAREILLA, C. Astorga y NICOBAR, J. Duarte, 1.400 en 1.33 2/5. Ultimos 200 en 13. Llegaron iguales.
SCAMP, J. Duarte, 800 en 50 2/5. Ultimos 200 en 13 1/5.
SIUTICAZO, C. Astorga, una vuelta (2.000 metros) en 2.18. Ultimos 200 en 13 2/5.
TIGRITO, J. Amestelly. Una vuelta y 200 metros en 2.30 3/5. Ultimos 200 en 14. Los últimos 1.400 lo acompañó MALPENSA; J. Duarte. Llegaron iguales.
ORIBEL, C. Astorga, 1.200 en 1.18 2/5. Ultimos 200 en 14.
OBSTINADO, C. Silva, 800 en 51 2/5. Repitió 400 en 24 3/5.

# INSCRIPCIONES PARA EL DOMINGO PROXIMO EN EL CLUB HIPICO

**Premio EMILIO LABRAIN. — 1.600 metros.— Handicap.— Carrera Especial.**

| | |
|---|---|
| Bell Boy | 61 |
| Piritu | 58 |
| Panfilia | 56 |
| Capillana | 53 |
| Don Leonoro | 53 |
| Farastilla | 53 |
| Faimito | 50 |
| Vancouver | 47 |
| Timbero | 46 |
| Caracal | 45 |
| Mister Mambo | 45 |
| Tres Sargentos | 45 |

**Premio HOOLIGAN. — 2.200 metros.— Handicap.— Primera Serie.**

| | |
|---|---|
| Sebastián | 56 |
| Monribarón | 55 |
| Demoroso | 52 |
| Timbero | 52 |
| El Neptuno | 49 |
| Caracal | 47 |
| Más Ratito | 45 |

**Premio HOLMBUSH. — 1.700 metros.— Handicap.— Tercera Serie.**

| | |
|---|---|
| Milanés | 56 |
| Mohawed | 56 |
| Anfibio | 55 |
| El Fugitivo | 53 |
| El Neotuno | 53 |
| Caracal | 51 |
| Dédalo | 51 |
| D'Artegnan | 50 |
| Landino | 50 |
| Don Ciro | 46 |
| Macarincho | 46 |
| Mister Mambo | 46 |

**Premio HALCONEO. — 1.700 metros.— Handicap.— Quinta Serie.**

| | |
|---|---|
| Caucasiano | 58 |
| Gol de Chile | 57 |
| Chiconiter | 57 |
| Pay Roll | 55 |
| Abordaje | 54 |
| Contrafuerte | 52 |
| Lenco | 51 |
| Retumbante | 50 |
| Cuete | 48 |
| Prindaro | 47 |
| Monina | 45 |
| Edicto | 45 |
| Ojos Negros | 45 |

**Premio HONOLULU. — 1.300 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.**

| | |
|---|---|
| Veril | 56 |
| Bowman | 55 |
| Dyna | 54 |
| Lerdatta | 54 |
| Masma | 54 |
| Cucaracha | 53 |
| Polymero | 53 |
| Shalom | 53 |
| Angelola | 52 |
| Cantahor | 52 |
| Cantiga | 52 |
| Babis | 52 |
| Don Carlos | 52 |
| Tangora | 52 |
| Caco Pusche | 50 |
| Nastacia | 50 |
| Pomme d'Apl | 50 |
| Terciado | 50 |
| Apolista | 49 |

**Premio HONEYMOON. Quinta Serie "A". — 1.200 metros.— Handicap.**

| | |
|---|---|
| Malpensa | 55 |
| Parmelita | 55 |
| Fituquita | 55 |
| Sassoon | 54 |
| Stanford | 54 |
| Tilil | 54 |
| Afrancada | 53 |
| Chatonada | 53 |
| El Ferrol | 53 |
| Flaminia | 53 |
| Herculina | 53 |
| Magic Love | 53 |
| Giampiero | 52 |
| Lindofuerte | 52 |
| Pálida | 52 |
| Sineus | 52 |
| Bicharada | 51 |
| Sereniera | 51 |
| Guaripola | 50 |
| Scorpius | 50 |
| Nectar | 49 |
| Chicodiablo | 49 |
| Del Sol | 48 |

**Premio HISPANIDAD. — 1.300 metros.— Handicap.— Quinta Serie "B"**

| | |
|---|---|
| Audina | 55 |
| Capitario | 54 |
| Carnavalade | 54 |
| Diablita | 54 |
| María Blanca | 54 |
| Night Life | 54 |
| Michimalongo | 53 |
| Marilú | 53 |
| Oriental King | 53 |
| Reina del Sur | 53 |
| Good By | 52 |
| Guión | 52 |
| Rumoroso | 52 |
| Aguanahi | 51 |
| Kex | 51 |
| Nunca | 51 |
| Tanaka | 51 |
| Malona | 49 |
| Ninina | 49 |
| Getti | 48 |

**Premio HELICOPTERO. 1.300 metros.— Handicap.— Sexta Serie "A"**

| | |
|---|---|
| Poncho | 55 |
| Cayo Hueso | 54 |
| Dafné | 54 |
| Toscania | 54 |
| Negelia | 53 |
| Gana Fácil | 53 |
| Pindaro | 52 |
| Ponce de León | 52 |
| Tally Rosa | 52 |
| Trágica | 52 |
| Alcarayán | 51 |
| Kriss | 50 |
| Novaimás | 50 |
| Promovido | 50 |
| Sea Queen | 50 |
| Setter | 50 |
| Supergigante | 50 |
| Doraya | 49 |
| Sócrates | 49 |
| Venokora | 49 |

**Premio HUACAMAYO. 1.300 metros.— Handicap.— Sexta Serie "B"**

| | |
|---|---|
| Casi Gana | 55 |
| Evocadora | 55 |
| Farnesio | 54 |
| Raqui | 53 |
| Capitalista | 52 |
| El Pancho | 52 |
| Nebrida | 52 |
| Previsora | 52 |
| Tereshkowa | 52 |
| Capodichino | 51 |
| Ponchito | 51 |
| Track Master | 51 |
| Zolamara | 51 |
| Asustado | 50 |
| Chorten | 50 |
| Tender | 50 |
| Keeler | 49 |
| Lutlario | 49 |
| Moritida | 49 |
| Court Secret | 48 |
| Baviera | 48 |

**Premio HACHAZO — 1.300 metros.— Handicap. — Séptima Serie.**

| | |
|---|---|
| Pitonero | 55 |
| Fría | 54 |
| Flicarda | 54 |
| Humildad | 53 |
| Anchovete | 52 |
| Doña Teresa | 52 |
| Filemón | 52 |
| Flor Parisién | 52 |
| Sully | 52 |
| Trapalacucha | 52 |
| Catemarán | 51 |
| Edicto | 51 |
| Freconvelda | 51 |
| Busca Vida | 50 |
| Star Quality | 50 |
| Lady Sullime | 49 |
| Ocelote | 49 |
| Guaraca | 48 |
| Luana | 48 |
| Horóscopo | 47 |

**Carreras Condicionales:**

**Premio HINDERER. — 1.000 metros.**

| | |
|---|---|
| Campanario | 56 |
| Estribo | 56 |
| Legal | 56 |
| Minotauro | 56 |
| Pimonel | 56 |
| Profundo | 56 |
| Rescate | 56 |
| Rucamanqui | 56 |
| Sesamo | 55 |
| Artesana | 53 |
| Nativa | 53 |
| Romancero | 53 |
| Románica | 53 |
| Solicita | 53 |

**Premio: HUARACULEN. 1.500 metros.**

| | |
|---|---|
| Albert | 55 |
| Arcalco | 55 |
| Arvelaez | 55 |
| Cartavalito | 55 |
| Cuarteado | 55 |
| Chorten | 55 |
| Der Teufel | 55 |
| Emigrante | 55 |
| Fachoso | 55 |
| Farnesio | 55 |
| Flotador | 55 |
| Intankaton | 55 |
| Ispahan | 55 |
| Jaque | 55 |
| Pitonero | 55 |
| Star Quality | 55 |
| Supolento | 55 |
| Trigueiro | 55 |

# Hipódromo Chile

SABADO 14 DE ENERO DE 1967

**1ª carrera 1.400 metros 11.a serie a la 1. P. M. (1-11) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL**

1 Papoiana, 55; N. N. . 8
2 La Dora, 54; F. Guajardo . 6
3 Little Bell, 52; N. N. . 14
4 Luz Verónica, 54; O. Osorio . 4
5 Achitabia, 53; N. N. . 17
6 Caro Kann, 53, P. García . 14
7 Guarico, 53; N. N. . 16
8 Parladora, 53; N. N. . 11
9 Vishnu, 53; S. Pradenas . 15
10 Paolo, 52; J. Martinez 2
11 Tio Necia, 52; N. N. . 7
12 Chamberlain, 50; N. N. 13
13 El Panul, 50; L. Hevia 9
14 La Mentirosa, 50; N. N. . 15
15 Stout, 50; J. Castillo . 5
16 Fresca, 48; N. N. . . 3
17 Guaraca, 47; N. N. . . 1
1 Agudo, 45; N. N. . . . 10

**2ª carrera 950 metros.— Condicional, a la 1.25 P. M.— SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL**

1 Camila, 53; L. García 6
2 Kalindi, 53; J. Salinas . 9
3 Carula, 53; J. Martinez . 5
4 Catana ex Piska, 53; N. N. . 2
5 Exhalación, 53; J. Pacheco . 4
6 Ganaflor, 53; D. Cerda . 1
7 La Pitita, 53; N. N. . 10
8 Hija Dorada, 53 ;N. N . 11
9 Mirona, 53; L. Camus 3
10 Natya, 53; N. N. . . 12
11 Nuque, 53; H. Olguin 7
12 Polvera, 53; N. N. . . 8

**3ª carrera 1.200 metros. Condicional, a la 1.55 P. M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL**

1 Academia, 54; L. Camus . 1
2 Barbilla, 54; L. Caroca . 4
3 Benita, 54; J. Aguren 16
4 Celinda, 54; M. Alquinta . 8
5 Daniyal, 54; N. N. . 3
6 Devitza, 54; N. N. . . 9
7 Empire View, 54; N. N.
8 Frutilla, 54; L. García 10
9 Maldición, 54; N. N. . 6
10 Nigricia, 54; N. N. . 2
11 Osarina, 54; N. N. . 5
12 Peñalara, 54; B. García . 12
13 Querelladora, 54; G. Meneses . 13
14 Taba, 54; S. Pradenas 15
15 Toscana, 54; N. N. . . 14
16 Wild Maid, 54; N. N. 11

**4ª CARRERA — 1.400 metros — 10.a Serie "B" — A las 2.25 P. M. (11-14).—(Primera Válida para la triple central).**

1 Buena Compra, 51; J. N. . 17
2 Locatelli, 54; N. N. . 7
3 Nayavit, 54; G. Meneses . 18
4 Ridi Pagliaci, 54, N. N. . 16
5 Acertijo, 53; N. N. . 13
6 Gitanesco, 53; N. N. . 5
7 Italiano, 53; V. Bravo 2
8 Pintusa, 53; C. Sepúlveda . 1
9 Adiamón, 52; M. Alquinta . 14
10 (Correte, 52; D. Muñoz . 15
11 (Lenoz, 52; D. Cerda 12
12 London Smog, 52; S. Pradenas . 10
13 Papelón, 52; N. N. . 8
14 Abuso, 51; N. N. . . 11
15 Cascabelero, 51; N. N. 3
16 Indomable, 51; N. N. 6
17 Moiceva, 51; R. Jaque 4
18 Toyopet, 51; J. Castillo . 9

**5ª CARRERA — 1.400 metros — 10.a seie "A" — A las 2.55 P. M. (14-18).**

1 Beldad, 54; N. N. . . 16
2 Releco, 51; N. N. . . 11
3 Coladera, 53; L. Camus 6
4 Rabioso, 53; N. N. . 17
5 Sun Ren, 53; E. Soto 1
6 Vicario, 51; N. N. . . 14
7 Fox Blue, 52; N. N. . 5
8 Miss Pelusa, 52; J. Amestelly . 4
9 Murton, 52; N. N. . 2
10 Puerto Octay, 51; S. Alcaide . 8
11 Shannon, 52; N. N. . 10
12 Aló, Aló, 51; D. Basoalto . 3
13 Anibal, 51; N. N. . . 7
14 Calivorano 51; N. N. 15
15 Cita, 51; E. Peña . 13
16 Copihue Rojo, 51; B. García . 18
17 Guila, 51; N. N. . . 9
18 Gugliano, 50; L. García . . 12

**6ª CARRERA — 1.400 metros 9ª Serie - A las 3.25 P.M. (18-21).—(2ª Valida para la Triple Central)**

1 El Patrón, 54; N. N. 6
2 Blagueur, 53; B. García . 13
3 Nagual, 53; R. Hermosilla . 5
4 Pillan, 53; S. Pradenas . 9
5 Principe Oriental, 53; N. N. . 10
6 Tarass, 53; N. N. . . 1
7 Tarjetero, 53; N. N. . 3
8 Baranda, 52; N. N. . 14
9 Dolly Pen, 52; N. N. . 11
10 El Canario, 52; N. N. 8
11 Evadne, 52; N. N. . 2
12 Nucio, 52; C. Paredes 7
13 Bongo, 51; L. Camus 12
14 Capitán Veneno, 51; A. Salas . . 4

**SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4.a Serie.— A las 16 horas.— (Ind. 39—47).— TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE CENTRAL.**

1 Don Ciro, 54; N. N. 17
2 Mitzukawa, 52; N. N. 1
3 Mirasierra, 54; J. Pacheco . 18
4 Apuesta, 53; Edo. Soto . 12
5 G. Prince, 53; N. N. 16
6 Epsom Lady, 49; N. N. 3
7 Secador, 53; N. N. 3
8 Sendero, 53; N. N. . 11
9 Celestial, 52; B. García . 13
10 Collicano, 51; N. N. 14
11 Champión, 51; N. N. 10
12 Pescadito, 51; M. Ramírez . 2
13 Star Line, 50; N. N. 6
14 Sabra, 49; A. González . 9
15 Chadrón, 48; L. Caroca . 4
16 Gaeta, 48; N. N. . 5
17 Shepard, 48; N. N. 15
18 Kunstler, 46; N. N. . 7

**OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— 3.a Serie.— A las 16.35 horas.— (Ind. 48—60).**

1 Black, 58; N. N. . . 14
2 West Lady, 57; J. Martinez . 12
3 Afectuoso, 56 N. N. . 11
4 Banfield, 54 N. N. . 7
5 Palqui, 56; N. N. . 4
6 Mohamed, 55; N. N. 3
7 Manetta, 54; J. Amestelly . 9
8 Humanista, 53; N. N. 1
9 Lakanal, 52; G. Jorquera . 8
10 Telero, 51; L. García . 2
11 Gran Búfo, 49; N. N. 10
12 Irex, 47; J. Salinas 5
13 Trois Branchettes, 47; N. N. . 16
14 Errata, 46; S. Alcaide . 3
15 Osado, 46; N. N. . . 13

**NOVENA CARRERA.— 1.900 metros.— Carrera Especial.— A las 17.10 horas.— Premio Cincuentenario del Diario LA NACION.— PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE FINAL CON DIVIDENDO al primero y segundo.**

1 Bell Boy, 58; J. Amestelly . 7
2 Quite, 58; N. N. . . 1
3 Cecil Hobbs, 57; N. N. . 5
4 Obstinado, 53; N. N. 2
5 Adamita, 53; J. Toro; . 3
6 Thunderbird, 46; N. N. . 4
7 Caucasiano, 56; N. N. . 6

**10ª CARRERA.— 1.400 metros. 5ª serie.— A las 17.45 horas.—**

1 Litigante, 55; N. N. . 4
2 Cologne, 54; N. N. . 5
3 Pretencioso, 54; N. N. 17
4 Gran Rival, 52; G. Meneses . 13
5 Hablador, 52; N. N. . 11
6 Mujtar, 52; N. N. . 1
7 Ribereño, 52; F. Soto 10
6 Coloquio, 51; N. N. . 3
9 Lady York, 51; N. N. 14
10 Malpensa, 51; N. N. . 12
11 Somebody, 51; F. Campos . 7
12 Dov, 49; D. Basoalto . 2
13 Tequeña, 51; N. N. . 8
14 Anucha, 50; N. N. . . 15
15 tanford, 50; N. N. . 16
16 Indio Pije, 49; N. N. . 9
17 Trensado, 49; N. N. . 6

**11ª CARRERA.— 1.400 metros. 6ª serie.— A las 18.20 horas.— Segunda Válida para la Triple final con dividendo al 1º y 2º.**

1 Bolívar, 53; N. N. . . 3
2 Chicodiablo, 53; N. N. 11
3 Adour, 52; N. N. . . 6
4 Laguan, 53; M. Ramírez . 18
5 Rodelillo, 53; N. N. . 4
6 Tinto, 53; J. Amestelly 16
7 Durazno, 52; N. N. 15
8 Gran Soñador, 52; N. N. . 14
9 Noblesse, 52; N. N. . 1
10 Fustavi, 52; J. Pacheco . 10
11 Sheltox, 52; D. Cerda 17
12 Tirol, 52; N. N. . . 5
13 Bromista, 51; D. Basoalto . 13
14 Domiduco, 51; D. Muñoz . 3
15 El Burgalés, 51; J. Martinez . 8
16 Mirthita, 51; N. N. . 12
17 Polémica, 51; N. N. . 9
18 Auditora, 50; N. N. . . 7

**12ª carrera.— 1.400 metros.— 7ª serie.— A las 18.55 horas.— (25-29).— Tercera válida para la Triple Final con dividendos al 1º y 2º.**

1 Capitalista, 53; N. N. 6
2 Nobel, 53; N. N. . . 5
3 Malhumorada, 52; J. Martinez . 10
4 Manolo G, 52; S. Pradenas . 8
5 Refracción, 52; N. N. 1
6 Vislingo, 52; J. Pacheco . 13
7 Melocotonina, 51; N. N. . 7
8 Yaverán, 52; N. N. . . 3
9 Austero, 51; N. N. . . 13
10 Color, 51; N. N. . . . 16
11 Hacecilla, 49; N. N. . 14
12 Ricachón, 51; R. López . 2
13 Angol, 50; E. Soto . . 17
14 Perdida, 50; N. N. . . 11
15 Stanford, 50; N. N. . 16
16 Bisiesto, 49; N. N. . 12
17 Morelia, 49; N. N. . . 9

**13ª carrera.— 1.400 metros.— 8ª serie.— A las 19.30 horas.— (21-25).**

1 El Patriota, 53; N. N. . 4
2 Espuela, 53; M. Ramírez . . . 8
3 La Cámara, 53; E. Guajardo . 2
4 Rozón, 53; N. N. . . 5
5 Sahumerio, 53; N. N. . 3
6 Antolín, 52; L. Camus 9
7 Boston Pal, 52; B. García . . . 6
8 Setter, 52; A. Salas . 13
9 Sorrentino, 52; C. Sepúlveda . 14
10 Rustavi, 52; J. Pacheco
11 Hanuela, 51; N. N. . . 16
12 Andante, 50; L. Caroca . 12
13 El Camaleón, 50; N. N. . 1
14 Guarda Palos, 50; N. N. . 11
15 Truco, 50; N. N. . . . 13
16 Venokora, 50; N. N. 10
17 Intankaton, 49; N. N. 17
18 Variété, 49; N. N. . . 15

## 3) Aves, animales y pájaros

PEKINESES LINDOS CACHORRITOS. Carmen 177. A. 14—3

## 4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? Entregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367. C. 4.4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367. C. 4.4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O COMprar otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 367. C. 4.4.

## 9) Compraventas varias

"ATENCION VERANEANTES": VENDO de ocasión, 1 acoplado para automóvil, capacidad 400 kilos, con espirales y amortiguadores. Verlo y tratar en Av. La Feria 4977, San Miguel. 2-9-4

TARROS NESCAFE CHICOS COMPRO. — 36436. A. 14—9

VENDO BOTILLERIA Eº 6.000. FONO 275582. A. 10—9

## 10) Construcción y sus Materiales

GASFITERIA, INSTALACIONES, REPARACIONES. Artefactos sanitarios "Elimino desgrasadores". Colocación, riegos automáticos jardines. Atención Domicilio. Fono 382903. A.15-10

## 14) Estatutos y legales

POSESION EFECTIVA, AUTO TREINTA diciembre mil novecientos sesenta y seis. Quinto Juzgado Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada Mercedes Díaz Díaz, a sus hijos legítimos Mario Angel; Edelberto Alfonso; Felicia del Carmen; Marta Rosa; María Yolanda; Julio Ernesto, Ruiz Díaz; y a sus nietos Eliana del Carmen, Virginia Rosa, Luis Rodolfo, Raúl Eugenio, María Eugenia, Hernán Jesús, Carmen Rosa, Osval do Eliseo y Bernardita Elena del Carmen, Ruiz Acevedo. — Secretario. A.12-14

QUIEBRA ISCANDER EBLEN CHEADE. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución 3 de enero de 1967, se tuvo por rendida cuenta general de Administración. Se tendrá por aprobada no se objetare en quince días. — Secretario. C-12-14

QUIEBRA SOCIEDAD FABRICA NACIONAL de Papel Tissue Ltda. — Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía. — Por resolución de fecha 12 de diciembre de 1966, el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el crédito preferente de primera clase verificado por el Servicio de Seguro Social, por la suma de Eº 70.— El secretario. C-12-14

SOLICITA MERCED DE AGUAS SUBTERRÁNEAS. — Aníbal Montalva O., propietario de la Hijuela El Nogal, Maipú, al señor Intendente de Santiago, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de aguas subterráneas de 40 litros por segundo de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del río Maipo. Las aguas se usarán en el riego de una superficie aproximada de 40 hectáreas y en el consumo doméstico. La obra de captación consiste en un pozo que se construirá a 550 metros del fundo Barranca y a 950 metros del fundo Santa Corina. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas. A-12-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro N.o 115 del 5 por ciento obligado Banco del Estado - Huérfanos, perteneciente a Alejandro Gazzari, queda nula por aviso correspondiente. A. 12—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 8058844 serie F. del Banco O'Higgins, cuenta N.o 4426-1, queda nulo. A. 12—14

## 14) Estatutos y Legales

EN AUTOS SOBRE LIQUIDACION COmunidad José Miguel Carrera caratulado Canales, Canales Julio y otros, ordenóse citar a comparendo para el día 17 de enero próximo, a las 19.15 horas, en la Oficina del Arbitro, don Eduardo Avello Concha, ubicada Morandé 322, oficina 403, a las siguientes personas e interesados en general: Samuel Rojas Vilches, Pedro Amador Lorca Fierro, Lindor Millas Fuentes, José Osvaldo Avila Farfán, Rafael Pavez Barrera, Avelino Otárola Ponce, Jorge González Valenzuela, Luis Emilio Vergara Vergara, Luis Felipe Campos Pino, Ramón Luis Muñoz Muñoz, Orlando Zamorano Ballestero, Ramón Román Mejías, Corina del Carmen Soto Soto, Elías González Passarini, Manuel Bustos Hernández, Pedro Melo Osses, Mario Antonio Ruminot, Héctor Leonidas Reyes Pinto, Edgardo Hugo Mery Palma, Segundo Medina Beltrán, Luis David Zamora Yáñez, Paulino Rojas Leal; Liria González Arenas, representada por su cónyuge Julio Mattheirs; Eliana Pastenes Leive, representada por su cónyuge Luis Gabriel González Carreño; Graciela Núñez Echeverría, representada por su cónyuge Leopoldo Pizarro. Acá está ordenado por resolución de fecha 15 de Diciembre de 1966. Ella Osorio, Actuario. A. 12—14

EN SANTIAGO A 5 DE ENERO DE 1967, ante la señorita Inspectora del Trabajo Silvia Bahamondes del Canto, se efectuó la renovación de la directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares del Hotel Carrera de Santiago. Resultó elegida la siguiente mesa directiva: Presidente, señor Julio Moreno Montero; secretario, señor Mario Becerra Torres; tesorero, señor Jaime Toro Salinas; director, Zoilo Flores Corrales. Por resultado de un empate para el 2.o director se solicitará elección complementaria. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo N.o 378 del Código del Trabajo. El Secretario. A. 12—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro N.o 1043850 Banco del Estado - Principal, perteneciente a Bertola Guajardo Carrasco, queda nula por aviso correspondiente. A. 12—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro N.o 40189 Banco del Estado - San Miguel, queda nula por aviso correspondiente. A. 12—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Ahorro No 1135956, Banco del Estado, perteneciente Rosa C. Sanzana Cruz, queda nula por aviso correspondiente. A. 10—14

CTA. 252.242. BANCO DEL ESTADO. Suc. Estación. Nula por extravío. A. 10 14

CON FECHA 5 ENERO DE 1967, ANte la Inspectora del Trabajo señora Rosa Vespouy Baloffet, se efectuaron las elecciones en el Sindicato Profesional Regional de O.O. de la Confección y Vestuario, quedando constituida de la siguiente manera: presidente, Víctor Ahumada Ahumada; secretario, Ernesto Morales Cisterna; tesorera, Yolanda Rodríguez González; directores, Ricardo Acevedo Liberona — Herminia González Nadel. La elección se efectuó en el local de ASICH, en Dieciocho 182. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El Secretario.

SEGUNDO JUZGADO DE MENORES.— En autos Rol N.o 55.081, sobre designación de curador menor Alvarez Arenas, Carlos, cítase sus parientes, audiencia 17 de enero, 9.15 horas, a este Tribunal. El Secretario. A. 11—14

AUDIENCIA DE PARIENTES.— El Cuarto Juzgado de Letras de Menores, cita a una audiencia de parientes a verificarse en el recinto del Tribunal el 11 de enero, a las 10 horas, en los autos sobre tuición de la menor Palma Espejo, María.— El secretario. Z. 7. 9 y 10. 14

CUARTO JUZGADO DE LETRAS DE Menores, Santiago.— Cítase a los parientes del menor José Antonio Pincheira Ojed., a una audiencia en el recinto del Tribunal el día 11 de enero de 1967 a las 10 horas, para decidir sobre nombramiento de curador al menor nombrado.— El secretario. Z. 7. 9 y 10. 14

POR HABER SIDO ROBADO EL CHEque serie OC-D 400463, cuenta N.o 5212, del Banco Panamericano, queda nulo por haber dado aviso correspondiente. Z-11-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Ernesto Marambio Cabello a cónyuge Roberta Sánchez López, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A. 11—14

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE Eº 15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.


## 14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Raúl Fernando Pérez Becerra a María Eugenia, Nelson Fernando, Loreto del Carmen y Manuel Alfonso Pérez Guiñez, sin perjuicio derechos cónyuge Inilia del Carmen Guiñez Galaz. Inventario solemne practicaré 12 actual, 10 horas. — Secretario. A. 11—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Eduardo Cabrales Urrutia a Julia Elisa del Sagrado Corazón, Marta Cecilia Elisabeth y Fernando Eduardo José Cabrales Manzano. Inventario solemne practicaré 12 actual, 10 horas. — Secretario. A. 11—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Carlos Keisar Said David Sabat a Salvador Carlos David Salman y cónyuge María Eliana Pareda Ritchie, sin perjuicio sus derechos. — Secretario. A. 11—14

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago, sentencia 5 septiembre 1966 causa 5008-64, "Corporación de la Vivienda con Wesseley, Editha", se ha fijado como valor de los 18 sitios expropiados ubicados fundo Conchalí, comuna Los Vilos Departamento Illapel, provincia Coquimbo, como sigue: Lote 1, Caupolicán 712, Eº 3.920; Lote 2, Caupolicán 786 Eº 2.187,60; Lote 3, Caupolicán 698 Eº 2.380; Lote 4, Caupolicán 698 Eº 4.800; Lote 5, Caupolicán 692, Eº 1.932; Lote 6, Caupolicán 686, Eº 1.994,25; Lote 7, Caupolicán 700, Eº 1.973,50; Lote 8, Caupolicán 667, Eº 1.725; Lote 9, Caupolicán 678, Eº 2.702,70; Lote 10, Caupolicán 682, Eº 1.008; Lote 11, Caupolicán 684, Eº 1.008; Lote 12, Caupolicán 629, Eº 705; Lote 13, Caupolicán 627, Eº 759,50; Lote 14, Caupolicán 860, Eº 5.174; Lote 15, Caupolicán 811, Eº 3.576,75; Lote 16, Caupolicán 679, Eº 4.083,50; Lote 17, Caupolicán 627, Eº 1.792, y Lote 18, Caupolicán 657, Eº 2.146,75. Lo que notifico a fin de que terceros interesados hagan valer sus derechos. — Secretario. A. 13—14

SEGUNDO JUZGADO DE MAYOR Cuantía Civil: Se ha ordenado citar a audiencia para el día 17 de enero de 1967, a las 10 horas, a los parientes del menor Zacarías Orlando Olea Carmona, en gestión de nombramiento de curador. El Secretario. Z. 12—14

NOTIFICACION. — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Autos 37-66, "Herrera con Herrera, interdicción", dictóse siguiente resolución: Santiago, veintisiete diciembre 1966. Vistos: Con el mérito de los antecedentes y atendido lo dispuesto en los artículos 456 y siguientes del Código Civil, se declara en interdicción provisoria por causa demencia don Mauricio Bernardo Herrera Riesco. Desígnase su curador provisorio don Jaime Busquet Iriarte, aceptándose la excusa de don Juan Carlos Herrera Méndez para ejercer el cargo. Practíquese la anotación correspondiente en el Registro de Prohibiciones del Conservador y háganse las publicaciones legales en el diario "La Nación".— Eduardo Avello.— Eduardo Fernández, secretario. A. 10—14

JOSE M. PEREZ LOPEZ CARNET 563508, Santiago, domiciliado en San Diego 1529, casa 3, casado con doña Rosa Moreno Guerra, el 24 de enero de 1936, comunica que su cónyuge abandonó el hogar, no habiendo sido posible ubicar su paradero hasta la fecha. Por asuntos de carácter legal deseo saber de ella para lo cual emito la presente publicación. Mi actual domicilio es San Simón 054 Cisterna. A. 11—14

## 14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Simón Paradiz Hornstein a cónyuge María Eliana Fernández Soto. Inventario solemne practicaré 12 actual, 10 horas.— Secretario. A. 11—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Joaquín Palma Farías a Margarita Gabriela, Alicia Eloísa, Adriana Angélica y Cecilia Joaquina Palma Figueroa, sin perjuicio derechos cónyuge María Mercedes Figueroa Vásquez. Inventario solemne practicaré 12 actual, 10 horas.— Secretario. A. 11—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Eduardo Méndez Gavilán a Carmen Rosa y Aníbal Méndez Gavilán; Hugo, Marta Rosa, Guillermo Hernán, Jorge Gustavo y René Abelardo Méndez Ramos.— Secretario. A. 11—14

NOTIFICACION.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Autos rol 1521-60, "Bari White, Isabel con Maffei Roy, Antonio, nulidad matrimonio", dictóse siguiente resolución: Santiago, veintitrés de noviembre 1966.— Vistos: Se recibe la causa a prueba por el término legal, fijándose como hechos substanciales controvertidos los siguientes: Residencia y domicilio de los contrayentes al momento de la celebración del matrimonio y durante los tres meses anteriores a la manifestación. — Eduardo Avello.— Homero Retamal, secretario subrogante. A. 11—14

CON FECHA 6 DE ENERO DE 1967, ante el Inspector del Trabajo de la Oficina de Quinta Normal, señor Raúl Fiorio, llevóse a efecto la elección del nuevo directorio del Sindicato Profesional de Choferes "Línea Diagonal", para el año 1967, quedando éste constituido como sigue: Presidente, Rigoberto Cimus C.; secretario, Erasmo Rodríguez; tesorero, César Olguín; directores Julio Núñez y Pedro Acevedo. Se hace la siguiente publicación en conformidad a la ley.— Santiago, enero 9 de 1967. A-12-14

## Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Bostin, Nueva York 66. Irg

## Instrucción y educación

"SUPERSECRETARIA" NECESITAMOS señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado. "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406, Rancagua, Pasaje Rex, tercer piso. C. — 18

## 36.—Ocupaciones Buscan

JOVEN DE 18 AÑOS SE OFRECE COmo [illegible] Llamar al fono 68442, de 10 a 1 y de 4 a 6 horas. Z. 12—36

## 38) Peinados, Belleza y Modas

PESTANAS, PELUCAS, POSTIZAS, MAquillaje. Horas: 86081, Ejército 102, departamento 15. C-31-38

## 40) Propiedades venden

URGENTE VENDO CASA 2 PISOS, en construcción Eº 14.000. Feminante Yávar 1911. Facilidades A. 13 40

# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

**ESPECIALISTA VEJEZ DR. JOSE FROIMOVICH**
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs. GP. C. H—O

**DR. VITERBO PARRA BARAHONA**
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Brasil, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

**DR. ABRAHAM WAISSBLUTH**
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República Nº 68 Santiago. Teléfonos 98092 465-51. Atención de 8 a 10 horas. GP 10—III—67

**DR. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 147, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes. Domicilio: Fono 456765. Pedir hora.

## MEDICOS

**SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE**
Atiende todas las especialidades médico-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinolaringología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores y 15 dentistas.
TARIFAS MINIMAS
Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica). Teléfono 382112. GP 8—X—66

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. H—O C. GP.

## EDUCACION

—MATEMATICAS
—FISICA
—BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 120. 88315 — 711415. GP. 6—II—67

## OCULISTA

**DRA. TOBAR**
Moneda 1040 — Oficina 1204. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6—7.30 P. M. — SABADOS 12—1 P. M. A. GP. 7—II—67

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813. H—O C. GP.

**RAQUEL KOGAN B.**
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88287. GP. 6-1-67

**ADRIAN MOLINA**
Huérfanos 1294 — Oficina 42. Familia, nulidades matrimoniales. GP.-10-1-67.

## MATRONA

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114. H. O. C. GP.

## DENTISTAS

**SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS**
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90536; sábados abierto todo el día. C. 30—IV—67

**ESPECIALISTA: PLACAS**
Reajustes. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. Libertad 11. FONO 92768. GP. 12—XI—66

## DENTISTAS

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

**CLINICA DENTAL EDWARDS**
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378. GP. 31—11

**RESTAURACIONES URGENTES**
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central", Compañía 1068 — Oficina 1103 — Fono 85702. GP. 31—11

**DENTISTA KRUMM**
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378. GP. 31—11

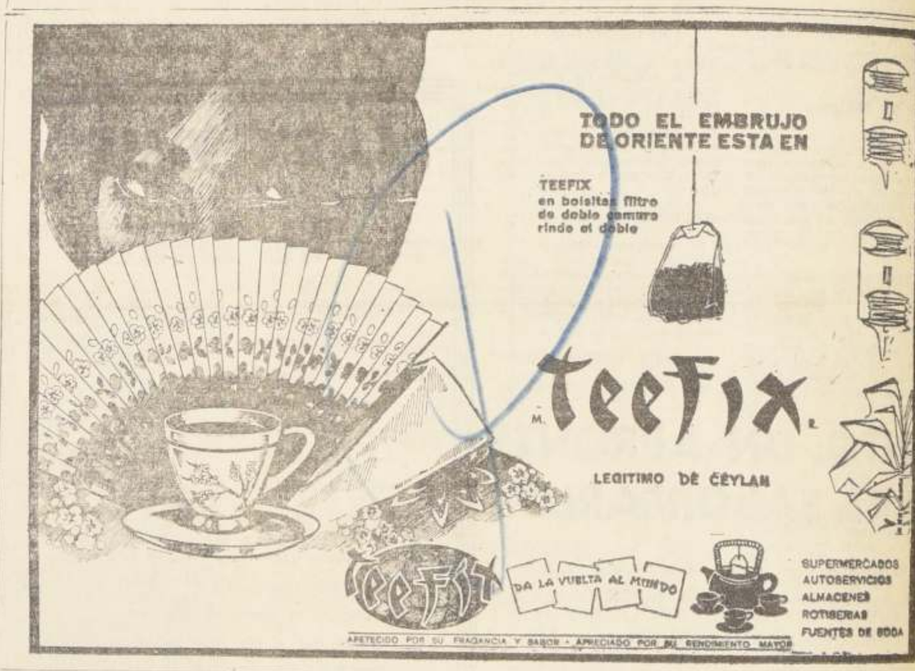
## PEDICURO

**AVILES**
Cumming 662 — 65842. También domicilios. Indolora. GP. 5—II—67

## PRACTICANTE

**LUIS ALDUNATE PRACTICANTE**
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60829. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

**SERON JIROGA**
Agustinas 853 — Oficina 833. 394713. GP. 28—1—67



DICK TRACY — por Chester Gould

BEN CASEY

Por LEFF y Mc WILLIAMS

TARZAN — Por EDGAR RICE BURROUGHS

## 48) Remates y Citaciones

LA IGLESIA EVANGELICA PRESBITEriana Nacional Berea cita a todos sus miembros a reunión ordinaria para el sábado 14 del presente mes, a las 15 horas, en Sta Catalina 3433, San Miguel. A. 11—48

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia veinticuatro enero actual, once horas, rematarse propiedad Avenida Vicuña Mackenna 202.204, inscrita fojas 2606 número 5538 Conservador Santiago 39. Mínimum Eº 33.251,33.— Precio resultante pagarase mitad contado dentro diez días fecha remate, bajo apercibimiento, saldo dos cuotas iguales seis y doce meses plazo, fecha escritura, devengando intereses % anual y 18% caso mora. Boleta garantía 10 o/o mínimum. Más antecedentes juicio "Sociedad Feria Lera Ltda., con Arrau, Maximiliano". Secretario. A. 11—48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN PAcio Ramila, Alameda N.o 3125, V. 14 de enero, 11 y 16 horas. Germán Geell, Martillero. A. 10—48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN JOSE Jorratt, San Diego 205, 9 al 13 enero, 18 horas.— German Geel, Martillero. A-10-48

COOPERATIVA DE VIVIENDA Y SERvicios Habitacionales Auro-Chile Ltda. — Cita a sus socios en su sede social, Salzburg N.o 4202, Conchalí, para el domingo 15 de enero de 1967, a las siguientes Juntas Generales: 1) Primera Junta General Ordinaria, a las 9.30 y 10 horas, en primera y segunda citación. Tabla: 1.— Cuenta y memoria del presidente. 2.— Estado de situación al 31 de diciembre 1966. 3.— Elección de consejo de administración y junta de vigilancia, y sus respectivos suplentes. 4.— Aprobación cuota capital y cuota social. 5.— Varios.— 2) Junta general extraordinaria, a continuación de la primera junta general ordinaria en primera citación; y media hora después en segunda citación. Tabla: 1.— Autorización para compra de terreno. 2.— Autorización préstamo Corvi. 3.— Ratificación convenio con Tecnicoop. 4.— Varios.— Gerente. Tecnicoop Sociedad Auxiliar Ltda. A-10-48

EL SINDICATO PROFESIONAL DE EMpleados de Santiago de Copec, cita a asamblea general extraordinaria de socios, en segunda citación, para el 17 de enero de 1967, a las 17.30 horas, en Compañía 1585, con el objeto de elegir nuevo directorio.— El secretario. C-10-48

## 53) Varios no clasificados

ASTROLOGIA MENTALISMO SALInas y señora Tira. Diariamente, en calle Rosas 2216, entre Brasil y Cumming. A. 2 Feb.—53

## 55) Citaciones Compañías de Bomberos

CUARTA COMPAÑIA.— CUERPO DE Bomberos de Ñuñoa, "Bomba Arabe".— Por orden del señor Director cito a la Compañía a sesión ordinaria el martes 10 de enero de 1967, a las 22 horas. Lugar: el Cuartel. Tabla: 1) Admisión de voluntarios; 2) Avac; 3) Presupuesto año 1967; 4) Puntos varios.— Secretario. O. 10—55

# Palabras Cruzadas

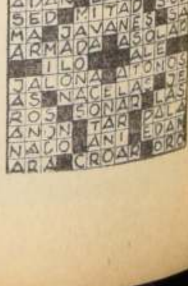
**HORIZONTALES**

1.— Dícese de lo que no es transparente. 6.— Dieron una muestra exterior de cortesía. 10.— Devolver la salud. 11.—Detector que localiza obstáculos a gran distancia. 13.— Flojo, descuidado. 14.— Parte lateral de los peces que les sirve para nadar. 15.— Estimad, apreciad. 16.— Esposa de Abraham, madre de Isaac. 18.— Sosiegan calman. 19.— Grosellero negro. 20.— Trasladaos de un lado a otro. 21.— Sigla de Sociedad Anónima. 22.— Perteneciente a un lugar. 25.— Comparecer una persona ante otra. 28.— Rezan. 29.— Parte inferior de la espalda. 30.— Muy pequeño, diminuto. 33.—Defunción, fallecimiento. 35.— Manosead una cosa para ablandarla. 36.— (Ricardo) Erudito argentino, n. en 1882, autor de una "Historia de Literatura Argentina". 37.— Que nivela. 39.— Formará y dispondrá eras para poner plantas en ellas.

**VERTICALES**

1.— Agua del mar agitada por el viento (pl). 2.— Sin mezcla. 3.— Prep. insep. que significa, junto. 4.— El rostro del hombre. 5.— Hecho de palabra. 6.— Abreviad una materia. 7.— Seca, estéril. 8.—C. de Ucrania. 9.— Sustancia grasa que sobrenada en la leche en reposo (pl.) 10.— Piezas destinadas para comer. 12.— Muy poco frecuentes (superlativo). 15.— Refugio. 17.— Planta aristoloquiácea de flores rojas. 23.— Regla, precepto. 24.— Nabí profeta entre los moriscos. 26.— Escojo. 27.— Señalar, marcar. 31.— Embarcación. 32.— Río de Alemania y Polonia. 33.— Rezar. 34.— Enlace. 38.— Nota Musical.

(RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR)




**Caja de Crédito Popular**
Sucursal Nº 2 —::— Vicuña Mackenna 200

MAÑANA: Miércoles 11, de 9 hrs. adelante

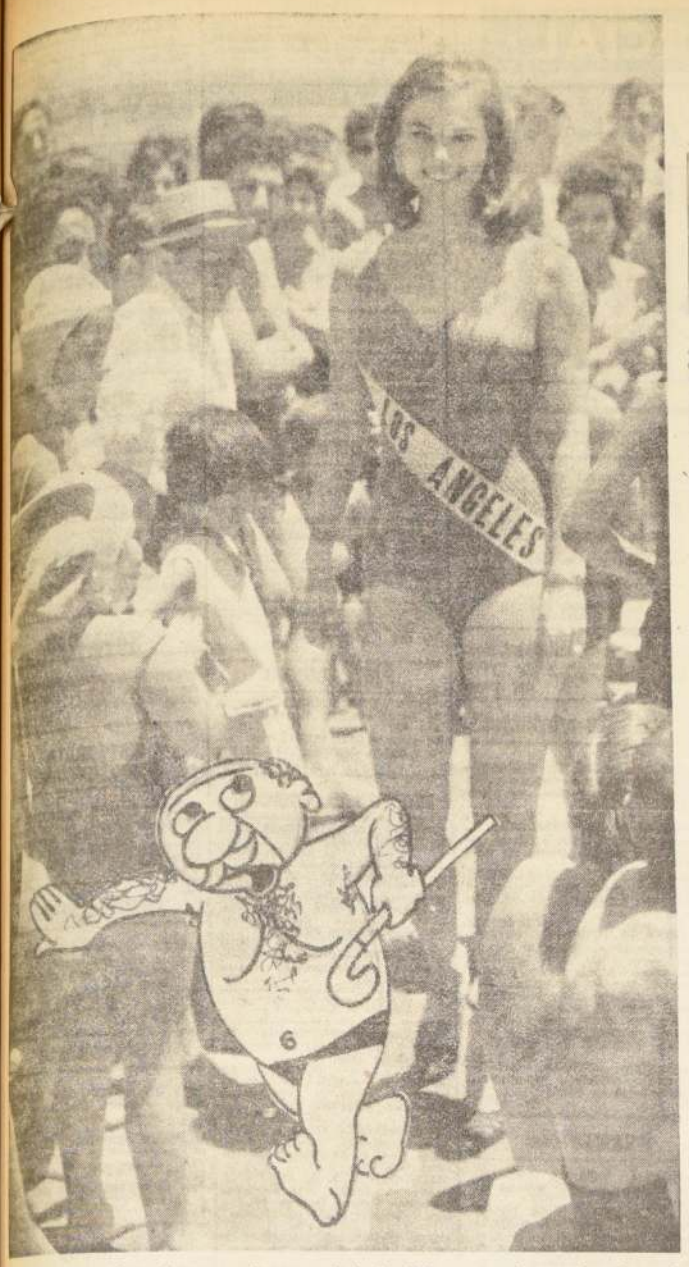
GRAN REMATE DE "OBJETOS VARIOS"

Préstamos concedidos en MAYO de 1966 y vencidos en NOVIEMBRE de 1966

| Numeración de Pólizas | Inicial | Terminal |
| --- | --- | --- |
| OBJETOS VARIOS ... ... ... ... | 237.987 | 240.910 |

HAY: Radios, tocadiscos, lámparas, cuchillería, toda clase de loza y porcelana, máquinas fotográficas, baterías de cocina, máquinas de escribir y coser, jugueras, enceradoras, etc.

EXHIBICION: Hoy, de 8.30 a 13.30 horas. RENOVACIONES: Solamente hasta el día antes de la exhibición
PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO
ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL REMATE




VALPARAISO.— ¡Abran paso!, parece decir el viejito enamorado, que después de contemplar extasiado a la bella Nancy Hotchis, Miss Los Angeles, la precede en su camino por la playa entre los varones y damas que en forma unánime están de acuerdo que se trata de una real miss de gran hermosura, naturalidad y simpatía. Nancy Hoschis, que se presentó en un desfile de trajes de baño con motivo de la temporada veraniega, junto a cinco modelos santiaguinas, conquistó a los viñamarinos por sus excepcionales atributos físicos.

VALPARAISO.— Gozando de la fresca brisa marina y de la alegría de sus hijos que las acompañan en este veraneo viñamarino, las "viudas de verano", que han dejado allá en la capital a sus consortes, no tienen tiempo de abrigar malos sentimientos respecto a la momentánea libertad de sus maridos que ellos (explotan, más verbalmente que nada), y se entregan de lleno a la despreocupación de estos días de sol y mar. Como una visión elocuente, helas aquí, olvidadas de quehaceres y problemas, sumergidas en el agua, alegremente, en tanto sus esposos se achicharran en Santiago.

## Falleció escultor Guillermo Mosella

VALPARAISO.— Sensible consternación en los círculos culturales de nuestra provincia ha tenido el fallecimiento del escultor, Guillermo Mosella Canales, cuyos funerales se efectuaron ayer tarde, en el Cementerio de Caleta Abarca, de Viña del Mar, luego de una misa oficiada en la Parroquia de los Reverendos Padres Capuchinos. El artista se desempeñó como Director de la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, y obtuvo numerosas distinciones durante su carrera artística. Le sobreviven su esposa y una pequeña hija, de corta edad.

## INCENDIO FORESTAL EN QUINTERO

VALPARAISO.— Los incendios forestales que suelen cundir en esta época, debido a los fuertes calores, tuvieron ya un ejemplo en el que se declaró el domingo en Quintero, consumiendo más de seis hectáreas de pasto y arbustos. Estalló en el fundo El Baro, de Luis Cousiño. Se quemaron además seis cuadras de eucaliptus. Los daños se avalúan en tres millones de pesos.

DROGUERIA MICHELSON S.A.

CERRARA POR VACACIONES DESDE EL 4 DE FEBRERO AL 26 DE FEBRERO, AMBAS FECHAS INCLUSIVE.

### ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA: "El matasanos" y "Espuelas negras".
BRASILIA: "Cómo robar un millón de dólares".
COLON: "La cabaña del Tío Tom".
CONDELL: "Caballero a la medida" y "Código siete víctima cinco".
IMPERIO: "Apocalipsis sobre Babilonia".
METRO: "Doctor Zhivago".
PACIFICO: "La historia de Bienvenido" y "Gallo corriente gallo valiente".
REAL: "El coleccionista".
VALPARAISO: "Nuevo festival Tom y Jerry".
VICTORIA: "Tres sargentos de Bengala".
VELARDE: "Judith".

### EN VIÑA DEL MAR: HOY:

OLIMPO: "Adiós gringo".
ORIENTE: "La gata sobre el tejado caliente".
REX: "La historia de Bienvenido".
RIALTO: "El bandido de Kandahar" y "Héroes de barro".

## PETICIONES DE MARITIMOS

VALPARAISO.— Un total de 24 pliegos de peticiones de gremios del litoral ha recibido la Cámara Marítima de Chile, siendo 3 de ellos de carácter nacional, y 21 locales.

Los nacionales corresponden a la Federación de Estibadores, Federación de Empleados de Bahía y Federación de Marineros de Bahía. Corresponden a reajustes y beneficios sociales que estarán en vigencia durante el año 1967. La Cámara Marítima se encuentra a la fecha considerando estos pliegos de peticiones para luego iniciar las conversaciones directas con la parte laboral.

### FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO:

ADUANA: Bustamante 1.
MODERNA: Independencia 1919.
EL MERCURIO: Avda. Pedro Montt 2498.
COLON: Avda. Argentina 318.

### MAÑANA:

MEYER: Cochrane 285.
CONDELL: Condell 1509.
FRANCIA: Avda. Francia 698.
MUNICH: Victoria 1811.

### EN VIÑA DEL MAR: HOY:

CHORRILLOS: Alvarez 1384.
LIBERTAD: 4 Norte 498.

### MAÑANA:

BEDOYA: Valparaíso 367.
WASHINGTON: 3 Oriente 1363.

La Contrapartida Femenina:

# Las Viudas de Verano

## EL "VIUDO DE VERANO", UN EJEMPLAR TIPICO DE LA SELVA SOCIAL SANTIAGUINA

**Esta amable visión viñamarina no ha sido escrita por un hombre. Su autora es Sara**

Cuando se piensa —y se hace abundamiento— de ese producto, nocturno y "liberado" que es el "viudo de verano" ejemplar masculino que sugiere una clásica serie de expresiones surgidas del hecho —aparentemente providencial— de que la esposa "se fue de vacaciones con los niños..." nunca se piensa en la contrapartida del fenómeno, es decir, en la esposa.

Quizás sea, porque la libertad de ella parte custodiada por los niños y viceversa. Pero no siempre son tantos los niños ni los problemas que causan, menos en vacaciones, que es una época que tiene la propiedad de aligerar agradablemente al alma femenina, (siempre imaginativa) de todas sus rutinarias preocupaciones del año.

No pretendo sembrar duda alguna en las calvas de los buenos esposos que se quedan en Santiago haciendo programas que, se cumplen o no, llevarán por unos días el sello de la lejana soltería. Dios me libre de querer amargar los momentos gratamente inofensivos que ellos procurarán administrarse en ausencia de la querida esposa, para hacer menos dura su soledad veraniega y achicharrada. Es absolutamente perdonable que consideren, en los primeros días "que van a divertirse mucho sin necesidad de dar explicaciones al amanecer", y todas esas menudencias que complican a los hombres.

"En verdad —nos declara espontáneamente una simpática señora santiaguina a quien conocemos haciendo compras en la calle Valparaíso, y a quien LA NACION interroga, respecto al tema, haciéndola sonreír ampliamente— "mi marido se sentirá muy desilusionado de llegar tarde... y que yo no lo sepa. Yo creo que muchos hombres trasnochan, aunque tengan sueño, nada más que por darse importancia, para hacernos sentir que aún son jovencitos y "conquistadores". Pero mi marido estas noches se acostará temprano estoy segura, y sólo se desquitará cuando yo regrese". La señora se ha comprado unos aros enormes y se los prueba con coquetería: "¿Qué le parecen? En Santiago no me puse aros tan largos. Pero este aire de mar la hace sentir a uno rejuvenecida". Queremos saber su nombre. "Pero m'hijita, si Ud. va a poner los nombres, nadie podrá ser totalmente franca. Piense en la cara de mi marido cuando lea LA NACION.

Su punto de vista nos parece razonable. Aprovechando el día de sol esplendoroso que hizo el domingo, nos fuimos, lógicamente, a la playa. En algún modo nos perseguía la imagen que "ellos" han logrado hacer imaginar de la pobre señora marchándose con su montón de niños a cualquier lugar de veraneo, "para que el marido descanse". Y nos pusimos a buscar rostros melancólicos, ligeramente traicionados. Lugares no nos faltaron: Caleta Abarca, Miramar, Las Salinas, paseos junto al mar, como la Avenida Perú, la tradicional calle Valparaíso, y, por cierto, el incitante Casino.

En Caleta Abarca logramos entrevistar a una joven señora, muy bien enfundada en un traje "op". La pudimos identificar porque dos niñitas rubias, a su lado, discutían de este modo: "Mi papá llega el lunes".

—"No es cierto, llega el martes".

Bajo los lentes oscuros, no logramos saber si su expresión era dolorida, como corresponde a una viuda que teme por el pícaro ausente. Por medio de las niñitas, María Alexandra y Ximena, logré entablar conversación con la mamá: ¿Ustedes son de Santiago? La mamá, untada de aceite broncea dor de la punta de la nariz a los talones, no tenía ganas de conversar. De pronto reaccionó: "Al, Ud. se refiere a un artículo sobre los "viudos de verano", que apareció en LA NACION, no me cuerdo cuándo. Pobrecitos, me dan pena".

Envalentonada, le pregunté si su marido también le da pena: "Imagínese —me dice— alegrándonos de antemano, ya que por fin hemos encontrado una viudez realmente apesarada. El pobre Jaime deberá cocinarse y hacerse la cama, cosa que no ha hecho en su vida. Además la empleada se vino conmigo para ayudarme a cuidar a las niñitas. Estamos en casa de mi madre, en 1 Oriente, y no puedo recargarla de trabajo a la pobre".

El hecho es de que no piensa mal de su marido ni por casualidad. Y dado el intenso color oscuro que ha tomado su piel, frecuenta la playa con asiduidad y en gran beneficio de su estética. Ya más amigas, nos confiesa: "Figúrese, en Santiago, con la atención de la casa, mi trabajo en la oficina, el colegio de las niñas, etc., no tengo tiempo ni para ir a la peluquería. En cambio, aquí, hasta me cambié el color del pelo".

—Ah, ¿usted no es rubia?

—Claro que no —se ríe muy satisfecha— tengo muchas canas. Cuando el marido me vea! "Su aire de malicia es contagioso. "Una vuelve renovada por completo. El mar es una medicina".

De la playa nos vamos esa noche directamente al Casino. En la sala del cabaret resulta muy difícil entrevista a alguien. Nos vamos a la Sala de Juego y allí, en medio del regocijado girar de la bolita de ruleta, buscamos a las señoras que nos parecieron de aspecto más festivo y radiante, seguras ya de que ubicar de otros modos a las viudas de verano, era perder el tiempo.

La mejor forma era apostar al mismo número que apostaba en ese instante la señora de tapado blanco y cara de "no ser de Viña". ¿En qué se conoce? Pero sucede.

"¡Negro el 17!". La viuda aplaudió feliz: "Acertamos un pleno". Todos nos miraron. LA NACION y ella eran las únicas ganadoras. No falta nunca el señor gordo y bajito que diga una frase personalísima: "Afortunada en el juego, desgraciada en el amor". Hay que recoger al vuelo la posibilidad: "¿No teme que su marido en Santiago, se esté portando mal?". Ella nos mira extrañadísima: "¿Mi marido? Oh, ¡qué gracioso!". Su hilaridad no es compartida sin embargo por la amiga que la acompaña y que tiene un aspecto mucho más tenso y menos radiante. No toma parte en el juego y nos mira con sequedad, como diciendo: "¿qué le importa esto a Ud?". Por todo lo cual nos asalta la duda de que sea una simpática viuda de verano. No lo es. "Deja de espiar a tu marido", le dice la señora de Santiago, que acertó el pleno y que recibe encantada las fichas de premio: "Está en la mesa del lado".

"Debe haber perdido todo", alega la no viuda, desabridamente. "Y esa divorciada que le sigue el juego...". Nos alejamos al punto hacia otro lado.

Y para abreviar, les diré que esa noche conversé con otras esposas santiaguinas, que me atienden gentilmente y que ponderan las bellezas de Viña, la liviandad de las tenidas que se acostumbran, el paseo en las románticas "victorias", etc. ¡Ah, pensamos, qué bien sientan unas vacaciones a las esposas, no solamente a los esposos! Ellas se doran al sol, ganan en la ruleta, se compran aros de última moda y depositan una total confianza en sus maridas, aprisionados en el horno de la capital. Ellas en Reñaca, en Las Salinas, frescas y bien dispuestas en sus "soleras" o shorts, vuelven a ser festivas y desprocupadas, como cuando eran solteras, o novias.

Y ellos allá, al fingirse una etapa de donjuanes de ocasión, recuperan a su modo también, la confianza en la vida... y la nostalgia por sus mujeres. Porque, después de este breve recorrido (estoy segura) los que de veras conmueven en esta etapa maravillosa de las vacaciones, del olvido momentáneo de las obligaciones domésticas, son los pobres viudos de verano, tratando de entretenerse como pueden, en tanto sus esposas, rejuvenecidas y tranquilas, disfrutan junto a sus niños de la felicidad marina, tomando helados en el "boulevard" del tradicional Samoiedo viñamarino y preparándose, por último, para concurrir en juveniles pantalones, al Festival de la Canción que se avecina, y que ellos se perderán, lamentablemente.

VALPARAISO.— Mucho se habla de lo "libres" que se sienten los maridos cuando sus señoras se van de vacaciones con los niños. Pero... ¿ha pensado alguien en lo bien que le sienta a toda mujer unos días, no tanto de "libertad", como de sano esparcimiento y descanso? Para probarlo está esta crónica en que LA NACION recorrió las playas viñamarinas captando las escenas en que jóvenes madres vuelven a sentirse despreocupadas y iniciales, compartiendo con sus pequeños el delicioso clima costero y las distracciones que ofrece Viña en esta época.

# El Puerto

**TEMPERATURA DE AYER:**

**MINIMA:** 13,3 grados a las 7 horas.

**MAXIMA:** 25,8 grados a las 15.30 horas

**Estaría circulando de** blanco, de pies a cabeza, con la cámara cinematográfica (vacía, por supuesto) colgada del hombro y una alegre camiseta marinera a rayas azules, por el centro de Valparaíso.

En las esquinas, con una rosa en el ojal y su perro crespo seriamente sentado a su lado, estaría cooperando con la única nota característica que falta en estos días en las calles porteñas.

**Oscar Kirby, para los** que no le conocen. El "hombre del perro" o "La Ocarina Humana". El único elemular de Valparaíso que no tiene copia en ciudad alguna de nuestro país.

En el Día de los Muertos, a nadie asombraba verle salir totalmente de negro, erguido y grave con su cara reproducida de un retrato de Harold Lloyd, los gruesos marcos negros de los lentes, los zapatos relucientes, la línea del pantalón recta como un mástil y el dócil perro blanco a la raya, luciendo en su collar una cinta de luto, como era obvio.

**Sin saludar a nadie.** Ajeno y desdeñoso, pero sin faltar una tarde al paseo tradicional de la Plaza Victoria, que atravesaba con la indiferencia y el desenfado de una nave extranjera.

Sus tenidas, que al principio resultaron llamativas, excéntricas y desconcertantes, terminaron por hacerse tan connaturales de nuestras calles, que el día que no se le veía, se pensaba: "¿Se habrá muerto? ¿Se habrá ido?".

**Nada de eso.** Su supervivencia y su variedad de trajes era inagotables. Nadie supo nunca su verdadera edad. Se decía que era hijo de un marinero inglés. Se cuchicheaban misteriosos orígenes. Lo cierto era que entre las calles Condell y Pedro Montt, Oscar Kirby, el "Hombre del Perro", no era ya solo un símbolo; era una necesidad. Hasta que de pronto, hace dos años, se fue a Madrid.

A la televisión. Con su perrito. "Allá aprecian a los talentos como yo", dijo al partir. "Y a nadie le admira que un hombre sea elegante".

**Empolvadísimo, pero** capaz de derribar a un atleta de un puñetazo. Todo el mundo conoce la anécdota de Caleta Abarca. El paseaba con un minúsculo traje de baño, exhibiéndose, como era lógico. Unos jovencitos le silbaron: "Adiós, linda". El dejó sin inmutarse sus antojos en una roca. Se volvió. Al único que atrapó (todos los otros escaparon) lo dejó tendido en la arena de un solo recto a la mandíbula. Dicen que un tiempo fue boxeador.

En Plaza Aníbal Pinto se le veía, en el otoño, pasar con su tenida amarilla, zapatos barquillo y una hoja seca en el ojal.

**Sombrero y bastón.** Tenía una colección fabulosa de bastones. Hoy, el verano aparece sin su camiseta de marinero y su pipa y su perro, con un gorrito de lino.

Nos hace falta su figura, para mirar mejor el reflejo de las estaciones y la sonrisa del tiempo.

NOTAS SOCIALES.—

Señorita Verónica de la Cruz Cruchaga, que hizo su estreno en sociedad en uno de los últimos bailes de la temporada.

**Matrimonio.—**

El 7 del presente mes se efectuó en Viña del Mar el matrimonio de la señorita Olga Coppelle Lee con el señor Néstor Calderón Sarey.

**Misa de aniversario.—**

Hoy, aniversario del fallecimiento del señor Juan Meneses May, se oficiará una misa, a las 10 horas, en la Iglesia del Perpetuo Socorro.

**Almuerzo.—**

La Junta Directiva de la Sociedad Bolivariana y miembros de la institución, ofrecerán un almuerzo mañana en el Club de la Unión en honor y despedidad de los señores César Guzmán Castro, presidente honorario, y Roberto Meza Fuentes, primer vicepresidente de ella, con motivo de su partida a Nicaragua invitados por el Gobierno de la nación al Centenario de Rubén Darío. Adhesiones, teléfonos 35689 y 394449.

**Comida.—**

Don Gonzalo Campos Solar ofreció una comida a sus relaciones.

**Fundación "Gabriela Mistral".—**

La "Fundación Gabriela Mistral" invita a sus socias y amigas a una Misa que se oficiará hoy, a las 11 horas, en la Iglesia de San Francisco, con motivo de cumplirse diez años del fallecimiento de la insigne poetisa Gabriela Mistral.

**Taller 113.—**

Continúa abierta la exposición y venta de los trabajos de esmalte sobre metal del Taller 113 en Avenida Providencia 1130.

**Bautizo.—**

En la Capilla de la Clínica Santa María ha sido bautizada Mariluz, hija del señor Patricio Stuckrath Souper y de la señora Mariluz Wielandt de Stuckrath. Fueron sus padrinos el señor Francisco Wielandt A. y la señora Inés Souper de Stuckrath.

**En España.—**

En España, la señora María Valenzuela de Palma.

**Condecoración.—**

El Embajador de España, señor Miguel de Lojendio e Irure en una ceremonia que se realizará esta tarde en su residencia hará entrega a don Fernando Durán, Subdirector del diario "El Mercurio", de la condecoración Orden Isabel La Católica, en el Grado de Comendador.

**Nacimiento.—**

Ha nacido un hijo del señor Pedro Jullian Sánchez y de la señora Beatriz Grohnert de Jullian.

**Matrimonio concertado.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Nancy Pantoja C., con el señor Marcial Balladares M. Hicieron la visita de estilo Marcial Balladares G. y la señora Norma M. de Balladares. Bendijo las argollas el R. P. Andrés Duret.

**A Brasil.—**

A Brasil viaja en breve don Javier Reyes Cruz.

**Próximo matrimonio.—**

Se ha fijado para el 20 del presente, a las 19 horas, en la Capilla del Colegio Verbo Divino el matrimonio de la señorita M. Elena Celedón Mardones con el señor Ricardo Scholz Medina.

Nota: No habrá recepción.

**Exposición del Grupo "Casa Vieja".—**

Hasta hoy permanecerá abierta en Avenida Las Condes Nº 1330, la exposición de cuadros, artesanía y esculturas del Grupo "Casa Vieja". Entrada libre.

**Paseo Campestre.—**

La señorita Rosa M. Aguirre Martínez invitó a sus relaciones a un paseo en su casa de Maipú.

**Club de la Unión, Salón Azul.—**

Mañana, a las 19 horas, se efectuará la reunión semanal de los contertulios del Salón Azul del Club de la Unión. Se encarece la asistencia.

**Parte de matrimonio.—**

Circula el siguiente parte:

Joaquín Arrieta Fernández y Guadalupe Zulueta de Arrieta participan a Ud. el matrimonio de su hija Guadalupe con el señor Ramón Valdés Rosas y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia Naval de Las Salinas, Viña del Mar, el sábado 28 de enero, a las 19 horas. Viña del Mar, enero de 1967.

—Ramón Valdés Rosas participa a Ud. su matrimonio con la señorita Guadalupe Arrieta Zulueta, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia Naval de Las Salinas, Viña del Mar, el sábado 28 de enero, a las 19 horas. Viña del Mar, enero de 1967.

—Ramón Valdés Martínez y Gabriela Rosas de Valdés participan a Ud. el matrimonio de su hijo Ramón con la señorita Guadalupe Arrieta Zulueta, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia Naval de Las Salinas, Viña del Mar, el sábado 28 de enero, a las 19 horas. Santiago enero de 1967.

**Rotary Club de Santiago Sur.—**

Hoy, a las 20 horas, el Rotary Club de Santiago Sur celebrará su sesión semanal en el Hotel Carlos V, bajo la presidencia de don Arturo Holigue Alpi. Se ruega la asistencia.

**Enfermo.—**

Mejor ha continuado el señor Alfredo Varas Gonzalez.

**Fallecimiento.—**

En Talca dejó de existir la señora Juanita Muñoz de Gotschlich. Sus restos fueron sepultados ayer en el Cementerio Católico.

**MATRIMONIO CHOTZEN MARCUSE-GUTIERREZ CABELLO**

En la Parroquia de la Sagrada Familia, Talca, fue bendecido el 8 el matrimonio de la señorita Patricia Gutiérrez Cabello con el señor Tomás Chotzen Marcuse. Fueron padrinos por parte de la novia el señor Horacio Gutiérrez Novoa y la señora Isabel Cabello de Gutiérrez, y por parte del novio el señor Ernesto Chotzen Guttmann y la señora Hildegard Marcuse de Chotzen.

### ACUARIOS

EL PEZ TROPICAL. EXTENSO SURTIdo en peces. Implementos nacionales e importados. Rancagua 020. GC. 9-IV-67

### ART. METALICOS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALtado. Regalos finos decorativos. Fábrica. Alonso Ovalle 713. GC. 30-IV-67

"MANUFACTURAS NOLLI". ROMANAS. Cortinas metálicas. Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995. GC. 30-IX-66

FABRICA DE MUEBLES FIERRO MIMbre. Mariere. Plástico. Avenida Matta 1357 — 713082. GC. 14-IV-67

### AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182". CONTADO compra automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas. GC. 19-XI-66

"ADOLFO SANVILEVICH" COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 — 383454. GC. 20-IX-67

"AUTO STOP". CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 340. GC. 4-III-67

ACOLCHADOS ELECTRONICOS PARA automóviles. Tapicerías de lujo. Líneas europeas. Tapicería San José. Copiapó 370. GC. 17-III-67

REFORZAMOS ASIENTOS CAMIONES camionetas. Tapicería Automóviles San José. Copiapó 370. GC. 17-III-67

ENCENDIDO DELCO REMY. EN FERnando Ltda. Amunátegui 18, fono 713258. GC. 10-I-67

"CATALAN & MENESES LTDA.". Repuestos automóviles, camiones Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 90. fono 397479. GC. 12-XII-66

FABRICA, RETENES. GOMAS EN GEneral. San Pablo 1911 — 60296. GC. 28-XI-66

DE TODO PARA SU FORD REPUESTOS accesorios, desarmadurías. Motores. Importación directa. Alameda 2221 teléfono 84458. GC. 2-III-67

SEÑOR AUTOMOVILISTA, BUSCANDO repuestos de goma llegará a "Gometex". Alameda 2129. Teléfono 712780. GC. 22-III-67

### BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO", FREnos, embragues Autos, camiones, tractores, maquinarias. Industriales. Avenida B. O'Higgins 2295. Teléfono 96825. GC. 4-III-67

FRENOS BASSI. DISTRIBUIDORES BAlatas. Bendix. Shyrbestos. Embragues, repuestos frenos. Alameda 4050, Riquelme 6. GC. 22-III-67

### BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALSport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 11-II-67

CICLISTAS. BICICLETAS. REPUESTOS. Casa Mena. Arturo Prat 1802, esquina Ñuble. GC. 2-II-67

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITALSport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781. GC. 11-II-67

### BALDOSAS

FABRICA DE BALDOSAS, TUBOS, TEjas. San Isidro 1722 — 51561. GP. 21-IV-67

### CAMISERIAS

CAMISAS SOBRE MEDIDA, REPARAciones. Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 638. GC. 1-V-67

### CASAS DE REMATE

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de automóviles, camiones, camionetas, motos, de diez de junio de mil novecientos motonetas, maquinarias; industria agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250. Oscar Zárate Overzon. Martillero Público. GC. 30-III-67

CASA VICTOR ARAYA. REMATES. Ventas privadas. Consignaciones. Tasaciones. Compañía 1520. GC. 8-I-67

### COCINAS

TECNICAS TRANSFORME SU COCINA a gas licuado. Repuestos. Morandé 642 — 84971. GC. 11-III-67

TECNICAS TRANSFORMACIONES COcinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085. San Pablo 1444. GC. 11-III-67

### COLCHONERIAS

ALMACENES ALAMEDA: CATRES COLchones, somieres, coches para guagua. Hernando Hermanos. Alameda 2340. Teléfono 91738. GC. 2-III-67

"EL FERROCARRIL". FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66. GC. 30-5-67

"LA FAMILIA". CATRES COLCHONES ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698. 2-III-67

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLchones. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79. teléfono 95022. GC. 30-X-66

"HIDALGO" FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183. GP. 30 V 67

COLCHONES LANA ALGODON. SOmieres finos únicamente en la fábrica El Sur. San Diego 1852. GC. 24-XI-66

PALOMO HERMANOS. SOMIERES colchones, catres, fundas medidas especiales. Artículos terraza, playa. Alameda 173. teléfono 31721. GC. 22-III-67

### CONFECCIONES

ALMACENES RODILES S. A. — CAsacas, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945. 2-III-67

"EIFEL" — FABRICA CONFECCIONES señoras. Venta mayor y menor. Irarrázaval 2306. GC. 31-XII-66

TEJIDOS PATITO. VENTAS POR MAyor. Todo para comerciantes. Patronato 282. GC. 30-X-66

### CARPAS

"LAUTARO" TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas para camiones. Nataniel 2001. teléfono N.o 52573. GP. 31/V 67

FABRICA — PARASOLES — PARAGUAS. Ventas detalle. Cambios de tela. Reparaciones repuestos. Compañía 2697. GC. IV-67

"BUSTOS" LA FABRICA MAS ANTIgua de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010. teléfono 83677. GC. 16-X-66

CARPAS EN GENERAL. TELONES TErrazas. Rapidez. Seriedad. San Diego 1605. fono 50264. GC. 9-IV-67

FABRICA CARPAS H. GARCIA. SAN Diego 1379. Teléfono 50361. Gran Avenida 2554. Teléfono 55227. Carpas camiones. Camionetas. Quitasoles. Carpas de Playa. Campaña. Reparaciones. Artículos Lona. Facilidades. GC. 9-IV-67

### CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43 y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central. GC. 30-X-66

"COLO COLO". FABRICA CONFITES, dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales: Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 — 94287. GC. 31-XI-66

### CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES IMplementos motonetas, bronceados cobrizados; plateados; vajillas. Rosas 1858. GC. 8-XII-66

### SOMBREROS

CLINICA DE SOMBREROS MAC-IVER 579 — 35106 composturas — Hechuras finas. Pitas — Texanas — Vaqueros. GC. 20-I-67

### JUGUERAS

ENCERADORAS BATIDORAS, LAVAdoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 — 711337.

### CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ" COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. GC. 23-IX-66

### CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL. MENAJE — Plásticos — Regalos. Morandé esq. General Mackenna.

### CARTERAS

GABY. CARTERAS, MALETAS, BILLEteras. Artículos cuero. Precios mayor y menor. Avenida Matta 1107. GC. 1.o-III-67

### CONSTRUCCION METALICA

VENTANAS DE CORREDERA. REJAS ante-jardín, cobertizo automóviles, instalaciones comerciales. Estructuras comerciales en general. Franklin 557 — Teléfono 567692. GP. 25-IV-67

### DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767. Fono 81715. GP. 30/V/67

### DINAMOS

RECAMBIAMOS DINAMOS COMPLEtos, E° 69, todas marcas. Irarrázaval 2400 — 251066. GC. 2-II-67

### ELECTRICIDAD

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos, Pedro de Valdivia 3403. GC. 30-XII-66

"TRANSFORMADORES GAMMA". REgulador voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24-XI-66

SERVICIO TECNICO, REPARACIONES artefactos eléctricos, bobinados. Enrique Quintanilla. Carmen 1443. GC. 27-IV-67

ELECTRICIDAD, SERVICIO DE ALTERnadores. Reparación de bobinados, repuestos dínamos motores de partida. Instalaciones. Especialidad en Cav Bosch - Lucas. Mapocho 2084. GC. 1-V-67

### ENCENDEDORES

REPARACIONES ENCENDEDORES ELECtricos, corriente, gas licuado. Santa Rosa 92 — 392096. GC. 28-XII-66

### ENCERADORA

REPUESTOS, REPARACIONES DOMIcilio, aspiradoras, lavadoras, jugueras. San Martín 295 — 62956. GC. 10-I-67

### ROPA INTERIOR

"OSO". POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. GC. 30-4-67

"TEXTIL LIBERTAD" ANTIGUA FAbrica. Ropa interior. Venta, por kilos. Rosas 1367. GC. 9-V-67

### FCAS. VARIAS

CALZADOS

DEPOSITO DE FABRICA. VENTA DIrecta público. Reparado. Gran Avenida 2573. GC. 11-IV-67

SOMIERES

VENTAS MAYOR Y MENOR. MEDIDAS especiales. Reparaciones. Avenida Matta 1127 — 61040. GC. 5-I-67

MANCINI. SAN PABLO 1538 - 69872. Moldes para pastelería en general. GC. 19/XI/66

### FERRETERIAS

"O'HIGGINS" VILLAR HERMANOS Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avenida B. O'Higgins 2102. 2-III-67

### FOTOGRAFIAS

RAPIDOS INDUSTRIALES RETRATOS. Reproducciones. Revelados. Copias. Ampliaciones. San Pablo 1483. GC. 20-XII-66

RAMIREZ. FIESTAS SOCIALES. ALBUmes de matrimonio. Ampliaciones. Reproducciones. Teléfono 393160. GC. 20-IV-67

### FUNERARIAS

"SANTA CECILIA" BRASIL 896. TEléfono 85329. Atención asegurados. Con su cuota servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. GC. 30-X-66

EMPRESA LOURDES FUNERALES MAtucana 578 — 95622. Alameda 3547. Carlos Fernández Zavala e Hijos. GC. 15-IV-67

FUNERALES VICTOR. FRANKLIN 578 — 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche. GP. 21-IV-67

### FILATELIA

COMPRO SELLOS COLECCIONES Y cartas antiguas. Huérfanos 1378, local 19. GC. 10-I-67

HOY DIA
MARTES
DIA de USAR
DOLLY PEN

## ★ SU ALMANAQUE COMERCIAL ★

RAMONA por LINO PALACIO

### GARAJES

JUNGMANN Y WINKLER. ALINEACION Optica. Tren delantero. Mecánica. Coquimbo 777. Teléfono 39227. GC. 9-IV-67

DESABOLLADURAS MECANICA, ALIneación óptica. Tren delantero. Balanceo. Ruedas. Lux Autos. Nueva de Valdés 935 — 31471. GC. 14-VI-67

ARAVENA & VIDAL LTDA. TECNICOS especializados. Ajustes motores. Tapicería - desabolladura - pintura. Victoria 530. GC. 1-V-67

MANUEL CASTILLO, TECNICO ESPEcializado. Citronetas. Trabajos garantidos. Manuel Rodríguez 754. Teléfono 714362. GC. 9-IV-67

### GRABADOS

TIMBRES DE GOMA "BOLTON". SOmos fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980. Casilla 7100. Nataniel 2199 altos. Depto. 2144. GC. 14-XI-66

PRENDEDORES DE IDENTIFICACION grabados en plástico, con nombre personal, fuerzas armadas, hospitales, etc. Fábrica Huérfanos 1373, local 18. Fono 712172. GC. 10-I-67

### GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ" — Guitarras finas. Tizona. Arpas. Reparaciones. San Francisco 398. Fono 392330. GC. 29-XII-66

FABRICA OFRECE GUITARRAS FINAS desde E° 190. Reparaciones. Arturo Prat 910. GC. 10-I-67

GIRARD GUITARE. GUITARRAS EStudio y concierto. Garantía perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones. Matta 348 — Teléfono 52709. GP. 25-IV-67

### JUGUETERIAS

"EL AGUILA" MAYORISTAS EN JUguetes, menajes. Meiggs 40. teléfono 92271.

"JUGUETES GAYMER". SANTA VICtoria 18. Teléfono 393534. Ventas mayor y menor. Sr. Gaymer e Hijos. GC. 4-III-67

### LANAS

"EL ROSAL". SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio. GC. 17-III-67

### LETREROS

PIZARRO: LETREROS, AFICHES, SILKScreen. Dibujos. Lienzos. Carteles. Irarrázaval 763 — Teléfono 44676. GP. 25-I-67

LETREROS, LIENZOS, CARTELES, SILK Screen. Todo tipo medida. San Francisco 1138. GC. 1-V-67

### LAVADORAS

SERVICIO HOOVER AUTORIZADO. Repuestos, estacionamiento, frente negocio. Vicuña Mackenna 342. GC. 10-I-67

SERVICIO TECNICO HOOVER REpuestos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. GC. 2-II-67

### LAVANDERIAS

"ANDES", TINTORERIA Y LAVANDEría. Grajales 1887, esquina Vergara. Dry Cleanning. Atención internados, restaurantes, hoteles, etc. Especialidad ropa blanca de hombre y de mujer. Limpiados al seco y al vapor. Entrega rápida. Apuros en 48 horas, seriedad, rapidez, economía. ¡No olvide! Andes, su Tintorería en Grajales 1887, esquina Vergara. Presentado este aviso obtendrá un 15 por ciento de descuento. GC. 18-XI-67

"RIVET". ROSAS 2123. TELEFONO 65082. Especialidad en lavados de Hoteles, Restaurantes, Hospitales, Recepciones. Entrega en 24 horas. GC. 1?-XII-66

### MAQUINARIAS

"ORNAVEN" REFRIGERACION BAlanzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 8?. fono 383119. GC. 2-XI-66

ESTABLECIMIENTO TECNICO MAquinas coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 — 86659. GC. 7-XI-66

COMPRO-VENDO MAQUINAS ESCRIbir, sumar, calcular. Catedral 1396. teléfono 711640. GC. 28-XII-66

### MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL". ESTUCHES guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605. GC. 15-XI-66

MALETERIA BANDERA. GRAN SURTIdo portadocumentos, bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. GC. 6-XI-66

REPARADORA DE MALETAS Y CARteras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41. GC. 24-XI-66

### MALETERIAS

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA. — Alameda 299. teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes. GC. 10.o-IV-67

### MODAS

NOVIAS, TRAJES . . . . E° 99.00
TOCAS . . . . 16.90
RAMOS . . . . 2.90
MAC-IVER 432 — MERCED 872. GP. 25-IV-67

### MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compraventa. San Martín 91, teléfono 66969.

### MECANICA

ELECTROEROSION - JAPAX - MATRIces, repuestos precisión. Hileras trefilación carburo tungsteno - cavidades - entemplados - rectificación. San Francisco 1181 - 55881. GC. 1-V-67

### MENAJE

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIfont. Muebles cocina, lavadoras Mademsa. Arturo Prat 754. GC. 30-XI-66

"CASA HIDALGO" ARTEFACTOS PAra el hogar. Fensa; Sindelen; Hoover; Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). GP. 4/V/67

"HIDALGO" CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42. GP. 4/V/67

"LA REGALONA", LOZA CRISTALERIA, aluminio Fanturzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907. GC. 13/VIII/66

### MUEBLERIAS

"VALMOY". DEPOSITO FABRICA Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480. GC. 30/XI/66

"FABRICA MUEBLES MINOND". ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25. GC. 20/XI/66

INCREIBLE PERO CIERTO: LIVING E° 155. Rinconera E° 275. Gran surtido en muebles. San Pablo 1455. GC. 18/XI/66

E° 148.— LIVING, COMPLETOS AL fabricante. La Frontera, San Pablo 1517. GC. 19/XI/66

### MUEBLERIAS

MUEBLES CENTRAL, OFRECE. LIVINGS, dormitorios, comedores modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636. GC. 11/I/67

BRICEÑO, COMEDORES, DORMITORIOS. Estilo actualidad. Living. Piezas sueltas. Lord Cochrane 1134. GC. 25/X/66

### MUEBLES

BRISTOL, LIVING, COMEDORES, DORmitorios, estilos modernos, muebles cocinas. Independencia 869. GP. 30/V/67

### FCA. DE MUEBLES

FAMEX, CARMEN 127. EXCLUSIVAmente; comedores enchapados mañío. Buffet, 6 sillas chenilla de lana, E° 600. Créditos. GC. 25/XI/66

CARMEN 12, EXCLUSIVAMENTE; LIving anatómicos, sofá, 2 sillones, tapiz lana, chenilla, tevinil, E° 280. Créditos.

CARMEN 127, EXCLUSIVAMENTE. Dormitorio mañío, cómoda, toilette, 2 veladores, 2 marquesas. E° 780. Créditos. GC. 25/XI/66

FABRICA DE LIVING-HALL "KING". El dominador de calidad y elegancia. Invita a Ud. a la exposición de livings en sus lujosos modelos ingleses, franceses, americanos, modernos. ¡Exclusivamente primera calidad! ¡Plan de crédito para cada presupuesto! ¡Antes que decida su compra, visítenos! Despachos a provincias. Exposición: San Isidro 53. GC. 27-IV-67

CERRAJERIA ARTISTICA. MUEBLES funcionales, comerciales a medida. Amunátegui 6 — 60905. GC. 10/I/67

### NEUMATICOS

ECONOMIA GARANTIA NEUMATIcos, llantas todo tipo. Avenida España 72. GC. 17/III/67

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS. General Insa, en todas las medidas, sucesión Jorge Castillo Bascur, J. M. de Barra 451. Fono 31396. Estación de Servicio, Maturana 1298. Fono 65744. GC. 20-V-67

### OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. GC. 1.o/IV/67

### OPTICAS

"TALLER PRAT". CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829. GC. 24/XI/66

### PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33. Santiago. Estación Central. GC. 24/XI/66

"EL AGUILA", MAYORISTAS EN JUguetes. Menajes. Meiggs 40. teléfono 92271. GC. 5/I/67

### PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265. GC. 30/XII/66

### PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, laca sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda. GC. 2º/X/66

### PINTURAS

CARMEN 48 ESQ. MARCOLETA, LAtex E° 12.50; Oleos, Esmaltes, Tierras, Brochas. A. 27/XII/66

PINTE SU CASA, MAESTROS ESPECIAlizados. Somos distribuidores. Carmen 48. — 31547. GC. 2/II/67

### PISCINAS

FABRICAMOS PISCINAS ECONOMICAS con facilidades. Huérfanos 1147 - oficina 643 - teléfono 68031. GC. 1-II-67

### PANTALONES

"LUCKY". VENTAS MAYOR Y MENOR. Se hacen medidas. Hechuras. Mac-Iver 430. GC. 20-IV-67

HIT ROPA SPORT. VENTAS POR MAyor y menor. Argomedo 302 - 397598. GC. 1-V-67

### PERNOS Y TUERCAS

TUPERAC LTDA. LA CASA MAS Surtida. 10 de Julio 641. GP. 25-IV-67

### CUADROS Y MARCOS

SUTTER Y VARAS — PINTURAS, Oleos, Acuarelas. Reproducciones. Marcos. Providencia 2309. GC. 30/III/67

JUAN SUTTER.— PINTURAS, OLEOS. Acuarelas. Reproducciones. Moneda 723, fono 39341.

### RADIO Y T. V.

TRANSFORMACIONES GAMMA, REguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24-XII-66

CENTRAL TV — SERVICIO TECNICO, televisores "Geloso". Instalaciones de antenas. TELEFONO 51209. GC. 30-IV-67

REPARACIONES DE RADIO Y TELEVIsores. Enceradoras. Lavadoras. Artefactos eléctricos en general. San Ignacio 1498.

ELECTRONICA A. S. M. REPARAMOS Televisores. Equipos Alta Fidelidad. Instalamos Antenas. Santiago, Provincias. Antonio Varas 46. Teléfono GC-11-III-67

MESAS TELEVISORES, METALICAS Y maderas. Todas medidas. San Francisco 46.

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos, fono 51614. San Diego 1990. GC. 17-II-67

"TELERRADIO" SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stereo. Providencia 1627, local 13. — 256577.

LEIM, VENTAS TUBOS REPUESTOS. Radios. Taller reparaciones. Teléfono 713501. San Pablo 1664. GC. 7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA, TRANSformadores todos tipo. Descuentos. San Pablo 1665 — 68386. GC. 24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores, Instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741-2834. Fonos 712695 - 734848. GC. 28-XI-66

"RADIO SERVICIO", STANDARD ELECtric. Reparaciones en general. Irarrázaval 2062-253898. GC. 2-II-67

TELESERVICE, REPARAMOS TELEVISOres, domicilio. Técnico 25 años práctica. Rapidez, economía. Teléfono 34632. GC. 2-I-67

"AUTO RADIO", TELEVISION SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Stereo F. M. Irarrázaval 2400. GC. 2-II-67

RADIO Y TELEVISION. CONFECCION muebles. Alta calidad. Precios módicos. Bustamante 468. GC. 6-II-67

"CASA R. SEPULVEDA" REPARACIOnes a domicilio. Trabajos garantidos. Santa Isabel 0200 — 495703. GC. 6-II-67

VENTAS REPARACIONES DE RADIOS automóviles. Recambios. Santa Isabel 0149 — 252784. GC. 6-II-66

RADIO AMERICA LTDA. ANTENAS PAra TV — F. M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101. GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES. TRANsistores. F. M. Amplificadores. Enceradoras. Rogelio Ugarte 1179, teléfono 52801. GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES, F. M., grabadoras, instalaciones antenas. Nataniel 2029. Teléfono 568802. GC. 15-VI-67

SOCHITEL. SERVICIO COMPLETO TElevisión. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112, teléfono 385344. GC. 20-IV-67

REPARACIONES ARMADO DE RADIOS y Amplificadores. Transformadores. Llamar teléfono 53437. GC.-20-V-67.

"REAL HNOS.", FABRICA DE MUEbles para radio electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencias. San Diego 919. GC. 14-VI-67

MESAS TELEVISION DESDE E° 45. Avenida Matta 103. GC. 2/I/67

### RELOJERIAS Y JOYERIAS

"JOYERIA — RELOJERIA", REPARAciones, ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 - 383598. GC. 27-XI-66

TRANSFORMACIONES JOYAS, COMposturas relojes. Cambio joyas viejas por nuevas. Mac Iver 731. GC. 1-V-67

### CAJAS REGISTRADORAS

REGISTRADORAS NATIONAL, BALANzas. Básculas. Cortadoras. Compraventas. Reparaciones "Raga". Amunátegui 419. GC. 24-XII-66

REPARACIONES COMPRAVENTAS, MAquinas escribir, sumadoras, calculadoras. San Martín 115 — 97775. GC. 27-XI-66

### MOTORES

RECTIFICACION MOTORES, AJUSTES. Recambios Motores todas marcas. Repuestos Fiat, Topolino. Carmen 947. Fono 391215. GC. 9-VI-67

REBOBINADOS MOTORES INDUSTRIAles, garantizados, rápidos, económicos. Irarrázaval 2400, fono 251066. GC. 2-II-67

### REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA" CALZADO CABALLEros. Cosido sólo E° 25.—, y para damas, E° 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. GC. 1.o-VI-67

BULNES. REPARACIONES: CARTERAS, portadocumentos. Teñidos. Renovaciones. Tarapacá 1286, teléfono 713418. GC. 27-XII-66

### RESORTES

ESPIRALES. RESORTES. CUALQUIER automóvil, industrias en general. Riquelme 2, fono 63908. GC. 17-XII-66

### SALONES BELLEZA

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117. GC. 1.o-I-67

### SANITARIOS

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIfonts, muebles cocina, lavadoras Mademsa. Arturo Prat 764. GC. 8-XII-66

### SASTRERIAS

CONFECCIONES "NAPOTEX". SAN Diego 590. Ropa fina para caballeros y niños. Gran surtido pantalones, ternos y abrigos. Se conceden créditos. GC. 30-III-67

### SOSTENES

FAJAS SOSTENES PRECIOS ESPEciales comerciantes. Especialidad a medida. Arturo Prat 165. GC. 16-IV-67

### TALABARTERIAS

CASA ORDINE. FABRICACION FINA en artículos cuero chancho. Especialidad zapatos - carteras - billeteras. Huérfanos 713. Local 20. 38434. GC. 1-V-67

### TALLADOS

IMAGENES, LAMPARAS, MARCOS, MEsas, arrimos. Ernesto Pascual. Compañía 1431 — 66743. GC. 8-I-67

### TAPICERIA AUTOMOVILES

"INTAP", NUEVAS INDUSTRIAS, Tapiceras Electrónicas. Tapices completos en el día, capotas, reparaciones. Retiramos domicilio. Mejores precios. Modelos exclusivos. Diez de Julio 374 — 36712. GC. 21-II-67

### TEJIDOS FINOS

FABRICA "LA FAMA". MEJORES TEjidos en lana hilo mercerizado. Precios especiales para comerciantes. San Diego 1220. GC. 17-III-67

"SALKI" M. R. FABRICA DE PUNTO de algodón. Salomón Pichara. Santa Filomena 253. GC. 28-I-67

### TINTORERIAS

"LAS NOVEDADES", SAN FRANCISco 425 — 362651. Especialidad teñidos, cortinajes, lutos, limpiados. GC. 15-XII-66

LIMPIADOS QUIMICOS, EXCLUSIVIdad colores. Lutos 4 horas. Marcoleta 1970. Amunátegui 485. Teléfono 713629. GC. 27-III-67

"MY LADY" EYZAGUIRRE 1069. Limpieza, seco, vapor. Zurcidos, teñidos. GC. 24-XII-66

### TIENDAS

NOVIAS — BAUTIZOS "LA CASA Blanca". Novias: Especialidad en trajes, tocados, bouquets, azahares, portes de matrimonio. Extenso surtido en tarjetas para bautizos y ajuares para guaguitas. Gran stocks en artículos de primera comunión. Depósito de medias. En sus dos amplios locales, Puente 742 y 746. GC. 19-XI-66

"KHALILIEH" FABRICA DE CONFECciones. Damas, caballeros. Pantalones, camisas, faldas, blusas, enaguas, sweaters banlon, todos tipos, etc. Ventas mayor y menor. Precios a mayoristas. Santa Filomena 548. GC. 28-I-67

"COMERCIANTES", VENTAS POR MAyor. Perfumes, enaguas, camisas, fajas, etc. San Alfonso 12. GC. 28-I-67

### TRANSPORTES

"LA RAPIDA", MUDANZAS DENTRO y fuera de Santiago. Especialidad en mobiliario fino. Cajas fondos. Avenida Matta 365, fono 34664. GC. 27-XI-66

AMUNATEGUI 844 — 63755. FLETES. Mudanzas Santiago. Toda carga. Arica, Puerto Montt. GC. 15-XI-66

ARICA, SANTIAGO, CONCEPCION. Transportes José Quinteros A. Santiago, Cumming 856, fonos 88034 — 62533. Antofagasta, Baquedano 461, fono 21621. GC. 14-III-67

TRANSPORTES PUGIN. SANTIAGO, Concepción e intermedios. Libertad 738. Teléfono 97276. GC. 14-IV-67

LA NEW YORK, RIVAS 1071, TELfonos 50704 — 569582. Aviso su mudanza con anticipación será atendido con puntualidad. Mudanza fuera de Santiago. GC. 14-VI-67

"MARZAN", TELEFONO 94377, CARga pesada dentro Santiago. Estructuras fierros hasta 12 metros. GC.-20-V-67.

CONDELL CIA. LTDA. SANTIAGO, Arica, Chiloé. Blanco Encalada 2186. 93353. GC.-20-V-67.

### TRANSFORMADORES

"TRANSFORMADORES GAMMA", TOdo tipo transformadores. Descuentos. San Pablo 1566. — 68386. GC. 27-XI-66

### TEJ. ALAMBRE

CONDOR M. R. TODA CLASE MALLAS. Canastillos. Gran surtido. Cóndor 1115. 61319. GC. 27-XI-66

### TORNERIA

GRAN TORNERIA MODELO, SAN IGnacio 1572 — 52283. Trabajos Torno -Typl- Huinchas, Calados, Estampaduras. GC. 15-IV-67

### VIDRIERIAS

"ALORA" AHORA ALMIRANTE PAStene 15. Colocaciones vidrios domicilio, teléfono 62523. GC. 1.o-IX-66

### VIRADOS

ZURCIDOS INVISIBLES. COMPOSTUras, Huérfanos 886, departamento 725, altos cine Astor, fono 398721. GC. 7-XI-66

### VOLANTINES

FABRICA PAPEL ESTAMPADO HECHOS y por hacer. Bascuñán 76 — 92441. GC. 29-XII-66

### ZAPATERIAS

"CALCIPLAS", VENTAS POR MAYOR y menor. Precios especiales para comerciantes. San Alfonso 29. ZAPATERIA "EL POPULAR", CAMISERIA Y ZAPAtería. Camisas, pantalones. Calzado para señoras, caballeros y niños. Precios especiales a comerciantes. San Alfonso 68. GC. XI-66

### ZAPATILLAS

LA LEGITIMA ZAPATILLA PINGÜI M. C. R. Solamente en la fábrica. Irarrázaval 3267, fono 256091. GC. 2-II-67

## GUIA DEL VERANEANTE

### EL TABO

HOTEL "BILBAO" Avenida San Marcos 802. Confortables dormitorios, departamentos baño exclusivo. Mariscos, excelente comida.

### ISLA NEGRA

HOSTERIA "ISLA NEGRA" Mariscos. Departamentos para familias. Frente a Playa. Micros a la puerta. GV. 20-V-67

### SAN SEBASTIAN

HOTEL "RIVIERA" Ofrece, como es sabido, confortables cabinas, habitaciones, baño exclusivo. Excelente comida. Variados mariscos. Teléfono 1. GV. 20-V-67

### EL QUISCO

HOTEL "PLAYA" Avenida Italia 102. Teléfono 1. Comedores vista al mar. Comida familiar. Precios módicos. GV. 20-V-67

### LLOLLEO

HOTEL "ORIENTE" Departamento, baño exclusivo. Teléfono 32188, casilla 52. Inmaculada Concepción 50. GV. 20-V-67

HOTEL "BRISTOL" Esmerada higiene. Excelente cocina. Providencia 68. Teléfono 31269. Abierto todo el año. GV. 20-V-67

HOTEL "ALHAMBRA" Gottschalk e hijo. Providencia 80. teléfono 32310. Baño exclusivo. Especialidad para el corazón. GV. 20-V-67

HOTEL "ESPAÑOL" Inmaculada Concepción 83. Teléfono 32382. Esmerada atención. Ambiente familiar. GV. 25-II-67

### CARTAGENA

RESIDENCIAL "CALIFORNIA" Olea 412. Piezas asoleadas. Precios especiales instituciones. Restaurante. Servicio a la Carta. GV. 20-V-67

RESIDENCIAL "MELIPILLA" Ambiente familiar, comedores vista al mar. Precios módicos. Suspiros 301 — 31158. GV. 25-II-67

RESIDENCIAL "EUROPA" Comedores vista al mar. Precios módicos. Precios especiales a instituciones. GV. 25-II-67

BOITE "DIANA" Bailables de amanecida. Amenizados por Regias Orquestas. Playa Chica 140. GV. 20-V-67

BOITE "SAVOY" Bailables de amanecida. Regias Orquestas. Especialidad mariscos. Playa Chica 62. GV. 20-V-67

HOSTERIA "DON NANO" Bailables de amanecida. Show artístico, mariscos. Playa Grande. GV. 24-II-67

HOTEL "PLAYA" Playa Chica 98. Comedores vista al mar. Mariscos diariamente. Piezas asoleadas. Precios módicos. Ordenes para banquetes. Excelente atención. GV. 20-V-67

HOTEL "CONTINENTAL" Suspiros 305, teléfono 31824. Abierto permanentemente. Mariscos. Vista al mar. GV. 20-V-67

HOTEL "PAMELA" Ruiz Tagle 76. Cómodas piezas. Comida abundante sana. Mariscos. GV. 20-V-67

GRILL "CITY" Terraza. Playa Chica 89. Teléfono 11308. Serrano 44. Residencial Serrano. GV. 24-I-67

### CARTAGENA

HOTEL "ANGELINA" Ofrece alojamiento, pensión. Regia comida. Precios módicos. Chacabuco 81. GV. 20-V-67

### VIÑA DEL MAR

HOTEL "CERVANTES" Residencial. Alvarez 562. Teléfono 85382. Pleno centro una cuadra de la Estación. Comida española. GV. 1.o-II-67

HOTEL "ESPAÑOL" Sigue atendiendo como siempre a su distinguida clientela. Teléfonos 85145-46. Plaza Vergara 141. GV. 1.o-II-67

HOTEL CHALET "SUISSE" Restaurante, salón de té. Acogedor, confortable. Teléfono 80535. Villanelo 395, por Alvarez. GV. 1.o-II-67

MOTEL "VON SCHROEDERS" Acogedor, con reconocida cocina. 50 habitaciones. 50 baños. Teléfonos Von Schroeders 392. Teléfono 80086. GV. 1.o-II-67

RESIDENCIAL "MONTAÑA" Alvarez 884. Teléfono 80388. Piezas confortables, baño exclusivo, comida de primera. Precios convencionales. GV. 1.o-II-67

RESIDENCIAL "ALMIRANTE" Errázuriz 674. Fono 2184, lado Qta. Vergara. Ambiente acogedor. Servicio esmerado. GV. 25-II-67

HOTEL—RESIDENCIA "MAGGIE" Ambiente acogedor. Trato hotelero. Desayuno y comida de primera. Rebaja desde 3 personas. Montaña 743. GV. 25-II-67

RESIDENCIAL "LUCY" Atendido por sus propios dueños, ofrece piezas amobladas con-sin pensión, matrimonios o personas solas. Valparaíso 92. GV. 1.o-II-67

RESTAURANTE "TURISMO" Rinconcito criollo, especialidad en cuantos, comida típicamente criolla, el mejor vino chileno. Valparaíso 83. GV. 1.o-II-67

### VALPARAISO

HOTEL "ROLFS" Familiar, confortable, económico, agua caliente, fría, todas las habitaciones. Ubicación céntrica. Serrano 520. Teléfonos 3614—4681. GV. 1.o-II-67

HOTEL "ESLAVO" Habitaciones con vista al mar. Precios módicos. Menú familiar. Blanco 575. Errázuriz 370. Teléfono 4673. GV. 1.o-II-67

"LANCASTER HOTEL" Habitaciones con baño privado y teléfono. Chacabuco 2362. Teléfono 7391—2. GV. 1.o-II-67

HOTEL "CECIL" Atención esmerada. Serrano 591 esquina Plaza Sotomayor. Teléfono 3746. Casilla 1578. GV. 1.o-II-67

HOTEL "IBERIA" Brasil 1709, fono 2184, frente Plaza Victoria. Comida sana y abundante. Precios módicos. GV. 25-II-67

### VENTANA

RESTAURANTE "LA FRONTERA" Mariscos frescos, empanadas, pan amasado. Se preparan comidas. Precios módicos. GV. 1.o-II-67

RESIDENCIAL "EL PROGRESO" Atendido por su dueño; buena atención. Especialidad empanadas mariscos. Precios módicos. GV. 1.o-II-67

RESTAURANTE "PRIMAVERA" Especialidad mariscos, excelente atención. Atendido por sus dueños. GV. 25-II-67

RESIDENCIAL "PLAYA" Mariscos surtidos. Excelente comida. Confortables habitaciones, esmerada atención. Precios módicos. GV. 1.o-II-67

ALMACEN "SANTA MARTA" Depósito de licores. Principal sin número, frente a la playa.

### QUINTERO

RESIDENCIAL "SANTIAGUINA" Los espera nuevamente este verano en Quintero, atendida por su dueño, Julio Frovidel. Avenida 21 de Mayo 1158, fono 133. GV.-1-15-67

"GRAN HOTEL" Habitaciones vista al mar. Excelente comida, precios económicos. General Baquedano 1690. GV. 1.o-II-67

HOTEL "QUINTERO" Boite La Cave. Viveros propios. 21 de Mayo 1883. Teléfono 127. GV. 1.o-II-67

RESIDENCIAL "PEÑAFLOR" Piezas alojadas. Pescados, mariscos. Atendida por sus dueños. Precios módicos. Francia 1442. GV. 25-II-67

RESIDENCIAL "HANGA-ROA" Atención personal de sus dueños. Precios módicos. Francia 1050. GV. 25-II-67

HOSTERIA MARIA ISABEL Baquedano 1642 - Fono 68. Departamentos, baño exclusivo, baños calientes. Agua propia. Reservas Stgo. Sta. Isabel 241. Fono 392486. GV. 6-I-67

### EXCURSIONES

EXCURSIONES "TURISCOVAL" Balnearios vecinos. Circuitos recreativos en Valparaíso, Viña, Playas. Errázuriz 780. teléfono 57587, frente Estación Puerto. GV. 1.o-II-67

### PAPUDO

HOTEL "PITE" Buenas habitaciones, excelente comida, precios módicos. Fernández Concha 450. GV. 1.o-II-67

HOTEL "CARRERA" Rincón argentino. Comida internacional. Excelentes habitaciones. A un paso de la playa. GV. 25-II-67

RESIDENCIAL "MARYSOL" Piezas baño exclusivo. Especialidad mariscos, con viveros propios. GV. 25-II-67

RESTAURANTE "EL HUIRO" Especialidad mariscos, comedores vista al mar. Excelente atención. GV. 25-II-67

RESTAURANTE "CASTILLO" Especialidad mariscos. Excelentes cubiertos. Precios módicos. Chorrillos 445. GV. 25-II-67

### MAITENCILLO

HOSTERIA "RUCAMAY" Maitencillo. Departamento baño exclusivo. Vista al mar. La mejor ubicación del balneario. Mariscos. GV. 1.o-II-67

HOTEL "LAS ROCAS" Construido sobre rocas. Abierto todo el año. Fono 1, Puchuncaví. GV. 1.o-II-67

" I T I " Hotel Laguna Maitencillo. Veraneo sin problemas. Escriba, Maitencillo, Puchuncaví. GV. 1.o-II-67

GRAN HOTEL "POCITOS" Ubicado sobre la playa. GV. 1.o-II-67

### MONTEMAR

"MONTEMAR—HOTEL" Camino a Concón, frente playa Montemar. Fono 129-R. Estacionamiento para coches. GV. 25-II-67

### COCHOA

BALNEARIO-RESTAURANTE "COCHOA" En la misma playa. Mariscos. Abierto todo el año. Fono 152, Reñaca. GV. 25-II-67

### SAN ANTONIO

RESTAURANTE "LA NAVE" Barros Luco 1802. La Florida. La favorita. El Molo 080. GV. 25-II-67

BOITE "EL SAUCE" Pedro Montt 178. Dos Shows nocturnos. Bailables de amanecida. GV. 25-II-67

"GRILL 21" Especialidad postales. Fuente de Soda. Salón de Té. Centenario 110. GV. 25-II-67

RESTAURANTE "LA BARCAZA" Barros Luco 1599, Barrancas. Comidas sanas, atención esmerada. GV. 25-II-67

RESIDENCIAL "CENTRAL" Cómodas habitaciones. Precios módicos. Atención esmerada. Centenario 142. GV. 25-II-67

BOITE "RIO DE JANEIRO" Hermanos Carrera 130. Dos Shows nocturnos. GV. 25-II-67

### ZAPALLAR

HOTEL "CESAR" RESTAURANTE "PLAYA" Ofrece confortables habitaciones. Excelentes comidas. Visítenos. GV. 25-II-67

### ALGARROBO

RESTAURANTE "EL GALEON" Pérgola vista al mar. Manifestaciones. Principal 1955. GV. 25-II-67

"INTERNACIONAL LTDA." Abierto todo el año. Mariscos. Habitaciones confortables. Principal 1038. GV. 25-II-67

### LAS CRUCES

HOTEL "LAS CRUCES" Abierto permanentemente. Atendido por su dueño. Mariscos diariamente. Reservas fono 8. GV. 25-II-67

### LOS LILENES

BALNEARIO-RESTAURANTE "LOS LILENES" Fono 81, Concón. De Adolfo Mancilla. Unico en la Costa por contar con viveros propios. Toda clase de mariscos del Norte, Centro y Sur del país. GV. 25-II-67

### CONSTITUCION

HOTEL "ORTIZ" ex "FELIX" Freire 436. Pleno centro. Atienden sus dueños. Descuentos. GV. 1.o-III-67

HOTEL "PRADENAS" René Castillo Díaz. Cruz 353 — Teléfono 72. GV. 1.o-III-67

HOTEL "NEGRI" Portales 280. Casilla 13. Habitaciones baño exclusivo. Pleno centro. GV. 1.o-III-67

RESIDENCIAL "ARENAS" Bulnes 442. Teléfono 77. Casilla 90. Ubicación central. GV. 1.o-III-67

HOTEL "ALEMAN" Calle Montt 314. Pleno centro. Agua caliente. Visítenos. GV. 1.o-III-67

HOTEL "BIARRITZ" Blanco 372. Casilla 81. Teléfono 89. Atendido por sus dueños. GV. 1.o-III-67

HOTEL "MARTINEZ" Montt esq. Plaza de Armas, frente Plaza. Baños exclusivos. GV. 1.o-III-67

HOY C.B. 138
EMISORAS
CRUZ DEL SUR
C.E. 1.185 ONDA CORTA 25 METROS F.M. 95.3 MGC.

El impacto cinematográfico de 1966, presentado como primicia por CINE EN SU HOGAR, vuelve a pedido del público auditor:

LOS PARAGUAS DE CHERBURGO,

con Elba Gatica y Franklin Caicedo, el creador de Marat, diariamente a las 5 de la tarde.

TODO EL COLORIDO DEL
CLASICO UNIVERSITARIO NOCTURNO

A LA "ANTIGUA" MAÑANA MIERCOLES DESDE LAS 20.30 HORAS, DESDE EL ESTADIO NACIONAL, CON LOS COMENTARIOS DEL ASTRO DE LA TELEVISION Y RADIO, "SERGIO BRODFEIL" Y LAS NARRACIONES DEL RELATOR INTERNACIONAL Nº 1, NICANOR MOLINARE..., en espacios cedidos gentilmente por el

BANCO DEL ESTADO,

que le ayuda a vivir mejor...

CAJA CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMOS,

el camino más corto para hacerse propietario.

C.B. 138 RADIO
CRUZ DEL SUR
¡SIEMPRE EN SU HOGAR!


Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

—o—

Sector Público

MONTEPIOS

SE COMUNICA a las montepiadas que a contar del presente mes de Enero, todos los montepíos se cancelarán en cheques.

Las personas que cobran montepío con poder, deberán tener además otro poder para cobrar los cheques en el Banco del Estado.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto de Teatro de la Universidad de Chile presenta: Marat-Sade, de Peter Weiss.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19.15 y 22.30 horas: Teatro de Ensayo, presenta: ¡Oh, papá, pobre papá, mi mamá te tiene colgado en el closet y yo estoy muy triste.

MARU, Huérfanos 786 (397907). — 19.15 y 22.15 horas: Cía. de Olvido Leguía y Lucho Córdova, presenta: El casado casa quiere.

MONEDA, Estado 82 (31477).— Descanso.

PETIT REX, Huérfanos 735 (Fono 31144).— Descanso.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19.10 horas: Descanso.

LA COMEDIA, Merced 349 (Fono 391523).— 19 horas, ICTUS presenta: "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz.

## REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19 y 23 horas: Compañía de revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19, 21.40 y 23.15 horas: Compañía de revistas musicales Bim Bam Bum, presenta: Noches de Tokio.

PICARESQUE, Recoleta 348 (Fono 372606).— 19 y 23 horas: Cía. de revitsas Strip Tease.

## CINES

(HORARIO FIJO)

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49801).— 15, 18.30 y 22 horas: La noche de los forasteros. Not. y agregados. Mayores de 21.

CENTRAL, Huérfanos 930 (Fono 35555).— 13, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Blanca Nieves y los Siete Enanitos (Walt Disney, colores).

EGAÑA, Los Guindos 3368 (Fono 71026).— 19 y 21.30 horas: Mundo joven (Italiana, mayores de 21 años).

ESPAÑA, Estado - Huérfanos (398488). 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: El ruiseñor de las cumbres (Española, comedia, musical, menores).

EL GOLF, Apoquindo 614 (Fono 80046).— 18.30 y 21.30 horas: Señoras y señores (Italo francesa, comedia picaresca, mayores de 21 años).

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13.30, 17.30 y 21.30 horas: La Biblia. Noticiarios y agregados, mayores de 14 años.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (Fono 335553).— 14, 16, 18.30 y 21.30 horas: Señoras y señores (Italo francesa, comedia picaresca, mayores de 21 años).

LAS CONDES, Noruega 6316 (434067).— 18.30 y 21.30 horas: Beau Geste (EE. UU., aventuras, menores).

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.30 y 21.30 horas: Viaje fantástico (EE. UU., aventuras, colores, menores).

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 15, 19 y 21.45 horas: Las diablillas del convento (EE. UU., comedia, menores).

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.30, 16, 19 y 21.45 horas: Un fulano en Estambul (EE. UU., aventuras, colores, mayores de 14 años).

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 19 y 22 horas: Ahí vienen los rusos. EE. UU., comedia, cómica. Menores.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.30 y 21.30 horas: Abajo el telón (Cantinflas, comedia, cómica, menores).

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Mundo joven (Italiana, mayores de 21 años).

REX, Huérfanos 735 (31143 31144).— 15, 18.30 y 21.30 horas: El tercer día. Mayores de 18 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.30 y 21.30 horas: Ahí vienen los rusos (EE. UU., comedia, cómica, menores).

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.30 y 22 horas: Khartoum (EE. UU., aventuras, menores).

## ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 1987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: Me llaman cantaclaro. Dos chicas locas, locas. Aquí está tu enamorado.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2875 (98848).— Rotativo desde las 11 horas: Ahí vienen los rusos (EE. UU., comedia, menores).

ALHUE, Población Dávila (Fono 581427).— Rotativo desde las 14 horas: Operación Saigón. Las aventuras de Scaramouche. Murallos del infierno.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Aventuras de un chino en China. La bahía de la emboscad. Escuadrón 633.

ASTOR, Estado 237 (392112).— Rotativo desde las 13 horas: Cortina rasgada (Americana, espionaje, colores, mayores de 18 años).

AMERICA, Nuble 390 (52443).— Rotativo desde las 13 horas: Qué pasó con Pussycat. Volver de entre las cenizas. Estasis prohibido.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811) — Rotativo desde las 14 horas: — Desapareció un espía. Rocambole. Un espía por error.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Aventuras de un chino en China. La bahía de la emboscada. Escuadrón 633.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Casta bravía. El llanero justiciero. Agregados.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820.— Rotativo desde las 14 horas: El satánico Dr. no. Frankie y Jhonny. Estación tres, secreto supremo.

CAPRI, Monjitas 823 (392414).— Rotativo desde las 10.30 horas: Blanca Nieves y los siete enanitos (Walt Disney, colores, menores).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Ringo, el vengador de oro. Siete contra Roma. Dominique.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 10.30 horas: Señoras y señores (Italo francesa, comedia, picaresca, mayores de 21 años).

CINELANDIA, Puente 545 (Fono 67532).— Rotativo desde las 12.30 horas: Fantasma burlón. Noticiarios y agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Rebelión apache (EE. UU., acción, colores, mayores de 14 años).

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 14 horas: Dos en la guillotina. Desafío al destino. Los valientes mueren de pié.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 13 horas: Un fulano en Estambul (EE. UU., aventuras, menores). Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372568). — Rotativo desde las 11 horas: La espada invencible. Lucha sin cuartel. La flecha y la cruz.

DANTE, J. Washington 26 (Fono 494359).— Rotativo desde las 16 horas: Socorro. Noticiarios y agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (33375). — Rotativo desde las 11 horas: Sandra (Italiana, pasional).

DIEGO PORTALES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Lucha sin cuartel. La espada invencible. La flecha y la cruz.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Siete contra Roma. Dominique. Ringo, el vengador de oro.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: Allá en el lejano oeste (Laurel y Hardy, comedia, menores).

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 1830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Mundo joven (Italiana, drama, mayores de 21 años).

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Asalto al tren pagador. Cantinflas pesquisa. El lochador.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 10 horas: Blanca Nieves y los siete enanitos (Walt Disney, colores, menores).

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Arizona sangrienta. Hazme cosquillas. La tigresa del oeste.

IMPERIAL, San Diego 1344 (Fono 51112).— Rotativo desde las 14 horas: Espía de dos cabezas. La carrera de la muerte. Los vencedores. Héroe a la fuerza.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — Rotativo desde las 10 horas: Ahí vienen los rusos (EE. UU., comedia, cómica, menores).

KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10 horas: A la sombra de un Colt (Cowboy, colores, mayores de 14 años).

LAUTARO, Carmen Mena 602.— — Descanso del personal.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (Fono 61627).— Rotativo desde las 13 horas: Dos en la guillotina. Desafío al destino. Los valientes mueren de pié.

LIRA, Pintor Cicarelli 293 (Fono 52181).— Descanso del personal.

MADRID, Chacabuco 32-C (Fono 93657) — Rotativo desde las 14 horas: Desapareció un espía. Un espía por error. Rocambole.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050) — Rotativo desde las 14 horas: Contra viento y marea. Buenos días Acapulco. Tengo 17 años.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: Más corazón que odio. EE. UU., acción. Menores.

MINERVA, San Pablo 3230 (Fono 73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: El profesor y el león. Archivo confidencial. No me manden flores.

MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Rotativo desde las 13 horas: El halcón solitario. Dormitorio para señoritas. Una estrella y dos estrellados.

MACUL, José Pedro Alessandri 3547 — Rotativo desde las 15 horas: Abajo el telón. Not. y agregados.

METRO, Bandera 137 (83361). — Rotativo desde las 13 horas: Dr. Zhivago. Mayores de 18 años.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (587282) — Rotativo desde las 14 horas: Asesino de mujeres. Una voz en la sombra. Papá ganso.

MONACO, Arturo Prat 715 (Fono 382845) — Rotativo desde las 14 horas: Los intrépidos hombres en sus maquinas voladoras. Comando suicida.

MONUMENTAL, Av. Bdo. O'Higgins 4493 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: El satánico Dr. No. Frankie y Johnny. Estación tres, secreto supremo.

NACIONAL, Independencia 801 (370594) — Rotativo desde las 14 horas: El llanero justiciero. Casta bravía.

NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720) — Descanso del personal.

NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 10 horas: 52 millas de terror. EE. UU., automovilismo. Mayores de 21.

NORMANDIE, Av. Bdo. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 13 horas: La agonía y el éxtasis. EE. UU., colores. Menores.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929) — Rotativo desde las 14 horas: Buenos días Acapulco. Contra viento y marea. Tengo 17 años.

PLAZA, Compañía 1968 (84714) — Rotativo desde las 10 horas: 52 millas de terror. EE. UU., automivilismo. Mayores de 21.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (Fono 62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Un fulano en Estambul. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Descanso del personal.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Las dos galleras. Hijas de la alegría. Rostros olvidados.

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Rotativo desde las 12 horas: Las dos galleras. Hijas de la alegría. Rostros olvidados.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 10 horas: Un fulano en Estambul. EE. UU., mayores de 14. Not. y agregados.

REPUBLICA, República 239 (Fono 93613).— Descanso del personal.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Las diablillas del convento. Colores, menores. Agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: La muchacha fácil. Inglesa, drama. Mayores de 18 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Los amantes de villa Fiorita. El sexo y la joven soltera.

ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: Las dos galleras. Hijas de la alegría. Rostros olvidados.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605) — Rotativo desde las 13 horas: Nuevo festival de dibujos animados de Walt Disney. Colores. Menores.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81053) — Rotativo desde las 14 horas: Más corazón que odio. Acción, aventuras, colores. Agregados.

SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 12.30 horas: Abajo el telón. Cantinflas.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas. Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Comando suicida.

SANTA ROSA, Alvarez de Toledo 655-V (50965).— En modernización.

SANTIAGO, Merced 839 (Fono 32833).— Rotativo desde las 11 horas: Dingaka. Mayores y menores.

SAO PAULO, Merced 772 (Fono 397946).— Rotativo desde las 10.30 horas: Ahí vienen los rusos. EE. UU., comedia, cómica. Mayores de 14 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94321).— Rotativo desde las 14 horas. Contra viento y marea. Buenos días, Acapulco. Tengo 17 años.

SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 12.30 horas: Me llaman cantaclaro. Dos chicas locas, locas. Aquí está tu enamorado.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Rotativo desde las 11.30 horas: El conquistador de Maracaibo. Not. y agregados. Mayores y menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (Fono 711562).— Rotativo desde las 11 horas: Ahí vienen los rusos. EE. UU., comedia cómica. Menores.

VERDI, Pedro de Valdivia 3273 (499704) — Rotativo desde las 14 horas: Maciste en la corte del Zar. Los negros lanceros. Siete invencibles.

VICTORIA, Huérfanos 827 (Fono 30021).— Rotativo desde las 13 horas: Muñeca en bikini. Mayores y menores.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Dingaka. Americana, colores. Aventuras. Menores.

WINDSOR, Moneda 1025 (Fono 89761).— Rotativo, desde las 11 horas: Batman (EE. UU., menores, colores).

## CINES COMUNALES

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 13 horas: Duelo de gladiadores. El verdugo de Venecia. Así cantaba Carlos Gardel (El morocho del abasto).

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Mi alma por un amor. Ni un paso atrás.

PLAZA (Puente Alto).— Descanso del personal.

SANTIAGO (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: Festival del pájaro loco. Bandidos de la sierra. El signo de la cruz.

PLAZA (Talagante).— Descanso del personal.

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (53066 anexo 88).— Rotativo desde las 14 horas: Mil rostros tiene el amor. Las muñecas.

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 15 horas: Dos ojos, doce manos. La corona negra. Juegos de amor entre dos.

## BRIDGE

### JUGUEMOS DUPLICADO

El año 1966 se despidió con una competencia más de parejas libres, movimiento Mitchell, que contó con numerosa concurrencia y clasificaciones muy estrechas en ambas líneas.

En Norte — Sur fueron ganadoras, una vez más, Ivy Crossley de Alexandroff, con Violeta del Canto y en Este — Oeste, José Osvaldo Sierra con Pablo del Piano. Para estos cuatro destacados jugadores, nuestros más sinceros parabienes.

La clasificación general en los seis primeros lugares de cada viento, quedó de la siguiente manera:

| NORTE — SUR | ESTE — OESTE |
|---|---|
| 1.—Ivy Crossley de Alexandroff<br>Violeta del Canto | 1.—Pablo del Piano |
| 2.—Pilar Trullenque de Schiavetti<br>Manuel Barros | 2.—Gaby de Friedmann<br>José Osvaldo Sierra |
| 3.—Titina Joacham de Saavedra<br>Patricio Barros | 3.—Ana de Lang<br>Gertie Gurau |
| 4.—Herta Lang<br>Mauricio Jordán | 4.—Rosa Arditi<br>Sofía Mayanz de Zhaler |
| 5.—Víctor Alexandroff<br>Jaime García de la Huerta | 5.—Luis Moyer Jr.<br>Marcelo Sierra |
| 6.—Lucy Villarroel de Varela<br>Inés Santander de Mardones | 6.—Ronald Roy<br>Alberto Campusano |

Como todos los martes, hoy se celebrará un torneo más, a las 19.30 horas, en los salones del Club de Bridge Santiago, al cual se invita tanto a los socios de dicho Club, como a todos los aficionados en general.

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

## PATENTES DE VEHICULOS 1967

Se pone en conocimiento de los señores propietarios de vehículos, que se encuentran a su disposición en la Municipalidad de Las Condes Avenida Apoquindo Nº 3300, las patentes correspondientes a 1967, atendiéndose de lunes a viernes de 8.30 a 12 horas y sábado de 9 a 11.30 horas.

Se ruega a los contribuyentes no esperar los últimos días para el pago de sus patentes, ya que en esa forma tendrán mejor atención.

EL TESORERO COMUNAL

Las Condes, enero de 1967.

UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA

VALPARAISO — CHILE

EX UMBRA IN SOLEM

CONCURSO DE ADMISION DE ALUMNOS, 1967

ESCUELAS DE INGENIEROS:
CONSTRUCTORES
ELECTRICISTAS
ELECTRONICOS
EN MADERAS
MECANICOS
METALURGICOS
QUIMICOS
Seis años de estudios.

ESC. DE CONSTRUCTORES CIVILES, ESCUELAS DE TECNICOS:
DECORADORES
ELECTRICISTAS
ELECTRONICOS
EN MADERAS
MECANICOS
QUIMICOS
Cuatro años de estudios.

1. PRUEBA DE CONOCIMIENTOS MATEMATICOS:

Hoy día 10 de enero de 1967, a las 8 horas, en **Antofagasta** (U. del Norte); **Valparaíso** (U. Técnica F. Sta. María); **Santiago** (Instituto Nacional), y Liceos de Hombres Nº 1 de **Concepción, Temuco y Punta Arenas.**

Los postulantes a **Técnicos Decoradores** deberán rendir, además, un examen de Dibujo.

TODOS LOS **POSTULANTES** deberán presentar los siguientes documentos:

a) Licencia secundaria, normal, comercial, industrial o naval.
b) Certificado de notas de los tres últimos años de la enseñanza media.
c) Cédula de identidad.
d) Dos fotografías tamaño carnet.
e) "Tarjeta de identificación" obtenida al inscribirse para la prueba de aptitudes académicas.

2. PRUEBA DE APTITUDES ACADEMICAS:

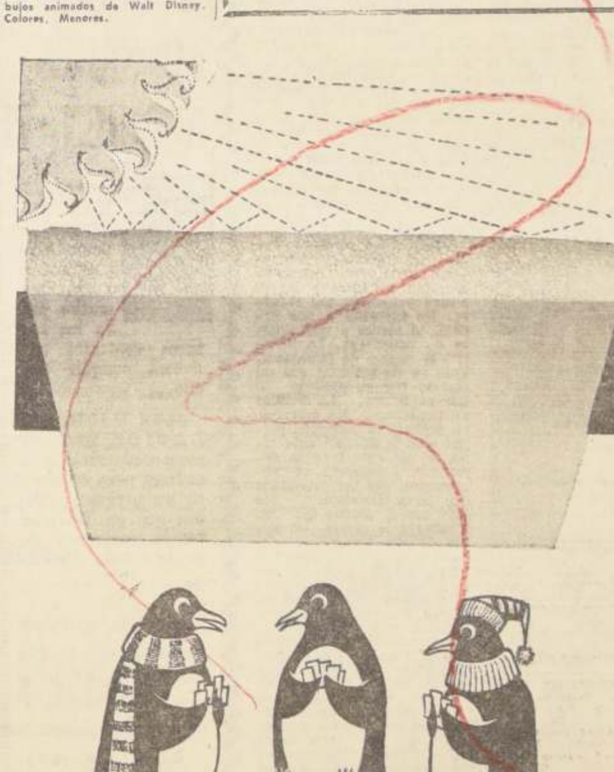
Mañana 11 de enero de 1967, a las 8.30 horas, en cualquiera de las sedes establecidas por las Universidades chilenas.

### INFORMACION IMPORTANTE

Aquellos postulantes que por alguna razón **no hayan podido** participar en la PRUEBA DE CONOCIMIENTOS MATEMATICOS (y en el examen de Dibujo) que se menciona en el Nº 1, pueden inscribirse durante los días 12, 13, 16 y 17 de enero (de 8 a 16.30 horas), haciendo llegar los mismos documentos arriba mencionados, por carta o personalmente, a la Secretaría de la Universidad Técnica Federico Santa María (Casilla 110-V, Valparaíso), para optar a presentarse el día

### Viernes 20 de enero de 1967, a las 8 horas,

a rendir dicha prueba solamente en Valparaíso, en la Universidad Técnica Federico Santa María.


y ellos...
TAN FRESCOS!

Tan frescos, tranquilos y seguros con la protección aislante de AISLAPOL.

AISLAPOL
el mejor aislante del mundo

• RESISTENTE • LIVIANO
• MUY FACIL DE COLOCAR
• OBTENIBLE EN PLANCHAS LISAS LISTAS PARA USAR.

INSTALE FACILMENTE LA MEJOR AISLACION TERMICA EN SU HOGAR, OFICINA O INDUSTRIA.

ENTREGA INMEDIATA EN CUALQUIER CANTIDAD

AISLAPOL S.A.I.C.
ARICA: FONO 1352
SANTIAGO: P. DONOSO 157 - FONO 370036
CONCEPCION: COLLAO 1151 - FONO 27207


## TELEVISION

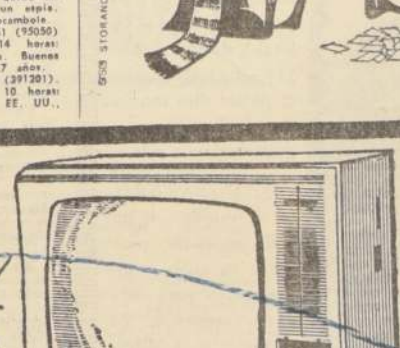
Canal 9 — U. de Chile

17.02 MUNDO INFANTIL
17.20 DIBUJOS ANIMADOS
17.30 TELECINE
18.00 SHOW INFANTIL
18.27 FLASH INFANTIL
18.30 TELECINE
19.02 EL LLANERO SOLITARIO
19.30 ADMISION A LA U
20.00 K. O. FAMOSOS
20.05 PUNTOS CARDINALES
20.25 HOROSCOPO
20.30 PANTALLA NOTICIOSA
20.45 SOLO PARA CABALLEROS
20.47 EL SHOW DE LUCY
21.14 FLASH NOTICIOSO
21.17 ¿CUANTO SABE USTED?
21.20 LA HORA DE HITCHCOCK
22.15 FLASH NOTICIOSO
22.17 TELECINE
22.30 VENTANA DE LA U
23.00 FUTBOL INTERNACIONAL
00.00 FLASH NOTICIOSO
00.03 CIERRE


TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI
CONDELL 1589 - FONO 2367
VALPARAISO



DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
AGUSTINAS 698 - NEDA 94
FONOS 64667 y 65030

DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038


## TELEVISION

Canal 13 — U. Católica

17.00 ALMANAQUE
17.05 SINFONICA DE BOSTON
17.45 TELETEATRO POND'S
18.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS
18.40 TELEKINDER
19.08 RIN TIN TIN
19.31 LOS PICAPIEDRAS
20.03 PANTALLA DEL DEPORTE
20.18 NOTICIARIO UFA
20.28 EL TIEMPO
20.34 CONSEJO DE GUERRA
21.27 EL LITRE 1916
22.00 EL REPORTER ESSO
22.15 HISTORIA DEL CINE SUECO (Primera actuación de Greta Garbo).
23.05 RECUENTO NOTICIOSO
23.15 CIERRE

UNIVERSIDAD DE CHILE
Hospital Clínico
J. J. Aguirre
—Ley 15.076—

### Llámase a Concurso

para proveer el siguiente cargo:

**CLINICA DE PSIQUIATRIA**

1 Ayudante 20 con 24 horas semanales de trabajo.

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el día 25 de enero de 1967, a las 12 horas, en la Dirección del Establecimiento, calle Santos Dumont Nº 999.

LA DIRECCION

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas — Precio: Eº 0.30

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
MARTES 10 DE ENERO DE 1967

SILVIA INFANTAS Y LOS CONDORES

Entusiasma al público:

# BEATRIZ LOUDET

**Una carrera corta pero brillante en la revista. Estudió Baile Clásico y tiene una rótula de platino**

No es primera vez que viene a Chile. Estuvo el 61 con el Ballet de Tino Amigo y dejó recuerdos entre quienes la vieron. Ahora ha vuelto como vedette del Teatro Opera, pero entretanto ha pasado mucha agua bajo los puentes...

En primer plano unos ojazos relumbrones que destellan de entre la sombra de un marco de pelo negro. Boca locuaz que se extiende infatigable en la charla de su asunto. Y todo el resto.

Se llama artísticamente Beatriz Loudet, pero pertenece por entero a su oficio y su verdadero nombre carece de importancia.

**VOCACION**

—Empecé a bailar a los cuatro años en la fiesta de cumpleaños de una vecinita. Desde entonces fui la "artista" de la familia y del colegio. Actuaciones obligadas en todas las reuniones familiares y en las fiestas del Jardín de Infantes.

—A los seis empecé a estudiar con una maestra particular: Bailes españoles y ballet clásico. De doce años entré a los cursos regulares del Teatro Nacional Cervantes, que es como un instituto secundario para estudiantes de arte. Además de ballet estudiábamos otras materias como historia del arte, solfeo, teoría, folklore, etc. Yo quería seguir también filosofía y letras. Cosas de niña, tal vez... Siempre he querido escribir. En un rincón del corazón me siento como un poeta fracasado..."

**PROFESIONALISMO**

—Comencé con el profesionalismo a los 15 años. La oportunidad me la dio un programa de TV: "Nace una estrella". La vez que participé me presentó Guillermo Rico, ahora también en Santiago y compañero de trabajo. Bueno: Gané el concurso del mes y pasé al Ballet estable del Canal 13. Allí estuve en Casino Phillips actuando en Montevideo y Buenos Aires. Luego entré al Ballet de Tino Amigo, pasé por Chile, llegué hasta Panamá donde el ballet se disolvió y allí me casé.

**ARTE**

Beatriz tiene un sobresalto y retrocede en el tema.

—Mire. Quiero que diga algo que me importa mucho. Yo estudié para bailarina clásica y trabajo duramente para serlo. Pero ni mi constitución física ni mi temperamento se avenían con la academia. Yo no podía ser una "Silfide" ni cisne del 'Lago'. Tenía mucho temperamento para eso y me dediqué al baile moderno, donde había más campo para expresarme como soy yo. Y aquí tengo una satisfacción muy grande. Estrené con Renatte Schottelius, una de las coreógrafas grandes de esta época, en el Teatro San Martín. Bailé dos números sin música que ilustraban los poemas "Verde, que te quiero verde...", de García Lorca y el Poema 20, de Neruda. El recitado era también mío. Me encanta recitar, y había sido grabado previamente en cinta. Pero la danza moderna no ofrece mucho campo profesional y entonces me dediqué a las variedades.

**DIFICULTADES**

El matrimonio de Beatriz constituye una etapa azarosa de su vida. Se casó con un político de derechas, tuvo un accidente que lo privó de andar por algún tiempo, (nos con" encia que tiene una rótula de platino), y, en general, hubo problemas.

—Para casarme tuve que renunciar a mi trabajo, explica Beatriz. Fue mi primera renuncia. Pero luego de estar accidentada e inmóvil era otra renuncia demasiado grande. Pensaba que aún retirada del teatro podía seguir bailando, aunque sólo fuera para mi esposo. Estar en una silla de ruedas era demasiado horrible. Felizmente eso se superó mediante una operación y una docena de puntos.

**REGRESO**

—Pero hubo otros problemas. Mi marido era un político, tenía una actuación bastante destacada y la sociedad panameña me rechazó. No aceptaba a una artista, ni menos a una artista de variedades. Le llenaron la cabeza de falsedades. Pero yo no me casé con mi marido por su posición ni por su dinero. La política no me interesa, sin embargo, yo prefería su ubicación porque amo la libertad ante todo. El era ante todo un demócrata y aborrecía el comunismo. No me importaba que fuera rico, insisto. Me casé con él porque era un hombre y lo quería. No actuó de otra manera. Al último se me hizo la vida tan imposible que opté por separarme. Regresé a Buenos Aires y allí me hicieron pagar el piso de nuevo como si fuera una principiante. Entré como corista al Teatro Maipo. Pero tuve una oportunidad y pasé como media vedette al Teatro Nacional. Allá me contrató Buddy hace dos meses y viajé a Chile junto con Carmen Alvarez y Telma Tixou. Con ambas había trabajado juntas en otras ocasiones en Buenos Aires.

**CON MENSAJE**

Beatriz Loudet es una artista profesional cuyos estudios se advierten claramente en sus actuaciones. Eso la distingue en un medio como el nuestro donde las variedades son principalmente campo de aficionados.

Le preguntamos qué podría decirle a las chicas chilenas que eligen la carrera teatral y se aventuran en las variedades como coristas, pero siempre con ambiciones de llegar a ser más.

Beatriz se pone seria:

—Les diría que para muchos el teatro exige grandes sacrificios luchas y renuncias; a veces obliga a cortar contactos con la propia familia... Pero nuestro trabajo no es ocioso. Las variedades cumplen una función, somos un poco los bufones del arte, pero a ese precio distraemos a quien llega al teatro, muchas veces con problemas y con ganas de olvidar lo que le preocupa. Por eso el teatro, aunque sea de variedades, hay que mirarlo en serio y esforzarse por estudiar y superarse. Sobre todo hay que respetarlo y no convertirlo en una vitrina para otras cosas. Que las chicas respeten la carrera teatral porque a muchos nos ha costado más de 20 sacrificios afirmarnos en ella..."

## FESTIVALEANDO

# CANCIONES E INTERPRETES

**Nómina de canciones e intérpretes del VIII Festival ● Se confirmó primicia de LA NACION ● Este año habrá orquesta de 30 músicos ● Aún falta un grupo folklórico**

Ya están definidas las canciones y los intérpretes para el próximo Festival de la Canción de Viña del Mar. Contrariamente a lo que se había dicho —sobre el exhaustivo trabajo que significaría escoger entre 487 canciones—, la reunión final del jurado no tuvo problemas, y en un día, salió humo blanco. Según palabras textuales de Carlos Ansaldo, el relacionador público de la I. Municipalidad: "Hubo ambiente gratísimo entre los jurados de Santiago y Viña, y coincidencia absoluta de opiniones". Por nuestra parte, nos alegramos que así haya sido, ya que en anteriores ocasiones, esas reuniones llevaban días y días, y pasaban muchas horas antes de que el veredicto final se anunciara.

GLORIA AGUIRRE

Sin embargo, pese a estas palabras de Ansaldo, ya circulan versiones contradictorias —siempre las hay— acerca de la calidad de las canciones.

Se sostiene, por parte de una persona que tuvo oportunidad de conocer algunas canciones que quedaron fuera de las finalistas, que había obras realmente excepcionales, que quedaron marginadas. Por otra parte, la mayoría de los nuevos autores, los juveniles tampoco encontraron eco para sus creaciones y quedaron eliminados.

LA NACION tratará de dar a conocer, sin definir por supuesto exactamente títulos y autores, ya que eso sería poco ético, dar a conocer la mayor parte de autores que participan en este festival, ya que es indudable que si el público sabe que hay canciones de autores de evidente fuste, el festival en sí, ganará mucho.

Desde luego, podemos asegurar que entre los seleccionados se encuentran: Sofanor Tobar (ganador del año pasado), Clara Solovera, Jaime Atria y María Angélica Ramírez.

Es de esperarse que la calidad de estos autores, sea piedra fundamental en el éxito de este octavo Festival.

Un detalle que merece ser observado cuidadosamente, es que este año, al parecer, el interés debe concentrarse en la cosa folklórica, ya que sus intérpretes son de mucho mayor peso que los del repertorio internacional.

En género internacional, Fresia Soto, Gloria Aguirre y Larry Wilson, primicia que adelantó LA NACION, forman todos parte del grupo preferido de intérpretes juveniles.

En cambio, en género folklórico, Voces de Tierralarga y Pedro Messone, tienen mayor peso artístico y llegarán mejor a los públicos adultos.

LARRY WILSON

También es interesante anotar que, a la fecha, no se entrega el nombre del tercer grupo folklórico que integraría el número de intérpretes de este género. Es casi seguro que en este lugar estarían Silvia Infantas con Los Cóndores.

R. GARCIA

Una posible baja que podría tener el Festival se contempla en la parte internacional, donde una juvenil estrellita no ha ratificado, mediante la firma de contrato, su participación, pese a tener ya las canciones asignadas. En este caso, de un eventual retiro, es probable la participación de Matitén Montenegro, o Lily Fuentes.

De acuerdo a las bases del Festival, los autores seleccionados disponen de un plazo de 15 días para presentar sus observaciones sobre los intérpretes que les han sido asignados a sus canciones.

La orquesta este año estará como siempre a cargo de Izidor Handler, y será integrada por 30 músicos.

FRESIA SOTO

Como coordinador absoluto para el Festival, actuará Ricardo García, que, al mismo tiempo, tendrá a su cargo la animación del Festival, que debe iniciarse el día 3 de febrero próximo.

Damos la lista oficial de canciones seleccionadas y sus intérpretes, proporcionados por la I. Municipalidad de Viña del Mar, en cuadro aparte.

VOCES DE TIERRA LARGA

## GENERO INTERNACIONAL

QUE ME IMPORTA, Larry Wilson
CORAZON DE PAPEL, Gloria Aguirre
SAMBA DE AYER, Luis Murúa
HAN VISTO A MI AMADA, Luis Murúa.
LA NOCHE Y EL VIENTO, Larry Wilson.
TENER QUE CALLAR, Fresia Soto
ALEGRIA, Luis Murúa
CUANDO ROMPE EL ALBA, Fresia Soto.
BUSCARE EL AMOR, Gloria Aguirre.
DOMINGO EN LA CIUDAD, Luis Murúa.

## GENERO FOLKLORICO

VOY PA' MENDOZA, Pedro Messone
AMOR DE NOCHE, Voces de Tierralarga.
DE ALLA SOY, Voces de Tierralarga
REFALOSA DE LA NOCHE, Voces de Tierralarga.
CACHIMBO ALEGRE, Pedro Messone.
EL CASORIO, Pedro Messone
NIÑA SUBE A LA LANCHA, Pedro Messone
LA SEQUIA, Voces de Tierralarga
CASA COLORADA, Voces de Tierralarga.
PAJARO DE SEPTIEMBRE, Pedro Messone.

# A QUE NO SABES A QUIEN VI

**PALMENIA PIZARRO**, reposando su garganta y cuidándose mucho para los futuros contratos que deberá cumplir este año...

**JOSE MARIA PALACIOS**, entrando apresuradamente a su emisora para transmitir su programa. Dicen que en Navidad regaló cacharros de greda a todo el mundo.

JAVIER MIRANDA, entrando a Radio Corporación, para reuniones urgentes y de mucho secreto.

**CAMILA**, muy acompañada de su papá, entrando a un local nocturno a cumplir su trabajo. Le contamos diez canciones y el público seguía exigiendo más.

DON BARTOLO, en los estudios de un sello grabador, pensando en algún nombre nuevo para otro grupo orquestal. Ya le hemos contabilizado alrededor de media docena.

**EL FLACO CASTILLO**, preparando sus maletas para partir a Mendoza. Asegura que traerá recuerdos para todo el mundo.

## NECESITAN A MANOLO

**El Teatro Picaresque anuncia el estreno de su próxima revista para el miércoles 11 con la atracción principal de Manolo González como figura eje del espectáculo.**

**Sin embargo, en la noche del sábado después de su show en el Capri, Manolo aseguraba que él no tenía nada que ver con "ese teatro".**

**En la misma noche, en otro punto de Santiago, Ernesto Sottolicchio, empresario de la Compañía "Picaresque", sostenía que él le había cancelado un mes de sueldo adelantado a Manolo González y que éste debería responder de su contratación "con su trabajo o con sus bienes".**

**Mañana, día de estreno, se sabrá qué sucede si Manolo aparece o no en el escenario de Recoleta. Entretanto la nueva revista se llama muy adecuadamente, "GONZALEZ... A USTEL LO NECESITO..."**

..UN ARTISTA BUENO no se hace de rogar para ir a cantar a un Festival de la Canción.

..UN ARTISTA MALO, se hace de rogar, y además, cuando dice sí, cobra más.

CINE:

# FESTIVAL DE INGMAR BERGMAN

En el Cine California se efectuó durante toda la semana un Festival retrospectivo de films del gran realizador sueco Ingmar Bergman. Es una laudable iniciativa —semejante a la que nos brindó el Festival de Cine Soviético— que debiera repetirse con todo el cine de valor que fuera posible reunir en Chile. Desgraciadamente, algunas copias de las películas que se exhibieron estaban mutiladas ("La noche de los forasteros" y "La Fuente de la doncella"), y con ello se comete un daño irreparable, que atenta contra la comprensión y valoración de la obra de arte.

En la muestra se comprendieron: "El Rostro", "La noche de los forasteros", "La fuente de la doncella" (se retira de la exhibición, porque la copia está muy deteriorada, lesionando el potente simbolismo de la obra), "El ojo del diablo", "Confesión de pecadores", "Detrás de un vidrio oscuro" y "Fresas salvajes". Todas ellas dan testimonio irrefutable de la mano magistral del realizador sueco, quizás uno de los pocos "autores" de cine de nuestra época.

Según información proporcionada por la Administración de la Sala California, la gran afluencia de público y el entusiasmo demostrado en los comentarios y largas "colas", han hecho que permanezca una semana más esta muestra de buen cine (¿**Que dicen los empresarios y distribuidores ante este interés por el cine "difícil"**?).

Esperamos también poder dedicar a la obra de Bergman un artículo más meditado y extenso.

MARIANO SILVA

## Papayas y limones para artistas

Una micro-encuesta con dos preguntas definitorias circula entre los periodistas del sector espectáculos.

Se trata de responder sobre qué artista dio más facilidades para el desempeño profesional de la prensa durante 1966, y, a la inversa, cuál fue el que se portó más torcido con los periodistas.

La encuesta asigna dos premios, "Papaya" y "Limón", al más dulce y al más amargo.

La designación final se efectuará en un día y hora todavía no fijados. Entretanto se reciben los votos en una dirección secreta y enviados a un nombre muy en clave.